

p 25

## Basketball Union se paie le leader

En l'espace de 24 heures, Frédéric Barman et ses coéquipiers se sont imposés respectivement face à SAV Momo et Cossonay. photo Galley

## Téléthon Le muscle du cœur a battu avec chaleur

Pas de crise pour la dixième édition du Téléthon. Les promesses de dons annoncées en Suisse en faveur des patients souffrant de maladies musculaires ont totalisé 2,3 millions de francs (chiffre provisoire). Dans le canton de Neuchâtel et dans les régions jurassiennes, le grand public a été fidèle au rendez-vous de la générosité. photo Charrière



p 3, 5, et 9

## UBS - SBS Des bruits de fusion



p 13

L'UBS et la SBS ont annoncé une conférence de presse commune. Elle aura lieu ce matin. Les deux banques devraient ainsi mettre un terme aux rumeurs qui évoquent depuis plusieurs jours une fusion ou une collaboration entre les deux établissements. photo ASL

## Crash Lourd bilan et questions en Russie



p 15

Au lendemain de la catastrophe aérienne d'Irkoutsk, en Sibérie, les autorités russes ont commencé hier à essayer de déterminer l'origine de cet accident, dont le dernier bilan officiel était de 62 morts. photo Keystone-EPA

Cinq ans. Déjà cinq ans que la Suisse poireaute.

### Opinion

#### Priorité pour la Suisse

Le 6 décembre 1992, le peuple et les cantons rejetaient la participation à l'Espace économique européen. Coup de bambou pour les partisans, victoire pour le populiste Christoph Blocher et ses amis. Tout ou presque a été dit. L'heure est maintenant au premier bilan.

Depuis ce triste soir de 1992, le Conseil fédéral s'est vu contraint de négocier avec les Douze, puis les Quinze. Ces fameuses bilatérales n'ont toujours pas abouti. Une deuxième encoûble - l'acceptation de l'initiative

des Alpes en 1994 - n'a pas facilité la tâche du gouvernement dans le très contesté domaine des transports.

Il faut se rendre à l'évidence mathématique. Les sept petits millions d'Helvètes ne sauraient intimider les représentants de 350 millions de personnes. De proposition en proposition, la Suisse est logiquement repoussée dans les cordes.

Aujourd'hui, le temps presse. Il serait illusoire d'espérer un statut particulier pour la «douce» Helvétie. L'«Alleingang», lui, a fait les preuves néfastes de sa perversité. N'en déplaise à Christoph Blocher! Vendredi, le bouillant politicien zurichois a dressé un constat bien personnel. Constat qui nous éloigne de la réalité quotidienne.

Sur le plan économique, le bilan de ce dernier lustre

n'est guère brillant. Les meilleurs patronaux l'ont évoqué jeudi passé en appelant de leur vœux la conclusion des bilatérales. A les en croire, le secteur des machines a enregistré un manque à gagner d'un milliard de francs, soit l'équivalent de 10.000 emplois, entre 1993 et 1996. Vorrot, Usam et Union patronale n'en peuvent plus. Ils sont, enfin, montés au front.

Ces nouvelles impulsions ne doivent pas être négligées. Le Conseil fédéral, appuyé par les partis gouvernementaux, ne peut plus se permettre une politique des petits pas. A défaut de concessions majeures, le pays sera relégué au rang d'îlot exotique.

La Suisse n'est pas une priorité pour l'Europe. Celle-ci l'est pour nous.

Daniel Droz



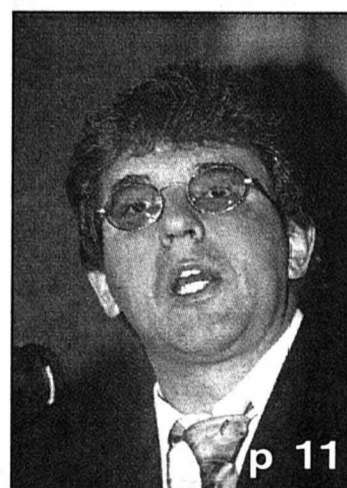
p 12

## Génétique Scientifiques suisses au front

La brebis clonée Dolly (au centre) a suscité l'émoi. En Suisse, les scientifiques veulent expliquer leur travail pour mettre un terme aux idées simples. photo Keystone-AP

## Jura bernois La révolution politique en marche

A Sonceboz samedi, Fred-Henri Schnegg, maire, donnait le ton d'un débat événementiel: antiséparatistes et autonomistes réclament de concert des pouvoirs décisionnels et une enveloppe budgétaire pour le Jura bernois! photo Galley



p 11

PUBLICITÉ

**PANASONIC G 500**

**Fr. 588.-**

y compris

- Accu 50 heures
- Chargeur rapide
- Vibreur
- Etui cuir
- Chargeur voiture
- Compatible Easy

**ECS**

120774-301

SEYON 17 • NE • 032 / 725 00 00

**IMBATTABLE!**

Actualité cantonale p 2  
Grand Angle p 3  
Régions p 5-11  
Le Fait du jour p 12  
Suisse p 13  
Société p 14  
Monde p 15

Sports p 17-25  
Magazine p 26  
Tribune p 27  
Radio/Télévision p 28-29  
Memento p 30  
Carnet p 31  
La Der/Météo p 32

**123 C'EST GAGNÉ!**

GRAND CONCOURS **L'EXPRESS**

Aujourd'hui: Question **9**

p 10

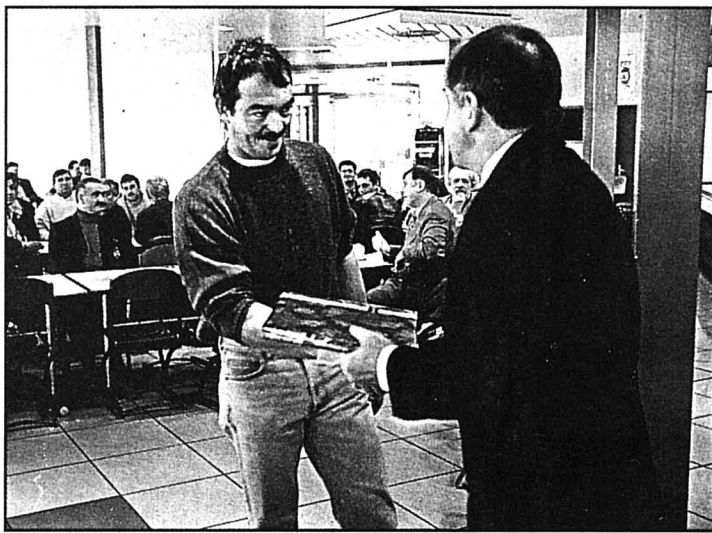
## Formation Les machinistes de chantier formés à la sécurité

Vingt et un ouvriers neuchâtois et jurassiens ont reçu samedi leur diplôme de machinistes de chantier au Centre professionnel des métiers du bâtiment à Colombier. Il s'agit d'un diplôme reconnu dans toute la Suisse et qui donne droit à la classe salariale d'ouvrier qualifié de la construction.

A côté de la formation à la qualité et à la rapidité du travail, c'est la sécurité qui a été mise en exergue par tous les responsables professionnels qui ont pris la parole. Un accident peut trop vite arriver, mettant en danger les personnes, mais aussi le matériel et certaines infrastructures techniques coûteuse à remplacer.

Après l'examen d'admission au cours, les candidats ont suivi 150 périodes réparties sur un soir par semaine et le samedi matin (mécanique, dépannage de machines, entretien, prévention des accidents et responsabilité du conducteur de machines sur le plan juridique). Les ouvriers ont pu se former sur une vingtaine de machines différentes.

Cette remise de diplôme a été l'occasion aussi de marquer le changement qui est intervenu à la présidence de la commission



Remise du diplôme au meilleur machiniste, Didier Roy, de l'entreprise Zmoos SA. photo Charrière

paritaire neuchâtoise chargée de l'organisation des cours. Pierre Favre, qui accédait à la commission romande, a cédé la place à Serge Dick. Les diplômes ont été remis aux ouvriers par Jean-Pierre Largo, président de la commission suisse.

RGF

Les nouveaux diplômés: Bernard Cédric, Bolginani Jean-Daniel, Carvalho Serdoira Rui

Manuel, Conceicao Vitor Manuel de Jesus, Crevon Marc, Cucho Jean-Daniel, Da Silva Ribeiro Manuel, Dureau Thierry, Fernandez Rodriguez José Manuel, Guillaume-Gentil Didier, Jovanovic Zoran, Marilly Bernard, Muminovic Demail, Peralta Rui Filipe, Pinho Antonio de Almeida, Rosa Pereira, Roy Didier, Samardizic Mustafa, Simonin Jean-Marc, Talovic Omer et Ventura Cardoso.

## Déneigement Contraire aux prescriptions fédérales?

Le droit fédéral autorise-t-il l'Etat à procéder à un déneigement limité pendant la nuit? L'arrêté du Conseil d'Etat à ce sujet a suscité l'objection d'un lecteur. Selon celui-ci, le Code des obligations (CO) impose à tout propriétaire un devoir d'entretien auquel celui-ci ne peut se soustraire.

L'article 58 du code stipule en effet que le propriétaire d'un ouvrage (par exemple une route) «répond du dommage causé par des vices de construction ou un défaut d'entretien». Dans sa jurisprudence, le Tribunal fédéral estime qu'il convient de maintenir «un état tel que la route offre une sécurité suffisante à ceux qui l'utilisent pour le trafic auquel elle est destinée, en usant de la prudence exigée par les circonstances». Il considère qu'un défaut n'est admis «que si des mesures élémentaires ont été négligées car, en raison de son étendue, un réseau routier ne saurait être contrôlé minutieusement sans dépenses excessives».

De l'avis d'un juriste, l'Etat ne peut être tenu responsable de toutes les pertes de maîtrise sur la route. Le Tribunal fédéral admet que la voirie ne

surveille pas continuellement le réseau. Il demande à l'Etat de faire ce qui est raisonnable au plan financier, pas d'intervenir à la moindre intempérie. Invités à se prononcer sur une myriade de cas routiers particuliers, les juges fédéraux ont

notamment décrété qu'un défaut d'entretien peut «résulter de l'absence de signalisation à un endroit dangereux de la route». A l'évidence, il subsiste une petite marge d'interprétation...

CHG



La notion de défaut d'entretien est sujette à interprétations. photo a

## Cesane Autorités installées

Les nouvelles autorités du Centre neuchâtois de formation aux professions de la santé (Cesane) viennent d'être installées pour la législature 1997-2001. Il s'agit du Conseil de fondation composé de dix-sept membres, dont quatre sont désignés par le canton. Ces derniers sont Pierre Favre, président, à Bôle; Heidi Deneys, à La Chaux-de-Fonds; Elisabeth Hirsch Durrett, directrice du Service cantonal de la santé publique, à Neuchâtel, et François Bourquin, chef du Service de la formation professionnelle, à La

Chaux-de-Fonds.

Constituée en juin 1995 avec siège à La Chaux-de-Fonds, la fondation Cesane délivre des titres eurocompatibles, avec reconnaissance sur les plans national et cantonaux. A la suite de la réorganisation des départements entreprise ce printemps, la formation aux professions de la santé a été détachée du Département justice santé sécurité pour être attribué à l'Instruction publique.

Filières

A l'heure actuelle, la filière

Cesane offre une formation d'aide-soignante/aide-soignant d'une durée d'une année, dans les locaux de Neuchâtel, rue de Gibraltar. Quant à la formation d'infirmière/infirmier de niveau II, elle est donnée durant une période de quatre ans et se déroule dans le bâtiment de Cesane à La Chaux-de-Fonds. A noter que ces deux programmes sont reconnus et approuvés par le Service de la formation professionnelle de la Croix-Rouge suisse à Berne.

Grâce à la formation en soins infirmiers de niveau II, il est

possible d'intégrer les infirmières-assistantes ainsi que les autres professionnels des soins infirmiers qui le souhaitent. Pour ce faire, on leur donne un complément adapté à leur formation initiale qui leur permettra d'obtenir un diplôme correspondant.

Par ailleurs, le centre Cesane étudie la création d'une formation d'aide-soignant(e) en cours d'emploi ainsi que d'autres formations de base ou complémentaires dans le domaine des professions de la santé. /comm-bl

## Orgue L'Eglise organise des cours

Soucieuse de susciter la relève d'organistes et d'offrir un perfectionnement aux titulaires, la commission de musique sacrée de l'Eglise réformée évangélique neuchâtoise propose des cours d'orgues. L'Eren prend à sa charge une partie des frais des élèves pour ses cours portant notamment sur le respect des formes et de la liturgie ou sur l'accompagnement des chants. Les cours sont donnés par Simone Monot, organiste au temple Saint-Jean à La Chaux-

de-Fonds, Maryclaud Huguenin (Val-de-Ruz), organiste au temple du Locle, et Pierre-Laurent Haesler (Boudry), organiste au Grand Temple de La Chaux-de-Fonds.

Par ailleurs, les Neuchâtois peuvent suivre un cours théorique de musique d'Eglise proposé à la carte, en français à Bienne, par l'Ecole de musique d'Eglise bernoise. /comm-réd

Commission de musique sacrée de l'EREN: Marie-Madeleine Imhof Laubscher, (032) 968 60 88.

Nous demandons à acheter

### horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm  
Rue du Weissenstein 5  
2502 Bienne  
Tél. 032 341 19 30

06-176881/4x4

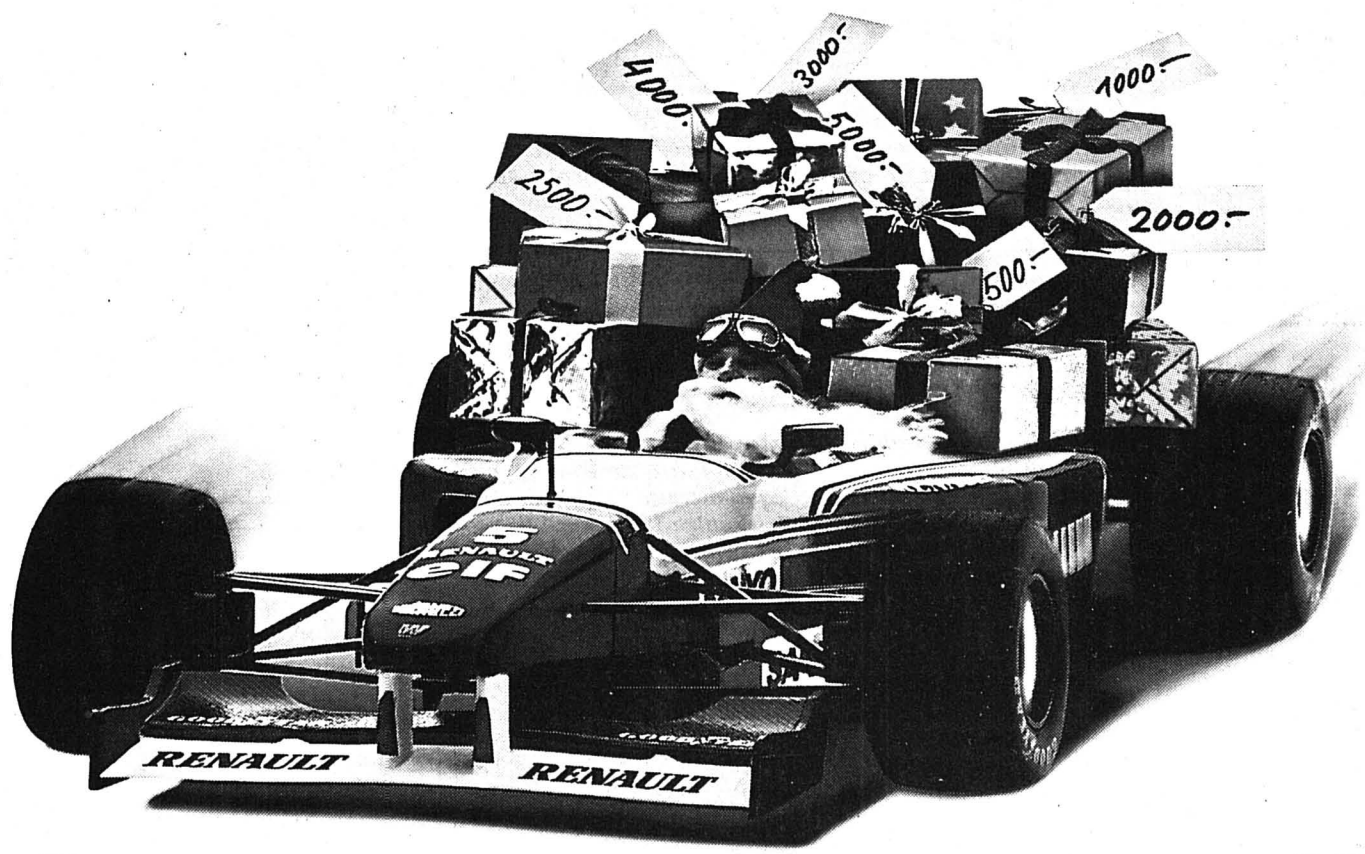
### Tout de suite de l'argent liquide!

A Neuchâtel,  
Fbg de l'Hôpital 1  
Appel gratuit au  
0800 814 800

Lundi - vendredi 08.00 - 18.00 h

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 363.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre 1 de la LCO). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur». (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).

BANQUE Xprocrédit



## CHEZ RENAULT, VOUS RECEVEZ VOS CADEAUX DE NOËL AVANT TOUT LE MONDE. DU 1ER AU 24 DÉCEMBRE.

Dès avant Noël, des étrennes flamboyantes vous attendent auprès des distributeurs Renault: des réductions pouvant aller jusqu'à fr. 5'000.- sur les prix des voitures neuves. Et à la Boutique Renault, vous trouverez plein d'idées de cadeaux pour toute la famille. Pour tous les goûts et pour toutes les bourses. De plus vous découvrirez la toute nouvelle bonne-à-tout-faire Renault Kangoo ainsi que la Renault Clio Limited dotée d'une sellerie cuir et d'un équipement complet. Venez donc nous rendre visite le plus rapidement possible. D'autant que pour vous remercier, nous vous offrons une surprise colorée (dans la mesure du stock disponible).

Neuchâtel: Garage ROBERT, Quai Max Petitpierre 36, 032 730 40 40 • Boudevilliers: Garage du Val-de-Ruz, 032 857 15 15 • Corcelles: Garage du Crêt, C. Arm, 032 731 16 27 • Cressier: Garage P.-A. Schaller, 032 757 12 66 • La Neuveville: Garage et Carrosserie des Vignes SA, 032 751 22 04  
Neuchâtel: Garage Gibraltar, Gibraltar 12, 032 724 42 52 • Neuchâtel: DV • Garage des Parcs, Rosière 2, 032 725 29 79 • Neuchâtel: Tsapp Automobiles, Pierre-à-Mazel 51, 032 725 99 91 • St-Aubin: Garage de la Béroche, 038 55 13 52 • Travers: Garage Hotz, 032 863 34 63



RENAULT  
LES VOITURES A VIVRE

# Téléthon Les Neuchâtelois, comme les autres Suisses, restent généreux

Malgré la crise, le 10e Téléthon a récolté en Suisse vendredi et samedi plus de 2,3 millions de francs de dons et de promesses de dons, soit quelque 200.000 francs de plus que l'année passée. Les Neuchâtelois, promesses téléphoniques de dons non comprises, ont versé plus de 170.000 francs dans de nombreuses actions.

Tous les cantons romands et le Tessin ont participé très activement à cette grande action en faveur des patients souffrant de maladies musculaires. La Suisse alémanique, qui démarre à son tour, a fourni également un effort généreux. Au total, ce sont plus de 13.000 appels téléphoniques qui sont parvenus aux trois centrales de Corcelles, Zurich et Lugano. Les cantons romands ont apporté 1,4 million, le Tessin 650.000 et la Suisse alémanique 250.000 de francs. Ces chiffres sont en-

core provisoires. Ils devraient effectivement dépasser trois millions de francs, selon les organisateurs.

Dans le canton de Neuchâtel (voir nos pages régionales) et selon des chiffres encore partiels, l'apport total annoncé hier soir était de 94.000 francs pour les actions des pompiers dans 29 communes, et de 77.300 francs pour les autres actions. Soit pour les plus importantes: 67.000 francs à Panespo à Neuchâtel, 5500 francs pour les deux jeunes cyclistes qui sont allés à Paris, 2500 francs au port de Neuchâtel, 3300 francs dans le salon de coiffure Hair et 4500 francs dans le Val-de-Ruz. Le chiffre de Bikini Test à La Chaux-de-Fonds manque encore.

Dans le Jura et le Jura bernois aussi, les pompiers récoltaient des dons en proposant une soupe populaire. C'était le cas dans 37 communes jurassiennes et dans 15 communes du Jura bernois.

Rémy Gogniat



Un des pères du Téléthon en Suisse, Jacques Rognon, entouré par un détachement de pompiers samedi soir à Panespo. photo Charrière

## Une vraie petite entreprise

Corcelles était cette année le centre névralgique de la Suisse romande pour l'action Téléthon. Treize lignes téléphoniques étaient installées pour enregistrer les dons, et les téléphonistes bénévoles sont restées à leur poste durant les 30 heures, y compris pendant les heures creuses. Au total, ce sont quelque 250

personnes qui ont centralisé l'opération.

Une fois pris note du don et de l'adresse du donateur, le message, rempli à la main par les téléphonistes, passait à la comptabilité pour enregistrement. D'heure en heure était ainsi fait le point, et Corcelles recevait également le bilan horaire des deux autres centrales

suisses, à savoir à Lugano et à Zurich.

Quand les dons avaient été comptabilisés, les messages partaient en direction de la salle des ordinateurs pour rédaction de la facture. Il se pouvait qu'entre deux il faille procéder à une vérification des adresses ou des noms. Dans la salle des ordinateurs, six appareils (tous occupés aux heures de pointe) permettaient de rédiger puis d'imprimer la facture en un temps record. Enfin les factures partaient en direction de la salle d'expédition pour la mise sous pli.

Le groupe des personnes actives pour ces opérations est constitué d'un noyau dans lequel on retrouve souvent les mêmes d'année en année. Et chacun a, qui un ami, qui une voisine ou un parent, pour venir donner un coup de main. «Les gens viennent presque par habitude» nous disait Claude Comte, «patron» de la centrale de Corcelles. «Pour nous qui sommes attachés à cette action, c'est presque une drogue. Avec cette différence qu'elle est vraiment utile!»

RGT

## Diversité sans dispersion

«L'histoire d'amour entre le public suisse et le Téléthon se poursuit» notaient les organisateurs dans leur communiqué final. Jacques Rognon, l'un des pères de cette action en Suisse, nous confiait samedi sa satisfaction de voir combien le succès de cette opération se maintenait alors que la crise a posé bien des problèmes à nombres de grandes actions caritatives. «Mais nous devons pour cela nous adapter constamment, réinventer des actions, motiver les bénévoles.» La récolte des dons ne risquerait-elle pas de souffrir d'une certaine multiplication de petites activités où presque n'importe quelle société organise sa récolte de fonds de son côté? «Je dirais que la diversité est une bonne chose» estime Jacques Rognon, «mais la dispersion peut être néfaste. Ce qu'il faut, c'est une bonne coordination.»

Et les dons que récoltent les petites actions, arrivent-ils tous à Téléthon? Claude Comte, le vice-président suisse de la fondation, n'en doute pas. Mais il précise aussi que toutes les sociétés qui veulent figurer dans le programme du Téléthon et avoir ainsi une relative respec-

tabilité doivent signer une chartre. Cette chartre les engage fermement à l'égard de Téléthon. Le risque d'abus est ainsi minime.

Quelle est la part des recettes utilisées pour l'infrastructure? Les responsables affirment que cette part reste inférieure à 15%. «C'est vrai que cette année», explique

Claude Comte, «nous sommes arrivés à 15% en raison des efforts publicitaires que nous avons faits pour nous implanter en Suisse alémanique. Nous n'y disposons pas de l'aide indirecte d'une télévision étrangère comme nous l'avons en Suisse romande avec France 2.»

RGT



Six ordinateurs mobilisés.

photo Charrière



La mise sous enveloppe.

photo Charrière

# Naissance Création en sept étapes

On est comme on naît. Tel est en substance le message transmis par Christian Roesch lors d'une conférence donnée vendredi soir à Neuchâtel. L'orateur se fai-

sait le porte-parole du Français Bernard Montaud, dont le dernier livre, «L'accompagnement à la naissance», vient de paraître. Versé dans la pratique des

médecines alternatives, Bernard Montaud a acquis la certitude que le corps est en mesure de raconter un passé oublié. La naissance, en particulier.

Puisant sa conviction dans les expériences vécues avec ses patients, il la conforte au travers des textes sacrés: la naissance, selon lui, se déroule en sept étapes - comme la création du monde. Sept confrontations à la mort en fait, vécues plus ou moins péniblement, et qui forgeraient la personnalité de l'être.

La première épreuve serait la décision de naître, qui distingue l'homme de l'animal «où le processus est alors une pure question hormonale» (les biologistes apprécieront la distinction...). Question dans l'assistance: Et dans le cas d'une césarienne? «Eh bien!, suivant à quel moment a eu lieu l'intervention, peut-être aurez-vous le sentiment dans la vie que l'on décide toujours tout à votre place...»

Des progrès énormes ont

été accomplis pour atténuer l'immense douleur physique que représente la naissance, (Christian Roesch a salué au passage l'œuvre de Frédéric Leboyer). Selon Bernard Montaud, il faut aujourd'hui accueillir aussi l'esprit du bébé.

A chaque étape, il est possible d'agir pour rendre l'épreuve plus harmonieuse: les contractions commencent? «Que le couple ne se précipite pas tout de suite à la clinique, qu'il prenne le temps de se redire son amour, comme au moment de la conception». Une façon de rassurer le bébé qui vient de prendre une grande décision.

Cette conférence avait été organisée par l'antenne neuchâteloise d'Art'as, dont Bernard Montaud est le fondateur. Cette association se présente ce soir au public à qui elle aimerait faire découvrir «l'assise immobile»,

une technique propre à faire parler le langage du corps. PBE

Séance d'information, ce soir, 20h30, à La Coudraie, Les Geneveys-sur-Coffrane (renseignements: 857 14 88).

PUBLICITÉ

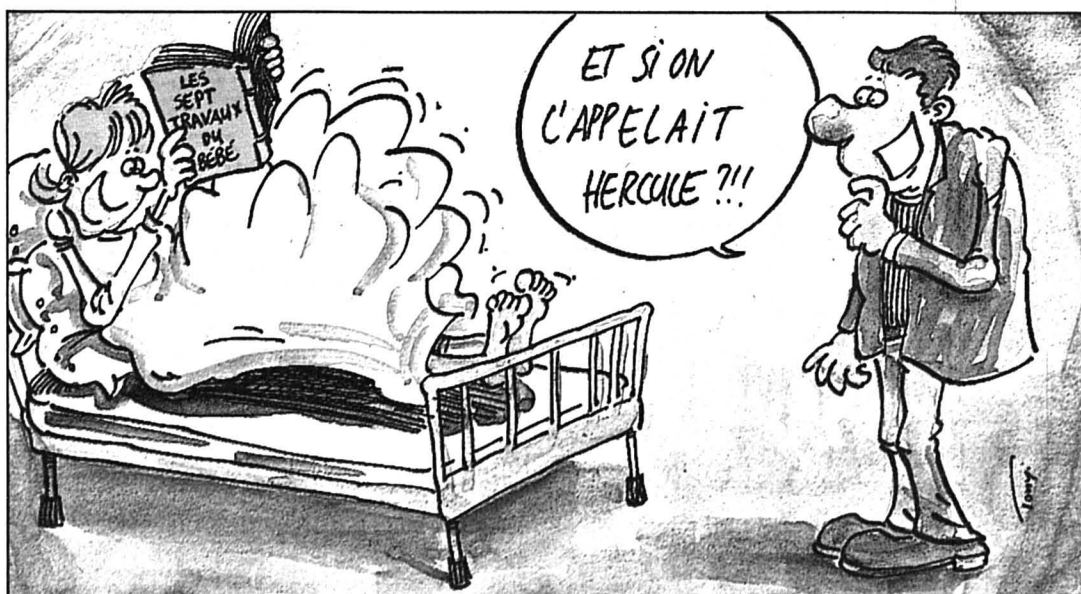
ATELIER  
SPÉCIALISÉ

RÉPARATION  
D'HORLOGERIE

Conseils professionnels  
Service personnalisé

MICHAUD

PLACE PURY NEUCHÂTEL



# Vos deux nouveaux Natels. Fr. 648.-



Deux Natels en un: le premier Nattel Dual Band du monde. Commute automatiquement entre les fréquences GSM 900 et 1800 évitant ainsi les éventuelles surcharges du réseau.

Avec accu au lithium en option jusqu'à 8 heures de conversation et jusqu'à 170 heures de veille.

Menu personnalisé avec accès rapide aux fonctions principales

Transmission de données jusqu'à 56'000 bps avec la carte Collect 3

Appel en conférence, affichage des taxes, identification de l'appelant, envoi et réception SMS

Alarme vibrante discrète VibraCall

Petit clapet

Ready for Nattel D easy



Motorola International 8900. En vente dès maintenant. Pour plus d'informations: 01 738 37 57.

Le Landeron: Natelec Télécommunications, 751 44 22. Neuchâtel: Sonauto SA, 724 34 74. Noële TV SA, 724 43 46. Neuveville: Jaggi Scherler SA, 751 38 38.

brains

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES**  
bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
Tél. 079/320 06 07. 97572-142

**Toyota Corolla 1.3i XLI**  
1996-04  
9000 km  
Fr. 14.900.-  
Tél. (079) 353 67 23  
120113-142

**DÉMÉNAGEMENTS GARDE-MEUBLES**  
Transports de pianos  
**Location monte-meubles**  
Débaras achat-vente:  
Grezet Michael  
Tél. 079/449 48 57  
Tél./fax 032/853 34 55  
105536-110

Voyante sérieuse de grande réputation  
Affaires et amours  
**156 78 42 par GALACIA**  
tous les jours de 7 h à 23 h.  
Fr. 2.13/min.  
89179-110

**EROS Sex shop**  
CABINES VIDEO  
K7 Vidéo  
Location-Vente  
Revues - Accessoires  
Lingerie sexy-cuir-latex  
Numa-Droz 80a  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 00 18.  
3564-110

**INES**  
Voyante sérieuse  
Dons de naissance  
Par téléphone, correspondance ou sur rendez-vous  
☎ (021) 968 19 37  
562472-110

Voyante médium bénéfique, précise, affaires, amours, santé.  
Tous les jours de 7 h du matin à 23 h  
**OREA 156 95 56**  
Fr. 2.13/min.  
89180-110

La SBS présente  
en avant-première :

**Dimanche 14 décembre 1997 à 10h30**  
**Cinéma Apollo 1, Neuchâtel**

Billets : CHF 10.-  
**Prix spécial membres MAGIC Club : CHF 5.- seulement !**

Billets en vente exclusivement au

**Société de Banque Suisse**

122003-156

**Pas de soucis nous sommes là!**

**La cuisson...**

**FERBLANTERIE D. JAKOB**  
78957-110  
COLOMBIER  
Prof. 841 17 07

- Cheneaux • Garniture • Réparation
- Contrôle de toits • Blindage • Entretien

**JEANNE VOYANTE MÉDIUM**  
Réputation internationale. Voyance sur photo. Reçoit sur rendez-vous. Neuchâtel. Discrétion assurée.  
Tél. 032/725 34 93  
121522-110

service culturel migros présente

CONNAISSANCE DU MONDE  
28119124-156

**Corse - Sardaigne**  
Ile de beauté - Ile de lumière

Charmes, traditions et vie dans les îles  
Au fil des calanques et des plages sauvages  
Croisières - plongées  
Randonnées  
Survols des plus beaux sites

Film et conférence de: **Jean-Marc Boisseau**

**Neuchâtel** - Cinéma des Arcades  
mercredi 10 et jeudi 11 décembre, 16h et 20h  
**Couvet** - Salle Grise - Hôtel de ville  
vendredi 12 décembre, 20h00  
Prix des places: Fr. 12.-, location à l'entrée

Transformations et retouches de qualité  
**Luce Couture Faessly**  
Neuchâtel  
10, Pommier  
Téléphone 725 77 73.  
70584-175

**STEIGER**  
Votre centre:  
**Miele Electrolux**  
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels  
Steiger Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4,6  
Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14

**ACTION**  
Un prix inouï, jusqu'à épuisement du stock

**COMMODOE**  
6 tiroirs.  
Pin massif

**Seulement 98.-**

120473-110

78152-175  
**Silvio Petrini S.à r.l.**  
Ferblanterie - Couverture Sanitaire - Chauffage  
2205 Montmollin  
Tél. 032/731 15 09  
Nattel 079/431 20 63.

**Christian ROHRBACH**  
**TRAITEMENT DU BOIS**

- Destruction des insectes du bois.
- Destruction des champignons de maison.
- Destruction des nids de guêpes.

Expertise et devis GRATUIT ET SANS ENGAGEMENT  
Titulaire certificat Lignum  
032 / 855 14 07 - 2103 BROT-DESSOUS

**Avant 7 heures**  
être informé grâce au portage à domicile.  
Une possibilité offerte par

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

**L'EXPRESS**  
**meublorama**  
MEUBLES-DISCOUNT  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!**

**Tradition**  
Saint Nicolas  
démultiplié



Les enfants de la paroisse catholique Saint-Nicolas ont pu vérifier de près l'authenticité du saint Nicolas venu leur rendre visite samedi.

Pour venir récompenser tous les enfants sages de Neuchâtel (et Dieu sait s'il y en a!), saint Nicolas n'a pas hésité à se démultiplier, samedi. On le croissait un peu partout, la plupart du temps équipé comme il se doit de sa mitre et de sa crosse et accompagné par son fidèle Père Fouettard. Mais les faux saints Nicolas, plus proches de Pères Noël, étaient aussi de la partie au centre-ville, surtout devant les magasins.

En zone piétonne, invité par Pro Neuchâtel, un vrai saint Nicolas se baladait en chariot tiré par un cheval, avec son méchant compère le Père Fouettard. Aux mêmes heures, ces chères têtes blondes ont également pu s'approcher d'eux à la paroisse catholique... Saint-Nicolas, rue des Valangines. Ils l'attendaient de pied ferme à l'extérieur du bâtiment, les plus audacieux l'accostant tout sourire, les plus peureux se cachant derrière leur maman. Après un premier tour de foule des deux inséparables du 6 décembre, les enfants ont eu tout loisir de réciter des poésies à saint Nicolas à l'intérieur du local de paroisse, avant la célèbre distribution de friandises.

Enfin, en compagnie de saint Nicolas encore, le quartier de la Côte et des rues avoisinantes a, quant à lui, été le décor d'une marche aux flambeaux en fin d'après-midi; comme chaque année, elle a attiré un grand nombre de familles.

IKA

**Enfants**  
La main à la pâte



Alors que sur les hauteurs, c'est le temps des bonshommes de neige, c'était celui des bonshommes de pâte, samedi à Neuchâtel, à l'occasion de la Saint-Nicolas. Le stand des Chatons, association indépendante œuvrant en faveur de l'enfance dans sa diversité, écoulait un nombre varié de créatures - dont de rigolotes tortues - confectionnées avec amour le matin même par des enfants, à l'atelier boulangerie du stade.

photo Charrière

# Téléthon Dans toute la ville, la main au porte-monnaie

Plus de 80.000 francs ont pu être récoltés grâce aux diverses manifestations à Neuchâtel, vendredi et samedi, en faveur du Téléthon Action Suisse. Petit tour de ville entre marathon sportif, soirée musclée, animations au port et participation des pompiers.

Vingt-quatre heures durant, le Panespo a sué sang et eau avec la troisième édition de son marathon sportif: ça pédalait dur, ramait ferme et «volleyait» (traduisez jouer au volleyball) vigoureusement, pendant que des animations et démonstrations de roller, rock, arts martiaux, football et gymnastique acrobatique divertissaient le public. Avec seulement quelques heures creuses au petit matin, samedi.

«On s'était fixé d'atteindre 50.000 francs; avec les 67.315 francs que nous avons récoltés, nous sommes plus que comblés», s'enthousiasmait André Gouin, l'un des coordinateurs de la manifestation. Relevant la peine que se sont donnée les sportifs.

**Parcours fictifs**

Quelque 6400 kilomètres ont été parcourus à la force du mollet, représentant fictivement près d'une fois et demie le Tour de France dessiné sur la carte où les résultats cumulés des cyclistes étaient reportés. A l'aviron, les amateurs ont, virtuellement, remonté le Rhône depuis l'embouchure de la Méditerranée et sont rentrés en Suisse pour une performance de 522 kilomètres.

Quant au résultat des volleyeurs, convertis en mètres destinés à grimper sur le toit du monde, il a atteint l'altitude de 800-mètres. Enfin, les coureurs à pied qui se sont relayés entre Genève et Neuchâtel



Le troisième marathon sportif au Panespo, en faveur du Téléthon, mêlait performances et animations durant 24 heures. photo Charrière

sont arrivés au Panespo vers 20 heures, pour un total cumulé de 900 kilomètres.

Attirant environ 600 personnes, la soirée muscle qui se déroulait au casino de la Rotonde vendredi soir a, quant à elle, fermé ses portes sur un bénéfice de quelque 7000 francs, récoltés dans une belle ambiance emplie d'humanité, a relevé Christian Imer, organisateur.

**Pompier, le rêve!**

Tout aussi physique, la profession de pompier! Installés près de la fontaine de la Justice samedi après-midi, avec une échelle mécanique qu'on ne pouvait pas manquer, ceux de Neuchâtel ont donné la pos-

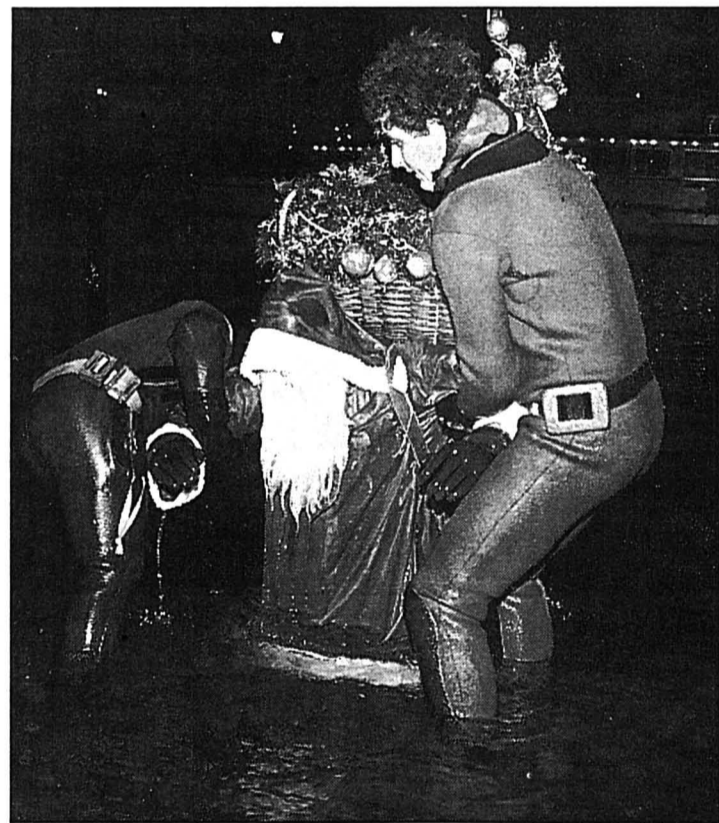
sibilité aux enfants de goûter la moindre à ce métier mythique. Déguisés en pompiers, ils pouvaient en effet se faire prendre en photo au côté d'un saint Nicolas, lui-même sapeur. Il paraît que certains papas aussi trépassaient d'endosser l'uniforme... L'animation a permis aux pompiers de la ville d'apporter 4000 francs dans la caisse du Téléthon.

Après le feu, l'eau, pour une même recette. Dans le port de Neuchâtel, le «Fribourg» servait de décor pour des repas vendredi soir et samedi à midi. Si les gens ne s'y sont pas précipités en grand nombre, ceux qui y ont participé n'ont pas hésité à bien mettre la main au porte-mon-

naie, pour, comme le notait Yolande Joray, organisatrice, un résultat «positif et de qualité». Une expression qui illustre bien la participation de Neuchâtel au Téléthon.

L'animation dans le port a pris fin avec l'arrivée par les eaux du Père Noël, spectacle offert à l'occasion du Téléthon par le Club international de plongée. Le plus célèbre des barbus s'est fait quelque peu attendre avant d'apparaître à l'horizon sous la forme d'une grappe de lumière. Précédé de ses rennes plongeurs, il est enfin sorti du lac, sa hotte lumineuse et ruisselante au dos, promesse de cadeaux pour les enfants.

Isabelle Kottelat



A son âge, pas évident pour le Père Noël de sortir du fond du lac... surtout avec sa lourde hotte dans le dos. photo Charrière



Fondue fromage et vacherin Mont-d'Or ont peut-être attiré peu de monde sur le «Fribourg», mais pour un résultat positif et généreux. photo Charrière

**Météo**  
Soleil en novembre, Noël en décembre...

Novembre a été légèrement plus chaud qu'habituellement en cet avant-dernier mois de l'année. Il a en outre été bien ensoleillé et pas très pluvieux. Tels sont les résultats livrés par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel.

La moyenne de la température de l'air s'est élevée à 5,3 degrés, pour une valeur normale de 4,4. Le thermomètre a oscillé entre 14,5 degrés le 7 et -1,7 le 1er; il n'est descendu qu'une seule fois en dessous de zéro.

L'insolation a été quant à elle supérieure de 11,4 heures par rapport à la normale, soit un total de 56,4 heures de soleil. Si novembre 1996 avait reçu 172 mm d'eau, il n'en est tombé que 66,1 cette année (normalement 89 mm). Le mois a vécu 16 jours de pluie; deux orages ont été observés à plus de trois kilomètres de la station.

La pression atmosphérique était en moyenne assez faible, soit 953,6 hPa pour une valeur moyenne habituelle de 960,4 hPa. L'humidité relative était quant à elle proche de la normale avec 87% contre 85. Et Novembre a compté 7 jours de brouillard.

Enfin, les vents ont parcouru un total de 3385 kilomètres à la vitesse moyenne de 1,3 m/seconde.

IKA

**Proposition**  
Sensibiliser le public aux archives

Les archives d'un privé ou d'une entreprise constituent un patrimoine précieux pour les historiens. Mais, soumises au droit privé, elles sont difficiles d'accès parce que dépendantes du bon vouloir de leur détenteur.

La conseillère générale Silva Müller Devaud (soc) et neuf cosignataires ont lancé une interpellation demandant une campagne de sensibilisation en faveur des archives, auprès de la population, ainsi que des entreprises. Le Conseil communal y répondra lors de la séance de relevée du lundi 15 décembre, si l'avancée dans l'ordre du jour le permet.

«Les archives d'entreprise nous éclairent sur son organisation, sur les liens hiérarchiques entre le personnel, sur la manière dont était transmis le savoir-faire, sur le nombre d'apprentis et leur formation, sur la clientèle, etc.», note l'interpellatrice. Quant aux archives personnelles, elles témoignent des «mœurs et coutumes d'une époque révolue». Et de conclure que «lorsque des archives sont remises à la commune, les détenteurs peuvent compter sur des garanties solides de confidentialité qui peuvent aller de 30 à 80 ans, suivant leur nature».

IKA

## OCN Centenaire Maurice Zundel

Pour clore hier soir l'année du centenaire Maurice Zundel, l'Orchestre de chambre de Neuchâtel donnait harmonieusement la main au Chœur de chambre de l'Université de Fribourg, dans un temple du Bas plus que bondé.

Lors de ce concert mené de main de maître par Jan Dobrzewski et Pascal Mayer, nous songions à Zundel, à sa pensée si pure, si profonde, si éloignée de toute idée de marketing culturel, si avant-gardiste. Et nous nous lais-

sions emporter au gré d'un programme concocté pour délecter sans heurter.

François-Xavier Delacoste, bien conscient de la vanité de toute analyse musicale, se prêtera même à l'explication des motifs de son Credo avant que cette création pour soprano, chœur et orchestre sur des textes de Maurice Zundel ne soit interprétée. On éduque le public, on lui demande juste de bien vouloir essayer de ressentir, on l'apprivoise: il ne faut pas

choquer, la nouveauté fait peur. Pourtant, ce magnifique Credo éloquent par lui-même est d'un abord agréable, aisé et malgré quelques heureuses audaces, ne rompt pas avec un certain classicisme. Son architecture est travaillée avec tact. La lumière transparait parfois, mais les teintes sombres rappellent plutôt le Zundel pétri de doutes dont le chœur et la soprano Jeannette Fischer se sont fait les remarquables interprètes.

Puis, un grand éclat de joie mozartien superbement rendu viendra caresser les oreilles de l'auditoire: nous voilà récompensés comme des enfants d'avoir bien voulu nous ouvrir à une création contemporaine... Le bien nommé Magnificat de Bach nous a entièrement transportés: explosion générique d'un chœur très professionnel, étourdissant aria de l'alto, et un orchestre épanoui dans toute la subtilité qu'on lui reconnaît. Du tout grand Bach!

IST

**AVIS TARDIF**

la veille de parution jusqu'à 21 h 00  
Remise des textes: jusqu'à 17 h 00; dès 17 h 00:  
PUBLICITAS tél. 032 / 729 42 42 fax 032 / 729 42 43  
L'EXPRESS tél. 032 / 725 65 01 fax 032 / 725 00 39

- ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
- ★ SPECTACLES ★
- ★ DES FÊTES ★
- ★ DE L'AN ★
- ★ «La mort d'un commis voyageur» ★
- ★ AUJOURD'HUI ouverture de la location prioritaire pour les membres amis et membres soutien, dès 13h. ★
- ★ «Le Strapontin», hall du théâtre. ★
- ★ Tél. 717 79 07 205039-376 ★
- ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

# LE CONFORT pour presque rien!

Vous y serez aussi bien assis que couché, et cela pour un prix incroyablement bas

# 950.-

LIVRÉ



**CANAPÉ**  
confortable et élégant,  
transformable en lit  
en un tournemain.  
Tissu aux coloris chatoyants.



neuchâtel  
fbg de l'hôpital  
© 032/725 75 05

meubles  
**MEVET**

OUVERT:  
de 9 h à 12 h et  
de 13 h 30 à 18 h 30.  
Jeudi jusqu'à 20 h.  
Samedi sans interruption  
de 8 h à 17 h.

120479-110

6 étages  
30 vitrines  
AU  
DE LA VILLE

121097-110

**MCM MAYOR**  
ELECTROMENAGER SA

Offres spéciales fêtes!

★ Table à induction

Notre cadeau valeur de Fr. 450.-

Verger 4 2013 Colombier  
Tél. 032 841 22 09 Fax 032 841 28 13

Tous les jours 18 h 30 et samedi matin

Tous les jours 18 h 30 et samedi matin

Immobilier

Parait chaque jour, du lundi au samedi. Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

A vendre à **Cormondrèche**  
Cudeau du Haut

**Surface à bâtir de 2851 m<sup>2</sup>**

zone résidentielle à forte densité, aucun mandat n'est réservé.

Tél. (032) 724 77 40. 18769-122

ep Gérance Elio PERUCCIO  
Location - Vente  
France 22, 2400 Le Locle  
Tél. 032/931 16 16

**À VENDRE AU LOCLE 5 IMMEUBLES LOCATIFS**

en bloc ou séparément.  
Dans quartier tranquille et ensoleillé.  
Affaire à saisir. 18975-122

10 décembre  
Journée des droits de l'homme

Allumez la « bougie de la liberté » et mettez-la, ce soir, sur votre fenêtre en signe de solidarité avec les victimes des violations des droits de la personne.

La « bougie de la liberté » est en vente dans votre région dans les magasins ci-dessous. Demandez la bougie vendue en faveur d'Amnesty International

Amnesty International Section suisse, Berne  
Tél: 031 307 22 22

**LIQUIDATION TOTALE**

131222-110

Snowboards • Carving • Mountainbikes / VTT • Citybikes • Inlineskates / Rollers • Trekking • vêtements • hockey sur glace • chaussures

**EXTREM SPORT MARKET**

2034 Peseux NE, Rue du Tombet 29, ouvert du mardi au vendredi 10.00-19.00h, samedi 09.00-17.00h

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

**G. ROCCARINO - PROMOTION IMMOBILIÈRE**  
2034 PESEUX - TÉL. 032/731 94 06 115986-122

**À VENDRE « LES CHENEVIÈRES » BEVAIX**  
APPARTEMENTS EN PPE, disponibles été 1998

2 1/2 pièces	Fr. 175.000.-
3 1/2 pièces	Fr. 215.000.-
4 1/2 pièces	Fr. 340.000.-
5 1/2 pièces	Fr. 350.000.-
6 1/2 pièces	Fr. 505.000.-

Couverts à voitures, places de parc, jardins privés, place de jeux commune.

**VILLATYPE**

À VENDRE ou à louer

**APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES DUPLEX à Fenin**

Tél. 032 / 853 40 40

**À VENDRE** Au Landeron centre du village

**Bel appartement de 3 1/2 pièces + mezzanine**

surface habitable 93 m<sup>2</sup>.  
Grand séjour + mezzanine + coin à manger, 2 chambres à coucher, salle de bains et cuisine.

Devenez propriétaire avec seulement 10% de fonds propres, soit Fr. 29.000.-, charges financières Fr. 934.- par mois. Avec notre système CCI+LPPE.

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous. 117114-122

**CIFOM** Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâtoises

**ETMN** Ecole technique des Montagnes neuchâtoises

Le public est cordialement invité à l'occasion des

**Portes ouvertes**

de l'Ecole technique des Montagnes neuchâtoises au Locle, rue Klaus 1

Domaines de formation: Electronique, Electrotechnique, Horlogerie, Informatique, Mécanique, Micromécanique, Télécommunications

Date: Vendredi 12 décembre 1997 de 16 h 00 à 22 h 00

**Machine à café espresso? Machine à café espresso automatique? Nespresso?**

Nous effectuons des démonstrations pour tous les modèles!

<b>NOVAMATIC</b> Machine à café espresso Novomatic KA 183 • Système à vapeur • Interrupteur de sélection pour espresso, buse vapeur ou cappuccino • Buse vapeur chromée pour une mousse onctueuse • Distributeur pour 2 tasses, pot en verre pour 4 tasses espr. 49.-	<b>JURA</b> Machine à café auto. Jura Impessa 300 • Cafetière à espresso automat • Avec système arôme "Pre Brew" • Quantités d'eau et de café dosables • Contenance réservoir: 2,7 l Loc./m.* abo service ind. 46.-	<b>JURA</b> Machine à café Nespresso Jura Nespresso • Système à capsules • Déclenchement automatique, électronique, de grande précision • Dosage individuel pour une grande ou petite tasse Loc./m.* abo service ind. 39.-
---	--	--

**Service de réparation FUST**  
Apportez simplement votre machine à café défectueuse dans votre succursale FUST la plus proche. Peu importe où elle a été achetée. Pas besoin de l'emballer. Vous économisez des frais de port élevés.

• Conseils spécialisés • Disponible directement à partir du stock • Paiement contre facture • \*Durée de loc. min. 3 mois • Abonnement service inclus dans le prix de la location • Garantie du prix le plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas). Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion.

**FUST** APPAREILS ELECTROMENAGERS TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD CUISINES/BAINS

Marin, Marin-Centre 032 756 9240	Neuchâtel, rue des Terreaux 5 032 723 0850
Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 344 16 00	Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00
Bienne, rue Centrale 36 032 322 85 25	Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 1150	05-479952/414

399.-

A vendre Ch. du Theyeret à Boudry

**bel appartement de 5 1/2 pièces**

au 1<sup>er</sup> étage, comprenant 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand salon avec cheminée, cuisine agencée ouverte sur le coin à manger, balcon, cave, garage et place de parc extérieure.

Tél. (032) 724 77 40. 18788-122

Place pour votre annonce  
Rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43

**PUBLICITAS**

**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**  
(MEMBRE DU GROUPE GECO)  
3, RUE SAINT-HONORE - 2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 032/725 86 20

**À VENDRE À NEUCHÂTEL**  
proche de la gare et des transports publics, vue

**2 1/2 pièces**

place dans garage collectif.  
Prix de vente: **Fr. 250.000.-**

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

14780-122

# Cortailod Oui au rajeunissement de l'ancien collège

Ils étaient 37, vendredi soir, les élus de Cortailod à débattre d'un ordre du jour chargé, dont: une demande de crédit de 930.000 fr. pour réaménager l'ancien collège (acceptée à l'unanimité), la nomination d'un conseiller communal (lire encadré), le budget déficitaire de «seulement» 395.000 fr. (approuvé sans opposition) et la création d'un poste d'assistant social que le législatif a décidé de remettre à plus tard.

Datant de 1935, l'ancien collège donne de nombreux signes de vétusté depuis plusieurs années. En outre, comme prévu lors du déménagement de l'administration communale et des services techniques à la rue des Courtils, une nouvelle affectation des locaux devait être définie. A cette occasion, un projet d'assainissement global a été étudié, incluant une remise en état des anciennes installations électriques (dangereuses) et sanitaires à tous les étages; ainsi que du changement des fenêtres et la peinture de tous les locaux.

L'arrêté relatif à la création d'un poste d'assistant social intercommunal (d'abord amendé par l'exécutif) a provoqué une longue discussion, celle-ci devenant très ambiguë en ce qui concerne la clé de répartition intercommunale des tâches (donc des coûts), bien qu'il ne s'agissait que de la décision de créer l'emploi à temps partiel d'une personne et non pas de se préoccuper, dans un premier temps, du pourcentage financier que devra supporter la commune.



Grégoire Cario reprendra les départements de l'instruction publique, des services sociaux et de la santé. photo Galley

Assorti d'une suspension de séance proposée par le socialiste Ralph Leuba, cet objet a finalement été retourné à l'exécutif (par 20 voix contre 14), afin que chacun puisse encore réfléchir à ce projet important.

Par ailleurs, le législatif a accepté une demande de crédit budgétaire de 245.000 fr. pour divers travaux d'entretien pouvant intervenir en 1998. Il a également décidé de maintenir la taxe d'épuration

des eaux usées à 7% et d'accorder aux PME du village une réduction de 5% sur leurs factures d'électricité, dès le 1er janvier prochain.

CLG

## Nouveau conseiller communal

Démisionnaire pour cause de déménagement à Neuchâtel, la conseillère communale libérale Isabelle Opan Du Pasquier siégeait vendredi pour la dernière fois.

Arrivée à Cortailod en 1974, elle s'est peu à peu engagée au service de la communauté, d'abord à la protection civile, puis au législatif (qu'elle

a eu l'honneur de présider), avant d'être élue au Conseil communal le 14 juin 1996.

«Je quitte ainsi Cortailod, berceau de mon engagement politique et village d'une heureuse période de vie», a-t-elle annoncé.

Quant à son collègue de parti et successeur Grégoire Cario, il s'est déclaré très opti-

miste quant à son avenir à l'exécutif où il reprendra les dictastères d'Isabelle Opan, soit l'instruction publique, les services sociaux et la santé.

Agé de 36 ans, d'origine bretonne, marié et père de cinq enfants, le nouveau conseiller communal est entré au législatif en 1996.

CLG

# Colombier Officiers pour le maintien de l'armée de milice

Quid de l'armée suisse du troisième millénaire? Le système de milice sera-t-il maintenu, ou les rumeurs faisant état d'un corps professionnel seront-elles vérifiées? Le nombre de scénarios possibles à moyen terme a passablement occupé les débats, lors de l'assemblée générale de la Société des officiers de Neuchâtel, samedi au Château de Colombier.

L'assemblée de la Société des officiers de Neuchâtel, samedi au Château de Colom-

bier, était la dernière à être présidée par le colonel Pierre-André Steiner. Avant de passer la main à son successeur, le major Gaëtan Membrez, il a tenu à brosser un bref tableau des perspectives qui se présentent à l'armée suisse. «Après Armée 61, nous avons assuré la mise en place d'Armée 95, mais déjà se profilent les contours de la future Armée 2000 - X; or ceux-ci sont incertains. Je ne mets pas en cause le travail de la commission Brunner, chargée de livrer ses conclusions au Conseil fédéral, mais la légèreté avec laquelle

des informations contradictoires ont été lâchées au compte-gouttes dans la presse ne fait que renforcer les incertitudes».

### Armée 2000 - X

Ces mêmes propos ont été largement développés par l'invité de la soirée, le divisionnaire Frédéric Greub, commandant de la division de campagne 2. Soucieux de maintenir coûte que coûte le système d'armée de milice, il n'a pas dissimulé ses craintes relatives au rapport de la commission Brunner: «A sa publi-

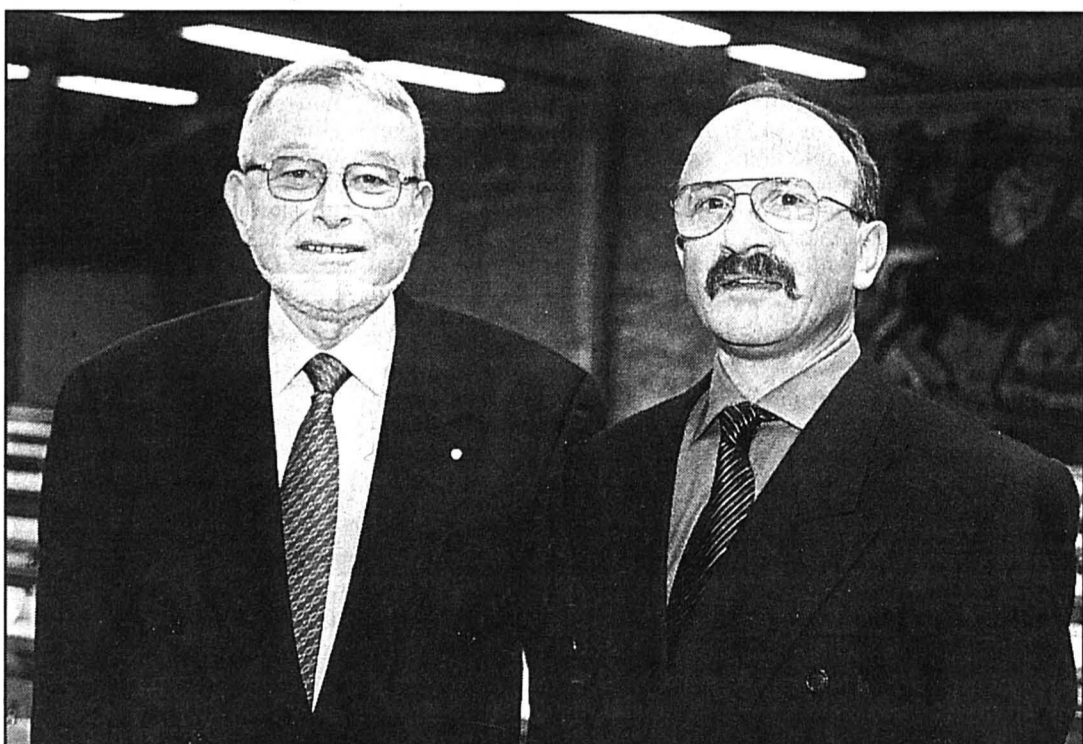
cation, quel usage les médias feront-ils de ce rapport? Déjà certaines voix distillent le fiel du doute, en faisant état de la dissolution de l'armée de milice; même des politiciens bourgeois sont atteints par le doute! Or il faut savoir qu'un corps de professionnels ne serait pas meilleur marché, si l'on compte trois milliards de francs pour 30.000 hommes rien qu'en salaires, sans compter le matériel, les casernes et l'achat de nouvelles techniques...».

### Professionnels trop chers

Autre facteur d'inquiétude, la désaffection envers l'armée de milice, perceptible chez un nombre croissant de capitaines d'industrie, lesquels rechignent de plus en plus souvent à laisser leurs adjoints remplir leurs obligations d'officiers. «Il faut les convaincre que concilier les deux carrières est un avantage pour tout le monde. Les sociétés patriotiques, d'officiers et de sous-officiers sont un véritable tissu de la cohésion nationale».

Convaincu que la Suisse n'est pas mûre pour une armée professionnelle, sous peine d'un «séisme grave» au sein d'une société en proie au doute, le divisionnaire Greub se veut confiant malgré tout. Déjà le principe de la milice est inscrit dans l'article 48 de la nouvelle Constitution, qui sera discutée aux chambres en 1998. «Si le souverain devait en décider autrement, je suis sûr que la rupture serait terrible pour notre pays».

Ivan Radja



Après trois ans de présidence à la tête de la Société des officiers de Neuchâtel, le colonel Pierre-André Steiner (à gauche) a passé samedi le témoin au major Gaëtan Membrez, de Bevaix. photo Charrière

# Marin Les élus veulent le bien des jeunes

Les conseillers généraux de Marin-Epagnier ont pris acte vendredi de la proposition communale de créer un groupe de promotion de la santé, en réponse à une motion. Cet organisme sera destiné à protéger de diverses manières la jeunesse du lieu contre les violences ou dépendances. En outre, les élus ont examiné un budget qui boucle par un bénéfice de plus de 800.000 francs.

Les autorités de Marin-Epagnier se soucient du bien-être de leurs jeunes concitoyens. Le Conseil communal propose de créer un groupe de coordination pour la promotion de la santé, à l'image de celui formé il y a plus d'une année au Landeron. Ceci fait suite à la motion Rochat et consorts.

Certains conseillers généraux s'étaient l'an passé préoccupés des problèmes que pouvaient connaître la jeunesse dans le village, notamment en matière de violence sexuelle, et demandaient à l'autorité de s'informer sur ce qui était prévu en la matière. Une première réponse en décembre passé n'avait pas convaincu les élus, qui déposèrent motion en février, demandant «une étude approfondie en matière de prévention et de lutte au niveau scolaire contre les violences de toutes sortes dont peuvent être victimes les enfants». Un amendement souhaitait en outre la création d'un groupe Promotion santé. L'exécutif a remis cette motion à la commission

scolaire, puis s'est approché du groupe Promotion santé du Landeron afin d'élaborer la mise sur pied d'un projet similaire.

Ce groupe de promotion marinois sera formé d'une dizaine de membres, représentant les autorités, la commission scolaire, le corps enseignant, les églises, le corps médical, la police communale et les sociétés sportives. L'animateur de la Maison de jeunes et des représentants des partis seront de la fête. Ce groupe législatif aurait comme tâche de consolider la collaboration avec les structures dans les communes de l'est du canton.

Un second groupe, exécutif celui-là, formé notamment d'un assistant social, de parents, de représentants scolaires et d'un coordinateur, étudiera et proposera un programme d'activités. Celles-ci pourront être de tous ordres, toutes destinées à encadrer l'enfant ou le jeune pour le protéger des dangers de la société actuelle: violences, toxicomanies et autres soucis. Des campagnes d'informations et de sensibilisations, un réseau jeunesse fort, des actions ponctuelles, un réseau de familles solidaires pour l'accueil des enfants seuls, la mise en place d'un bureau de permanence sont tout autant de possibilités offertes pour y parvenir.

Une commission ad hoc sera formée au mois de février prochain pour évaluer les incidences matérielles et organisationnelles d'une telle infrastructure.

PDL

## Budget au beau fixe

La lecture du budget de Marin-Epagnier est toujours un bol d'air frais dans la conjoncture actuelle. Les prévisions financières pour 1998 bouclent en effet par un bénéfice de 819.400 francs! Satisfaction générale des élus qui ont épluché ce budget vendredi.

Ce résultat positif est en augmentation de plus de 220.000 fr. par rapport au budget précédent. Si les charges de l'enseignement baissent largement suite à une diminution d'enfants en âge de scolarité, cette amélioration est partiellement annulée par l'augmentation des charges hospitalières et la part aux rentes AVS-AI. Si la mo-

rosité économique ne permet pas d'envisager une hausse des recettes fiscales des personnes physiques, on compte sur l'arrivée de nouveaux contribuables dans le quartier Sur le Crêt pour renforcer les rentrées.

N'empêche, le produit de l'impôt reste toujours confortable à Marin-Epagnier, notamment au niveau des personnes morales. Le tissu industriel du village est sa grande force. Il devrait produire environ 5 millions de francs d'impôts l'an prochain. Bien des communes du canton voudraient pouvoir s'en vanter...

PDL

# Thielle-Wavre Camping au menu du législatif

Camping ou pas en bordure du canal? Les élus de Thielle-Wavre décideront de la suite à donner au projet ce soir. En même temps qu'ils passeront le budget en revue.

Le Conseil général de Thielle-Wavre se réunira ce soir avec à la clé, un vote indicatif sur l'implantation d'un camping en bord de Thielle. On se souvient que ce projet, implantation d'un camping privé sur un terrain communal, avait bien délié les langues dans le village. Des oppositions s'étaient levées contre les éventuelles nuisances d'un camping au bord du canal. Un contre-projet, déplaçant l'implantation du camping au nord de l'autoroute, n'a pas été retenu par le Conseil communal, notamment en raison du bruit induit par l'autoroute, du passage de la future ligne à haute tension et du trafic qui devrait exclusivement passer par le village de Wavre.

L'exécutif en reste au projet initial qui fait face au château au bord de l'eau, sur une parcelle communale. Plusieurs

avantages sont mis en avant par le Conseil communal, financiers avant tout. Aujourd'hui la parcelle ne rapporte que 12.850 fr. annuels à la commune. Si le projet est admis, elle pourrait rapporter plus de 60.000 fr. après six ans d'exploitation. Au chapitre des inconvénients, la proximité d'une zone d'habitation, le trafic supplémentaire, les nuisances sonores et esthétiques sont prises en compte.

Dès lors, avant de continuer d'éventuelles tractations, l'exécutif veut connaître la position des élus sur le sujet. Un projet de règlement d'exploitation est proposé. Les conseillers généraux se prononceront ce soir sur la poursuite ou non du dossier.

Les élus examineront aussi le budget pour 1998. Celui-ci se solde par un tout petit déficit de 12.360 francs. Finalement, les conseillers généraux décideront si la commune prendra part à la société d'exploitation du théâtre régional de Neuchâtel, ainsi que l'ont déjà fait le chef-lieu et Marin-Epagnier.

PDL

# Val-de-Travers Le centre culturel déniché un lieu magique

«Une minute pour dire Neuchâtel». Le Centre culturel du Val-de-Travers (CCV) et les organisateurs du 150<sup>e</sup> anniversaire de la République invitent chacun, enfants ou adultes, à illustrer en soixante secondes vidéo un sujet qui leur tient à cœur. Les vidéastes ont jusqu'à la fin janvier pour faire parvenir leurs bandes. Au cours de l'été 1998, toutes les séquences seront présentées en continu à La Vue-des-Alpes. Les Vallonniers rêvaient d'un écrin magique, symbolique. Ils viennent d'en dénicher un: l'ancien pavillon de bains de Gorgier. Il sera installé sur le col et servira de salle de projection!

Si tu ne viens aux Vallonniers, les Vallonniers viendront à toi! «Nous nous sommes rendu compte que le Val-de-Travers n'était pas présent dans les manifestations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la République», glisse Pierre-André Delachaux. Ni une ni deux, les membres du CCV se mettent à cogiter. Du nuage de fumée qui plane au-dessus des têtes, ils extraient une

quarantaine d'idées. «Elles sont toutes réalisables. Nous les avons présentées au comité du 150<sup>e</sup> et la minute de vidéo pour dire Neuchâtel a rallié tous les suffrages».

La liberté des vidéastes est totale, dans le respect des lois. «Cela donnera un panorama des idées des gens en 1998, une radiographie du canton. Cette mosaïque sera utile pour les futurs historiens, dans 10 ou 50 ans», souligne Pierre-André Delachaux. Les bandes seront présentées en continu durant tout l'été à La Vue-des-Alpes. «Où les monter? Nous avons longtemps cherché. On a pensé à des conteneurs, à des wagons de chemin de fer, à une carlingue d'avion... Nous voulions un lieu magique».

Ce lieu magique, les Vallonniers l'ont déniché par hasard. «Nous sommes tombés sur l'ancien pavillon de bains de Gorgier. Construit en 1899, très probablement selon les plans du grand architecte neuchâtelois Léo Châtelain, il n'est plus sur le lac actuellement», précise Pierre-André Delachaux. Mais le vénérable pavillon n'a pas fini à la casse. Une association pour sa res-

tauration a été créée au début 1996. Les Monuments et sites, Pro Patria et la Loterie romande ont participé au financement des travaux. Après son escapade du côté de La Vue-des-Alpes, le pavillon devrait retrouver son site d'origine, au large du Château de Gorgier.

«Le pavillon fera bizarre là-haut. Il y a même un aspect exotique avec son toit en forme de pagode», sourit Pierre-André Delachaux. Et d'ajouter: «Cela sera symbolique. Même le lac va se retrouver à la montagne». Et qui plus est, il sera amené par une vallée!

Le pavillon a été construit à la fin du siècle dernier par Auguste Antoine Borel, banquier et consul de Suisse à San Francisco, lequel avait acheté le château de Gorgier en 1897. D'importants travaux ayant été effectués au château par Léo Châtelain (1839-1913), le Service des monuments et sites n'exclut dès lors pas que le pavillon soit une de ses oeuvres. Le canton doit à Léo Châtelain, entre autres, le hangar des tramways et les bâtiments du quartier des Beaux-Arts, à Neuchâtel.

MDC



L'ancien pavillon de bains de Gorgier sera installé à la Vue-des-Alpes pour le 150<sup>e</sup> de la République. Il servira de salle de projection! photo sp

## Fleurier Saint Nicolas, roi des enfants

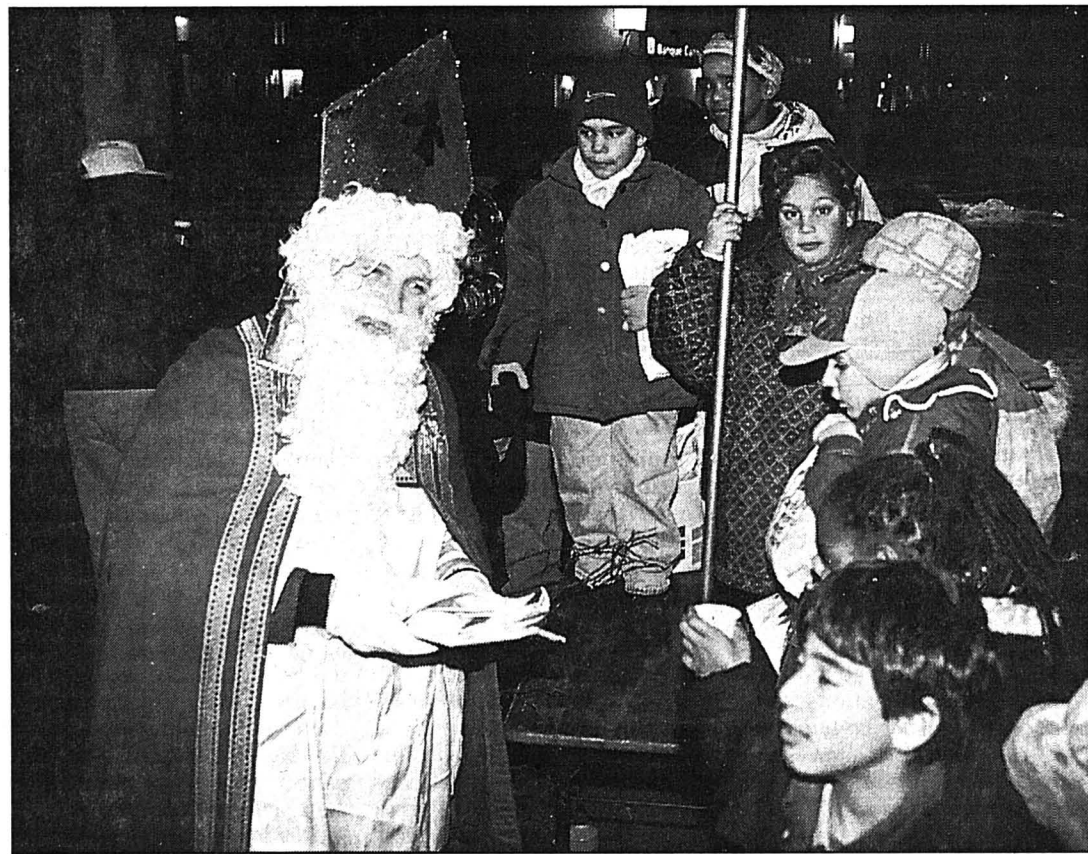
Les enfants du Vallon avaient rendez-vous avec saint Nicolas samedi soir à Fleurier. Et ils ne lui ont pas fait faux bond! Avant de rejoindre le centre du village, où une délicieuse odeur de soupe aux pois - offerte à chacun - flatte les narines, petits et grands ont pris part à un cortège. Ensuite, gonflés à bloc ou légèrement inquiets, des

centaines de gosses ont patiemment attendu leur tour pour se présenter devant saint Nicolas et son acolyte, le Père Fouettard. Poésies et chansonnettes se sont succédé, réchauffant le cœur des nombreuses personnes massées sur la place du Marché. Pour leur peine, les enfants ont reçu l'un des 700 petits sacs remplis de friandises et un verre

de thé chaud bienvenu par le froid de canard qui régnait (photo Charrière).

Organisée par Forum, avec l'aide de la commune, de l'Union des sociétés locales, des commerçants et des entreprises du village, la fête de saint Nicolas remporte chaque année un grand succès auprès des familles.

MDC



## Les Hauts-Geneveys Gabrielle Tanner entre dans sa 102<sup>e</sup> année

C'est aujourd'hui que Gabrielle Tanner, née Schneider, entre dans sa 102<sup>e</sup> année. Domiciliée aux Hauts-Geneveys chez sa fille Yolande, la doyenne du Val-de-Ruz se porte encore bien, même si sa santé décline peu à peu. Elle a dû abandonner sa passion pour les puzzles mais aime encore jouer aux

dominos avec ses visiteurs. Née à Fenin, douzième d'une famille de 15 enfants, elle a épousé Georges Tanner, vouturier-agriculteur à Cernier. Le couple a vécu en France de 1923 à 1949, avant de revenir à Neuchâtel. A la mort de son mari, en 1974, Gabrielle Tanner s'est installée chez sa fille, d'abord à Fenin

puis aux Hauts-Geneveys. Le couple a eu trois enfants, dont deux vivent à Paris tout en venant rendre visite à leur mère chaque année, à l'occasion de son anniversaire. La doyenne compte à ce jour cinq arrière-petits-enfants et quatre arrière-arrière-petits-enfants.

MHA

## Tribunal Ses chauffeurs travaillent trop

Le Tribunal de police du Val-de-Ruz, présidé par Daniel Jeanneret, a condamné cette semaine A.B., patron d'une entreprise de transports, à une amende de 2000 fr. et à 150 fr. de frais pour infraction à l'ordonnance sur la conduite des chauffeurs de poids lourds. Le juge a estimé que le prévenu s'était bel et bien rendu coupable de ce que la justice lui reprochait, à savoir de ne pas avoir suffisamment veillé au respect des pauses et du temps maximal de conduite de ses employés. Toutefois, l'amende requise a été réduite, car A.B. a eu à son service ce printemps un chauffeur particulièrement négligent, qui a égaré plusieurs tachygraphes et qui a dû être rapidement licencié.

P.L. a comparu également cette semaine devant le tribunal pour violation des dispositions relatives au traitement des déchets et à la protection de l'environnement. Mandaté pour démolir un bâtiment, le prévenu n'a pas évacué les déchets de chantier comme il se doit, même s'il en a entamé le tri comme le prévoit la loi. Il a simplement nivelé le remblai de déchets et brûlé les restes de bois. Dans son jugement, le tribunal a tenu compte du fait qu'entre la dénonciation de ce cas par le Service cantonal de la protection de l'environnement et l'audience, P.L. avait effectué les travaux de tri et d'évacuation exigés par la législation. L'amende requise a alors été réduite à 200 fr. auxquels s'ajoutent 260 fr. sup-

plémentaires, comme frais de justice.

### Menaces contestées

K.G., souvent importuné par un jeune adolescent, a écrit à ce dernier pour qu'il le laisse tranquille. Les parents du jeune homme ont alors porté plainte car ils ont estimé que la missive écrite par le prévenu comportait des menaces. Entendu à l'audience, K.G. a contesté avoir eu une telle intention, s'étant borné dans sa lettre à mettre en garde le jeune sur le danger à donner dans la provocation. Selon lui, l'adolescent pourrait un jour être confronté à quelqu'un de vraiment dangereux. Le juge rendra son verdict la semaine prochaine.

PPT

## Boudevilliers Forte hausse d'impôts en vue

Le Conseil général de Boudevilliers devra se prononcer ce soir sur le budget pour 1998, qui présente un déficit présumé de 263.000 francs. Soit un résultat à peu près identique à celui établi pour cette année. La perte d'importants contribuables représentant le cinquième des rentrées fiscales, ainsi que le service de la dette et les amortissements des très importants investissements consentis ces dernières années - eau et électricité - ont complètement modifié la situation financière de la commune.

L'exécutif va donc soumettre aux élus une hausse d'impôts de 10 centimes par franc versé au canton, en portant l'effort fiscal communal de 70 à 80, soit une augmentation de 14,3 pour cent. Dans la foulée, il proposera également le relèvement de la taxe hospitalière à 15% du montant du bordereau fiscal, soit 50% de hausse. Le produit encaissé ne permettra d'absorber que partiellement l'accroissement des charges hospitalières, qui passent de 181.000 fr. en 1997 à 220.000 fr. en 1998.

Lors de cette séance, les élus recevront également les nouveaux citoyens et devront élire un membre de la commission scolaire, en remplacement de Manuella Guyot, démissionnaire.

JMO

### Val-de-Ruz

Philippe Chopard  
Case postale 22  
2053 Cernier  
Tél. (032) 853 16 46  
Fax: (032) 853 43 31

### BRÈVE

## Vente de terrain Revirement à Buttes!

Le bon sens a fini par l'emporter! Vendredi soir, le législatif de Buttes est revenu sur sa décision de ne pas vendre une parcelle de terrain à bâtir à une famille de terrain. Deux motions munies de la clause

d'urgence ont été déposées. Elles demandaient toutes deux un nouveau vote. Après avoir accepté l'entrée en matière et l'urgence, les conseillers généraux ont approuvé la vente à l'unanimité! Rappelons que le

14 novembre dernier le Conseil général avait refusé cet objet par quatre voix contre une et cinq (!) abstentions. Nous reviendrons sur cette rocambolesque affaire.

MDC



# Le Locle L'exécutif demande un sacrifice aux fonctionnaires communaux

En milieu de semaine, l'exécutif loclois viendra présenter devant la presse son budget pour 1998 et la planification financière échaudée pour la période 1998-2001. Le dossier passera ensuite à l'examen du Conseil général le 17 décembre. Après rabotage des charges salariales de la fonction publique notamment, le budget ficelé envisage un déficit de 1,2341 million de francs. Engluée dans le rouge vif, Mère-Commune broie du noir...

Comme l'a déjà souligné à l'automne le Conseil communal au travers d'un communiqué, le budget 1998 inquiète. Son résultat «met en péril la santé des finances communales à moyen terme». Sans compter aussi celle des infrastructures. Brut, le budget de fonctionnement présente un excédent de charges de 2,1311 millions de francs. Il atteignait 969.000 fr en 1997. Le montant des investissements nets s'établit à 14,08 millions de francs. Les amortissements sont en hausse de 291.000 fr à 5,7 millions de fr alors que la marge d'autofinance-

ment régresse pour sa part à 26% des investissements.

Depuis le communiqué du Conseil communal, le déficit présenté a toutefois rétréci. Première explication: l'abandon du préfinancement de l'eau et la hausse de son prix décidés en novembre par le législatif. Autres raisons, une diminution du poste transfert de personnel, un renchérissement réel réévalué à la baisse et le blocage des classes et annuités 8-10, sauf pour les fonctionnaires promus. Total atteint jusque-là: le rouge pour 1,39 million.

Afin d'alléger encore un déficit qui reste toutefois supérieur à la règle fixée par lui - ne pas dépasser 1% des charges -, le Conseil communal a sorti son scalpel de chirurgie fine. Il obtient 1,2341 million de fr en proposant au législatif d'accepter diverses restrictions salariales imposées aux fonctionnaires. Il s'agit de suspendre le versement des annuités 1 à 7. Gain: 150.000 francs. La mesure est annoncée comme provisoire - une année - et toucherait un tiers du personnel communal. Les autres fonctionnaires sont déjà soumis à une décision

de même nature. L'exécutif veut également tirer un trait sur les augmentations salariales individuelles (indexation normale maintenue), sauf en cas de promotion. Pour faire bonne mesure et «dans un souci de solidarité», les conseillers communaux proposent que leur traitement soit diminué de 2% pour 98, soit 7000 fr économisés au total.

Pour financer son budget, la commune devra trouver un financement extérieur. L'exécutif demande l'autorisation de contracter des emprunts et engagements financiers pour un montant de 3,5 millions de francs.

Pourquoi tant de misère? Plusieurs raisons à cela, selon le Conseil communal. D'abord une quasi-stabilité envisagée sur le plan des recettes. Ensuite, une hausse de charges consécutive à la nouvelle clé de répartition des charges cantonales. Sans compter une diminution de la part communale à différentes recettes de l'ordre de 575.000 francs. Cela dans un contexte de baisse démographique, conjoncture souffreteuse et emploi en voie de disparition. Pas de quoi rire...

PFB Pas vraiment aisé, l'exercice du budget!

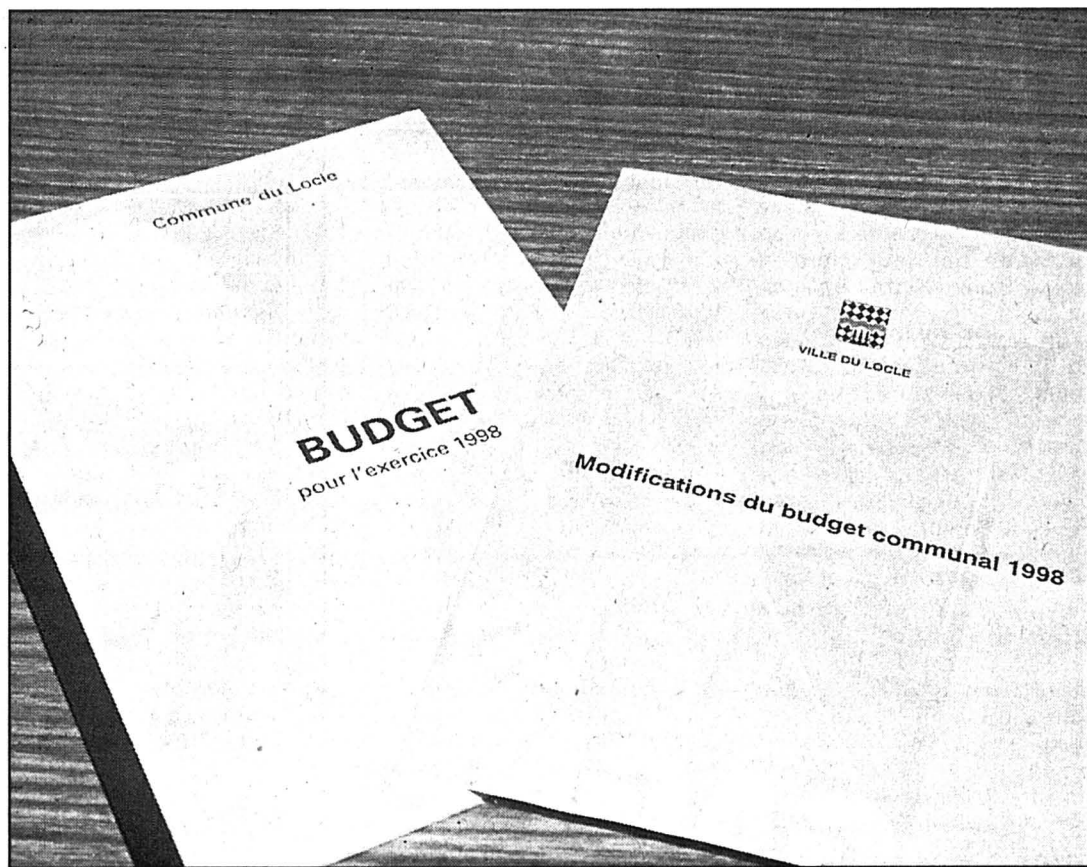
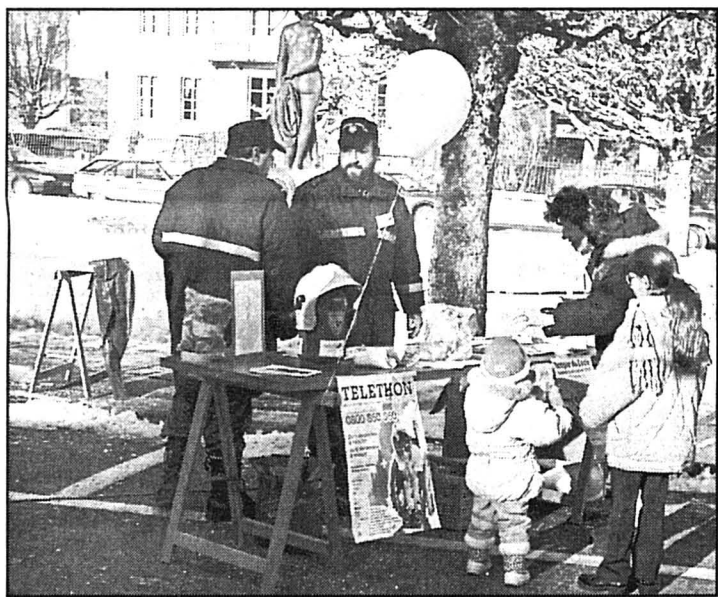


photo Besson

## Le Locle Un léger froid jeté sur le bel enthousiasme du Téléthon



Ils s'y étaient tous mis avec entrain. Sapeurs-pompiers, fanfares, Petz, ADL, maîtres boulangers, protection civile n'ont pas craint d'y consacrer leur temps et énergie. Au final, la satisfaction fait faux bon. Le bilan du Téléthon 97 de samedi au Locle s'avère plutôt mitigé. «Je m'attendais à mieux», confie Jean-Jacques Flury, président du comité d'organisation. «Nous avons obtenu des promesses pour 5500 francs. Nous devrions atteindre les 6000 francs avec les boissons, etc». L'an dernier, ce montant atteignait 9500 francs.

Deux raisons au moins à cette déconvenue, autant financière qu'au niveau de l'af-

fluence, estime le président. «La conjoncture y est sûrement pour quelque chose. Le froid aussi. Nous avons eu beaucoup de peine à attirer les gens, même pour un café. Commissions terminées, ils sautaient dans leur voiture plutôt que de faire 50 mètres». Le site choisi, à deux pas du Casino, est aussi en cause, car trop décentré. Le comité songeait à la place du Marché, laquelle n'est pas conçue pour y recevoir des pieux...

Que l'on se rassure toutefois, cette relative déception ne remet pas en cause l'existence du Téléthon au Locle. Mais sa formule.

PFB

## Villers-le-Lac Musée de la montre inauguré

Yves Droz et Joseph Flores, les concepteurs réalisateurs et animateurs du Musée de la montre de Villers-le-Lac, ont accueilli élus, industriels de l'horlogerie et amateurs d'horlogerie ancienne dans les somptueux locaux du musée au cœur de la cité.

Construit en 1947 par les Frères Anguenot, alors fabricants de montres à Villers-le-Lac, le bâtiment fut racheté par Claude Bouhelier (alors premier fabricant français de montres) en 1989 et entièrement rénové. En 1996, la Municipalité de Villers-le-Lac achète l'usine nouvelle et propose à Yves Droz et Joseph Flores le rez-de-chaussée pour installer le Musée de la montre. Ces deux collectionneurs passionnés peuvent alors réaliser un rêve: fonder un musée vivant, façade de l'horlogerie française.

Les deux amis ont travaillé d'arrache-pied pour que le patrimoine, mémoire collective du pays horloger, soit mis en valeur. A la mi-juin, le musée ouvrait ses portes, décoré et aménagé par Camille Ballay et Nicolas Droz, grâce aux aides des collectivités locales (commune, département et région de Franche-Comté). Il est encore trop tôt pour faire un premier bilan de la fréquentation des lieux, le musée n'a pas encore six mois d'existence, mais il est évident que les visiteurs qui en ont déjà franchi le seuil sont sortis émerveillés et enthousiasmés.

L'écran est à la hauteur de son contenu, la technologie côtoie l'ingéniosité, l'art et le talent des horlogers... Les outils et les machines rappellent que sans l'homme depuis près de cinq siècles, ces merveilles n'auraient pu exister.

«Ce musée n'est pas uniquement tourné vers le passé, il se veut la façade de l'horlogerie française et nous remercions les fabricants qui ont bien voulu exposer leurs montres dans les vitrines extérieures et prouver par les splendides modèles présentés la vitalité de leur profession et leur savoir-faire».

Un patrimoine pour les futures générations

Jean Bourgeois, maire de Villers-le-Lac, a tenu à saluer avec fierté le travail de Yves Droz et

Joseph Flores, soulignant «qu'avec leur professionnalisme, leur acharnement et leur ténacité, une collection inestimable avait trouvé un vaisseau, Villers-le-Lac pouvant ainsi conserver ce joyau...» Claude Vermot, conseiller général du Val de Morneau, représentait le président Guillot, et marquait toute l'admiration des personnalités régionales devant le résultat présenté (les représentants du tourisme régional ont visité le musée et en ont apprécié toutes les qualités). S'il regrette la perte de vitesse de l'industrie horlogère dans le Haut-Doubs, depuis une vingtaine d'années, il soulignait aussi la ténacité des hommes qui, sous l'élan de la qualité, cherchent à conserver l'amour de l'horlogerie. «Il y a des gens qui avaient la nostalgie de cette époque, Yves Droz et Joseph Flores étaient de ceux-là... Ils ont voulu prouver qu'il s'était fait à Villers-le-Lac quelque chose qui a marqué l'horlogerie française... Pour cela, je tiens à les féliciter.»

De nombreux industriels locaux étaient présents ainsi que les représentants des grandes maisons suisses, admirateurs des trésors présentés. Un groupe d'un atelier de l'usine Rolex, du Locle, appréciait la reconstitution minutieuse de l'exposition.

Le Musée de la montre de Villers-le-Lac mérite le passage du visiteur, ses qualités sont unanimement reconnues...

DIA

## La Chaux-de-Fonds Un beau Téléthon, mais un moins bel écho!

Quelque cinquante pompiers de la ville ont, une fois encore, mouillé leur maillot! Samedi, dès potron-minet ou presque, deux camions, une tente et une buvette avaient envahi la place Le Corbusier. Mais comme les piqués des sacrés vrais premiers frimas hivernaux étaient aussi de la partie, frileuse, la population a boudé l'action Téléthon des hommes du feu. En ce qui concerne la mégasoirée 77-87 de Bikini Test, au petit matin, l'infatigable animateur disc-jockey Jack Frey a tout juste encore eu assez de voix

pour murmurer: «Merci de votre générosité et à l'an prochain!»

Dans un seul et même élan de générosité, samedi, cinquante pompiers de la ville se sont retrouvés pour la bonne cause sur la place Le Corbusier. Camion chimique et fourgon de protection de la respiration en point de mire, chaque pompier prenait la peine d'expliquer les tenants et aboutissants des nouveautés, certes sophistiquées, mais indispensables à l'heure où les fumées, ennemi public numéro un des pompiers et des

victimes d'incendies, sont bien plus toxiques et mortelles que le feu proprement dit. Tout un éventail de combinaisons et de cagoules se trouvait également sous une tente et la buvette n'attendait que les gens pour pouvoir faire de bonnes affaires.

Même disponibles à souhait et prêts à répondre à toutes les questions, les pompiers et leur major, Marc-André Monard, n'ont pas été débordés. Dimanche, car l'élan y était. Toutefois, en cumulant le montant intégral de leur solde, celui de la buvette et de la vente de peluches, les cinquante pompiers de la ville pourront tout de même verser 7400 fr. au Téléthon.

Bikini Test plein à craquer

Autre ambiance et autre son de cloche du côté de Bikini Test, dont les coutures étaient à la limite de craquer samedi soir et... dimanche matin. «Un vrai marathon!», lançait hier sur le coup de midi Jack Frey, le super disc-jockey, organisateur de la mégasoirée 77-87 et responsable cantonal de l'ANF romande (association des malades de neurofibromatose).

Une première qui restera longtemps gravée dans les mémoires. Libellée «Music's

77/87 pour Téléthon 97», la soirée a réuni toutes les générations. Entre le montant des 265 entrées à dix francs, les souscriptions (toutes ne sont pas encore rentrées), les 600 fr. récoltés pour les dédicaces, les 1000 fr. offerts par Antipod, les 200 fr. du match au loto organisé par le club de Boules et la société l'Oiseau Bleu et les 100 fr. du conseiller communal Georges Jeanbourquin et de son épouse (si, si, ils étaient à la disco et se sont amusés comme des fous), Jack Frey peut déjà envoyer plus de 6000 fr. au Téléthon. Quant à saint Nicolas des Tours de l'Est, après avoir fait le tour de tous les ouvriers de l'atelier de MHH, le saint homme a réussi à réunir 282 fr. Somme qui sera également reversée intégralement au Téléthon.

Dans le cadre de l'action Téléthon mise sur pied par Gastro Suisse, les restaurateurs de La Chaux-de-Fonds n'ont se sont pas endormis sur leurs lauriers. Certains d'entre eux (nous n'avons malheureusement pas pu joindre le responsable) ont d'ores et déjà rempli de bien belle façon leur croustille dont le montant va également aller au Téléthon 1997!

Christiane Meroni



Téléthon 1997, une unique et généreuse façon de monopoliser la place Le Corbusier et Bikini Test. photo Galley

PUBLICITÉ

L'idée magique de cadeau: Les bons de voyage.



CFF

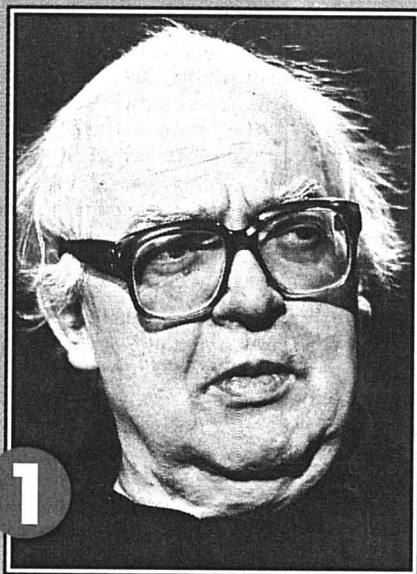
# Grand concours

Grand concours  
**L'EXPRESS**

## 9 Question

Quel écrivain contemporain a longtemps vécu à Neuchâtel, où un centre perpétuera bientôt sa mémoire?

**1 2 3 C'EST GAGNÉ**



1 tsr despland  
**Friedrich Dürrenmatt?**



2 keystone  
**Salman Rushdie?**



3 asl  
**Marguerite Duras?**

### Double chance

En participant à cette première série de dix questions, vous serez, qui sait (?), gagnant lors du premier grand tirage au sort d'avant-Noël.

Et si le sort ne vous désignait pas vainqueur, tentez encore votre chance en répondant aux dix questions de la deuxième série du concours «1, 2, 3, c'est gagné» et en participant ainsi au grand tirage final de février 1998.

Gagnez des prix pour une valeur de

Fr. **50'000.-**

### Bulletin-réponse • 1ère série

Grand concours **L'EXPRESS**

Veillez compléter ce bulletin-réponse en inscrivant le numéro (1, 2 ou 3) correspondant à votre choix parmi les trois réponses proposées. A retourner, jusqu'au 15 décembre, le cachet postal faisant foi, sous enveloppe à:

L'EXPRESS, Grand concours «1, 2, 3, c'est gagné»  
Case postale 561, 2001 Neuchâtel



Reponses	Reponses	Reponses
Question 1 parue le 11 nov.	Question 5 parue le 25 nov.	Question 9
Question 2 parue le 13 nov.	Question 6 parue le 29 nov.	Question 10
Question 3 parue le 18 nov.	Question 7 parue le 2 déc.	Ce bulletin-réponse est à conserver jusqu'à la parution de la 10 <sup>e</sup> question.
Question 4 parue le 21 nov.	Question 8 parue le 6 déc.	

Question 10 : à paraître cette semaine encore!

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Tél. privé \_\_\_\_\_ Âge \_\_\_\_\_

### Dernière semaine!

Paraît dans cette édition la 9<sup>e</sup> question de notre grand concours. Paraîtra, tout de suite après, la 10<sup>e</sup> et dernière question de la première phase.

### Et ça continue!

Pour mémoire, quelques éléments du règlement paru dans **L'EXPRESS** du lundi 10 novembre:

- la participation au concours est nominative; un lecteur/abonné ne peut déposer qu'un seul bulletin-réponse, sur papier original du journal.
  - votre bulletin-réponse doit être envoyé, sous enveloppe, en courrier A, à L'EXPRESS, Grand concours «1, 2, 3, c'est gagné», case postale 561, 2001 Neuchâtel.
  - ultime délai pour le renvoi du bulletin-réponse: lundi 15 décembre 1997, le cachet de la Poste faisant foi.
- Les résultats du tirage au sort d'avant-Noël paraîtront dans **L'EXPRESS** du lundi 22 décembre.

Rendez-vous avec **L'EXPRESS** pour répondre à la 1<sup>ère</sup> question de la 2<sup>e</sup> phase du concours «1, 2, 3, c'est gagné».

- parution de la 1<sup>ère</sup> question: mardi 6 janvier 1998.
- clôture du grand tirage final: vendredi 13 février 1998

Les prix: ● une voiture Peugeot 306  
● un scooter Peugeot  
● un téléviseur Panasonic

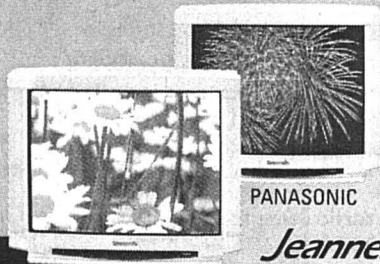


106 PEUGEOT

306 PEUGEOT



SCOOTER PEUGEOT ÉLECTRIQUE



PANASONIC  
Jeanneret Neuchâtel expert

**L'EXPRESS** se lit partout...

chez soi, chaque matin, c'est encore mieux!

# UP Restructuration dans la continuité

L'Université populaire jurassienne a réuni samedi son conseil au centre des Epancheurs à La Neuveville. L'occasion pour ses huit sections de se pencher sur une année marquée par la restructuration du secrétariat central, et une formation continue basée tant sur des cours de langues, que sur des stages et des voyages. Tout en se pourvoyant de nouveaux co-présidents.

Pendant six ans, le bureau de l'Université populaire jurassienne a été composé des quatre mêmes personnes. Samedi, comme les statuts prévoient un

maximum de deux fois trois ans, la présidente du collège du Jura, Lucine Jobin, ainsi que le président du collège du Jura bernois, Jean-René Carnal, ont quitté leur fonction. L'occasion pour le secrétaire général Marc Jeannerat de remarquer: «Dans certains pays, les mariages sont arrangés par d'autres. L'expérience que nous avons vécue prouve que ça peut marcher».

L'assemblée d'avant-hier a choisi deux successeurs, soit Odile Montavon pour le Jura, et Philippe Etique pour le Jura bernois. Quant à Jean-Louis Jecker, il continuera de fonctionner comme caissier. Au chapitre des commissions perma-

mentes, et plus précisément de celle des langues, il a été d'autre part annoncé qu'Anne-Marie Holzer s'occupera de l'évaluation.

Avant de quitter leur poste, les deux co-présidents ont encore relevé dans le rapport d'activité 1996-97 que «l'exercice a été marqué par la restructuration intervenue au secrétariat central, à la suite des difficultés budgétaires de ces dernières années». Ce à quoi Marc Jeannerat répond: «Aujourd'hui, notre restructuration est appliquée, du moins dans sa première phase. Elle permet des économies importantes. (...) L'essentiel est sauf, et l'amputation ne

concerne pas les éléments vitaux de notre association. Il faut cependant souligner que cet exercice ne peut se faire qu'une fois, et qu'une nouvelle bifurque, d'où qu'elle vienne, serait catastrophique».

Les comptes ont bouclé avec un solde, avant répartition à disposition des différentes UP pour leurs activités, de 175.115 fr. Le budget 1997-98 prévoit un solde de 120.350 fr. L'établissement d'une comptabilité analytique permet de relever que 63% des dépenses sont dues aux cours de langues, qui ont bénéficié de près de 320.000 fr. de contributions.

Le deuxième poste le plus coûteux est celui de la gestion et de l'administration, qui occupe 20,3% des dépenses, suivi par les stages et les voyages, également largement subventionnés, et le bibliobus. Un véhicule qu'il a d'ailleurs fallu remplacer cette année.

L'Université populaire jurassienne continue donc d'assurer son rôle de service de formation des adultes. Ils ont été très exactement 8532 à participer à l'un ou l'autre cours diffusés par les huit sections fédérées par l'institution quadragénaire. Qu'ils aient appris l'anglais à Moutier, la couture à Sonceboz, ou qu'ils aient été initiés à l'escalade au Noirmont, ces amoureux de culture ont profité de moyens qui, selon Marc Jeannerat, «servent à donner du pouvoir à ceux qui en ont besoin».

## MAJ L'avenir du Jura bernois en question

Pour la fête marquant son cinquantième anniversaire, le MAJ (Rassemblement jurassien et Unité jurassienne) du district de Courtelary a organisé, à Sonceboz, un débat politique inédit, sur le thème «Jura méridional: quel pouvoir?». Pour s'exprimer sur cette question, six personnalités: Stéphane Boillat, président du Conseil général imérien et membre d'Alliance jurassienne, Jean-Pierre Graber, conseiller municipal neuvillois et UDC, Claude-Alain Voiblet, député UDC de Reconvilier et co-vice-président de l'Assemblée interjurassienne (AIJ), Walter von Känel, industriel imérien et président du PRJB, Joseph Voyame, co-vice-président de l'AIJ domicilié à Saint-Brais, et Jean-Claude Zwahlen, ancien conseiller national PLJ de Bévillard.

Première constatation, dès l'ouverture du débat animé par l'économiste Jean-Jacques Schumacher: les orateurs ne se sont pas contentés de souligner la nécessité d'un véritable respect mutuel, mais l'ont appliqué à la lettre, dans une ambiance de courtoisie, d'humour et même de complicité révélant que pour eux six en tous les cas, la guerre stérile est terminée.

«Sans pouvoir, on n'est rien», affirmait en préambule le modérateur. Avant d'interroger les orateurs quant à leur vision de la situation actuelle du Jura bernois, auquel la nouvelle Constitution cantonale ouvre, en théorie du moins, des possibilités très larges d'obtenir du pouvoir justement.

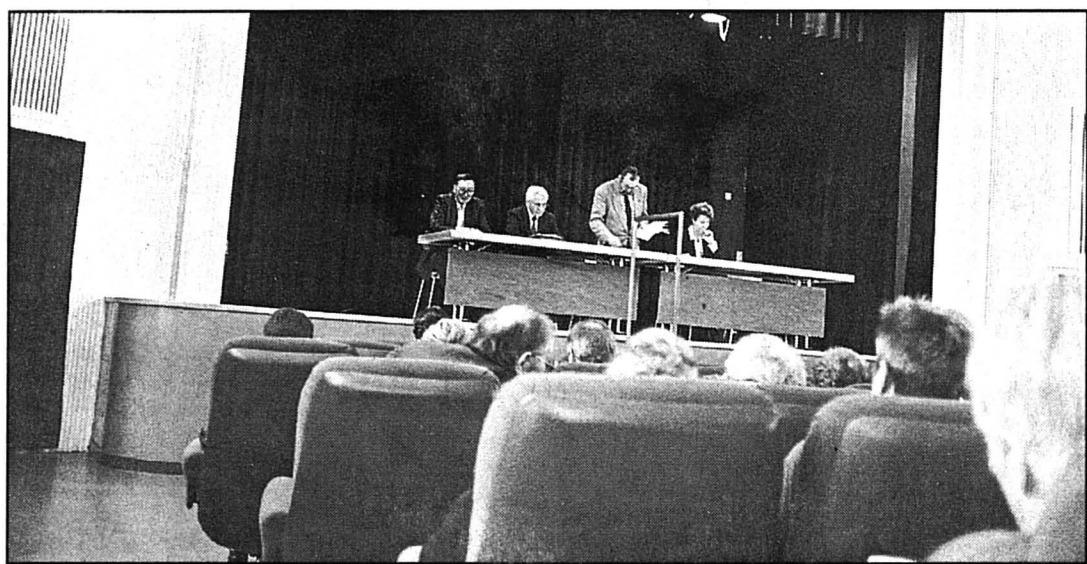
«La FJB est certainement morte de son manque de pouvoir», confirmait Claude-Alain Voiblet. En ajoutant que «rien n'empêche plus le législateur d'attribuer des compétences décisionnelles à un organisme du Jura bernois; il faut donc que cela soit fait».

Même son de cloche chez Stéphane Boillat, qui pense à une loi ou une initiative pour parvenir au but, lequel pourrait se traduire par une enveloppe budgétaire. En soulignant que la région «souffre de voir que ses idées ne sont pas traduites dans la réalité».

Jean-Claude Zwahlen émettait quelque doute quant à la volonté cantonale de céder une parcelle de son pouvoir, mais se demandait surtout comment mettre en place une nouvelle institution possédant des pouvoirs décisionnels.

Joseph Voyame regrettait que l'AIJ ne soit à peu près pas suivie par les deux gouvernements cantonaux, en estimant que le Jura bernois doit être plus énergique et agressif, pour exiger de Berne ce que la Constitution prévoit pour lui.

Mais au fil du débat, Jean-Pierre Graber allait rallier les autres orateurs à sa proposition: «Il faut une assemblée élue dans le Jura bernois, d'une cinquantaine de membres qui soit dotée de certaines compétences décisionnelles et qui puisse gérer une enveloppe financière détachée du budget cantonal». Un parlement, en quelque sorte, qui remplacerait le Conseil régional et la Conférence des maires.



Le bureau de l'UP à La Neuveville. De gauche à droite: Jean-Louis Jecker, caissier; Marc Jeannerat, secrétaire général; Jean-René Carnal et Lucine Jobin, co-présidents sortants. photo Tschanz

FTZ

DOM

Immobilier

Parais chaque jour, du lundi au samedi Délat: l'avant veille de la parution à 12 h

À LOUER

**Appartement  
3 pièces**

(1<sup>er</sup> étage)

Situé aux Portes-Rouges 1  
(à côté de la COOP)  
Grande cuisine agencée habitable  
balcon/cave individuelle/buanderie

**Fr. 978.-/mois**

charges comprises!

(Place de parc pour Fr. 20.-/mois)

**Libre dès le  
1<sup>er</sup> janvier 1998**

(ou plus tard dès le 1<sup>er</sup> mars)

Tél. 032/724 21 33 121694-126

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

A louer

pour tout de suite ou  
date à convenir.  
Centre ville de Neuchâtel

**Magnifique appartement  
de 3 1/2 pièces en duplex  
avec cachet**

Cuisine agencée habitable,  
salle de bains et W.-C. séparés.

Service des annonces:  
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

A louer pour  
mi-janvier  
à la rue  
des Brévards  
**3 PIÈCES**  
avec confort.  
Loyer Fr. 650.-  
+ charges.  
Etude Ribaux  
von Kessel,  
avocats  
et notaire,  
Promenade-  
Noire 6  
Neuchâtel.  
Téléphone  
032/724 67 41.



Réserve à votre annonce  
Rue St-Maurice 4  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43

PUBLICITAS

À LOUER  
TOUT DE SUITE  
À PESEUX  
Rue de Neuchâtel 45

**3 PIÈCES**

cuisine agencée, balcon, cave.  
Loyer Fr. 950.- + charges.

F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032/753 27 58

http://www.newglobe.com/thorens\* e-mail:  
thorens@newglobe.com

A louer  
**cti**  
gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

Centre ville de Neuchâtel  
pour date à convenir

**Appartement  
4 1/2 pièces duplex**

Cuisine agencée, tout confort.

Fr. 1490.- + charges. 120893-126

A LOUER  
Au centre de Neuchâtel  
**Appartement  
de 2 1/2 pièces**

entièrement rénové.  
Cuisine agencée habitable.  
Petites terrasses.  
Loyer Fr. 875.- + charges  
Libre tout de suite.

FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR  
Tél. (032) 722 14 60

A louer  
**cti**  
gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

A louer tout de suite au Landeron  
dans petite copropriété

**bel appartement  
de 3 pièces**

Cuisine agencée, balcon, tout confort,  
y compris place de parc souterraine.

Fr. 1290.- tout compris. 121797-126

Neuchâtel

Vignolants 6

Appartements

2 pièces (63 m<sup>2</sup>)

3,5 pièces (98 m<sup>2</sup>)

- Cuisine moderne agencée
- Lave-vaisselle
- Salle de bains - W.-C. /  
W.-C. séparés
- Date d'entrée:  
tout de suite ou à convenir

Winterthur-Assurances

Service immobilier  
C.-A. Mathys / ec  
Téléphone 032 723 09 09

www.immopool.ch

314195-126

À LOUER  
TOUT DE SUITE  
À BÔLE  
Rue de la Gare 8 C

**4 1/2 PIÈCES**

Rez, cuisine agencée, 2 salles d'eau.  
Loyer Fr. 1450.- + charges.

F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. 032/753 27 58

http://www.newglobe.com/thorens\* e-mail:  
thorens@newglobe.com



Suite page 18

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

A louer pour le 1<sup>er</sup> janvier 1998.  
Rue des Chavannes à Neuchâtel

**Studio**

Avec cuisinette agencée,  
douches / W.-C.  
Proche du centre  
et des commerces

Service des annonces:  
de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

A LOUER  
**Neuchâtel**

Rue des Parcs 84 - 86

4 1/2 pièces

Loyer: Fr. 1'487.-, ch. comprises

Surfaces commerciales  
pour bureaux, cabinet médical  
ou dentaire  
Libres de suite ou à convenir

Pour visiter:  
Mme Voisard  
(Tél. 032/ 724 27 40)

Rue des Parcs 46

Diverses surfaces commerciales

Locaux de dépôt

Rue Arnold-Guyot 1 - 3

3 1/2 pièces,

Loyer: dès Fr. 1'560.-, ch. comprises

4 1/2 pièces,

Loyer: dès Fr. 2'010.- ch. comprises

Pour visiter:  
Mme Schafeitel  
(Tél. 032/ 725 24 08)

Helvetia Patria  
Service immobilier  
Rue du Concert 6, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/722 75 75

**HELVETIA  
PATRIA**

A louer à Neuchâtel  
Rue de Tivoli  
**Local artisanal/industriel  
de plain-pied**

complètement équipé.

Surface 440 m<sup>2</sup>, 4 places de parc.  
Loyer Fr. 3115.- par mois + charges.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Pour tous renseignements et visites,  
tél. 032/740 18 65. 121683-126

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

Horizontalement: 1. Un simple napolitain. 2. Pièces d'orfèvrerie - Travailleur du sol. 3. Moments d'entraîn - Possessif. 4. Un cours qui naît en Suisse - Rayonnement grande puissance. 5. Pièces de moteur - Symbole métallique. 6. Corps céleste flou. 7. Ronger. 8. Préposition - Chef vénitien. 9. Un truc à se mettre en boule - Hébergement routier. 10. Coup de tambour - Une fête pour le meilleur et pour le pire. 11. Les vacances ne leur déplaisent pas...

Verticalement: 1. Un gars qui a pris un engagement. 2. Femme de coeur - Emballage sans tri. 3. Sans un poil blanc - Voile humide. 4. Mince, alors! - Baleine de corset - Pas complètement nul. 5. Saut sur glace - Bandeau - Pronom personnel. 6. Ministère sacré. 7. Élément de charpente - Pour un franc, on le multiplie - Retrancher. 8. La douloureuse! - Obéissant. 9. Jeu de cartes - Le souverain ne se reconnaît pas toujours en eux...

Solution demain.

SOLUTION DE VENDREDI

Horizontalement: 1. Couperose. 2. Niger. 3. Moi - Sue. 4. Bu - Bio - Nr. 5. Poste. 6. Salutiste. 7. Tu - Let - Am. 8. Inde - Elie. 9. BE - Sas - An. 10. Léo - Put. 11. Escargots.  
Verticalement: 1. Combustible. 2. Ou - Aunées. 3. Uni - Pl - Oc. 4. Pi - Boules. 5. Egoïste - Air. 6. Ré - Oïtes. 7. Ors - Es - Pö. 8. Un - Taïaut. 9. Enervements.

# Génie génétique La communauté scientifique suisse monte au front

**Victime d'idées populaires qui assimilent la biotechnologie et le génie génétique à des expériences contre nature, la communauté scientifique helvétique réagit. Fin octobre, elle a remis au conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, la «Convention de Berne». Pas moins de 750 personnalités, dont les deux Prix Nobel, Werner Arber et Rolf Zinkernagel, entendent montrer ainsi à leurs concitoyens qu'ils ont réfléchi aux conséquences morales de leur travail et qu'ils accordent la primauté à l'éthique sur la technique.**

Raymond GREMAUD/ROC

Président du Conseil des Ecoles polytechniques fédérales, Francis Waldvogel considère comme naturelles les controverses qui surgissent à propos du génie génétique et des biotechnologies. Il sait que «les révolutions scientifiques sont inéluctablement liées à l'évolution de l'angoisse méta-

physique de notre société». Selon le professeur Waldvogel, «par sa démarche et son esprit innovateur, la science est en avance sur la société: elle esquisse, puis propose un monde nouveau, le dessine, le rend enfin plausible par la confrontation avec l'expérimentation». C'est donc par la force des choses que la société est bousculée, par la force des choses aussi que la démocratie est condamnée à réagir.

Pour Francis Waldvogel, «le bien ou le mal ne vient pas de la découverte elle-même, mais de ses multiples applications. Transposé au domaine du génie génétique, cela signifie que la relecture du monde du vivant est une démarche inévitable, alors que les applications qui en dépendent doivent faire l'objet d'un vaste débat démocratique».

## Oui ou non? Trop simple!

S'agissant du génie génétique, il y a pourtant problème. Initiative populaire obligeant, le peuple et les cantons vont être appelés à se pro-

noncer par «oui» ou par «non» une décision binaire sur un problème qui ne l'est pas. Selon Francis Waldvogel, «c'est le drame de l'initiative contre le génie génétique de transformer un problème subtil en une guerre de tranchées, de réduire les multiples couleurs d'une révolution scientifique en une simple photographie noir-blanc». Et de se prononcer en faveur d'une forme de participation démocratique qui permet d'esquiver ce procédé réducteur.

Le professeur Waldvogel plaide pour la transparence et la volonté d'informer. A son avis, les scientifiques doivent accepter des lois cadres pour leurs révolutions et des ordonnances pour leurs applications. C'est pour contribuer à leur élaboration qu'ils ont remis au conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, le 31 octobre 1997 à Berne, la «Convention de Berne» (voir encadré).

Cette dernière émet huit thèses, à l'enseigne du «Oui à une biotechnologie et à un génie génétique responsables - Non à l'initiative pour l'interdiction du génie génétique». Nuancée, elle prétend prendre en compte «des risques, les interrogations et les craintes, mais aussi les chances, les réponses et les espoirs liés au génie génétique».

En 1992, le peuple et les cantons ont déjà voté un article constitutionnel qui a permis d'élaborer une législation très stricte. Par sa motion GenLex, le Parlement a de surcroît demandé au Conseil fédéral d'en déceler les lacunes et de les combler. La Convention de Berne se veut une contribution à la mise en œuvre politique de cet arsenal législatif.

## Savoir prendre des risques

Par la «Convention de Berne», plus de 750 personnalités des milieux de la recherche, de la politique, de l'administration, de l'éthique, de l'agriculture, de la médecine, de l'économie et de la protection des consommateurs s'engagent «en faveur d'une biotechnologie et d'un génie génétique responsables et utiles». Jean-Pascal Delamu-



Président du Conseil des Ecoles polytechniques fédérales, Francis Waldvogel considère comme naturelles les controverses qui surgissent à propos du génie génétique et des biotechnologies. photo ASL

## Une convention des «oui» et des «non»

La Convention de Berne dit «oui» au principe de la primauté de l'éthique sur la technique. Elle considère que tout ce qui est réalisable sur le plan technique n'est pas forcément acceptable sur le plan éthique.

Elle accepte l'interdiction, déjà ancrée dans la Constitution, du clonage des êtres humains et des interventions dans le patrimoine germinal humain.

Elle accepte une médecine d'avenir incluant des animaux transgéniques et des modèles de maladie.

Elle soutient la déclaration obligatoire des produits génétiquement modifiés (OGM), pour permettre au consommateur de choisir librement sur un marché transparent.

Elle estime que les brevets favorisent l'investissement

dans la recherche en protégeant la propriété intellectuelle.

Elle considère que, dans le débat sur les nouvelles technologies, le rôle de l'éthique ne consiste pas seulement à poser la question de ce qui doit être fait ou non. Il consiste aussi à se demander s'il n'est pas coupable d'entraver, voire d'interdire certaines évolutions.

La Convention de Berne dit «non» à la tentative de contrecarrer le développement des connaissances. Elle rejette par conséquent l'initiative dite «pour la protection génétique» et ses interdictions qui entravent directement la recherche biomédicale dans les universités, les hôpitaux et l'industrie. Elle considère que cette initiative vise en fait à interdire le génie génétique. RGD

## Quelque 800 groupes de chercheurs

Selon Heidi Diggelmann, présidente du Fonds national suisse de la recherche scientifique, pas moins de 800 groupes de chercheurs travaillent en Suisse sur des organismes génétiquement modifiés. Soit 4000 à 5000 personnes! Une majorité de projets sont conduits dans les universités ou les instituts publics de recherche.

Seul un quart des groupes travaillent dans l'industrie, et moins de 40 projets portent sur la production à l'échelle industrielle d'organismes génétiquement modifiés. Une centaine de projets étudient des végétaux génétiquement modifiés dans des laboratoires ou des serres. Jusqu'ici, seules deux expérimentations en plein champ ont été réalisées en Suisse. Mais il est vrai que plusieurs chercheurs travaillent avec des groupes étrangers sur des essais de ce type hors de nos frontières.

## PME actives

Selon Jean-Pascal Delamuraz, sur le plan économique, le développement du génie génétique se réalise de plus en plus dans le cadre des petites et moyennes entreprises. En Eu-

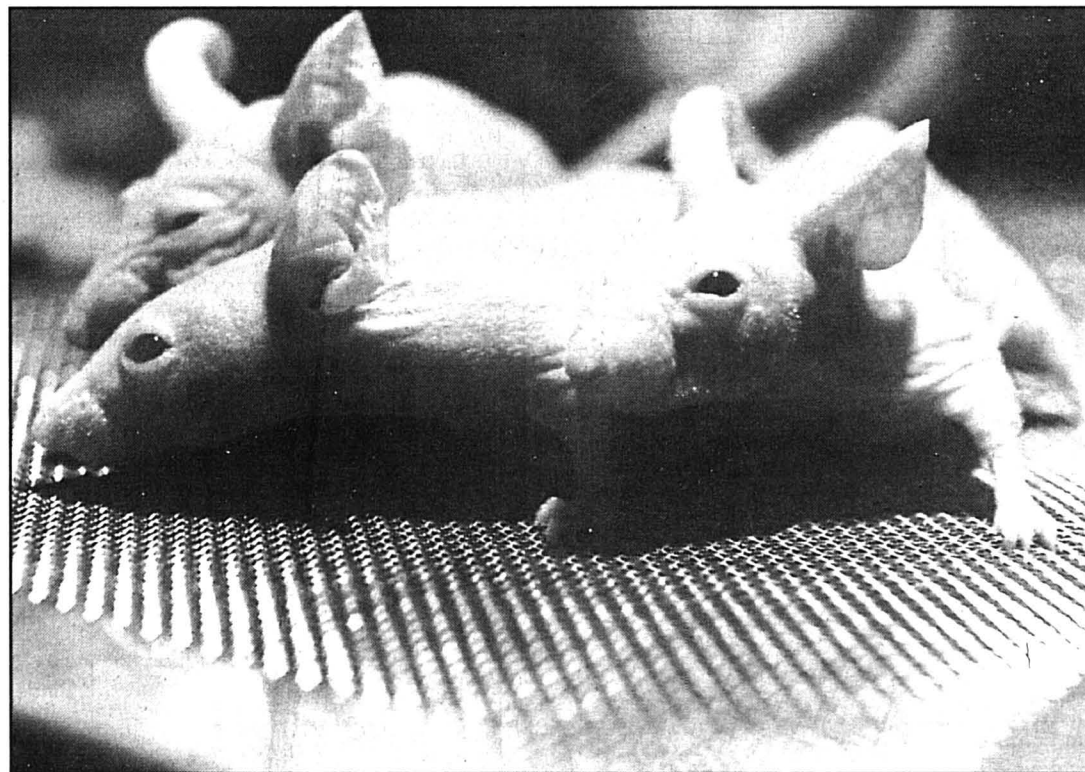
rope, y compris en Suisse, quelque 700 PME sont désormais actives dans ce domaine. Elles ont créé quelque 27.500 emplois. Aux USA, 120.000 emplois ont été créés par les

quelque 1300 PME qui œuvrent dans ce domaine, dont un tiers dans des entreprises de moins de 135 employés.

Aux dires des signataires de la «Convention de Berne», les

interdictions prônées par l'initiative populaire dite «pour la protection du génie génétique» menaceraient au total 40.000 emplois.

RGD



Des souris transgéniques. En Suisse, quatre à cinq mille personnes travaillent sur des organismes génétiquement modifiés. photo Keystone-a

## Solution helvétique?

**L'initiative «pour la protection génétique» recherche une solution suisse. Conscient que les chercheurs ont par vocation besoin d'un réseau universel et que les progrès de la science n'attendent pas le rythme de la Suisse, le Conseil fédéral recherche au contraire l'ouverture.**

Président d'IDAGenTech, le groupe interdépartemental de coordination de l'information des départements fédéraux en matière de génie génétique, le ministre Luzius Wasescha estime qu'un oui à l'initiative «pour la protection génétique», rédigée en 1991, renverrait à la case départ. Il faudrait en effet revoir toutes les lois édictées jusqu'ici, et cela ferait perdre un temps extrêmement précieux.

Pour Luzius Wasescha, c'est évidemment, comme le souhaite le Conseil fédéral, par la législation qu'il s'agit de s'adapter aux problèmes, au fur et à mesure qu'ils se présentent. On peut le faire ainsi beaucoup plus aisément qu'au niveau de la Constitution.

Une des dimensions importantes, c'est la question éthique. Selon le ministre Wa-

sescha, le rapport sur la motion GenLex, qui exige de combler les lacunes subsistant à cet égard, sera adopté par le Conseil fédéral ce mois de décembre encore. Ce rapport montre l'éventail des travaux à entreprendre, et dresse la liste des amendements de lois nécessaires à cet effet.

RGD

## Consultation

Ce paquet sera soumis à consultation des milieux intéressés jusqu'au 31 mars 1998. C'est-à-dire à quelques mois du scrutin sur l'initiative, qui devrait se dérouler en juin ou en septembre 1998.

Selon le ministre Wasescha, le temps presse. Si la Suisse se coupe du monde en matière de génie génétique, elle se coupera d'une des technologies de pointe où elle figure encore dans le peloton de tête. Elle ne l'est plus ou pas à nouveau dans le domaine des télécommunications, elle ne l'est plus ou pas à nouveau dans le domaine des transports sauf si l'on trouve des investisseurs pour Swissmetro, elle ne l'est plus ou pas à nouveau dans la recherche des matériaux et elle ne l'est pas dans l'informatique. Faut-il allonger la liste? RGD

# UBS - SBS Les rumeurs de fusion font beaucoup de bruit

**L'UBS et la SBS sont à deux doigts de fusionner. Les rumeurs s'ajoutant aux spéculations, le fait a été donné pour acquis ce week-end dans les médias, avant même d'être annoncé. L'union de l'UBS et de la SBS donnerait naissance à la 2e plus grande banque du monde.**

Officiellement, rien n'a été dit. Mais prenant le relais des marchés financiers, les médias internationaux ont acquis en fin de semaine la conviction qu'il y aura bien fusion entre l'Union de Banques Suisses (UBS) et la Société de Banque Suisse (SBS). L'annonce est attendue pour aujourd'hui. L'UBS a annoncé hier soir la tenue ce matin d'une conférence de presse à Zurich et d'une «importante séance d'information» à Genève.

## 10.000 emplois sur 55.000

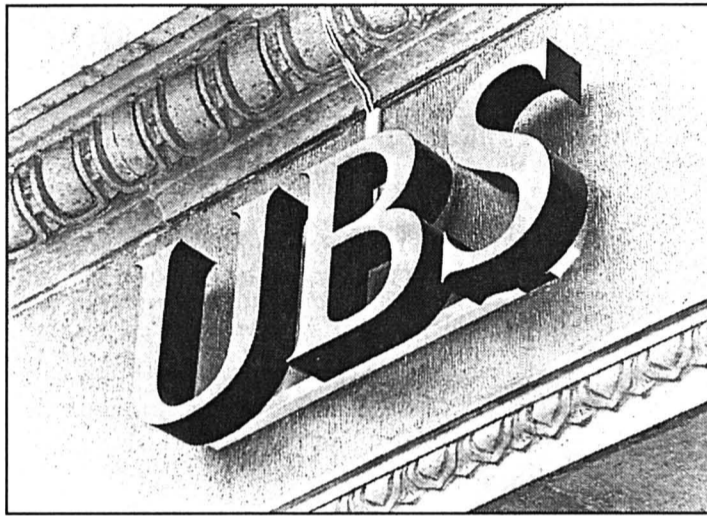
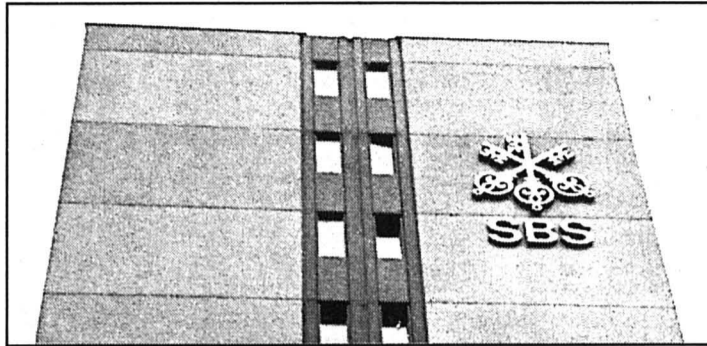
Le cas échéant, l'opération pourrait avoir de lourdes conséquences sur l'emploi. Sur les 55.000 postes que comptent ensemble les deux banques, 10.000 passeraient à la trappe, affirme le Sunday Telegraph. Les suppressions d'emplois seraient les plus importantes à Londres, où la SBS détient la banque d'affaires SBC- Warburg Dillon Read et le gestionnaire de fonds PDFM.

La fusion d'UBS et SBS s'accompagnerait de suppressions massives de personnel et de fermetures de filiales en Suisse également, écrit la «SonntagsZeitung». Mais Londres serait tout particulièrement touché: «Un rapprochement pareil entraînerait des suppressions d'emplois massives sur les marchés des capitaux», a expliqué l'économiste d'une grande banque de la City. Leur mariage «serait le début d'une concentration accrue dans le secteur des marchés des capitaux en Europe».

Le «Sunday Telegraph» n'est pas le seul journal du dimanche à avoir présenté la fusion de l'UBS et de la SBS comme un fait acquis. Outre le journal britannique, la «Welt am Sonntag» a chanté le même credo. En Suisse, la «SonntagsZeitung» et le «Sonntagsblick» ont apporté de nouveaux indices confirmant la thèse de la fusion complète entre les deux établissements.

«Des négociations sont en cours en vue d'une fusion entre la SBS et nous», a ainsi déclaré sous couvert de l'anonymat un responsable de l'UBS dans la «SonntagsZeitung». La fusion complète de la 2e (UBS) et de la 3e banque suisses (SBS) est, selon cet informateur, «le seul moyen d'obtenir d'énormes avantages au niveau international».

Le «Sonntagsblick» a pour



**Nous serons fixés aujourd'hui sur l'avenir de l'UBS et de la SBS.** photos a

sa part indiqué que les dirigeants de l'UBS, de la SBS et du Groupe Crédit Suisse (CSG) se sont rencontrés mercredi en privé dans un palace de Zurich, pour discuter de l'opération. Le chef d'UBS Ma-

thias Caballavetta et le responsable financier de SBS Peter Wuffli, cités par la «SonntagsZeitung», ont toutefois refusé de commenter l'information. Cependant, aucun démenti n'a été apporté.

Une fusion de l'UBS et de la SBS donnerait naissance à la 2e banque mondiale derrière la japonaise Bank of Tokyo/Mitsubishi. Elle serait forte d'un bilan de 910 milliards de francs suisses, pour 35 milliards de francs de fonds propres. Elle relèguerait au 3e rang la Deutsche Bank et deviendrait même le plus gros établissement au monde pour la gestion de capital et la clientèle privée.

En matière de gestion de fonds et de banque privée, l'ensemble combiné prendrait la première place devant l'américain Fidelity Investments et Axa-UAP avec pas moins de 680 milliards de dollars en portefeuille (près de 952 milliards de francs). Dans le secteur de la banque d'investissement, il rejoindrait le groupe de tête constitué par les établissements américains Merrill Lynch Morgan Stanley et Goldman Sachs.

## Bourses annonciatrices

En bourse, les spécialistes anticipent depuis plusieurs semaines la fusion de l'UBS et la SBS. En un mois et demi, le titre SBS a gagné environ 25% et celui de l'UBS 30%. Au cours de la seule semaine écoulée, ils ont respectivement gagné 9,3% et 7,1%. Le silence des intéressées a compté pour beaucoup dans cette envolée./ats

## Montagnes Un soleil de rêve

**Le soleil a régné en maître sur les sommets enneigés ce week-end. Hier, les températures se sont adoucies en plaine comme en montagne grâce aux rayons de Phébus. Malgré un trafic calme, quatre accidents mortels de la circulation au moins ont été signalés.**

Le thermomètre est descendu en dessous du point zéro samedi, a indiqué l'Institut suisse de météorologie (ISM). A Berne, la température affichait -1. Il a fait plus chaud au Tessin et en Valais, où le thermomètre a atteint 7 degrés. Le soleil a été particulièrement généreux dans les Alpes et sur les crêtes du Jura. Sur le Plateau, l'épaisse nappe de brouillard ne s'est dissipée qu'en fin de journée.

En montagne, si les sommets sont blancs depuis quelque temps déjà, la couche de neige fraîche reste encore mince: entre 15 et 35 centimètres. Dans certaines stations, la saison des sports d'hiver reprend doucement.

La Rega a elle aussi dû reprendre ses activités hivernales en secourant une vingtaine d'accidentés qui peaufinaient leur technique. Un skieur a été si grièvement blessé au dos qu'il a dû être transporté directement dans le centre pour paraplégiques de Nottwil (LU), a-t-elle indiqué dans un communiqué hier.

## Sur les routes

Ce week end est resté plutôt calme du point de vue du trafic.

La fin de semaine a été enflammée par au moins quatre accidents mortels. Hier notamment, vers 14 h 40, le conducteur d'une voiture immatriculée dans le canton de Vaud s'est tué sur la route cantonale près de Baulmes. Sur une route non déneigée, son véhicule a quitté la chaussée et a percuté un arbre. L'automobiliste est mort sur les lieux, a indiqué la police./ats



**Hier à Zurich, les gens ont profité de l'ouverture dominicale des magasins pour faire leurs emplettes de Noël.** photo K

## Canton de Zurich Le pèlerinage du souvenir pour l'ambassadeur d'Israël en Suisse

**Le nouvel ambassadeur d'Israël en Suisse, Yitzchak Mayer, a été reçu hier avec faste dans la commune d'Eglisau (ZH). Elle l'avait accueilli lorsqu'il était arrivé sur le sol helvétique en 1943 comme jeune réfugié de neuf ans. Le diplomate a souhaité un approfondissement des relations entre les deux pays.**

M. Mayer est ambassadeur en Suisse depuis la mi-octobre. Accompagné de représentants de la Confédération, du canton et des organisations juives, il est arrivé à bord d'un train spécial dans cette commune de 2000 âmes, qui a fait jouer sa fanfare pour l'occasion.

## Louanges

Etaient notamment du voyage le nouveau président du Conseil des Etats Ulrich Zimmerli (UDC/BE) et la présidente sortante du Conseil national Judith Stamm

(PDC/LU). Lors d'une conférence de presse, il a annoncé un programme d'échanges permettant à des enfants de Suisse et de l'Etat hébreu de se rendre mutuellement visite. Ce projet, qui a reçu le soutien des deux pays, devrait démarquer en 1998 déjà.

L'ambassadeur a par ailleurs félicité la Suisse pour les efforts entrepris en vue de réexaminer son rôle durant la Deuxième guerre mondiale. Ce travail constitue un investissement pour la jeunesse et le prochain siècle, a-t-il estimé.

En matière d'auto-critique, la Suisse occupe aujourd'hui une position de pionnier, selon M. Mayer, qui a souhaité que d'autres pays suivent cet exemple.

## Trois années passées à Eglisau

Le diplomate avait émis le souhait de se rendre à Eglisau avec sa famille pour témoigner sa gratitude. Cette visite

doit aussi contribuer au souvenir de cette «terrifiante tragédie de l'humanité».

## Soutien juif

**Deux organisations juives orthodoxes des Etats-Unis réfutent les exigences formulées par d'autres associations juives à l'égard de la Suisse. Dans une déclaration commune, les deux organisations appellent à une manifestation de soutien à la Suisse, aujourd'hui à New York.**

«Nous, les vrais Juifs fidèles à la Torah, devons expliquer au monde que nous rejetons les exigences adressées à la Suisse et aux autres Etats ainsi que les enquêtes menées contre les banques helvétiques», indique la déclaration. Celle-ci a été rédigée par «Neturei Karta of

Faisant le récit de son itinéraire durant la guerre, il a raconté comment sa famille a fui

America» et «l'Union internationale des Juifs orthodoxes».

Le texte s'insurge en particulier contre les mesures de boycott prononcées contre les banques suisses. Durant la Deuxième Guerre mondiale, la Suisse a constitué un refuge pour des centaines de Juifs, poursuit la déclaration. De plus, «des diplomates suisses (Carl Lutz) et suédois (Raoul Wallenberg) avaient organisé à Budapest des «asiles sûrs, où les Juifs pouvaient trouver refuge».

Aujourd'hui, 200 représentants des administrations financières américaines et politiques se réunissent en conférence à New York./ats

## BRÈVES

### Zurich Club illégal bouclé

La police a bouclé un club de jeu illégal à Horgen (ZH) dans la nuit de vendredi à samedi. Une jeune Slovaque a été arrêtée parce qu'elle séjournait illégalement en Suisse. Huit hommes, dont l'exploitant du club de jeu, ont été dénoncés par la police. Les autorités étaient au courant, depuis un mois environ, du fait qu'un Turc faisait illégalement de la restauration dans un bâtiment industriel à Horgen et exploitait un club de jeu sans autorisation. Par la suite, la police cantonale de Horgen et la police locale de Horgen ont fait une descente dans le club./ap

### Vaud Trois socialistes candidats

Les socialistes vaudois ont désavoué samedi leur comité en décidant de lancer trois candidats au Conseil d'Etat pour les élections cantonales de mars prochain. La décision a été prise à une large majorité. Le parti devra maintenant tenter de convaincre le POP et les Verts de partir avec une liste d'union à cinq. Les trois candidats sont le conseiller d'Etat sortant Jean-Jacques Schwaab, la conseillère nationale morgienne Francine Jeanprêtre, et le président de la section lausannoise Pierre-Yves Maillard./ap

### Schwytz Logo sauvé en votation

Certains Schwytzois aiment à ce point leur drapeau et la démocratie directe qu'ils ont poussé leurs compatriotes à se prononcer sur le nouveau logo de leur administration cantonale, introduit il y a deux ans. Mais ils n'ont pas eu gain de cause puisque les citoyens de Schwytz ont rejeté hier une initiative demandant que le logo en question reste composé des armoiries cantonales dans leur plus simple expression.

L'initiative a été rejetée par 14.603 non contre 10.773 oui. 31,9% des citoyens se sont rendus aux urnes. La «guerre des logos» est finie./ap

### PS Soutien féminin

Les Femmes socialistes de Suisse se sont rangées dans le camp de la présidente du PS Ursula Koch. Elles ont protesté samedi dans un communiqué contre la «diffamation» à l'égard d'Ursula Koch, suscitée par le retrait de la secrétaire générale Barbara Haering. Le comité central des Femmes socialistes affirme que la conseillère municipale zurichoise Ursula Koch a été élue à la présidence du PS à une nette majorité le 28 juin dernier. Elle jouit aujourd'hui encore de cette confiance. Elle a planté plusieurs jalons politiques et défini les thèmes centraux, selon elles./ap

### Liestal Epoux irascible

Un homme de 52 ans, séparé de son épouse, a tiré plusieurs coups de feu sur la voiture conduite par sa femme et son ami. Ce dernier a été touché à l'épaule mais n'est que légèrement blessé. L'époux irascible avait auparavant effectué une longue course-poursuite au bord de sa propre voiture, a indiqué hier la police. L'incident s'est produit vendredi soir entre Liestal et Pratteln (BL). Après avoir tiré sa dernière balle, l'homme a heurté avec sa voiture un îlot pour piétons. Ses pneus endommagés, il a dû interrompre sa poursuite. L'homme a été arrêté./ats

### NLFA Congrès en Italie

Un congrès international axé sur la transversale alpine Lötschberg - Simplon s'est tenu samedi à Domodossola (I). La Suisse était représentée par la conseillère d'Etat bernoise Dori Schaer-Born et le conseiller d'Etat valaisan Jean-Jacques Rey-Bellet, ainsi que par Philippe Gauderon, directeur d'arrondissement des CFF. Le congrès a permis de définir plusieurs principes qui doivent guider la collaboration transfrontalière. Parmi eux figure en particulier l'achèvement du couloir de ferroutage jusqu'à Novare, et la liaison de l'aéroport de Malpensa à l'axe du Simplon./ats

# Egypte Vols en chute libre

**Les vols internationaux à destination de l'Égypte ont enregistré une baisse de 25%. Les vols intérieurs ont chuté quant à eux de 50% après l'attentat de Louxor contre des touristes en novembre, a déclaré hier le président de l'aviation civile égyptienne.**

Les agences de voyage ont évacué des milliers de touristes parallèlement à une vague d'annulations après le massacre de 58 touristes, dont 36 Suisses, et quatre Égyptiens devant le temple d'Hatchepsout. Le président de l'aviation civile, Abdel Fattah Katou, a affirmé que l'attaque avait provoqué une chute aiguë du trafic aérien dans les aéroports égyptiens, notamment ceux de Louxor et des stations balnéaires de Charm El Cheikh et Hourghada, sur la mer Rouge.

**Grosses pertes financières**  
«Le trafic aérien intérieur a baissé de 40 à 50% tandis

que le trafic international a enregistré une baisse de 25%», a précisé M. Kato, cité par la presse. Le PDG d'EgyptAir, Mohammad Fahim Rayyane, a déclaré samedi à la commission des transports du Parlement, que la compagnie nationale avait dû annuler 90% de ses vols en provenance de Tokyo, 50% en provenance de Londres et 52% à partir de Rome.

M. Rayyane a indiqué que le nombre des passagers quotidiens à destination de Louxor, d'Assouan et des stations balnéaires de la mer Rouge, avait chuté de 65.000 à 27.000 après l'attaque. Selon le quotidien d'opposition «Al Wafd», M. Rayyane a déclaré s'attendre à ce que les pertes d'EgyptAir s'élèvent à 500 millions de livres égyptiennes (150 millions de dollars).

L'Égypte a décidé d'annuler les frais d'atterrissage et de décollage dans ses aéroports et diminué de moitié les prix



**Les responsables du tourisme égyptien multiplient les initiatives pour tenter d'enrayer le mouvement de désertion qui frappe le pays après le massacre perpétré devant le temple d'Hatchepsout.**

photo Keystone-a

de ses vols intérieurs du 1er décembre au 28 février, pour tenter d'attirer les touristes. Le gouvernement a également

signé un contrat avec une firme britannique de relations publiques pour restaurer la confiance en l'Égypte à

l'étranger. L'industrie égyptienne du tourisme s'attend à perdre un milliard de dollars en raison de l'attaque. /ats-afp

## BRÈVES

### Saint-Gall Voleur de pantoufles

Un mystérieux voleur de pantoufles sévit dans le canton de Saint-Gall. Depuis plusieurs semaines, il s'introduit dans les jardins d'enfants et dérobe les petits chaussons. Le voleur de pantoufles s'est introduit dans quatre jardins d'enfants de la région de Rapperswil/Jona depuis la mi-octobre. Dans un des vestiaires, il a emporté trente paires de pantoufles et, dans un autre, il a introduit dans plusieurs chaussons des morceaux

de gâteau de Linz. Il n'a pas commis de dégâts importants, mais il a laissé un désordre indescriptible, selon la police. «Tant que nous ne connaissons pas l'auteur de ces actes, ni ses raisons d'agir ainsi, nous prenons l'affaire au sérieux», a déclaré Hans Eggenberger, porte-parole de la police cantonale saint-galloise. «Nous ignorons s'il s'agit d'un malade inoffensif ou d'un dangereux détraqué», a-t-il ajouté. /ap

### Cinéma «The Full Monty» primé à Berlin

L'Académie européenne du film a décerné ses prix samedi soir à Berlin. «The Full Monty» est couronné meilleur film de 1997. Les meilleurs interprètes sont la Française Juliette Binoche et le Britannique Bob Hoskins. Le réalisateur portugais Manoel de Oliveira, 88 ans, a reçu le prix de la critique. /ats-dpa

### Obèse Sorti par la fenêtre

Un homme de vingt ans pesant 300 kg a dû être extrait de son appartement par la fenêtre pour être amené à l'hôpital. Les pompiers de Barcelone ont dû utiliser une grue, a-t-on appris hier. L'homme souffre de problèmes respiratoires. Les treize pompiers sollicités ont déployé un filet de sécurité et mis plus de deux heures pour sortir le jeune handicapé. /ats-afp

### Loterie Deux nouveaux millionnaires

La loterie suisse à numéros et le joker ont fait samedi soir deux nouveaux millionnaires. Un seul bulletin portait tous les numéros exacts et a rapporté 1.010.225 fr 90 francs, alors que la combinaison victorieuse du joker a permis de décrocher 2.165.112.- fr, a annoncé la Société du Sport-Toto à Bâle. /ats

## France Mort de froid

Un homme de 41 ans a été retrouvé mort de froid dans un camping de Saint-Jean-de-Luz (département français des Pyrénées-Atlantiques), a annoncé hier la police.

La découverte remonte à jeudi. Une autopsie a permis d'écarter la thèse du suicide et de confirmer le décès par hypothermie: le thermomètre était tombé à -2 degrés dans la nuit de mercredi à jeudi à Saint-Jean-de-Luz.

La victime, Yves Rozier, 41 ans, était peintre en bâtiment. Habitant la région de Pau, il avait trouvé du travail à Saint-Jean-de-Luz il y a un mois et demi, et vivait depuis sous tente. Yves Rozier devait emménager prochainement dans un mobil-home. /ap

## Littérature Décès du père de «Martine»

Gilbert Delahaye, poète belge d'origine française, est décédé samedi soir à l'âge de 75 ans à Tournai, ont annoncé ses proches. Il était l'auteur de la série d'albums pour enfants mondialement connue «Martine».

Gilbert Delahaye était né en 1923 à Franqueville-St-Pierre, près de Rouen, en Normandie, de mère française et de père belge. Il a commencé sa carrière comme correcteur chez Casterman, avant de s'associer avec le dessinateur Marlier pour écrire les scénarios et textes des aventures de «Martine». La complémentarité parfaite de l'écrivain et du dessinateur ont rapidement fait des albums «Martine» des best-sellers. /ats-afp

**Souscrivez une hypothèque Easy «family plus» et vous gagnerez jusqu'à 1% d'intérêts par enfant.**



# Sibérie Lourd bilan après une catastrophe aérienne

Les recherches entreprises par plus de 1400 sauveteurs assistés de chiens, après la catastrophe aérienne d'Irkoutsk qui s'est produite samedi, ont permis de retrouver les cadavres de 62 victimes, ont rapporté hier des responsables des services de secours.

Au moins deux personnes sont toujours portées disparues et les recherches se poursuivaient hier pour tenter de les retrouver. Quinze personnes ont été hospitalisées. L'appareil, un avion-cargo militaire AN-124, à bord duquel se trouvaient 23 personnes, s'est écrasé samedi, une vingtaine de secondes après son décollage d'un aéroport près de la ville d'Irkoutsk (4200 km à l'est de Moscou).

Selon le ministre des Situations d'urgence Sergeï Choïgou, les enquêteurs restent perplexes devant la chute de cet appareil, certes vieux de onze ans, mais qui avait subi une inspection de sécurité en novembre.

Selon l'agence de presse Interfax, le pilote aurait informé la tour de contrôle de la perte de puissance de deux réacteurs, dans un appel radio, peu après le décollage de l'avion. L'Antonov 124, le plus gros avion du monde, transportait dans ses flancs deux chasseurs Soukhoï flambant neufs destinés au Vietnam. L'appareil, qui se rendait à Vladivostok, s'est écrasé peu

après son décollage sur une banlieue d'Irkoutsk, s'encastant en partie dans un immeuble.

## Deux boîtes noires

Le premier ministre Victor Tchernomyrdine est arrivé sur place pour superviser l'enquête. Les deux boîtes noires retrouvées hier matin ont été acheminées à Moscou pour être analysées par les enquêteurs. Les enregistrements des conversations des pilotes et des données de vol qu'elles contiennent devraient apporter plus d'éléments sur la cause de l'accident.

Parmi les hypothèses envisagées par les enquêteurs, figurent celles d'un carburant de mauvaise qualité qui aurait causé la panne des deux réacteurs gauche de l'avion, un mauvais arrimage du fret qu'il transportait, une erreur humaine ou un mauvais dégivrage de la carlingue.

La télévision russe a rapporté que, selon des habitants d'Irkoutsk, le bilan aurait pu être encore beaucoup plus lourd, si la distribution de gaz n'avait pas été interrompue peu avant l'accident. Hier matin, les pompiers avaient éteint l'incendie et, sur les 106 habitants de l'immeuble, 65 s'étaient signalés aux autorités. Ce nouvel accident est le dernier d'une longue série de catastrophes impliquant des appareils de l'ère soviétique.

Ces accidents sont en général attribués à un manque de crédits, qui entraîne une dété-



Le premier ministre Viktor Tchernomyrdine (à gauche) était sur place hier. A droite, le ministre des Situations d'urgence, Sergeï Choïgou. photo Keystone-AP

rioration de la maintenance et fait peser de fortes pressions sur les équipages. En mars, 50 personnes avaient trouvé la mort dans l'explosion en plein vol d'un charter Antonov 24 en route vers la Turquie.

De source militaire russe, on soulignait que l'Antonov AN-124, construit il y a 11 ans, ne totalisait que 1034 heures de vol. Ces appareils sont prévus pour un total de 6000 heures./ats-afp-reuter-ap

# Serbie Election sans passion

L'élection présidentielle de hier en Serbie a été marquée par une apathie profonde de l'électorat. On ignorait, à la fermeture des bureaux de vote à 20 h, si le taux de participation dépasserait les 50% requis pour que le scrutin soit valide.

Sept candidats étaient en lice, dont deux favoris, le socialiste Milan Milutinovic, un fidèle de Slobodan Milosevic, et le leader de l'extrême droite Vojislav Seselj. Le chef du Mouvement serbe du nouveau (SPO, droite nationaliste), Vuk Draskovic, faisait figure d'outsider.

## Vote invalidé

Le scrutin avait pour enjeu le renforcement du pouvoir de M. Milosevic, devenu en juillet président de la République fédérale de Yougoslavie (RFY - Serbie et Monténégro), ou la radicalisation de la Serbie prônée par l'ultranationaliste Seselj. Cette élection se déroulait deux mois après un vote invalidé en raison d'une participation insuffisante.

Selon l'Office serbe des statistiques, cité par la télévision, la participation avoisinait «dans plusieurs villes» les 50% dès 18 h.

## Irrégularités

Le Cesid a relevé plusieurs irrégularités, notamment des bureaux où l'on pouvait voter sans présentation d'une pièce

d'identité. A Presevo (sud), un scrutateur du SPO, Perica Velickovic, a été arrêté pour avoir empêché une personne de voter pour les autres membres de sa famille, selon cette source.

Dans l'Est, à Dupljani, une bagarre a opposé socialistes et ultranationalistes après une tentative de fraude massive. Des membres de la commission électorale locale ont tenté d'introduire dans les urnes 600 bulletins au nom de personnes vivant à l'étranger, a indiqué le Cesid.

Une trentaine d'experts de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) ont suivi le déroulement du vote.

Ils avaient pour mission de vérifier si les «lacunes» constatées lors de l'élection de septembre-octobre avaient été comblées, selon Melissa Fleming, porte-parole de l'OSCE. «Nous voulons voir si nos recommandations ont été prises en considération, s'il y a eu une amélioration (...) pour savoir si ces élections pourront être jugées correctes», a-t-elle dit.

## Boycott au Kosovo

Au Kosovo, les 1,8 million d'Albanais de souche ont boycotté le scrutin dans leur immense majorité et de nombreux bureaux de vote sont restés fermés.

Les résultats officiels seront annoncés jeudi par la commission électorale./ats-afp

On attendait avec un intérêt particulier les résultats du premier tour de l'élection législative partielle de Mulhouse (Haut-Rhin). Le député sortant de droite avait été invalidé, en raison de pressions exercées sur les électeurs, en sa qualité de président de l'Office départemental d'HLM.

## Commentaire Légitimisme

L'issue de ce troisième tour, après les législatives de mai-juin derniers, apparaissait d'autant plus incertaine pour lui qu'il doit comparaître en Correctionnelle, dans un mois. Mais, surtout, ce scrutin surgissait en pleine crise des banlieues et de caillasse des transports urbains, qui plus est, dans une ville qui bat des records d'insécurité. L'extrême droite, premier parti d'Alsace, a fait son nid dans cette situation de déliquescence urbaine et le symbole de sa percée a un nom, celui de Gérard Freulet qui a failli être maire de Mulhouse en 1995, mais a été élu conseiller général en septembre dernier, avec près de 45% des voix au premier tour.

Or, hier, le légitimisme l'a emporté dans le Haut-Rhin: c'est un tiers républicain qui s'est imposé, avec le député sortant en tête, suivi du candidat socialiste, celui du FN étant éliminé.

Finalement, la droite parlementaire, anémiée depuis six mois, incapable d'une stratégie d'alternance, s'en sort avec les honneurs, alors que la majorité, bercée par des sondages favorables, reste en seconde position et paie, sans doute, ses réformes de la nationalité et de l'immigration.

La véritable leçon de cette partielle est ailleurs: Le Pen recrute ses gros bataillons d'électeurs dans la France pauvre, celle des banlieues en difficulté, au nom d'un discours populiste qui mord difficilement sur l'électorat de la droite traditionnelle. Les 44% de voix de Freulet, à la cantonale partielle de septembre, lui ont été accordées dans un canton de gauche, tenu par le maire socialiste de Mulhouse, contraint à la démission pour cause de cumul. Le FN garde toute sa valeur de nuisance pour la droite, mais il reste dans l'incapacité de franchir seul la double épreuve du scrutin majoritaire à deux tours.

Pierre Lajoux

# Israël Dénouement du conflit social

Les responsables syndicaux israéliens ont annoncé hier que le mouvement de grève générale touchait à sa fin. Le chef de la centrale Histadrout, Amir Peretz, a annoncé qu'un compromis sur les retraites, cause principale de la grève, avait été mis au point avec le ministre des Finances Yaakov Neeman.

L'offre de compromis a été avancée par le président du tribunal du travail israélien pour favoriser le dénouement du conflit sur les retraites et les privatisations. Le Ministre des finances aurait également accepté la proposition, d'après les services du premier ministre Benjamin Néanyahu.

La grève, qui paralysait depuis cinq jours la bourse de Tel Aviv, les transports aériens et ferroviaires, les banques et les services postaux, s'était étendue hier aux chauffeurs d'autobus. Ces derniers craignaient un projet de privatisation du gouvernement.

Locaux officiels et hôpi-

taux, usines d'armements et administrations locales, compagnies de télécommunications et d'électricité ont aussi été affectés par la grève. D'après l'Association des dirigeants industriels, les pertes provoquées par les débrayages s'élèvent à 60 millions de dollars./ats-afp-reuter

# Espagne Incidents au Pays basque

De vifs incidents ont opposé des manifestants aux forces de police samedi soir au Pays basque espagnol. Ces affrontements sont survenus après l'incarcération des quatre derniers dirigeants condamnés de Herri Batasuna (HB), aile politique de l'ETA.

A Pampelune, la police a dû se frayer un chemin dans une foule hostile pour arrêter les derniers des 23 membres de la direction collégiale de HB condamnés à sept ans de prison chacun pour collaboration

avec l'organisation séparatiste armée. Quelques heures plus tôt, des jeunes masqués avaient mis le feu au foyer local d'un parti nationaliste modéré et lancé des cocktails Molotov contre une agence bancaire et des distributeurs automatiques de billets, a rapporté la police. On n'a pas signalé de blessés.

Sur le plan politique, des nationalistes basques opposés à la ligne de HB se sont dits choqués par la décision judiciaire de lundi./ats-reuter

# Kyoto Le ton monte mais l'UE tient bon

Le ton est nettement monté hier à la conférence de Kyoto. L'UE a rejeté une proposition d'objectifs différenciés selon les pays.

C'est le négociateur en chef de la conférence de Kyoto, Raul Estrada, qui a mis la proposition sur la table à trois jours de la clôture: la réduction de trois gaz responsables du réchauffement de la planète aurait été de 10% pour l'Europe, 5% pour les autres pays industriels et 2,5% pour le Japon à l'horizon 2010.

Hier, le commissaire européen chargé de l'environnement a souligné qu'il n'est pas question d'accepter des objectifs différenciés selon les pays. L'UE exige une réduction uniforme de 15% sur trois gaz à effet de serre (CO<sub>2</sub>, méthane et oxyde nitreux) d'ici à 2010.

Par ailleurs, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss est arrivée samedi dans l'ancienne capitale japonaise. Hier, des ministres des 159 pays participant à la conférence, ont continué à affluer à Kyoto. ats-afp

## BRÈVES

### Proche-Orient Quelques progrès

Les Etats-Unis ont une nouvelle fois tenté ce week-end de persuader Israéliens et Palestiniens de relancer le processus de paix au Proche-Orient. La secrétaire d'Etat Madeleine Albright a mené des entretiens à Genève avec Yasser Arafat puis à Paris avec Benjamin Néanyahu. Madeleine Albright a fait état de progrès, à l'issue de sa rencontre à Genève avec le président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat. Elle a qualifié ses entretiens de «très utiles et constructifs»./ats-afp

### France Page sombre révélée

Le gouvernement français issu de la Libération a «torpillé méthodiquement et pendant plusieurs années» l'indemnisation des victimes des nazis, au lieu de leur rendre leurs biens, affirme «Le Point» dans son édition publiée samedi, après avoir eu accès aux archives du Ministère des finances. Selon l'hebdomadaire, ces archives parlent d'une «manière accablante». «Le Point» souligne que l'Etat a agi ainsi afin de «financer la reconstruction» et «renflouer les caisses»./ap

### Rwanda Rapport sévère en Belgique

Une commission d'enquête parlementaire belge a adopté un rapport dénonçant la responsabilité des autorités de Bruxelles et des Nations Unies dans le génocide des Tutsis et des Hutus modérés au Rwanda. Les massacres, commis au printemps 1994, ont fait entre 500.000 et 800.000 morts. Ce rapport de 1000 pages rédigé après 10 mois d'investigations, devrait en susciter d'autres, notamment en France et aux Nations Unies, estime l'un des membres de la commission, Alain Destexhe./ats-afp

### Allemagne Gysi et la Stasi

La figure la plus charismatique de l'actuel Parti communiste allemand renoué (PDS), Gregor Gysi, travaillait pour la police secrète de l'ex-RDA, la Stasi. Une commission parlementaire l'affirme, selon les indications rapportées par la presse samedi. Cible de longue date de telles accusations, Gregor Gysi a constamment nié avoir collaboré avec la police secrète de l'ex-RDA. Il affirme n'avoir fait que parler au comité central du Parti communiste (SED) alors au pouvoir./ats-afp

### Guigou Surmenée

Le ministre français de la Justice, Elisabeth Guigou, a été hospitalisé samedi à sa demande à l'hôpital du Val-de-Grâce, à Paris, à la suite d'un malaise survenu vendredi soir au cours d'une réunion de la Fédération socialiste du Vaucluse. Radio-France-Vaucluse a précisé que le garde des Sceaux était sans doute victime de surmenage. Au Ministère de la justice, on précisait hier soir que l'état de santé d'Elisabeth Guigou, 51 ans, n'inspirait aucune inquiétude./ats-reuter-ap

### Mexico Cardenas prend ses fonctions

Le leader de l'opposition mexicaine de gauche, Cuauhtémoc Cardenas, a pris vendredi ses fonctions de gouverneur de Mexico. Après s'être engagé à lutter vigoureusement contre la délinquance et la corruption, il a été ovationné par ses partisans aux cris de «demain la présidence». Le nouveau gouverneur de Mexico a annoncé dans la foulée le limogeage de plusieurs responsables des forces de l'ordre de la capitale. Près de 1000 délits sont enregistrés chaque jour à Mexico./ats-afp

# Lion de Barbarie Traînerait-il encore son imposante crinière?

Les lions, qui ont affronté jadis les gladiateurs et dévoré des martyrs chrétiens, provenaient pour la plupart d'Afrique du Nord. Ils appartenaient à une sous-espèce dite de Barbarie, ou de l'Atlas. Une crinière surabondante distinguait ces lions de leurs cousins subsahariens, ceux des documentaires d'aujourd'hui. Le dernier lion de Barbarie serait tombé au Maroc en 1920. Mais il est question depuis deux ans de lignées qui auraient survécu en captivité...

Jean-Luc Renk\*

Le lion, en plusieurs sous-espèces, vivait autrefois dans toute l'Afrique, du Cap à l'Atlas, se rencontrait en Palestine et dans la péninsule arabique, remontait jusque dans les Balkans et, depuis l'Asie mineure, se retrouvait partout jusqu'en Inde. De cet empire immense, il ne reste à l'imposant félin que ses fiéfs au sud du Sahara et une forêt dans l'ouest de l'Inde, la forêt de Gir, refuge des 300 derniers lions d'Asie.

## Du pain et du sang...

Le lion aurait disparu des Balkans dès le IIe siècle avant J.-C. En Afrique du Nord, les Romains n'ont pas peu contribué à réduire les effectifs de la sous-espèce dite «de Barbarie» ou «de l'Atlas» (1). Les Romains chassaient le lion, certes, mais ils l'ont surtout capturé en masse pour les délices sanglants du cirque (2). Par la suite, avec l'accroissement des populations humaines en Afrique du Nord, les lions ont été toujours davantage confinés au statut de nuisance, et leur extermination a été encouragée par voie de récompenses (3).

En Libye, il n'y avait plus de lions à l'aube du XVIIIe. Leurs congénères d'Égypte n'ont guère survécu qu'un siècle de plus. Le dernier lion tunisien attesté est tombé en 1891, et l'ultime d'Algérie en 1912. «Le dernier (lion de Barbarie) à avoir été vu vivant fut abattu au Maroc par un chasseur en 1920. Depuis lors, on n'a plus trace de cette sous-espèce», écrivait tout récemment Desmond Morris dans un guide sur les félins.

Depuis 1995, toutefois, le dossier est rouvert. Non, on



Lion dévorant un sanglier, mosaïque, milieu du IIe s. ap. J.-C., à Thysdrus (El Jem), Tunisie.

photo a

n'a pas retrouvé de lion oublié au milieu de l'Atlas, mais quelques personnes veulent croire que la sous-espèce nord-africaine du lion s'est perpétuée en captivité, plus ou moins hybridée. Cet espoir a été suscité par quelques lions arborant une crinière sombre largement étalée sur les épaules et courant sous le ventre loin vers l'arrière, ce qui est tenu pour le signe distinctif du lion de l'Atlas, tel que représenté dans l'iconographie antique et dans de rares gravures des derniers siècles.

En 1996, appelée à Maputo, Mozambique, au secours de la ménagerie abandonnée d'un cirque égyptien déliquescents, l'organisation britannique Animals' Defenders (4) se retrouve avec trois tigres, trois chevaux, sept chiens et un python plus six lions dont l'un, mâle, présente des attributs pileux le désignant comme un possible lion de Barbarie. Baptisé Akef par le propriétaire du cirque (son propre patronyme), ce lion ainsi que deux lionnes — rebaptisées Hod et Navine — ont été transportés à

Hoedspruit, Afrique du Sud, au Centre d'études et de reproduction des espèces menacées. Là, un enclos de 12 ha leur a rendu l'allant. Des biologistes de l'Université de Pretoria ont aussitôt entrepris des tests génétiques sur des poils de ces trois lions et ceux d'un spécimen empaillé du musée d'histoire naturelle de Londres.

## Le lion du Cap, une sous-espèce

Depuis 1995 déjà, le bruit courait que onze lions à l'aspect «barbare» avaient été

retrouvés au zoo d'Addis Abeba. Un Sud-Africain, le Dr Hym Ebedes, premier vétérinaire occidental à visiter ce zoo depuis la chute de Mengistu, y avait été fasciné par des lions plus que chevelus et d'une superbe rareté. Ces félins ont suggéré à Ebedes, plutôt que le lion de l'Atlas, une autre sous-espèce, celle du Cap, à la crinière pas moins imposante — on comprendra que le lion du Cap soit plus familier à un Sud-Africain, mais il faut savoir que le dernier de ces lions a été abattu en 1865. Des lions d'Addis Abeba, personne

## Une sous-espèce ou un gène?

«Il y a très peu de différence génétique entre sous-espèces de lions, confiait récemment le Dr Peter Jackson (5), précisant: «La comparaison entre lion d'Afrique et lion d'Asie par le Dr Steve O'Brien, l'autorité en matière de génétique féline, montre que les deux sous-espèces se sont séparées il n'y a guère que 100.000 ans environ et que le champ de leur variation génétique est plus restreint encore qu'entre les humains.»

De plus, les critères physiques usités pour différencier lions africains et asiatiques ne sont pas absolus. Notamment, cette crinière

plutôt légère qu'on connaît au lion d'Asie peut, chez des individus en captivité, se faire aussi fournie que celle d'un lion d'Afrique, voire s'étendre jusqu'à égaler celle qu'on prête au lion de Barbarie. Une même propension de la crinière à s'étaler a été constatée chez des lions captifs originaire du Soudan, d'Éthiopie et du Zimbabwe — mais jamais toutefois chez des lions d'Afrique centrale et de l'Ouest, ou du Transvaal.

## Un trait archaïque?

Aussi, cette pilosité, plutôt qu'un caractère physique développé localement qui

signerait une sous-espèce, le zoologue Hemmer en fait un trait archaïque qui aurait été bien préservé en Afrique du Nord et en Asie, et de manière plus locale au sud du Sahara. D'une manière à élucider, l'influence du milieu jouerait dans l'expression du/des gène(s) concerné(s). Ainsi, les lions du Cap ou de l'Atlas, dans des climats plus frais et avec une végétation d'herbes basses, éparées, peuvent porter sans désavantage une abondante crinière. La captivité ne soumet pas l'animal à des conditions adverses à l'expression de ce trait physique. Aussi pour les spécialistes est-il encore pré-

maturé d'assurer que c'est le lion de Barbarie — ou celui du Cap — et non pas le seul gène de la crinière fournie, que l'on est en passe de revivifier! Sans présager de leur lisibilité, les résultats des tests, imminents, sont donc attendus impatientement.

Quant à un retour du lion de l'Atlas en nature, comme d'aucuns l'évoquent déjà, personne ne peut dire aujourd'hui si les conditions — espace et proies — existeraient localement quelque part en Afrique du Nord. Même si en certains lieux, la barbarie est, elle, déjà de retour...

JLR

ne se souvient la provenance. Ils furent propriété personnelle d'Hailé Sélassié, renversé en 1974, mais encore? Furent-ils des cadeaux au «Lion de Juda» via des zoos européens? Ont-ils été capturés en Éthiopie? Hym Ebedes a lui aussi commandé des tests génétiques pour déterminer si ces félins ont une proximité avec les reliques de lions du Cap ou de l'Atlas préservées en musée.

## Appel à témoins

La découverte d'Ebedes n'est pas sans précédent. Au début des années 70, deux zoologues allemands, Helmut Hemmer et Paul Leyhausen, en visite au Maroc, avaient remarqué au zoo de Rabat des lions avec des traits rappelant le lion de l'Atlas. Mais ni examen génétique ni programme de sélection ne s'en était suivi. Toutefois, récemment, le Dr Hadane Brahim, de ce même zoo, s'est empressé de rappeler à Animals' Defenders qu'il subsistait quelques lions de Barbarie (ou hybrides) captifs au Maroc et qu'une quarantaine peut-être étaient répartis entre différents zoos, cirques et collections privées dans le monde.

Animals' Defenders s'est donc mis en chasse — pacifique! — pour retrouver un max de lions avec caractères «inhabituels», en particulier crinière courant loin sur les épaules et sous le ventre — les femelles sont moins typées, sinon par une face plutôt carrée. Une vingtaine d'individus font déjà figure de candidats à un programme de renaissance du lion de Barbarie — dont deux saisis en Italie dans des cages pitoyables. Dans le même temps, l'association américaine «Wild about cats» a contacté Hym Ebedes: Jessup, lion détenu par des privés dans le Missouri, pourrait être proche des sous-espèces disparues. Et quatre autres lions captifs aux USA ont attiré l'attention de «Wild about cats».

Bonnes nouvelles, tout ça? Les spécialistes sont prudents...

JLR

\* biologiste

## Demain

Quel avenir pour le «nid d'aigle» de Hitler?

## EN MARGE

### Notes et éclairages

(1) savamment: Panthera leo leo. Panthera leo persica désigne la sous-espèce asiatique, Panthera leo melanochaitus le — défunt? — lion du Cap. Et Panthera leo le «lion des documentaires»...

(2) Sylla fit combattre à la fois cent mâles, envoyés, nous dit Sénèque, par le roi de Mauritanie; Pompée ouvrit le cirque à six cents, dont trois cent quinze mâles, Jules César à quatre cents. La même abondance continua quelque temps; Adrien sacrifiait souvent jusqu'à cent lions à la fois dans les jeux du cirque et Marc-Aurèle en fit tuer un pareil nombre, à coups de flèches, lorsqu'il triompha des Marcomans (in Brehm, «Vie des animaux»).

(3) Tartarin avait la maladresse pittoresque — mais qui ne fut pas moins funeste pour un

pauvre lion «barbare» mais apprivoisé. Toutefois, les derniers lions de Barbarie ont croisé des adversaires moins folkloriques, et pas imaginaires, comme ce Jules Gérard qui a laissé ses mémoires («La chasse au lion»). Entre deux anecdotes célébrant son sérieux, il y prend de haut l'Arabe vainqueur d'un lion qui vient à la ville recevoir sa prime. «Après avoir touché l'argent, le cortège se rend devant l'hôtel du général commandant, auquel on offre souvent la peau du lion, en échange d'un cadeau. Si le général ne se montre pas désireux de cette peau, l'Arabe se contente d'un discours bien senti sur son courage, et la peau passe dans les mains d'un tanneur. La chair est donnée au boucher, qui la débite (...) aux Français et aux autres Européens qui l'ont en

estime. Le chasseur gagne ainsi environ 300 francs (...), c'est le pactole pour un Arabe! Ordinairement, il s'achète un burnous neuf, un pardessus et des pantoufles, et retourne satisfait (...). Cependant ce gain rapide et facile ne lui porte pas bonheur car, à partir de ce moment, l'heureux chasseur, ne rêvant plus que primes et lions, néglige ses affaires pour aller à l'affût des bêtes féroces. Mais la fortune est avare, la petite somme d'argent fond à vue d'œil, la poudre fait bientôt défaut, il échange le burnous neuf contre un vieux, vend les pantoufles et ne tarde pas à fouler de ses pieds nus le sable brûlant: le glorieux vainqueur est redevenu un misérable mendiant.»

(4) Animals' Defenders est part de la britannique National Anti-Vivisection Society

(NAVS). Si vous observez dans un zoo reculé un lion noiraud sur-chevelu, le signaler à Animals' Defenders, 261 Goldhawk Road, Londres W12 9PE, fax ++44 181 846 9712, e-mail: navs@cygnet.co.uk, site web: <http://www.cygnet.co.uk/>

(5) président du groupe de spécialistes des félins de l'Union internationale pour la conservation de la nature (IUCN), Peter Jackson est l'auteur, avec son épouse Adrienne Farrell et les illustrateurs R. Dallet et J. de Crem, du guide «Les félins» (Delachaux et Niestlé, 1996). Le même éditeur propose un autre «Les félins» pour de jeunes lecteurs (F. et D. Petter, collection «Les guides du jeune naturaliste», 1993).

JLR

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Express SA. Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni. Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Françoise Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/725 65 01

Régie des annonces: Publicitas SA Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel



## Football La Suisse mal barrée

La Suisse est d'ores et déjà assurée d'avoir une tâche difficile pour tenter d'obtenir son billet pour l'Euro 2000, dont le tirage au sort des groupes de qualification aura lieu le 18 janvier prochain à Gand.

Réuni durant deux jours à Genève, le Comité exécutif de l'UEFA a entériné le système de qualification pour cet Euro, dont la phase finale à seize équipes se déroulera en Hollande et en Belgique (qualifiées d'office). Comme on pouvait s'y attendre, la Suisse ne figure que dans le troisième chapeau.

Neuf groupes de qualification seront formés, cinq avec cinq équipes et quatre qui en compteront six. Outre les pays organisateurs, les premiers de chaque groupe, le meilleur deuxième, et les vainqueurs des barrages opposant en matches aller-retour les huit autres deuxièmes, participeront à la phase finale.

L'UEFA a divisé les équipes en cinq chapeaux, en prenant en considération la moyenne des résultats obtenus lors des rencontres de qualification pour l'Euro 96 et la Coupe du monde 98. Les neuf têtes de série sont: l'Allemagne, tenant du titre, l'Espagne, la Roumanie, la Russie, l'Angleterre, la Yougoslavie, l'Ecosse, l'Italie et la Norvège. La France, défavorisée pour ne pas avoir participé aux qualifications de la Coupe du monde 98 après avoir manqué l'Euro 96, se trouve dans le deuxième chapeau, avec la Bulgarie, le Danemark, la Croatie, le Portugal, l'Autriche, la République tchèque, la Turquie et la Grèce. Pour sa part, la Suisse figure dans le troisième chapeau avec l'Irlande, la Suède, l'Ukraine, la Lituanie, la Slovaquie, la Finlande, Israël et la Géorgie.

Le Comité exécutif a d'autre part décidé que l'UEFA continuerait à organiser pendant deux années supplémentaires la Coupe Intertoto, en la modifiant. Le système de groupes sera abandonné au profit de l'élimination directe, les équipes des fédérations les plus importantes n'entrant dans la compétition que dans une seconde phase. De surcroît, aucune fédération ne pourra inscrire plus de deux équipes. /si

# Hockey sur glace Le HCC contraint à la demi-mesure

RAPPERSWIL -  
LA CHAUX-DE-FONDS 3-3  
(1-1 0-2 2-0)

Point gagné, point perdu? Ce n'est bien sûr qu'à l'heure du décompte final que la réponse tombera. Reste qu'en étant contraint à donner dans la demi-mesure hier en fin d'après-midi sur la piste du Lido, le HCC n'a pas forcément réalisé la bonne affaire, cela quand bien même par ces temps de disette un point est toujours bon à prendre.

Rapperswil  
Jean-François Berdat

«Si nous en étions à aligner les victoires, peut-être ce verdict me rendrait-il amer. Mais en ce moment, ce n'est pas vraiment le cas et ce point prend carrément des allures de victoire.» Toujours aussi optimiste - on ne se refait pas en l'espace d'un match... - Riccardo Fuhrer prenait donc les choses du bon côté à l'issue d'une rencontre que ses gens auraient pourtant raisonnablement dû remporter.

### Le signe du destin

En effet, après une ouverture du score saint-galloise bien dans la lignée de celles concédées jusqu'ici - montée à l'abordage et contre tout ce qu'il y a de plus classique... -, les gens des Mélèzes allaient rapidement refaire surface. Parfaitement équilibrés dès la réussite de S. Lebeau, les



Ruedi Nideröst et le HCC ont encaissé deux buts en 37'' à Rapperswil.

photo a-Galley

débats allaient brusquement pencher peu avant la deuxième sirène. Au terme d'un rush rageur, P. Lebeau donnait d'abord l'avantage à ses couleurs. On put croire que ce signe du destin tant attendu venait enfin de se produire - on verra que ce n'était pas vraiment le cas... - puisque Bayer n'a pas été très heureux sur cette réussite, le puck rebondissant sur sa jambière après avoir été repoussé par le poteau. Tout à la joie de ce scé-

nario, les Chaux-de-Fonniers allaient même tripler la mise, Leimgruber trouvant la faille dans le même temps où retentissait la sirène. Sans la moindre hésitation, M. Reiber validait ce but, au grand désappointement des Saint-Gallois.

### Il est temps de gagner

Avec deux longueurs d'avance, le HCC pouvait alors voir venir. Mais on eut rapidement la preuve que la troupe de Riccardo Fuhrer n'est pas encore - le sera-t-elle un jour? - en mesure de gérer un tel avantage. «Une équipe plus expérimentée se serait contentée de jouer le contre. Or, à moins de dix minutes du gong, nous avons cherché à inscrire un quatrième but» constatait le Bernois, sur le ton du reproche. Car ce qui devait arriver arriva...

C'est le rusé Thibaudeau qui, dans un trou de souris - comment diable Berger a-t-il pu offrir cette opportunité au Canadien? - relançait le match. Trente-sept secondes plus tard, Monnier se trouvait à l'affût pour rétablir la parité. Après avoir fait figure de vainqueur potentiel, le HCC allait devoir s'accrocher. Il y par-

viendra tant bien que mal, se ménageant même deux belles occasions de repasser devant, par S. Lebeau d'abord, par Pont ensuite qui, à une vingtaine de secondes du terme du temps réglementaire, voyait son envoi dévié par Bayer et retomber... sur la cage d'un portier battu en la circonstance. Une action qui illustre à elle seule cette guigne qui colle désespérément aux lames chaux-de-fonniers.

On l'a dit, le HCC n'a pas forcément réalisé la bonne affaire en partageant l'enjeu. Reste qu'après un samedi au cours duquel tous les résultats ont desservi ses intérêts, le gang des Mélèzes s'est rappelé au bon souvenir de ceux qui l'ont peut-être condamné un peu trop vite. Néanmoins, il est désormais temps de gagner, car les demi-mesures ne conduiront pas aux play-off... JFB

## Une option, sans plus

Pour la première fois de la saison, Aebersold n'a pas évolué aux côtés des frères Lebeau, exception faite des situations de power play. C'est en effet Dubois qui accompagnait les Canadiens au sein d'un premier bloc qui n'a pas paru souffrir de cette rocade. «J'espère que le Père Noël m'apportera des buteurs, glissait Riccardo Fuhrer. Plus sérieusement, il faut que je tente quelque chose. En effet, dès lors que notre premier bloc est muse-

lé, nous ne parvenons que rarement à trouver le chemin des filets. En plaçant Aebersold dans la deuxième ligne, j'ai pensé lui donner plus de poids au niveau offensif. Je tiens également à mieux répartir les responsabilités. Disons que j'ai trouvé là une option. Quant à savoir si elle sera reconduite, c'est une autre histoire...»

Réponse demain soir lors de la venue des ZSC Lions aux Mélèzes.

JFB

**Lido:** 3405 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Reiber (Can), Wipf et Baumgartner.  
**Buts:** 16e Hoffmann (Richard) 1-0. 18e S. Lebeau (Aebersold, P. Lebeau) 1-1. 40e (39'18'') P. Lebeau 1-2. 40e (40'00'') Leimgruber (Thöny, Sommer) 1-3. 53e (52'04'') Thibaudeau (Richard, Martikainen) 2-3. 53e (52'41'') Monnier (Weber, Capaul) 3-3.

**Pénalités:** 6 x 2' contre Rapperswil, 7 x 2' (P. Lebeau, Bourquin, Shirajev, Leimgruber, Nideröst (2) et HCC (mauvais changement) contre La Chaux-de-Fonds.

**Rapperswil:** Bayer; Marti-

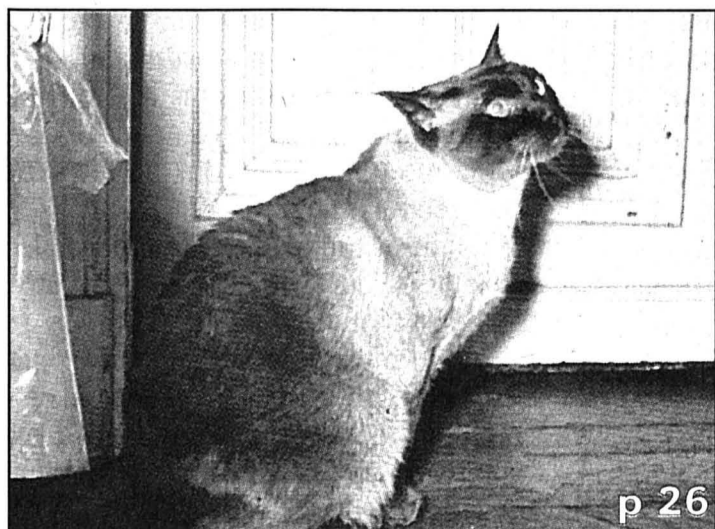
kainen, Seger; Capaul, Reber; Sigg, Bünzli; Meier; Hoffmann, Richard, Thibaudeau; Rogenmoser, Weber, Monnier; Erni, Schümperli, Bachofner.

**La Chaux-de-Fonds:** Berger; Bourquin, Sommer; Shirajev, Nideröst; Ott, Stoffel; Dubois, S. Lebeau, P. Lebeau; Aebersold, Pont, Leimgruber; Ayer, Andenmatten, Thöny.

**Notes:** Rapperswil sans Hofstetter (blessé) ni Camenzind (malade), La Chaux-de-Fonds sans Riva (blessé). S. Lebeau (6e) tire sur le poteau. Richard et P. Lebeau sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

## MAGAZINE

## Zoociété Minous aux origines obscures



p 26

Abyssin, somali, bengale, burmese ou encore siamois (photo), Jean-Luc Renck vous propose un troisième voyage au pays des origines pas trop claires de certains races de chats, après avoir déjà parlé de celles du persan et du chartreux. photo a

## Jardinage Les conifères gardent leurs «feuilles» en hiver

## Bloc'nat Le sixième sens des truites

## A croquer Le feijoa, fruit exotique de la forme et de la grosseur d'un kiwi

p 26

## Animaux Les chiens errants posent un problème en Bulgarie

Ils ne sont plus exterminés comme au temps du communisme: les chiens errants posent un véritable problème de santé publique et de sécurité aux Bulgares. De plus en plus de gens abandonnent leurs chiens, n'étant pas capables de les nourrir. Et les médecins tirent la sonnette d'alarme.

Traînant en plein cœur de la capitale Sofia, en face même du siège du gouvernement et de la présidence, ils vivent en véritables «gangs», aboient et attaquent les passants quand ils ont trop faim. Pour se nourrir, ils fouillent les poubelles ou reçoivent de la nourriture d'habitants compatissants. Il est fréquent

de voir dans les rues un de ces chiens errants surgir inopinément, laissant aux conducteurs le choix de l'écraser ou de provoquer un accident. Au point que certains de ces chiens ont appris à traverser les rues aux carrefours, avec les piétons. Ce problème n'existait pratiquement pas sous le régime communiste car ils étaient périodiquement exterminés, de nuit. Ces rafles sont devenues impossibles, les organisations pour la défense des animaux réagissant violemment contre ces pratiques.

### Six mille morsures par année

Quelque 6000 personnes sont mordues par ces chiens chaque année, selon le service vétérinaire national. La

rage est en outre réapparue en Bulgarie en 1993, alors qu'aucun cas n'avait été enregistré durant les 22 précédentes années. Un enfant de sept ans en est mort en 1994. Ces dernières années, 91 personnes sont décédées d'échinocoque (ténia de chien), selon des données du ministère de la Santé citées par le journal «24 tchassa».

La Fondation bulgare pour la défense des animaux a ouvert un local pour chiens errants afin de les immuniser et les castrer. Plusieurs mairies dont celle de Sofia ont également ouvert des asiles. Mais leurs efforts butent sur le nombre de ces chiens, estimé à plusieurs dizaines de milliers dans le pays, dont plus de 20.000 pour la seule ville de Sofia. / ats

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-. Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. **Ann<sup>o</sup>nces à caractère commercial:** Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-. Supplément sous chiffres: Fr. 25.-. TVA 6,5% en sus.

Délai: 2 jours avant à 18 h

### J'offre à vendre

**À BON PRIX** sur frigos, congélateurs, lave-linge, sèche-linge, cuisine, lave-vaisselle, etc. Indépendants et encastres, neufs, garantie 12 mois. Livraison gratuite + installation. Tél. 032/853 21 11. 116477-461

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE** 4 plaques (6 mois) 350 fr. Tél. 032/757 28 88. 121147-461

**SALON D'ANGLE** avec fauteuil (1) en tissu, comme neuf (valeur 3800 fr., cédé à 800 fr.). Tél. 032/757 28 88. 121156-461

**APRÈS FAILLITE** plusieurs Pentium 200 MMX Multimédia complets, avec écran, à liquider 1390 fr. Matériel neuf sous garantie. Tél. 0848 848 880. 561651-461

### Je cherche à acheter

**ACHAT COMPTANT ANTIQUITÉS,** meubles, bibelots, divers et successions. P. Sausser. Tél. 032/731 51 71, Natel 079/214 76 39. 121128-462

**À BESOIN D'ARGENT** nous achetons au meilleur prix bijoux or, montres, meubles, antiquités, successions, débaras, etc. Natel 079/350 47 80; 079/250 10 39. 19027-462

**TAPIS D'ORIENT** anciens, minimum 50 ans d'âge, même en mauvais état. Paiement comptant. Tél. 021/320 10 50. 19241-462

### Je loue

**NEUCHÂTEL** chambre indépendante meublée, confort, douche, téléphone. Libre immédiatement. Tél. 724 70 23. 121032-463

**À LA COUDRE** joli appartement 2 pièces rénové, cuisine agencée, cave, terrasse. Libre tout de suite. Location 850 fr. charges comprises. Tél. 032/757 28 88. 121151-463

**CORMONDRECHE,** fin décembre, 1<sup>er</sup> étage, 2 pièces, cuisine habitable, 750 fr. Tél. 079/230 55 53. 121191-463

**À BEVAIX** dans parking garage-dépôt (3,50 x 5,65) 200 fr. Garage-dépôt (5,20 x 5,65) 300 fr. y compris électricité. Hauteur d'accès environ 2 m. Tél. 021/803 07 86. 561691-463

**À SAINT-AUBIN,** JOLI STUDIO agencé. Tél. 853 14 54. 121455-463

**LE LANDERON,** STUDIO mansardé, cuisine, verger, parking, libre tout de suite. Tél. 032/730 62 28. 121591-463

**BEVAIX** tout de suite 2 appartements 2 pièces, cuisine agencée, balcon, ascenseur, 760 fr./mois chacun, charges comprises. Tél. 032/757 14 44, Banque Raiffeisen du Vignoble, le matin. 121667-463

**URGENT PESEUX** 4 1/2 pièces en duplex, rue de Neuchâtel, 1280 fr. charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032/721 34 25, 725 58 89, le soir. 121660-463

**BÔLE** appartement 3 pièces, cuisine agencée, galetas, cave, place de parc, 900 fr. charges comprises, dès 1<sup>er</sup> janvier 1998 ou à convenir. Tél. 032/842 49 94. 121618-463

**À VENDRE À LA BÉROCHE** appartement 4 1/2 pièces, 2 garages, superbe vue, prix 380.000 fr. Tél. 021/869 94 51. 121668-463

**NEUCHÂTEL** 2 1/2 pièces balcon, cave, cuisine agencée, 680 fr. charges comprises. Tél. 032/724 32 50, du lundi au jeudi après 20 h 30, mardi et jeudi matin. 121866-463

**CENTRE VILLE** 4 1/2 pièces duplex, cuisine agencée, salle de bains + W.-C., balcon, cave, possibilité parking, 1698 fr./mois charges comprises. Libre dès 1<sup>er</sup> janvier ou à convenir. Tél. 032/725 62 39. 121914-463

### Les animaux

**GUÉRISSEUSE POUR ANIMAUX** Tél. 032/861 41 35. Se déplace. Appelez aussi si l'animal se trouve en fin de vie! 117075-469

**YORKSHIRE** ou shizu est cherché par famille avec jardin, bas prix ou contre bons soins. Tél. 021/636 13 70. 562665-469

**TOILETTEUSES!** vous désirez travailler de façon indépendante dans un local aménagé? Conditions selon entente. Ecrire sous chiffres Q 028-121931 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 121931-469

### J'offre emploi

**NOUS CHERCHONS** gentille dame pour garder enfant (1 1/2 asn) 1 1/2 jour par semaine à notre domicile à Saint-Blaise, dès février. Tél. 753 54 69. 121798-465

### Les véhicules

**MERCEDES CLASSE C** 1994, blanche, 58.000 km, automatique, climatisation. Tél. prof. 842 17 17. 121373-467

**4 ROUES HIVER** 145/65 R 14, chaînes neuves, 500 fr. Tél. 753 14 72. 121966-467

### Les divers

**URGENT CHERCHE BRICOLEUR** pour réparer mon camping-car, travaux de carrosserie plus électricité. Tél. 032/757 20 64. 901195-472

**GROUPE DE LECTURE** cherche des intéressés. Appelez 724 76 04 (David). 121616-472

**Immobilier**  Parait chaque jour, du lundi au samedi. Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**À louer à CERNIER**  
**APPARTEMENT DE 6 1/2 PIÈCES**  
spacieux, bien situé, avec terrasse couverte et ouverte, cuisine complètement agencée, cheminée de salon, cave, galetas.  
Fr. 1650.- + Fr. 240.- charges.  
Fiduciaire D. DESAULES, Cernier  
Tél. 032/853 14 54. 121721-126

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA 

**À louer** pour le 1<sup>er</sup> janvier 1998.  
Rue des Epinettes à Colombier  
**Appartement 3 1/2 pièces**  
Avec cuisine habitable, salle de bains/W.-C. et balcon. Immeuble dans quartier tranquille et verdure.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30 -MEMBRE-UNPI  
**2000 NEUCHÂTEL**  
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

**À louer à SAINT-AUBIN**  
Rue du Castel  
**4 pièces**  
tout confort, balcon et vue,  
Fr. 990.- + Fr. 130.- de charges.  
Fiduciaire D. DESAULES, Cernier.  
Tél. 032/853 14 54. 121717-126

**À LOUER**  
Au centre de Neuchâtel grand appartement (190 m<sup>2</sup>)  
**5 1/2 pièces**  
entièrement rénové, cuisine moderne ouverte sur vaste séjour, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, lave-linge et sèche-linge dans l'appartement, ascenseur. Loyer Fr. 2100.- + charges. Libre tout de suite. 120994-126

**FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR**  
Tél. (032) 722 14 60

**FUST BAINS AGENCÉS**  
Livraison en 3 jours  Symptômes Sournois Compétents  
Dela - La salle de bain de qualité à prix Fust très économique!  
**Fr. 3440.-** (montage inclus)  
**Un coup de fil - nous accourons!** GRATUIT  
Bains individuels sur mesure! Votre nouvelle salle de bains mérite vraiment d'être réalisée par de vrais spécialistes! Parlons-en ensemble, chez vous!  
Pas de transformation de salle de bains sans une offre de Fust. Appelez-nous!  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 16 50  
Marin, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 44  
Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 344 16 04  
Yverdon, rue de la Plaine 9 024 424 24 64 05-484198/4x4

**À louer au centre de la ville**  
**4 PIÈCES**  
avec confort et cuisine agencée. Loyer Fr. 1300.- + charges.  
Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, Neuchâtel. Tél. 724 67 41. 120726-126

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA 

**À louer**  
Tout de suite ou pour date à convenir  
**Studio avec vue sur le lac**  
Rue Beauregard à Neuchâtel.  
Cuisinette agencée, salle de bains / W.-C., ascenseur

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30 -MEMBRE-UNPI  
**2000 NEUCHÂTEL**  
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

**DONNEZ DU SANG SAUVEZ DES VIES**

**À LOUER**  
à Neuchâtel / Serrières avec accès direct à l'autoroute  
**bureaux de 175 m<sup>2</sup> environ**  
dans petit immeuble, à l'étage supérieur avec ascenseur  
Disposition des locaux à exécuter au gré du preneur. Places de parc privées devant l'immeuble. Libres tout de suite.  
Loyer mensuel Fr. 1800.-  
120729-126

**FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR**  
Tél. (032) 722 14 60

**À LOUER**  
**Neuchâtel**  
Ne laissez pas la grisaille du quotidien grignoter vos projets!  
Vous désirez changer de logement?  
Alors profitez de notre offre

- ★ Rue de l'Evoile 56-64  
**3 1/2 pièces** dès Fr. 1150.- + charges
- ★ Rue des Fahys 59  
**3 1/2 pièces** dès Fr. 900.- + charges
- ★ Rue des Parcs 137  
**1 1/2 pièce** à Fr. 650.- + charges  
**2 pièces** dès Fr. 710.- + charges  
**3 pièces** à Fr. 900.- + charges

N'hésitez pas et contactez-nous pour une rapide visite des lieux! 561969-126

**LIVIT**  
LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE  
RUE ST-PIERRE 4  
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

**À LOUER**  
**TOUT DE SUITE OU À CONVENIR** 115064-126  
**BUREAU/LOCAL COMMERCIAL**  
Cernier: à côté du magasin Migros. Surfaces de 130 m<sup>2</sup> à 300 m<sup>2</sup>. Loyer Fr. 80.-/m<sup>2</sup>/an. Bureaux équipés 140 m<sup>2</sup>. Loyer mensuel Fr. 1500.-.  
Neuchâtel: Grand-Rue 8. 80 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage. Loyer Fr. 1500.-.  
Les prix de location ci-dessus s'entendent sans les charges.  
**F. Thorens S.A. - Saint-Blaise**  
Tél. 032/753 27 58  
http://www.newglobe.com/thorens\*e-mail: thorens@newglobe.com

**À LOUER**  
Neuchâtel Gouttes-d'Or 66  
**3 PIÈCES**  
Fr. 790.- charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir  
Saint-Aubin Rue du Rafour 4  
**3 PIÈCES**  
Fr. 975.- charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1998. 121525-126

**Fiduciaire POINTET S.A.**  
Tél. 032/724 47 47

**À louer à la rue de Bourgogne**  
**STUDIO NON MEUBLÉ**  
avec confort, cuisine agencée et entièrement repeint. Loyer Fr. 460.- + charges.  
Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, Neuchâtel. Tél. 724 67 41. 118756-126

**PREDIGE**, société renommée et leader sur le marché Suisse, cherche pour votre région des **conseillères à 60%, 80% et 100%**  
qui pourront, après une formation rémunérée très complète et enrichissante, évoluer au sein d'une entreprise en pleine croissance. Salaire fixe.  
Intéressée? Vous possédez un permis de conduire, Suisse ou permis C, alors faites parvenir votre curriculum vitae accompagné des documents usuels à:  
**PREDIGE S.A.**  
Route de Cossonay 196, CH-1020 Renens.  
Appel gratuit pour information: 0800 844 020. 562585-236

**SULZER MEDICA**  
Sulzer Intermedics SA  
Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des implants médicaux, Sulzer Intermedics est l'un des leaders dans le domaine des stimulateurs cardiaques. Distribués mondialement, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité. Afin de renforcer notre équipe de direction, nous cherchons notre futur(e)  
**DIRECTEUR ENGINEERING DE PRODUCTION**  
Responsabilités: - direction technique et gestion d'un département dont les collaborateurs sont chargés de l'élaboration et de la gestion de la documentation, des outillages et des équipements, - transferts de technologie en relation directe avec notre centre du Texas, - développement et maintenance de notre infrastructure de production et de test, - amélioration des procédés de fabrication.  
Profil: - diplôme d'ingénieur EPF en microtechnique ou titre équivalent, - expérience de management et de mise en fabrication de nouveaux produits, - expérience dans un environnement de technologie médicale, - excellent sens de la communication, - connaissances des normes ISO 9000, - maîtrise de la langue anglaise parlée et écrite, - des connaissances d'allemand constituerait un avantage.  
Nous offrons: - un poste aux défis multiples dans une entreprise en constant développement.  
Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre munie des documents usuels à: 19249-236  
**Sulzer Intermedics S.A., Ressources humaines**  
M<sup>me</sup> Ariane Nicolet, Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle.

**JANET DAILEY**  
**PRINCESSE CHEROKEE**  
roman Presses de la Cité  
**Princesse Cherokee**  
ROMAN - Janet Dailey

Quant aux Cherokees, trouvez-leur des vêtements chauds et des foyers pour accueillir leurs orphelins, ou bien aidez-les à soigner leurs malades. Vous ferez plus ainsi pour les aider à croire en un Dieu juste et miséricordieux qu'en leur lisant des passages de la Bible.  
Il s'interrompt, tout à coup gêné.  
- Mais rien ne m'autorise à vous faire un sermon! Toutes mes excuses, mon révérend.  
- Je vous en prie. Vos reproches sont justes...  
- Mais ce n'était pas à moi de les faire. Je vais vous laisser vous acquitter de votre tâche, car je dois aller dire adieu à certaines personnes.  
Il s'éloigna en direction d'un ensemble de tentes disposées en demi-cercle. Celles des Gordon...  
Debout près du feu, Eliza avait levé

la main pour se protéger les yeux du soleil éblouissant. Les effets dévastateurs du voyage se lisaient dans ses orbites creuses et dans la maigreur inquiétante de ses bras. Ses cheveux sales et emmêlés, ses vêtements réduits en lambeaux contrastaient étrangement avec la tenue impeccable de Jed...  
- Lieutenant Parmelee! Sans votre barbe je ne vous avais pas reconnu! s'exclama-t-elle. Venez donc vous réchauffer près du feu - bien qu'il ne fasse pas si froid aujourd'hui. Je me demande pourquoi nous n'avons jamais eu un temps aussi doux lorsque nous étions sur les chemins.  
- Nous n'aurons sans doute jamais la réponse à cette question.  
Jed mit pied à terre pour faire un tour d'horizon: à l'exception de l'imposante esclave noire et de son fils, personne n'était en vue.

- Où sont-ils tous? s'enquit-il.  
- Will et Kipp sont allés chercher nos rations. Quant à Temple, reprit-elle après une légère hésitation, elle a rejoint avec Blade son beau-père qui a émigré ici depuis plus d'un an. Il a construit une maison plus au nord, le long du fleuve.  
- Je m'étonne que vous ne les avez pas accompagnés.  
- Blade et son père figurent parmi les signataires du traité. Vivre avec eux, même pendant une courte période...  
Eliza s'interrompt. Comment pouvait-elle expliquer à Jed le profond ressentiment de Will, qui n'était pas encore remis de ses épreuves, et la haine farouche de Kipp?  
- Ça n'aurait jamais marché, dit-elle enfin.

**LNB**

**GRASSHOPPER - LUCERNE 8-3 (3-0 4-2 1-1)**

Küsnacht: 507 spectateurs. Arbitres: MM. Stalder, Bielmann et Schmid.

Buts: 2e Amodeo (Looser) 1-0. 7e Signorelli 2-0. 8e Kaufmann (Looser, Reinhart) 3-0. 21e Pellegrino (Gauch, Guillet) 3-1. 22e Kaufmann (Amodeo) 4-1. 26e Kaufmann (à 4 contre 5) 5-1. 32e Schellenberg (Studer, Badrutt, à 5 contre 3) 6-1. 36e Badrutt (Studer, Looser, à 5 contre 4) 7-1. 40e Guillet (Pellegrino, Gauch) 7-2. 42e Guillet (Mozzini) 7-3. 50e Signorelli (Amodeo, Kaufmann) 8-3.

Pénalités: 8 x 2' contre Grasshopper, 7 x 2', plus 10' (Habisinger) contre Lucerne.

**OLTEN - GE SERVETTE 4-3 (2-0 1-1 1-2)**

Kleinholz: 1525 spectateurs. Arbitres: MM. Kunz, Burkhard et Wirth.

Buts: 6e Shamolin (Malgin, à 5 contre 4) 1-0. 11e Shamolin (Franzl, Malgin, à 5 contre 4) 2-0. 31e Malgin (Shamolin) 3-0. 32e Verret (Aeschlimann) 3-1. 44e Leibzig (Dubé, Furer) 3-2. 53e Shamolin (penalty) 4-2. 55e Leibzig (Honsberger) 4-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Olten, 3 x 2' contre GE-Servette.

**BÜLACH - COIRE 3-3 (2-2 0-1 1-0 0-0)**

Hirslen: 320 spectateurs. Arbitres: MM. Eichmann, Herfemehl et Wittwer.

Buts: 10. Sahin (Knecht) 1-0. 17e Diener (Bächler, à 5 contre 4) 2-0. 18e Vitolinich (Simonet) 2-1. 20e Simonet (Vitolinich, à 4 contre 5) 2-2. 31e Vitolinich (penalty) 2-3. 55e Folghera (Bächler, Diener, à 5 contre 4), 3-3.

Pénalités: 4 x 2', plus 10' (Sahin) contre Bülach, 8 x 2' contre Coire.

**MARTIGNY - THURGOVIE 4-4 (2-0 2-3 0-1 0-0)**

Forum d'Octodure: 1450 spectateurs.

Arbitres: MM. Cléménçon, Ehmke et Pfrunder.

Buts: 6e Bonito (Neukom) 1-0. 19e Rosol (Fedulov, à 5 contre 4) 2-0. 23e Fedulov (Rosol, à 5 contre 4) 3-0. 24e Ançay (Moret, Soracappa) 4-0. 30e Othman 4-1. 33e Böhlen 4-2. 35e Ott (Palmer, à 5 contre 4) 4-3. 51e Young (à 4 contre 5) 4-4.

Pénalités: 6 x 2' contre Martigny, 7 x 2' contre Thurgovie.

**LANGNAU - LAUSANNE 4-3 a.p. (1-0 2-2 0-1 1-0)**

Ilfis: 2711 spectateurs.

Arbitres: MM. D. Simic, Betticher et Hofmann.

Buts: 3e Beutler (Parks) 1-0. 23e Mares (Serena) 1-1. 31e Jooris (Maurer) 1-2. 35e Parks (Lendi) 2-2. 39e Letang (Keller) 3-2. 60e Maurer (Vigano) 3-3. 62e Parks (Nuspliger) 4-3.

Pénalités: 4 x 2' contre Langnau, 3 x 2' contre Lausanne.

**Classement**

1. Coire	23	15	4	4	97-61	34
2. Bienne	22	16	1	5	99-65	33
3. Langnau	22	12	3	7	101-83	27
4. Martigny	23	13	1	9	127-97	27
5. Thurgovie	23	12	3	8	92-73	27
6. Olten	23	10	3	10	97-97	23
7. Grasshopper	22	9	3	10	85-92	21
8. Lucerne	23	9	1	13	97-117	19
9. GE Servette	23	5	4	14	85-110	14
10. Lausanne	23	5	3	15	65-98	13
11. Bülach	23	5	2	16	68-120	12

**Prochaine journée**

Mardi 9 décembre. 20 h: Coire - Olten. Lausanne - Grasshopper. Lucerne - Bienne. GE Servette - Martigny. Thurgovie - Langnau./si

# Hockey sur glace Un week-end noir pour Zoug

Deux matches, deux défaites. Le week-end s'est mal déroulé pour Zoug et Kloten battus à deux reprises. FR Gottéron qui a obtenu un point face à Lugano samedi (5-5) est toujours leader. Les joueurs d'André Peloffy sont rejoints en tête du classement par Davos, double vainqueur ce week-end (6-3 contre Berne, 4-0 à Zoug), mais les Grisons comptent deux matches en plus.

**Samedi**

**FR GOTTÉRON - LUGANO 5-5 (0-2 4-1 1-2 0-0)**

Saint-Léonard: +5410 spectateurs.

Arbitres: MM. Ballmann, Baumgartner et Voelker.

Buts: 3e Sjödin (Elik) 0-1. 17e Andersson (Elik, Cramer), à 5 contre 4) 0-2. 21e Khomutov (Brasey, à 5 contre 4) 1-2. 22e Raemy (Marquis) 2-2. 25e Elik (à 5 contre 4) 2-3. 29e Slehofer (Khomutov, Raemy) 3-3. 32e Khomutov (Keller, à 5 contre 3) 4-3. 44e Marquis (Oppliger, Östlund) 5-3. 53e Andersson (Jenni, Cramer) 5-5.

Pénalités: 3 x 2' contre Fribourg; 7 x 2', plus 5' et pénalité disciplinaire de match (Elik) contre Lugano.

FR Gottéron: Östlund; Fleury, Fazio; Werlen, Brasey; Marquis, Keller; Slehofer, Rottaris, Schneider; Khomutov, Schaller, Furler; Brown, Oppliger, Dousse; Raemy.

Lugano: Weibel; Sjödin, J. Vuclair; Bertaggia, Andersson; Ziegler, Guignard; Fischer, Cramer, Jenni; Meier, Elik, Fair; Togni, Aeschlimann, Ton.

Notes: Östlund retient un penalty d'Andersson (55e).

**DAVOS - BERNE 6-3 (2-2 3-0 1-1)**

Stade de Glace. 4040 spectateurs.

Arbitres: MM. Reiber, Mandioni et Wipf.

Buts: 7e Marois 0-1. 13e Rizzi (Torgaev, Sigg) 1-1. 15e Triulzi (Orlando, S. Leuenberger, à 5 contre 4) 1-2. 15e Roth (Yaremchuk) 2-2. 31e Yaremchuk (Streit) 3-2. 36e Yaremchuk (Torgaev) 4-2. 37e Nummelin (Riesen) 5-2. 44e Torgaev (Nummelin) 6-2. 60e Mouter (Friedli, P. Müller) 6-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Davos; 7 x 2' contre Berne.

Davos: Wieser; Streit, Gianola; Nummelin, Equilino; J. von Arx, Sigg; Häller, Heldstab; Yaremchuk, Hodgson, Roth; Riesen, Stürnimann, Torgaev; Rütthemann, R. von Arx, Jeannin; Schacher, Rizzi; Cavegn.

Berne: Tosio; Rutschi, Rauch; Steinegger, S. Leuenberger; Langer, Siren; Christen, Orlando, Howald; Marois, Montandon, Fuchs; P. Müller, Triulzi, Paterlini; Friedli, Reichert, Mouter.

**AMBRI-PIOTTA - Zoug 6-2 (0-0 3-1 3-1)**

Valascia: 3847 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Giannoli et Oberli.



Contrairement à cette image, Régis Fuchs et Berne ont finalement passé l'obstacle Kloten. photo Keystone

Buts: 22e Petrov (Chibirev, à 5 contre 4) 1-0. 25e Chibirev (Petrov, Nicola Celio) 2-0. 33e Salis (Petrov, à 5 contre 4) 3-0. 39e McDougall (Steffen, Grogg) 3-1. 44e Chibirev (N. Celio, Petrov) 4-1. 46e Nicola Celio (Petrov, Chibirev) 5-1. 50e Walz (C. Muller, Holzer) 5-2. 55e Heldner (Cantoni, Baldi) 6-2.

Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

Ambri-Piotta: Martin; Gazzaroli, Rohlin; Salis, Gianini; Guyaz; Petrov, Chibirev, Nicola Celio; Cantoni, Heldner, Baldi; Imperatori, Ivankovic, Fritsche; Conne, Tognini.

Zoug: Rüeger; Miner, Kessler; André Küenzi, Sutter; Horak, Holzer; Giger, Walz, Meier; Steffen, McDougall, Grogg; Antsin, Rötheli, Eberle; Fischer, C. Muller.

**KLOTEN - ZSC LIONS 1-5 (0-0 0-3 1-2)**

Schluefweg: 6885 spectateurs (record de la saison).

Arbitres: MM. Moreno, Grothmann et Peer.

Buts: 27e Heim (Virta) 0-1. 31e Figliuzzi (Micheli, à 4 contre 4) 0-2. 36e Zeiter (Virta) 0-3. 49e Fäh (Micheli, Figliuzzi) 0-4. 51e Zeiter (Micheli, Virta) 0-5. 60e Schenkel (Balmer) 1-5.

Pénalités: 3 x 2' contre Kloten; 4 x 2' contre les ZSC Lions.

Kloten: Pavoni; Schneider, Balmer; Posma, Klöti; Bruderer, Bayer; Ottosson, Kucera, Wäger; Celio, Schenkel, Rothen; Stüssi, Plüss, Lindemann.

ZSC Lions: Papp; Virta, Kamber; Zehnder, Michel Fäh; Haeter, Brich; Micheli, Figliuzzi, Zeiter; Morger, Weber, Heim; Schrepfer, Beattie, Lüber.

**HERISAU - RAPPERSWIL 1-4 (1-1 0-3 0-0)**

Centre sportif: 2307 spectateurs.

Arbitres: MM. Léger, D'Ambrogio et Schmutz.

Buts: 8e Richard (Thibaudeau, Reber) 0-1. 20e Silver (Edgerton, Knecht, à 5 contre 4) 1-1. 34e Ba-

chofner (Erni) 1-2. 39e Seger (Thibaudeau) 1-3. 40e Bachofner (Rogenmoser, Seger) 1-4.

Pénalités: 4 x 2' contre Herisau; 5 x 2' contre Rapperswil.

Herisau: Bachschmied; Balzarek, Knecht; Gull, Maag; Freitag, Dani Weber; Stülhardt, Elsener; Silver, Shuchuk, Hagmann; Boyer, Edgerton, Rufener; Knopf, Weibel, Marquis; Rütthemann.

Rapperswil: Bayer; Martikainen, Seger; Capaul, Reber; Sigg, Bünzli; Meier; Hoffmann, Richard, Thibaudeau; Rogenmoser, Marc Weber, Monnier; Erni, Schümperli, Bachofner.

**Hier**

**Zoug - Davos 0-4 (0-0 0-3 0-1)**

Herti: 4996 spectateurs.

Arbitres: Ballmann, Hirzel et Mandioni.

Buts: 21e Riesen (Equilino) 0-1. 23e Hodgson (Roth) 0-2. 28e Yaremchuk (Riesen, à 5 contre 4) 0-3. 53e Hodgson (Häller) 0-4.

Pénalités: 6 x 2' contre Zoug; 5 x 2' contre Davos.

Zoug: Schöpf; Miner, Horak; André Küenzi, Sutter; Holzer, Kessler; Antsin, Walz, Meier; Steffen, McDougall, Grogg; Fischer, Rötheli, Colin Muller; Giger, Eberle.

Davos: Wieser; Streit, Gianola; J. von Arx, Equilino; Jeannin, Sigg; Häller; Yaremchuk, Hodgson, Roth; Riesen, Stürnimann, Torgaev; Rütthemann, R. von Arx, Schocher; Rizzi.

**BERNE - KLOTEN 2-1 (0-0 1-0 1-1)**

Allmend: 12.819 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann, Simmen et Sommer.

Buts: 30e Christen (Orlando, Steinegger) 1-0. 47e Fuchs (Christen, Steinegger) 2-0. 53e Ottosson (Schneider, Kucera, à 5 contre 4) 2-1.

Pénalités: 3 x 2' contre Berne; 2 x 2' contre Kloten.

Berne: Tosio; Rutschi, Rauch; S. Leuenberger, Steinegger; Siren, Voisard; Langer; Friedli, Or-

lando, Howald; L. Müller, Triulzi, P. Müller; Christen, Marois, Fuchs; Reichert, Mouter.

Kloten: Pavoni; Schneider, Balmer; Posma, Klöti; Bruderer, Bayer; Ottosson, Kucera, Wäger; Celio, Schenkel, Rothen; Stüssi, Plüss, Lindemann.

**LUGANO - HERISAU 5-1 (1-0 2-1 2-0)**

Resega: 3672 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Küttel.

Buts: 10e Meier (Elik) 1-0. 25e Marquis (Silver) 1-1. 34e G. Vuclair (Andersson) 2-1. 38e Fischer (Cramer, Jenni) 3-1. 56e Elik (Sjödin) 4-1. 56e Meier (Elik, Sjödin) 5-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Lugano; 3 x 2' plus 2 x 10' (Silver, Boyer) contre Herisau.

Lugano: L. Weibel; Andersson, Bertaggia; Sjödin, J. Vuclair; Guignard, Tschumi; Ziegler, Jelmini; Jenni, Cramer, Fischer; Meier, Elik, Fair; Ton, Aeschlimann, G. Vuclair; Togni, Bütler, Näser.

Herisau: Bachschmied; Knecht, Balzarek; Maag, Gull; Stülhardt, Weber; Freitag; Hagmann, Edgerton, Silver; Boyer, Shuchuk, Rufener; Marquis, S. Weibel, Rütthemann; Knopf, Krapf.

Notes: Jean-Jacques Aeschlimann fleuri pour son 500e match en LNA.

**Classement**

1. FR Gottéron	21	12	5	4	80-58	29
2. Davos	23	14	1	8	85-63	29
3. Zoug	22	12	3	7	75-64	27
4. Kloten	22	10	4	8	68-59	24
5. Lugano	23	10	4	9	82-80	24
6. Berne	24	10	3	11	81-88	23
7. Ambri-Piotta	22	11	0	11	86-67	22
8. ZSC Lions	22	10	2	10	63-68	22
9. Rapperswil	23	10	1	12	68-81	21
10. La Chx-de-Fds	22	6	2	14	70-92	14
11. Herisau	24	6	1	17	63-111	13

**Prochaine journée**

Mardi 9 décembre. 19 h 30: La Chaux-de-Fonds - ZSC Lions. 20 h: Ambri-Piotta - Rapperswil. Davos - Lugano.

## Course à pied Domination kenyane à l'Escalade

Le royaume d'Anita Weyermann (20 ans) a été violé à l'occasion de la 20<sup>e</sup> édition de la course de l'Escalade. Victorieuse des trois dernières éditions, la Bernoise, malade, a dû se contenter de la septième place, abandonnant sa couronne à la Kenyane Jackline Maranga (19 ans), première Africaine à triompher en 15'03" sur les 4,78 km de pavés de la Vieille-Ville de Genève.

Chez les messieurs, la victoire du Kenyan Tom Nyariki (26 ans), au terme d'un parcours de 9,078 km bouclé en 26'03", perpétue une tradition qui semble prendre racine avec un quatrième succès consécutif pour les coureurs des Hauts-Plateaux, après ceux de Laban Chege (1994 et 1995) et Paul Koeh l'an dernier. Une 20<sup>e</sup> édition qui se résume à une histoire de famille, Maranga et Nyariki étant de jeunes mariés.

Anita Weyermann (20 ans) est une adepte de la méthode Coué. Comme en mars dernier lors des championnats du monde de cross-country à Turin, la Bernoise voulait courir. A n'importe quel prix, puisqu'elle souffrait déjà à l'époque d'un refroidissement. En Italie, Fritz Weyermann, le père et l'entraîneur de la médaillée de bronze du 1500 m des derniers championnats du monde, avait eu la sagesse d'arrêter sa fille en plein effort. A Genève, la triple lauréate de l'Escalade a tenu à honorer son engagement. Malgré un mal de gorge et de tête violent. Et c'est en larmes qu'elle a franchi la ligne d'arrivée avant de tomber dans les bras de son père.

Anita Weyermann malade, Jackline Maranga n'a connu aucune difficulté, pas même le froid admettait-elle, pour succéder au palmarès à la Bernoise en s'imposant avec douze secondes d'avance sur la Britannique Hayley Haining et trente-quatre sur la Hongroise Aniko Kalovics.

**Classements**

Genève. 20e course de l'Escalade. Messieurs (9,08 km): 1. Nyariki (Ken) 26'03". 2. Kiprotto (Ken) 26'18". 3. Gorintsev (Rus) 26'23". 4. Berkeley (Irl) 26'24". 5. Bolkhovitin (Rus) 26'25".

Puis les Suisses: 12. Orlandi 27'08". 31. Morath 28'02". 32. von Känel 28'03". 40. Kaminski 28'24".  
Dames (4,78 km): 1. Maranga (Ken) 15'03". 2. Haining (GB) 15'15". 3. Kolavics (Hon) 15'37". 4. Dagne (Eth) 15'42". 5. English (Irl) 15'46". Puis les autres Suisses: 7. Weyermann 16'18". 9. Rueda-Oppliger 16'23". 10. Olbrecht 16'26". 13. Romanens 16'32". 29. Daucourt 17'59"/si

**PMUR**

Samedi à Vincennes, Prix de Monaco Tiercé: 16-15-11. Quarté+: 16-15-11-5. Quinté+: 16-15-11-5-1.

Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 3265,80 fr. Dans un ordre différent: 332,90 fr. Quarté+ dans l'ordre: 33.584,20 fr. Dans un ordre différent: 1793,10 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 73,30 fr.

Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 513.896,40 fr. Dans un ordre différent: 2685,60 fr. Bonus 4: 427,20 fr. Bonus 3: 57,20 fr.

Rapports pour 5 francs 2sur4: 85,00 fr.

Hier à Vincennes, Prix R.T.L. Tiercé: 14-13-9. Quarté+: 14-13-9-1. Quinté+: 14-13-9-1-2.

Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 166,00 fr. Dans un ordre différent: 33,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 967,20 fr. Dans un ordre différent: 120,90 fr. Tri/Bonus (sans ordre): 6,30 fr.

Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 16.780,00 fr. Dans un ordre différent: 335,60 fr. Bonus 4: 27,80 fr. Bonus 3: 4,20

Rapports pour 5 francs 2sur4: 44,50 fr.

Course suisse Hier à Bâle, GP des Gouvernements des deux Bâles Tiercé: 10-9-3.

Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 77,30 fr. Dans un ordre différent: 6,10 fr.

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Vincennes Prix des Charentes (trot attelé, Réunion 1, course 6, 2900 m départ à 16 h 03)	1 Cobra-du-Pont	2900	F. Prat	F. Prat	45/1	2aDa6a	18 - Sage, disputera à coup sûr la victoire.
	2 Ciflox	2900	B. Le Prévost	M. Vaudoit	32/1	7a1a6a	13 - Descendu de catégorie, il doit se montrer redoutable cette fois-ci.
	3 Be-Quiet	2900	H. David	H. David	30/1	0a6a0a	11 - Bien engagée, il faut en attendre confirmation.
	4 Best-du-Cadran	2900	J.-H. Treich	J.-H. Treich	14/1	0m7a5a	9 - Attention à lui s'il daigne rester au trot.
	5 Brice-de-Kerbiguet	2900	Y. Diguët	Y. Diguët	25/1	0a6a2m	6 - La régularité n'est pas son fort, mais il possède quelque qualité.
	6 Bifidus (E1)	2900	J.-Ph. Mary	C. Bignon	26/1	5a0a5a	15 - Alterne l'attelé et le monté avec une certaine réussite.
	7 Chéryl-de-Chenu	2900	J. Verbeeck	F. Pellerot	13/1	Da0a7a	10 - A déjà créé des surprises à belle cote en pareille compagnie.
	8 Cylvano-du-Lupin	2900	M. Lenoir	P. Coignard	16/1	7a4a4a	20 - Doué, il réussit cependant mieux avec Jean-Michel Bazire.
	9 Castel-Valadour	2900	S. Peltier	S. Peltier	12/1	3a4a0a	2 - Son passage chez les amateurs lui a sûrement redonné du moral.
	10 Badine-de-Chenu	2900	P. Monthulé.	P. Monthulé	26/1	4aDa5a	7 - Sur une ancienne valeur, il aurait son mot à dire.
	11 Calypso-du-Caux	2900	A. Laurent	A. Laurent	12/1	3a0a6a	
	12 Baron-de-Gesvres	2925	J.-C. Hallais	F			

# Hockey sur glace Deuxième ligue: Neuchâtel YS régale ses fans

**NEUCHÂTEL YS - LES PONTS-DE-MARTEL 7-3 (1-1 5-0 1-2)**

**D'entrée de jeu, Neuchâtel YS mit la pression devant le but de Jean-Mairet, comme le démontrèrent les statistiques: avant que ses coéquipiers n'ouvrent le score, Jaquet n'effectua qu'un seul arrêt difficile, les Ponières ne franchissant par ailleurs la ligne médiane qu'à de rares reprises.**

Pourtant, ces derniers ne paniquèrent pas et surent parfaitement s'organiser en défense, devant un gardien très attentif, égalisant même à quelques secondes de la première sirène.

C'est au cours du deuxième tiers temps que la partie se joua vraiment du point de vue du score. Rapides, volontaires, maîtrisant complètement la partie, les hommes de Gaudreault gagnèrent pratiquement tous leurs duels. Bien disposés sur la glace, ils échafaudèrent de fort belles combi-

naïsons. Et les buts tombèrent avec une régularité qui désola Jean-Mairet.

Au troisième tiers, Neuchâtel YS lâcha nettement la pression, se contentant de gérer son avantage, ce dont profita l'adversaire.

**Littoral:** 300 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Vallat et Jutzi.  
**Buts:** 12e A. Brusa (Favre) 1-0. 20e Barth (D. Rota) 1-1. 21e Hummel (L. Barraud) 2-1; 26e A. Rota (Favre) 3-1. 32e L. Barraud (S. Vaucher) 4-1. 36e Gosselin 5-1. 40e Gosselin (Favre) 6-1. 41e Aubert (Pluquet) 6-2. 43e Fischer (S. Vaucher) 7-2. 55e Kohler (Oppliger) 7-3.

**Pénalités:** 8 x 2', plus 10' (Leuba) contre Neuchâtel YS, 4 x 2' contre Les Ponts-de-Martel.

**Neuchâtel YS:** Jaquet; Fischer, Frigeri; Favre, V. Vaucher; Leuba, R. Brusa; Durini; L. Barraud, S. Vaucher, Hummel; P. Barraud, Gosselin, Huguenin; Lorenz, Gattolliat, A. Rota; Bord, A. Brusa, Maillat. Entraîneur: Gaudreault.

**Les Ponts-de-Martel:** Jean-Mairet; Oppliger, Grand; Joray, Barth; Aubert, Pluquet, Vuille; Kohler, D. Rota, Zwahlen; Kehrl, Stengel, Wicht. Coach: Audétat.

PAC



Achille Rota (24) - Duillio Rota (17): le duel a tourné en faveur du premier nommé.

photo Galley

## Université Premier tiers décisif

**UNIVERSITÉ - AJOIE II 4-3 (3-1 1-1 0-1)**

**Les Universitaires ont bénéficié, en début de rencontre, d'un manque certain d'attention de l'ultime rempart ajolot pour prendre le large de manière quelque peu inattendue, d'autant que l'hôte du week-end dernier s'annonçait de gros calibre.**

Rapidement mis en selle, les recevants n'y demeurèrent guère longtemps, les visiteurs ne tardant pas à faire valoir leurs arguments et la routine de quelques-uns de leurs équipiers. Il en résulta une empoignade vigoureuse à l'issue incertaine, Ajoie - qui retrouva bien vite tous ses esprits - et Matthey s'en donnant à cœur joie dans leur cage.

Les Ajolots s'époumonèrent cependant dans une vaine course-poursuite qui usa leur potentiel sans déboucher sur une récompense - un partage -

qui n'aurait pas été totalement usurpé. Mais voilà, les jeunes Neuchâtelois, tenant fermement leur os, surent gérer leurs affaires sereinement durant les dernières minutes, même si la 53e fut particulièrement chaude pour l'ultime rempart du lieu.

**Littoral:** 40 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. G. Mauron et O. Rochat (fort bons).

**Buts:** 4e Giacominini (Rochette) 1-0. 5e Zaugg (Willi) 2-0. 6e Horger (Sanglard) 2-1. 8e A. Robert (Rochette) 3-1. 24e Reber (Sanglard) 3-2. 31e Positano (Willi) 4-2. 56e Horger 4-3.

**Pénalités:** 9 x 2', contre Université, 9 x 2' plus 10' (Scherler) contre Ajoie II.

**Université:** Matthey; Gigon, Giacominini; Picard, Rochette, A. Robert; Odabachian, Strahm; Willi, Positano, Zaugg; Mayen, Garesus, Barroso, Scalzo.

**Ajoie II:** Atienza; Bédard, Robert; O. Michel, Sanglard, Horger; Spinetti; Siegenthaler, Corbat, Richert; D. Michel, Scherler, Guenin.

DEB

## Saint-Imier La tête haute

**COURT - SAINT-IMIER 2-4 (0-1 1-1 1-2)**

Bien que privée de Terraz et d'Yvan Dubail, deux canoniers qui lui font tant défaut présentement, la formation imérienne a malgré tout parfaitement su gérer ses entreprises, notamment sur le plan défensif. Dans ce registre, des garçons comme Pascal Gilomen et Thierry Vuilleumier apportèrent bien de l'eau au moulin des visiteurs de l'Er-guël.

Peu avant la sirène qui marquait la fin du tiers médian, Saint-Imier comptait toujours sa petite longueur d'avance avec les réussites importantes d'Evan Vuilleumier et de P. Gilomen. Réaction d'orgueil s'il en fut, celle des Courtisans, sous l'impact d'un Olivier Borruat conquérant et très combatif, laissa planer le suspense jusqu'au moment où, une fois encore, la chance et l'opportunité de Pascal Gilomen firent définitivement la différence.

**Patinoire prévôtoise:** 80 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Leuenberger et Peter.

**Buts:** 16e E. Vuilleumier 0-1. 28e Lauper 1-1. 33e Gilomen (Krebs) 1-2. 42e Borruat (Pont) 2-2. 46e Gilomen (E. Vuilleumier, C. Dubail) 2-3. 50e Ryser (Th. Vuilleumier) 2-4.

**Pénalités:** 7 x 2' contre Court, 8 x 2' contre Saint-Imier.

**Court:** Ruch (50e Lachat); Borruat, F. Vogt; Zbinden, Widmer; Lusa; Rieder, Marchand, Reinhard; Eberli, Houmard, Lauper; Pont, Leuenberger, A. Vogt; Winkler.

**Saint-Imier:** Willemin; Gilomen, Morandin; Th. Vuilleumier, Ryser; O. Vuilleumier, Hinni; Tanner; Nicklès, P. Vuilleumier, Winkler; Krebs, Valsangiacomo, Wyssen; E. Vuilleumier, C. Dubail; B. Vogt.

PGA

### Classement

1. Neuchâtel YS	8	6	1	1	44-23	13
2. Fleurier	8	6	1	1	33-18	13
3. Université	8	5	1	2	44-25	11
4. Ajoie II	8	5	1	2	37-26	11
5. Pts-de-Martel	8	3	3	2	34-29	9
6. St-Imier	8	3	2	3	32-27	8
7. Star Chx-Fds	8	2	2	4	25-34	6
8. Delémont	8	1	2	5	19-29	4
9. Court	8	2	0	6	20-37	4
10. Le Locle	8	0	1	7	16-56	1

### Prochaine journée

**Vendredi 12 décembre. 20 h 30:** Star Chaux-de-Fonds - Court. Les Ponts-de-Martel - Le Locle. **Samedi 13 décembre. 16 h 45:** Ajoie II - Neuchâtel YS. **18 h 15:** Saint-Imier - Université. **20 h 15:** Fleurier - Delémont.

## Première ligue Bon résultat pour Franches-Montagnes

**SAAS GRUND - FRANCHES-MONTAGNES 3-3 (1-2 2-0 0-1)**

**Bien que les Franches-Montagnards aient retrouvé le chemin des filets en début de rencontre, ils ne parvinrent pas à s'imposer face à Saas Grund. Durant les dix premières minutes de la rencontre, Franches-Montagnes domina son adversaire et ouvrit la marque après 1'34" déjà par Gehrig.**

Trois minutes plus tard, c'est Leuenberger qui inscrivit la deuxième réussite des visiteurs. Ensuite Saas Grund

commença à se réveiller et à se montrer plus offensif. A deux minutes de la fin de la première période, Pousaz marqua le premier but des Valaisans. La deuxième période fut à l'avantage des locaux. A la 31e minute, à la suite d'une passe imprécise des Franches-Montagnards au milieu de la patinoire, Pousaz se présenta seul devant Steiner et égalisa. Saas Grund continua son pressing et prit l'avantage au score en marquant sa troisième réussite à la 37e minute. Franches-Montagnes parvint à égaliser à la 50e minute par Dubois, habile à dévier un tir de Guenot.

**Saas Grund:** 250 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Tschäppät, Fetter et Boujon.

**Buts:** 2e Gehrig (Gillet, Faivet) 0-1. 5e Leuenberger 0-2. 19e Pousaz 1-2. 32e Pousaz 2-2. 38e Von Wyl 3-2. 50e Dubois (Guenot, Leuenberger) 3-3.

**Pénalités:** 6 x 2' contre chaque équipe.

**Saas Grund:** P. Zurbruggen; Kappeler, M. Zurbruggen, N. Zurbruggen, Pousaz, Biebst; Hurlenmatten, Manz, Hunziker, Venetz, Biner; Bini, Von Wyl, Andenmatten, Mottini.

**Franches-Montagnes:** Steiner; Dubois, Houlmann, Boillat, Houser, Leuenberger; Gehrig, Guenot, Faivet, Cattin, Gillet; Wütrich, Jeanbourquin, Bourquin, Gigon, Erard.

VGI

## Tramelan Point bienvenu

**Tramelan a rallumé la flamme samedi soir dans le derby en obtenant un précieux point alors qu'il a subi logiquement la loi face à Villars hier soir. Sous l'impulsion de sa première ligne renforcée pour l'occasion par les Biennois Choffat et Murkowsky, le HCT a peut-être obtenu plus qu'un point face à Moutier.**

Après six défaites d'affilée, la bande à Paquette se devait de réussir un truc afin de se rassurer sur ses réelles possibilités. Mission accomplie. Les Tramelots ont joué cette partie avec un esprit conquérant. Ils ont fait preuve d'une volonté et d'un dynamisme que l'on n'avait plus rencontrés depuis belle lurette.

Scénario différent hier soir, où le grand favori Villars s'est imposé logiquement aux Lovières.

**TRAMELAN - MOUTIER 4-4 (2-1 1-2 1-1)**

**Lovières:** 670 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Vuille, E. Dominé, Pignolet.

**Buts:** 14e J. Hostettmann (Jolidon à 5 contre 4) 0-1. 25e Bartomé (Wälti) 1-1. 18e Vuilleumier (Choffat) 2-1. 28e Borer (Jolidon à 4 contre 5) 2-2. 35e Vuilleumier (Choffat à 4 contre 5) 3-2. 40e Chappatte (J. Hostettmann à 5 contre 4) 3-3. 41e Choffat (Murkowsky 4-3. 43e Jolidon (J. Hostettmann) 4-4.

**Pénalités:** 4 x 2' contre Tramelan, 7 x 2' contre Moutier.

**Tramelan:** Schüpbach; Habegger, Batscher; Boss, Schafroth, Vuilleumier, Choffat, Murkowsky, Bartomé, Wälti, Voirol; Renaud, Mafille, Wyss.

**Moutier:** Neuhaus; Moser, Seuret; F. Hostettmann, Lehmann; J. Hostettmann, Léchêne, Jolidon; P. Hostettmann, Borer, Chapatte; Roth, Bourquard, Greub.

**TRAMELAN - VILLARS 1-6 (0-2 1-2 0-2)**

**Lovières:** 430 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Vuille, Turian et Linder.

**Buts:** 8e P. Heiz (Boucher) 0-1. 14e Stehlin (Lapointe à 5 contre 4) 0-2. 30e Mafille (Marolda à 5 contre 4) 1-2. 36e Boucher (Stehlin) 1-3. 37e Volet (Viret) 1-4. 43e Lapointe (P. Heiz à 5 contre 4) 1-5. 59e Boucher (Lapointe à 5 contre 4) 1-6.

**Pénalités:** 4 x 2' contre chaque équipe.

**Tramelan:** Chasles; Habegger, Batscher; Boss, Schafroth; Sauvain, Châtelain; Marolda, Mafille, Vuilleumier; Voirol, Wälti, Bartomé; S. Wyss, Renaud; C. Wyss.

**Villars:** Wyss; Lapointe, Lovey; Volet, Bezina; Zuchuat; P. Heiz, Boucher, Stehlin; Rochat, Viret, F. Heiz; Borloz, Hauenstein, Basti; Wyder, Chételat, Jullani.

SCH

### Le point

#### Samedi

Tramelan - Moutier	4-4
Ajoie - Yverdon	7-2
Viège - Loèche	4-4
Saas Grund - Fr.-Montagnes	3-3
Forw. Morges - Star Lausanne	4-6

#### Hier

Tramelan - Villars	1-6
--------------------	-----

#### Classement

1. Ajoie	14	12	0	2	69-33	24
2. Villars	13	11	1	1	58-24	23
3. Sierre	14	9	1	4	62-35	19
4. Fr.-Montagnes	14	7	2	5	43-37	16
5. Saas Grund	14	6	3	5	56-55	15
6. Loèche	13	5	4	4	50-53	14
7. Viège	14	6	2	6	56-45	14
8. Moutier	14	5	3	6	51-67	13

9. Forw. Morges	14	5	2	7	51-48	12
10. Sion	14	5	1	8	52-64	11
11. Star Lausanne	14	3	3	8	50-58	9
12. Yverdon	14	2	1	11	31-62	5
13. Tramelan	14	2	1	11	34-82	5

#### Prochaine journée

**Vendredi 12 décembre. 20 h 15:** Yverdon - Forward Morges. **Samedi 13 décembre. 17 h 30:** Moutier - Ajoie. Villars - Star Lausanne. **20 h:** Loèche - Sierre. **20 h 15:** Saas Grund - Sion. **20 h 30:** Franches-Montagnes - Tramelan.

## Star Précieuse victoire

**DELÉMONT - STAR CHAUX-DE-FONDS 1-2 (1-1 0-0 0-1)**

**Dès les premières minutes de jeu on a senti une certaine crispation chez ces deux équipes, à égalité de points avant la rencontre et qui luttent pour se sortir de la zone dangereuse. Les visiteurs ont aussi d'emblée montré qu'ils n'étaient pas venus dans la capitale jurassienne pour «subir» les locaux.**

Dans les deux premiers tiers, ils ont présenté un jeu plus élaboré, plus rapide et mieux organisé. Pourtant Delémont a eu de nombreuses occasions de prendre le large à la marque. Aux 24e et 39e minutes, des tirs de Koto Berdat puis d'Ortis vinrent s'écraser sur les montants de la cage défendue par Perrenoud. Dans le troisième tiers, tout pouvait basculer en faveur des uns comme des autres, tant ces deux équipes étaient proches. Finalement, grâce à une réussite de Burki, c'est Star Chaux-de-Fonds qui empocha la totalité du magot.

**Patinoire de Delémont:** 80 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Bayard et Matthey.  
**Buts:** 3e Frésard (Niederhäuser) 0-1. 10e Neves 1-1. 53e Burki (Stuedler) 1-2.

**Pénalités:** 2 x 2' contre Delémont, 4 x 2' plus 10' (Frésard) contre Star Chaux-de-Fonds.

**Delémont:** Unternährer; Dietlin, Ortis; Chiussi, Ehmann; Charmillot, Ch. Berdat, Meusy; Ruffieux, Etienne, Surdez; Maurer; Schori, Neves; Christen.

**Star Chaux-de-Fonds:** Perrenoud; Girardi, Beccera; Kunz, Ipeck; Niederhäuser, Frésard, Matthey; Burki, Stuedler, Dubois; Spaetig, Leuba, Lamielle; Matille.

JJD

## Le Locle Nouvelle défaite

**LE LOCLE - FLEURIER 1-8 (0-1 1-3 0-4)**

**A l'impossible nul n'est tenu. Dominés pendant la majeure partie du match, les protégés de l'entraîneur-joueur Laurent Zbinden s'en sont toutefois sortis avec les honneurs; ceci notamment grâce à l'excellent comportement de leur portier Schindelholz.**

Au début de la rencontre, nous nous sommes livrés au traditionnel comptage des tirs au but que «Schindou» a eu à arrêter. Peinant à suivre, nous avons très vite abandonné cet exercice fastidieux, au profit de son époustouffante et superbe démonstration. D'ailleurs, il est fort à penser que ce phénomène a quelque peu désécurisé les Fleurisans, assurés de leur victoire que très tard dans la partie.

Dès le début en effet, les hockeys locaux leur ont opposé une belle résistance. Et lorsqu'Anderegg a inscrit le premier but (1-2 à la 28e), il était encore permis d'espérer. La fatigue se faisant cruellement sentir, les Loclois ont finalement dû capituler, en conservant jusqu'au bout le même engagement.

**Patinoire du Communal:** 80 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Brodard et Castioni.

**Buts:** 14e P. Aeby (Audétat) 0-1. 25e Perrin 0-2. 28e Anderegg (Zbinden) 1-2. 36e Bobillier 1-3. 38e O. Graf (Biscan) 1-4. 43e Sauser (Perrin) 1-5. 45e Perrin (Jacquet) 1-6. 51e O. Graf (P. Braillard) 1-7. 59e S. Braillard (Audétat, P. Aeby) 1-8.

**Pénalités:** 4 x 2' contre Le Locle et 6 x 2' contre Fleurier.

**Le Locle:** Schindelholz; Kolly, Pellegrinelli; Robert, Pilorget; Schmid, Anderegg, Droux; Meier, Zbinden, Girardin; Zwahlen, Huguenin.

**Fleurier:** S. Aeby; P. Aeby, P. Braillard; Bobillier, Jacquet; Gremaud, Racherer; Audétat, S. Braillard, V. Graf; Sauser, Ross, Perrin; Biscan, Hamel, O. Graf.

PAF

## AUTRES GROUPES

**Groupe 1:** Dubendorf - Herti Zoug 5-0. Saint-Moritz - Frauenfeld 2-3. Wetzikon - Rheintal 1-3. Winterthur - Arosa 6-2. Wil - Küsnacht 2-5. Uzwil - Lenzerheide 3-4.

**Classement:** 1. Winterthur 13-23. 2. Wil 13-19. 3. Küsnacht 13-17. 4. Frauenfeld 13-17. 5. Uzwil 13-15. 6. Dübendorf 13-13. 7. Lenzerheide 13-13. 8. Wetzikon 13-10. 9. Saint-Moritz 13-8. 10. Herti Zoug 13-7. 11. Rheintal 13-7. 12. Arosa 13-7.

**Groupe 2:** Rot Blau Berne - Wiki-Münsingen 0-7. Signau - So-

leure-Zuchwil 2-2. Berthoud - Lyss 2-3. Zunzgen-Sissach - Bâle Petit-Huningue 4-10. Thoune - Aarau 1-3. Unterseen-Interlaken - Langenthal 4-1.

**Classement:** 1. Wiki-Münsingen 14-26. 2. Lyss 14-19. 3. Unterseen-Interlaken 14-18. 4. Aarau 14-18. 5. Signau 14-18. 6. Langenthal 14-17. 7. Berthoud 14-14. 8. Bâle Petit-Huningue 14-14. 9. Thoune 14-13. 10. Zunzgen-Sissach 14-6. 11. Rot Blau Berne 14-4. 12. Soleure-Zuchwil 14-1.

## Bob Rohner gagne à Cortina

A la surprise générale, l'équipage de Suisse I composé de Marcel Rohner, Markus Nüssli, Thomas Schreiber et Roland Tanner a enlevé l'épreuve Coupe du monde de bob à quatre de Cortina. La veille en bob à deux, la logique avait été, en revanche, respectée avec le succès de l'Italien Günther Huber.

Troisième de la première manche et quatrième de la seconde, Marcel Rohner a témoigné d'une étonnante maîtrise nerveuse sur la piste la plus exigeante au monde pour fêter le premier succès de sa carrière à ce niveau.

### Classements

Cortina d'Ampezzo/It. Coupe du monde. Bob à deux (deux manches). final: 1. Huber/Tartagli (It 1) 109''68. 2. Prusis/Elsins (Let 1) à 0''50. 3. Lueders/MacEachern (Can 1) à 0''53. 4. ex aequo: Langen/Hampel (All 1) et Shimer/Hines (EU 1) à 0''74. Puis les autres Suisses: 8. Rohner/Wasser (S 2) à 0''99. 10. Reich/Handschin (S 1). 16. Steinmann/Aeberhard (S 3) à 1''51.

Bob à quatre (deux manches): 1. Rohner/Nüssli/Schreiber/Tanner (S 1) 107''82. 2. Czudaj/ Voss/Görner/Szelig (All 1) à 0''04. 3. Huber/Tartaglia/Rota/Menchini (It 1) à 0''20. 4. Hoppe/Hannemann/Knigge/Embach (All 2) à 0''23. 5. Schösser/Leismüller/Arnold/Schützenauer (Aut 1) à 0''26. Puis les autres Suisses: 10. Reich/Andrhub/Graber/Handschin (S 2) à 0''66. 15. Steinmann/B. Aeberhard/U. Aeberhard/Burkart (S 3) à 1''04.

### Coupe du monde

Bob à deux: 1. Lueders 104. 2. Huber 96. 3. Langen 94. Puis les Suisses: 7. Götschi 60. 9. Reich 57. 17. Rohner 4329. Steinmann 15. Bob à quatre: 1. Czudaj 96. 2. Rohner 91. 3. Schösser 84. Puis les Suisses: 8. Reich 67. 17. Götschi 43. 25. Steinmann 1./si

## Biathlon Chabloz seizième en Norvège

Le Biélorusse Alexei Aidarov a remporté hier la poursuite sur 12,5 km de la Coupe du monde de biathlon disputée à Lillehammer. Aidarov était parti en 10e position de cette poursuite, dont l'ordre de départ était basé sur l'épreuve de 10 km, disputée samedi.

Aidarov a refait son handicap de 44 secondes sur l'Allemand Frank Luck, vainqueur du 10 km. Dans la poursuite, Aidarov, impeccable aux tirs à la carabine, a finalement devancé de 25,9 secondes le Norvégien Halvard Hanevold, alors que le troisième est le Russe Pavel Mouslimov. Seizième samedi, Jean-Marc Chabloz a décroché son ticket pour les JO de Nagano.

### Classements

Messieurs Samedi, 10 km: 1. Luck (All) 25''22''1. (0 tour de pénalité). 2. Björndalen (No) 25''36''4 (0). 3. Poirée (Fr) 25''42''8 (0). Puis les Suisses: 16. Chabloz 26''24''4 (1). 90. Hänni 28''33''0 (2). 110. Rauch 29''44''9 (3). 113. Sängler 30''11''5 (6).

Hier. Chasse (10 km, 12,5 km course-poursuite): 1. Aidarov (Bié) 1h.00''33''6 (0). 2. Hanevold (No) à 25''9 (2). 3. Mouslimov (Rus) à 33''3 (2). Chabloz a abandonné.

Général: 1. Luck (All) 51. 2. Aidarov (Bié) 46. 3. Tarasov (Rus) 43.

### Dames

Samedi, 7,5 km: 1. Kukleva (Rus) 24''28''5 (2). 2. Melnik (Rus) 24''58''0 (0). 3. Forsberg (Su) 24''59''5 (1).

Hier. Chasse (7,5 km, 10 km course-poursuite): 1. Kukleva (Rus) 59''00''8 (6). 2. Forsberg (Su) à 11''1 (4). 3. Disl (All) à 1''20''1 (6).

Général (après 2 courses): 1. Kukleva (Rus) 60. 2. Forsberg (Su) 50. 3. Disl (All) 44/ap. si, réd.

# Ski alpin Super-G: Cuche dans le top ten à Beaver Creek

La domination autrichienne dans le ski mondial tourne à l'insolence: au lendemain du quintuplé enregistré en descente, les «Aigles» ont en effet plané sur le super-G de Beaver Creek, où ils ont réalisé un magistral quadruplé, la victoire revenant à Hermann Maier. Les Suisses ont redressé la tête dans cette épreuve, avec la cinquième place de Steve Locher et la septième de Didier Cuche.

En s'imposant sur la piste des Mondiaux de 1999, Hermann Maier s'est offert un fort

joli cadeau à la veille de son 25e anniversaire. Le skieur de Flachau a ajouté une troisième victoire à son palmarès, puisqu'il s'est imposé, dans la même spécialité, à Garmisch en janvier dernier, ainsi que dans le géant de Park City le mois dernier. Troisième en géant et en parallèle à Tignes, deuxième de la seconde descente de Beaver Creek vendredi, l'Autrichien, leader de la Coupe du monde, connaît un début de saison tonitruant.

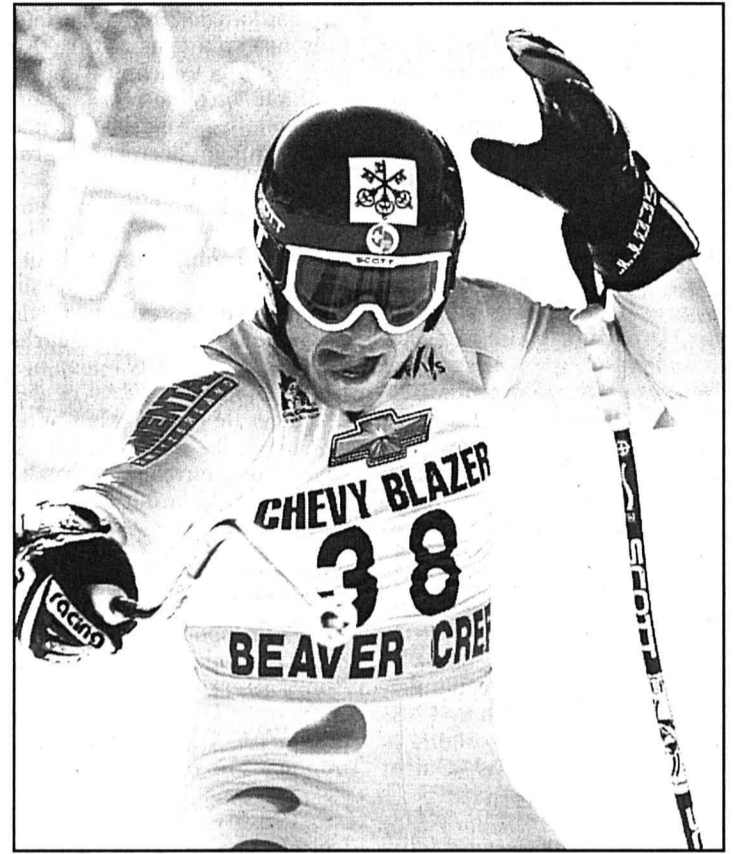
Maier a longtemps patienté avant de savourer un succès que Stefan Eberharter (dos-sard 31) a bien failli remettre en cause: en tête au premier

intermédiaire, il talonnait son camarade d'équipe de quatre centièmes au dernier poste de chronométrage... Le champion du monde de 1991 a dû se contenter d'égaliser le meilleur résultat de sa carrière, qui remontait à 1993, à Aspen, en super-G également. Déjà sur le podium vingt-quatre heures plus tôt en descente, il opère à 28 ans un sensationnel retour au premier plan.

Dans l'ombre du festival autrichien, le ski suisse a retrouvé quelques couleurs. Le fait est d'autant plus réjouissant qu'il a eu pour théâtre un super-G magnifique, sur un tracé exigeant et qui a causé de nombreuses victimes. Faute d'avoir su maîtriser à haute vitesse les difficultés techniques posées par le tracé et les changements de pente, les Autrichiens Christian Mayer et Andreas Schifferer, les Norvégiens Lasse Kjus et Kjetil-André Aamodt, entre autres, n'ont pas rallié l'arrivée.

### Bilan d'ensemble satisfaisant

Si William Besse et Bruno Kernén ont allongé la liste des abandons, Steve Locher, excellent cinquième à 0''78, a signé la troisième performance de sa carrière dans la spécialité: «Je ne me suis pas senti trop concerné par ce qui s'est passé chez les descendeurs. Malgré une ou deux fautes en bas, je suis très satisfait de ma course. J'ai skié presque



Septième à Beaver Creek, Didier Cuche a signé son meilleur résultat en Coupe du monde. photo Keystone

comme en géant, sur un parcours où il fallait savoir utiliser sa tête» confiait le skieur de Salins.

L'exploit est toutefois venu du Neuchâtelois Didier Cuche (23 ans), qui continue à faire fi de ses blessures aux mains (8 points de suture!) pour aligner les résultats probants. Brillant septième avec le No

38, derrière le surprenant Français Frédéric Marin-Cudraz, le skieur du Pâquier a pulvérisé sa meilleure performance personnelle en Coupe du monde, sa quatorzième place de la veille en descente. Phénoménal, si l'on se souvient que le Romand a été absent tout l'hiver dernier pour cause de blessure.../si

## Classements

Beaver Creek. Super-G masculin de Coupe du monde: 1. Maier (Aut) 1''16''20. 2. Eberharter (Aut) à 0''36. 3. Knaus (Aut) à 0''38. 4. J. Strobl (Aut) à 0''56. 5. Locher (S) à 0''78. 6. Marin-Cudraz (Fr) à 1''20. 7. Cuche (S) à 1''45. 8. Franz (Aut) à 1''47. 9. Nyberg (Su) à 1''51. 10. Cattaneo (It) à 1''59. 11. Mader (Aut) à 1''62. 12. Accola (S) à 1''64. 13. Ghedina (It) à 1''66. 14. Perathoner (It) à 1''94. 15. Moe (EU) à 2''29. Puis: 29. Cavegn (S) à 4''09.

### Coupe du monde

Général: 1. Maier (Aut) 429. 2. Aamodt (No) 297. 3. Eberharter (Aut) 266. 4. J. Strobl (Aut) 260. 5. Schifferer (Aut) 206. 6.

Von Grünigen (S) 174. 7. Ghedina (It) 160. 8. Locher (S) 154. 9. Kjus (No) 136. 10. Accola (S) 127. Puis les autres Suisses: 23. Cuche 70. 28. Kälin 59. 32. Kernén 48. 41. Besse 34. 46. Cavegn 25. 59. Gigandet 15. 72. Grünenfelder 9.

Super-G (après 1 course sur 6): 1. Maier (Aut) 100. 2. Eberharter (Aut) 80. 3. Knauss (Aut) 60. 4. J. Strobl (Aut) 50. 5. Locher (S) 45. Puis les autres Suisses: 7. Cuche 36. 12. Accola 22. 29. Cavegn 2.

Par nations: 1. Autriche 3351 (messieurs) 2200 + dames (1151). 2. Allemagne 1702 (75+1627). 3. Italie 1419 (520+899). 4. Suisse 1286 (715+571).

## Dames Seizinger dans l'histoire

Déjà victorieuse des deux descentes de jeudi et de vendredi, Katja Seizinger a réussi la passe de trois sur les pentes de Lake Louise. L'Allemande a, en effet, remporté le Super-G Coupe du monde de la station de l'Alberta. Meilleure représentante de l'équipe de Suisse Heidi Zurbriggen s'est classée au douzième rang.

Katja Seizinger a réussi une grande «première» en Coupe du monde avec ce nouveau succès, le 32e de sa carrière. L'Allemande a, en effet, gagné les quatre dernières épreuves qu'elle a disputées. Elle s'était imposée, faut-il le rappeler, une semaine plus tôt lors du super-G de Mammoth Mountain en Californie. Jamais dans l'histoire de la Coupe du monde, une skieuse - ou un skieur - n'avait remporté quatre courses d'affilée.

A neuf semaines des Jeux

de Nagano, l'Allemande possède déjà au classement de la Coupe du monde une avance de 171 points sur Martina Ertl et 194 sur Hilde Greg. Malgré cette réalité chiffrée qui lui est extrêmement favorable, Katja Seizinger ne s'enflamme pas. «Les cartes seront redistribuées le week-end prochain à Val d'Isère» prévient-elle en songeant sans doute à la rentrée de Pernilla Wiberg.

Les Allemandes ont, une fois encore, réussi une superbe démonstration collective. En signant déjà leur troisième doublé de la saison et en plaçant Martina Ertl à la quatrième place et Regina Häusl à la sixième, les protégées de Wolfgang Maier n'ont laissé que des miettes à leurs rivales. Face à une opposition aussi vorace, les Suissesses sont apparues bien désarmées. Elles n'évitent la déroutante grâce à Heidi Zurbriggen (douzième). /si

## Classements

Lake Louise (Can). Super-G dames Coupe du monde: 1. Seizinger (All) 1''14''71. 2. H. Gerg (All) à 0''33. 3. Kostner (It) à 0''38. 4. Ertl (All) à 0''46. 5. Götschl (Aut) à 0''58. 6. Häusl (All) à 0''87. 7. Perez (It) à 0''88. 8. Suhadolc (Slo) à 0''96. 9. Meissnitzer (Aut) à 1''05. 10. Putzer (It) à 1''20. 11. Turgeon (Can) à 1''37. 12. Zurbriggen (S) à 1''65. 13. Montillet (Fr) à 1''70. 14. Dalloz (Fr) et Obermoser (Aut) à 1''74.

Puis les autres Suissesses: 24. Rey-Bellet à 2''25. 29. Borghi à 2''55. 31. Berthod à 2''62.

### Coupe du monde

Général: 1. Seizinger (All) 543. 2. Ertl (All) 372. 3. H. Gerg (All) 349. 4. Meissnitzer (Aut) 340. 5. Kostner (It) 327. 6. Götschl (Aut) 249. 7. Compagnoni (It) 243. 8. Nowen (Su) 233. 9. Zurbriggen (S) 184. 10. Piccard (Fr) 181.

Puis les autres Suissesses: 16. Roten 115. 23. Nef 97. 39. Borghi 49. 47. Accola 40. 51. Rey-Bellet 27. 55. Berthod 20.

Super-G: 1. Seizinger (All) 200. 2. Kostner (It) 140. 3. H. Gerg (All) 125. 4. Götschl (Aut) 95. 5. Ertl (All) 82.

Puis les Suissesses: 10. Zurbriggen 46. 24. Rey-Bellet 16. 26. Berthod 12. 37. Borghi 2.

## Saut à skis Freiholz participera aux JO de Nagano

Jani Soininen a signé sa deuxième victoire de la saison. Déjà gagnant le week-end dernier à Lillehammer, le sauteur finlandais a confirmé sa forme précoce en s'imposant sur le tremplin normal de Predazzo. Côté suisse, Sylvain Freiholz a pris la dix-huitième place, satisfaisant ainsi aux critères de sélection pour les JO de Nagano.

Le mécanicien de Jyväskylä, qui est âgé de 25 ans, a jeté les bases de ce succès lors de la première manche, en réussissant un bond à 97,5 m quasi parfait. Quant à Peterka, gagnant de la Coupe du monde la saison dernière,

il est apparu en net regain de forme par rapport à Lillehammer (huitième et neuvième).

Dans le camp helvétique, seul Sylvain Freiholz est parvenu à se qualifier pour la finale. Pour le Vaudois, ce 18e rang est très satisfaisant. «La tournée des quatre tremplins ne débute que dans trois semaines et les Jeux sont encore loin», remarquait-il.

### Classements

Predazzo (It). Coupe du monde. Saut au tremplin normal: 1. Soininen (Fin) 246,0 (97,5 m/91 m). 2. Peterka (Sln) 238,5 (90,5/93,5). 3. Widhölzl (Aut) 236,5 (91/90,5). 4. Harada (Jap) 235,0 (90,5/90,5). 5. Thoma (All) 234,5 (92,5/91). 6.

Saitoh (Jap) 234,0 (92/89). 7. Kasai (Jap) 231,0 (89,5/89). 8. Loitzl (Aut) 222,0 (89,5/85,5). 9. Höllwarth (Aut) 216,0 (85/90,5). 10. Laitinen (Fin) 212,5 (89,5/84,5) et Savolainen (Fin) 212,5 (84,5/86,5). Puis les Suisses: 18. Freiholz 202,0 (84,8/83,5). 41. Küttel 87,0 (78,5). 48. Reuteler 78,0 (73) (non qualifiés pour la finale).

### Coupe du monde

Général. Individuel: 1. Soininen 280. 2. Thoma 205. 3. Harada 175. 4. Peterka 141. 5. Kasai 132. 6. Widhölzl 115. 7. Sakala (Tch) 115. 8. Funaki 83. Puis: 25. Freiholz 19.

Par nations: 1. Japon 522. 2. Finlande 478. 3. Allemagne 360. Puis: 10. Suisse 19./si

## Ski de fond Relais: la réponse des Suisses

Au lendemain des révélations sur une éventuelle collusion avec l'équipe d'Allemagne lors du relais de Beitostölen, les Suisses (septièmes) ont apporté à Santa Caterina, lors du deuxième 4 x 10 km masculin de la saison, la réponse attendue. Dans le 4 x 5 km, les Suissesses ont également terminé au septième rang. Dans les deux courses, la victoire est revenue à la Russie.

En l'absence des Norvégiens et des Finnois, qui ne voulaient pas courir à 1800 m d'altitude, les Suisses ont évolué au même niveau qu'à Beitostölen. «Comment peut-on nous accuser d'avoir arrangé notre résultat en Norvège?» lançait Jeremias Wigger. Avec

cette septième place à Santa Caterina, nous avons faire tomber les rumeurs. Nous méritons notre place à Nagano».

Privée d'Andrea Huber et de Sylvia Honegger, l'équipe de Suisse féminine ne pouvait réussir des miracles en Italie. Brigitte Albrecht a, tout de même, apporté la preuve qu'elle était vraiment en forme. Première relayeuse, la Valaisanne n'a concédé que 12''8 à la Russe Elena Välbe.

### Classements

Messieurs 4 x 10 km (style libre): 1. Russie (Pitshugin, Legotin, Prokurorov, Tchepikov) 1 h 42''04''3. 2. Suède à 1'36''2. 3. Allemagne à 1'58''4. 4. France à 2'50''7. 5. Italie à 3'27''2. 6. Autriche à 3'49''7. Puis: 7. Suisse I (Mächler, Wigger,

Bundi, Aschwanden) à 4'10''6. 16. Suisse II (Burgermeister, Rölli, Berchtold, Stolz) à 5'38''1.

### Dames

4 x 5 km (style libre): 1. Russie (Välbe, Tshpalova, Latsutina, Danilova) 54'47''9. 2. Italie à 1'13''8. 3. France à 1'49''7. 4. Ukraine à 2'12''3. 5. Allemagne à 2'22''4. Puis: 7. Suisse I (Albrecht, Leonard, Senteler, Scaruffi) à 3'36''6. 16. Suisse II (Unternährer, Rochat, Bachmann, Nunige) à 6'21''3.

### Coupe du monde

Par nations. Messieurs: 1. Norvège 560. 2. Suède 389. 3. Russie 350. Puis: 11. Suisse 130.

Dames: 1. Russie 633. 2. Norvège 359. 3. Italie 31. Puis: 5. Suisse 191.

Général: 1. Russie 983. 2. Norvège 919. 3. Suède 528. Puis: 8. Suisse 321.

# Football Neuchâtel Xamax ne se battra pas contre Delémont

**SOLEURE - DELÉMONT 2-1 (1-1)**

**La loi du sport a frappé. A sa façon. C'est à dire cruellement. Les Jurassiens avaient besoin d'un point pour assurer leur place dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB. Mais un but inscrit par Mordeku à la 86e a brisé net le rêve avoué de l'équipe de Michel Decastel et propulsé Soleure au paradis. Du coup, Neuchâtel Xamax ne se battra pas contre Delémont au printemps prochain. C'est franchement moche pour le football romand. C'est aussi injuste pour les SRD qui ne méritaient pas de ramasser un tel coup sur l'occiput.**

**Soleure**  
Gérard Stegmüller

Quatre mille huit cents personnes pour un match de LNB! C'est tout sauf une colle. Les supporters jurassiens avaient

rallié Soleure en masse. En terre alémanique, ils devaient être pas loin de 2000. Mais leur présence n'a pas suffi. Au terme d'une rencontre époustouflante, on a bien écrit époustouflante, ce sont les Alémaniques qui ont décroché le gros lot.

Côté delémontain, n'ayons pas peur des mots, cet échec est ressenti comme un séisme. L'équipe avait tout en main pour réussir. Las pour elle, elle a échoué. Trois semaines après s'être inclinés aux penalties contre Sion dans le cadre des seizièmes de finale de la Coupe de Suisse, les «Sports» ont essuyé une nouvelle et cruelle déception. Cela fait beaucoup et trop à la fois.

**Quatre matches, zéro point**

«A un point près, à un but près, à quatre minutes près... Non, j'arrête de parler. Pour le club, pour les joueurs et pour moi, c'est vraiment la catastrophe.» Une demi-heure après

une partie tout bonnement extraordinaire, Michel Decastel faisait peine à voir. On aurait bien voulu le consoler, mais avec quels mots? Heureusement, appuyé contre la rampe d'escaliers des vestiaires, l'habitant de Colombier avait besoin de se confier: «C'est incroyable de perdre de la sorte. Quel manque de discipline et d'intelligence.»

Pourtant, Delémont avait entamé la rencontre de la meilleure des façons. Mais à la subtile ouverture du score signée Halili (24e), Soleure est revenu à la hauteur de son hôte grâce à un penalty stupidement concédé par Langel (39e) alors qu'il n'y avait surtout pas le feu dans la baraque. C'est indiscutablement en seconde période que Delémont a raté le coche. Tout le monde était prévenu: il ne fallait pas viser le 1-1. Les SRD ont donc cherché à mettre le petit frère. La tactique était bonne. C'était d'ailleurs la meilleure. Mais les Mitzanski, Halili et Da Silva ont échoué plus souvent qu'à leur tour. Le Brésilien Da Silva trouvait même le moyen d'ajuster le poteau droit de Knutti alors que mettre le cuir au fond des filets semblait plus simple. Une illusion d'optique, sans doute.

**Coup d'assommoir**

A deux reprises, le gardien delémontain Ducommun a réussi des prodiges devant Maiano (69e) et Lanz (82e). Mais il n'a rien pu faire sur un coup de tête de l'Africain Mor-

Langel; Peco (54e N'Dlova), Mitzanski, Lubamba (87e Koch), Sardinha; Halili, Da Silva.

**Notes:** pelouse gelée. Soleure évolue sans Röthlisberger (blessé), Bürgisser ni Dysli (suspendus). Avertissements à Langel (66e faute), Du Buisson (82e, faute) et Lanz (84e, anti-sportivité). Coups de coin: 14-4 (4-2).

**Brühl:** 4800 spectateurs (record du stade égalé).  
**Buts:** 24e Halili 0-1. 39e Mordeku (penalty) 1-1. 86e Mordeku 2-1.

**Soleure:** Knutti; Du Buisson; Aebi, Loosli (82e Plaschy); Hotz (46e Sonneleitner); Feuz (46e Lanz), Mordeku, Vifian, Rohr; Maiano, Edward.

**Delémont:** Ducommun; Romano; Froidevaux, Kohler,

## LNA Neuchâtel Xamax: trois points pour beurre

**NEUCHÂTEL XAMAX - KRIENS 4-1 (1-0)**

**Devant un carré d'irréductibles, Neuchâtel Xamax a pris congé sur une note positive. Face à un adversaire de format LNB, les hommes de Gilbert Gress n'ont pas connu de gros problèmes pour asseoir leur supériorité et remporter une victoire qui aurait pu être plus nette encore sans un déchet évident à la conclusion.**

«J'aurais bien aimé que ce soit un match décisif!» a confié l'Alsacien à la sortie des vestiaires. On le croit sur parole! A défaut de lutter pour l'enjeu, ses protégés ont travaillé pour l'honneur. Kunz, d'entrée de cause, a ouvert le

score en lobant Crevoisier qui avait fait écran à Zambaz, arrivé seul contre lui. Mis en confiance par cette réussite, les «rouge et noir» ont connu un bon début de match, ratant le k.-o. par Gazic, notamment, peu heureux à la conclusion.

Le match a définitivement basculé après le changement de camp, Isabella se rappelant au bon souvenir du peuple en relayant avantageusement Gazic, précisément, et en inscrivant deux buts en l'espace de sept minutes. Auparavant, Jeanneret avait doublé la mise au terme d'une action rondement orchestrée par Gigon et Kunz. On relèvera, pour les amateurs de statistiques, que Kunz s'est trouvé dans tous les bons coups en se faisant l'auteur d'un but et trois «assistants».

Kriens, qui a eu le mérite de ne pas baisser les bras, a sauvé l'honneur à l'ultime minute de jeu par l'entremise de Gross, son meilleur élément.

«Nous avons raté trop d'occasions», lancera encore Gress, en guise de conclusion. «Il y avait de quoi marquer le double de buts!» Soit. Mais l'important consistait surtout à se rassurer face à une équipe que les Neuchâtelois retrouveront sur leur route l'année prochaine. A cet égard, ils ont démontré que leur potentiel est indiscutablement supérieur à celui des Lucernois. Un plus qu'il s'agira d'exploiter dans un contexte qui s'annonce toutefois différent puisqu'il faudra désormais batailler le couteau entre les dents!

**Maladière:** 3000 spectateurs.

**Arbitre:** M. Schoch.

**Buts:** 4e Kunz 1-0. 48e Jeanneret 2-0. 65e Isabella 3-0. 72e Isabella 4-0. 90e Gross 4-1.

**Neuchâtel Xamax:** Corminboeuf; Hamann; Jeanneret, Helgason, Rothenbühler (77e Alicarte); Gigon (86e Friedli), Wittl, Perret; Zambaz, Gazic (46e Isabella), Kunz.

**Kriens:** Crevoisier; Zwyssig; Schnüriger, Egli, Schnarwiler; Ziegler, Gross, Colatrella (52e Stoop); Schwyzer (46e Röllli), Barrios, Owusu (80e Esposito).

**Notes:** Neuchâtel Xamax sans Rueda, Sandjak, Martini, Moret, Delay, Carraciolo, Boughanem (blessés) ni Chanlot (malade). Kriens sans Bonnafus, Pascal et Bachmann (blessés). Blessé, Schnarwiler quitte le terrain (88e) et Kriens termine à dix. Avertissements à Barrios (26e), Schwyzer (43e), Wittl (65e), Zwyssig (66e), Schnarwiler (82e) et Alicarte (84e). Coups de coin: 5-6 (4-3).

JPD



**Didier Gigon, face au Lucernois Christobal Barrios: une belle victoire hier, mais tant de regrets...** photo Keystone



**N'Dlova a réellement de quoi être dépité.** photo Lafargue

deku, un stratège du ballon, un vrai. Le chrono affichait 85 minutes et dix secondes. Juste avant ce coup d'assommoir, Delémont avait lamentablement gâché un contre à trois contre deux. Sortons les mouchoirs. Ah oui, on allait oublier: pour quoi l'arbitre Meier n'a-t-il pas expulsé Du Buisson à la suite d'une faute de dernier recours sur Halili à la 82e? C'est juste: on oubliait que tout est question d'interprétation.

Gérard Chèvre, le directeur technique des «Sports», aurait

mérité un tout autre cadeau pour saluer sa sortie, après dix ans passés à la tête du club. Cette f... loi du sport en aura décidé autrement. «Il ne faut pas uniquement regarder le match d'aujourd'hui, analysait le toujours très lucide Michel Kohler. Au mois d'octobre, nous avons aligné quatre défaites d'affilée, dont deux à domicile. On ne peut pas gommer un tel handicap du jour au lendemain.»

A quatre minutes près, si...  
**GST**

## LNB

**LUGANO - LOCARNO 4-3 (2-2)**

**Cornaredo:** 3500 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Schluchter.  
**Buts:** 12e Sandri 1-0. 16e Manfreda 1-1. 27e Gimenez 2-1. 45e Fisco 2-2. 55e Wegmann 3-2. 68e Vieira 4-2. 78e Manfreda 4-3.

**SV SCHAFFHOUSE - YOUNG BOYS 1-1 (1-1)**

**Breite:** 394 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Rogalla.  
**Buts:** 2e Lovallo 1-0. 45e Niederhäuser 1-1.

**THOUNE - FC SCHAFFHOUSE 1-1 (0-0)**

**Lachen:** 958 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Weissbaum.  
**Buts:** 54e Kadar 0-1. 61e Sahiti 1-1.

**WINTERTHOUR - WIL 2-3 (1-2)**

**Schützenwiese:** 430 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Ferrari.  
**Buts:** 30e Python 0-1. 32e Agnaldo (penalty) 0-2. 34e Burger 1-2. 56. Akeret 2-2. 70e Python 2-3.

**YVERDON - BADEN 3-2 (0-1)**

**Municipal:** 700 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Mouidi.  
**Buts:** 20e De Oliveira 0-1. 53e Leandro (penalty) 1-1. 77e Oldani 1-2. 78e Cavin 2-2. 84e Enilton 3-2.

**Classement final**

1. Young Boys*	22	13	3	6	48-22	42
2. Lugano*	22	11	7	4	44-21	40
3. Baden*	22	12	3	7	42-31	39
4. Soleure*	22	9	10	3	31-19	37
5. Delémont**	22	11	3	8	47-31	36
6. Locarno**	22	9	7	6	46-36	34
7. Wil**	22	8	10	4	31-26	34
8. FC Schaff.**	22	9	6	7	35-32	33
9. Yverdon**	22	7	9	6	37-33	30
10. Winterthour**	22	3	7	12	22-41	16
11. SV Schaff.**	22	1	6	15	12-63	9
12. Thouné**	22	1	5	16	18-58	8

\* = qualifiés pour le tour de promotion-relégation LNA-LNB (tous zéro point).

\*\* = dans le tour de relégation en première ligue.

**Positions de départ du tour de relégation en première ligue (points divisés en deux):** 1. Delémont 18. 2. Locarno 17. 3. Wil 17. 4. FC Schaffhouse 17. 5. Yverdon 15. 6. Winterthour 8. 7. SV Schaffhouse 5. 8. Thouné 4.

## GC Pole position

**Il n'y a pas eu de miracle pour Lausanne. Battue 4-2 à Aarau, la formation de Georges Brégy n'est pas parvenue à souffler à Grasshopper le titre de champion d'automne. Victorieux du 172e derby de la Limmat, Grasshopper entamera le tour final le 1er mars prochain en pole position.**

En battant aux Charmilles un bien pâle Etoile Carouge 5-1 dans l'autre derby de la journée, les Genevois ont réalisé la meilleure opération comptable de cette ultime ronde. Ce large succès leur permet donc de revenir à une petite longueur de Lausanne. Au Brugglifeld, les Vaudois, qui ont égalisé deux fois avec le 1-1 de Celestini et le 2-2 de Thurte, ont finalement cédé devant l'opportunisme du Macédonien Sasa Kirik, auteur de trois buts. Après sa défaite à Bâle,

Grasshopper a parfaitement rectifié le tir pour terminer en tête de ce tour préliminaire pour la quatrième fois en cinq ans. Face à Zurich, ils ont mis moins d'une heure pour mener 3-0. Zurich, qui était privé de son gardien nigérian Shorunmu, a terminé la rencontre à neuf après les expulsions de Nixon et de Sant'Anna.

Bâle, qui a provoqué la plus vive déception de ce tour préliminaire, a eu le mérite de ne pas solder ses deux derniers matches. Après le succès contre Grasshopper, les Bâlois ont infligé à Lucerne sa seule défaite de la saison à l'Allmend.

A l'Espenmoos, Sion a été tout heureux d'arracher un point qui, cependant, ne lui sert à rien. Même battus, les champions en titre auraient entamé, comme leurs adversaires du jour, Lucerne et Zurich, le tour final avec quinze points. / si

## LNA

**LUCERNE - BÂLE 0-1 (0-0)**

**Allmend:** 9050 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Leuba.  
**But:** 47e Frick (penalty) 0-1.  
**Lucerne:** Crayton; Moser; Joller, Knez; Sermetier (61e Ibrahim), Ogaga, Camenzind, T. Wyss, Brunner (46e Trninic); Fink, Sawu.  
**Bâle:** Huber; Hartmann; Kreuzer, Salvi; Perez, Henry, Gaudino (67e Dobrovoljski), Kondé, Frick, Zuffi; Mendi.  
**Notes:** avertissements à Hartmann (7e), Kondé (21e) et Fink (73e).

**AARAU - LAUSANNE 4-2 (1-1)**

**Brugglifeld:** 4100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Muhmenthaler.  
**Buts:** 4e Kirik 1-0. 31e Celestini (penalty) 1-1. 54e Melunovic 2-1. 56e Thurte 2-2. 80e Kirik 3-2. 85e Kirik 4-2.  
**Aarau:** Benito; Markovic, Zitola, Pavlicevic, Kilian; Roembiak, Aloisi (78e Saibene), Skrzypczak, Wiederkehr (46e Melunovic); Kirik, De Napoli (66e Drakopoulos).

**Lausanne:** Brunner; Hottiger, Puce, Londono, Hänzli; Ohrel, Piffaretto (64e Carrasco), Rehn, Celestini; Thurte, Udovic (75e Douglas).  
**Notes:** avertissement à Celestini (79e).

**SAINT-GALL - SION 0-0**

**Espenmoos:** 8100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Tavel.  
**Saint-Gall:** Stiel; Sène; Zwysig, Dal Santo; Zellweger, Meyer (68e Zinna), Slavitschev, Hellinga, Bühlmann; Vurens, Regtop.

**Sion:** Borer; Quennoz; Wolf, Griching; Lipawsky (71e Vanetta), Milton, Lonfat, Camadini (80e Gonçalves), Di Zenzo; Tholot, Ouattara.  
**Notes:** avertissements à Lipawsky (52e), Zinna (90e) et Di Zenzo (90e).

**SERVETTE - ÉTOILE CAROUGE 5-1 (2-0)**

**Charmilles:** 4500 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Busacca.  
**Buts:** 19e Sesa 1-0. 26e Fournier 2-0. 52e Juarez 3-0. 54e Sesa 4-0. 61e Bugnard (penalty) 4-1. 64e Sesa 5-1.

**Servette:** Pédat; Nava (33e Tato), Müller, Juarez; Karlen (74e Ouajda), Durix, Fournier, Costantino; Sesa (80e Everson), Varela, Rey.

**Etoile Carouge:** Rapo; Morisod (74e Rothenbühler); Escofet (46e Giuntini), Aguilar (59e Hilty), Elmira; Bugnard, Croci, Orlando, Negri; Mosca, Van der Laan.  
**Notes:** avertissements à Fournier (15e) et Varela (27e).

**GRASSHOPPER - ZURICH 3-1 (2-0)**

**Hardturm:** 13.400 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Bertolini.  
**Buts:** 32e Türkyilmaz 1-0. 36e Esposito 2-0. 55e Moldovan 3-0. 58e Di Jorio 3-1.

**Grasshopper:** Zuberbühler; Haas, Green, Smiljanic, Christ; Ahinful (82 Magnin), Esposito, Nem-sadze (71e Mazzarelli), Kawelashwili (86e Thüler); Moldovan, Türkyilmaz.

**Zurich:** Brunner; Fischer; Huber, Hodel; Brugnoli, Tarone (46e Baldassarri), Sant'Anna, Opango, Di Jorio; Nonda, Guzik (46e Nixon).

**Notes:** avertissements à Türkyilmaz (16e), Esposito (53e), Haas (59e) et Huber (64e). Expulsions de Nixon (74e, faute grossière) et Sant'Anna (89e, deuxième avertissement).

**Classement final**

1. Grasshopper*	22	14	4	4	59-23	46
2. Lausanne*	22	12	6	4	45-27	42
3. Servette*	22	11	6	5	45-33	40
4. Aarau*	22	10	5	7	38-31	38
5. Saint-Gall*	22	7	9	6	38-34	35
6. Zurich*	22	7	9	6	31-28	35
7. Sion*	22	7	9	6	30-27	35
8. Lucerne*	22	7	8	7	26-28	35
9. NÉ Xamax	22	7	5	10	37-39	26
10. Kriens	22	5	7	10	23-41	22
11. Bâle	22	5	4	13	28-46	22
12. E. Carouge	22	1	6	15	20-63	9

\* = points au départ du tour final pour le titre.

\*\* = dans le tour de promotion-relégation LNA-LNB (tous zéro point).

## Buteurs

1. Moldovan (Grasshopper, +1)  
2. Türkyilmaz (Grasshopper, +1)  
3. Kirik (Aarau, +3) et Sesa (Servette, +3)  
4. Nonda (Zurich) 12.  
5. N'Kufu (Lausanne) 11.  
6. Regtop (Saint-Gall) et Rey (Servette) 10.  
7. Celestini (Lausanne, +1) et Ouattara (Sion) 9.  
8. Kunz (Neuchâtel Xamax, +1), Isabella (Neuchâtel Xamax, +2), Subiat (Grasshopper, Bâle) et L. Esposito (Kriens) 8.  
9. Contini (Saint-Gall), Drakopoulos (Aarau), Frick (Bâle, +1), Thurte (Lausanne, +1) et Vurens (Saint-Gall) 6. / si

# Football La Juventus réduit son écart sur l'Inter Milan

L'Inter Milan, qui a concédé le nul à Gênes samedi face à la Sampdoria (1-1), ne possède plus en tête du classement d'Italie que deux longueurs d'avance sur la Juventus, qui a disposé de la Lazio Rome (2-1), à l'issue de la onzième journée.

La Juventus, face à une équipe romaine dangereuse en contres, est apparue totalement transformée par rapport à ses deux dernières sorties à Rotterdam contre Feyenoord (0-2) en Ligue des champions et il y a huit jours en championnat devant Parme (2-2).

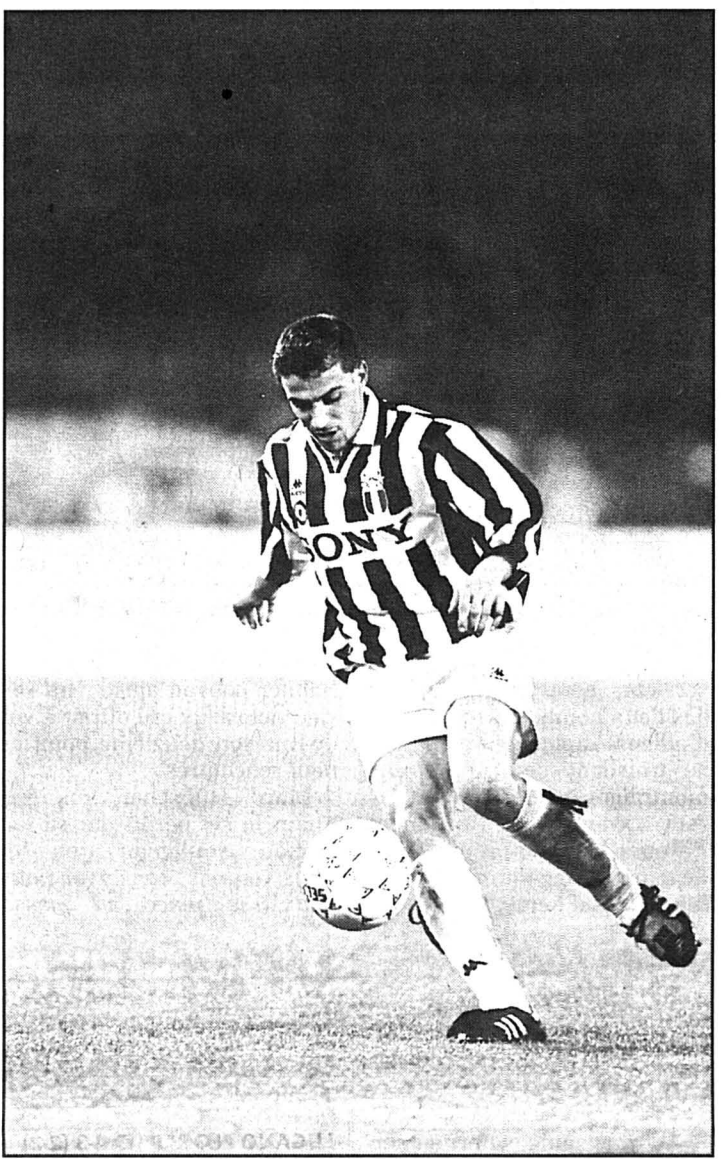
Sous l'impulsion de son duo d'attaque Del Piero-Inzaghi déchaîné, la formation de Marcello Lippi a dominé territorialement en première période, ouvrant la marque par Del Piero (14e). Mais la Lazio égalisait sur un penalty de Dario Marcolin, consécutif à une faute de Torricelli sur le tchèque

Nedved (25e). La Juve faisait la décision avant le repos sur un nouveau penalty de Del Piero, qui se faisait justice après une faute sur lui du gardien Marchegiani.

L'Inter Milan a bien négocié le difficile obstacle de la Sampdoria. Les Milanais ouvraient la marque par le Brésilien Ronaldo (9e), à la conclusion d'un one-two avec l'Argentin Diego Simeone. La Sampdoria égalisait par Vincenzo Montella (30), sur un penalty accordé pour une faute de Moriero sur la nouvelle recrue Giuseppe Signori. Après l'exclusion de Simeone pour un deuxième avertissement, l'Inter Milan s'est montré en seconde mi-temps beaucoup plus prudente, laissant souvent Ronaldo seul en pointe, mais la Sampdoria n'a pas su exploiter sa supériorité numérique. L'Allemand Jürgen Klinsman, tout comme dimanche dernier à Bologne, a manqué de la tête en fin de partie un but facile qui aurait donné la victoire à

son équipe. L'AS Rome, facile vainqueur (3-0) face à Bergame, et Udinese qui a gagné à Bologne (4-3), pointent au troisième rang devant Parme tenu en échec à Florence par la Fiorentina (1-1).

Enfin, l'AC Milan a confirmé son net redressement et poursuivi son retour vers les sommets à la suite de sa victoire (2-0) sur Bari, avec notamment un but, le deuxième en Italie, du Hollandais Patrick Kluijver./si



Alessandro Del Piero: deux buts face à la Lazio. photo a-Lafargue

## Kaiserslautern recrute

Le surprenant leader et champion d'automne du championnat d'Allemagne, le néo-promu Kaiserslautern, joue de malchance avec ses gardiens de but et a dû faire appel en catastrophe au gardien international hongrois Lajos Szusz, les deux titulaires, le Tchèque Petr Kouba et l'Allemand Andreas Reinke étant blessés.

Kouba est indisponible depuis de longues semaines à la suite d'une blessure à

un genou et Reinke a joué vendredi dernier le match au sommet contre le Bayern Munich, gagné 2-0, avec une piqûre calmante à la suite d'une fracture du pouce gauche. Aussitôt le match terminé, il est parti à l'hôpital se faire opérer. Du coup, l'entraîneur Otto Rehhagel et les dirigeants du club ont recruté Lajos Szusz, qui fera ses débuts le week-end prochain, en déplacement contre Hertha Berlin./si

## BRÈVES

### Tennis Hingis battue en finale

Martina Hingis a échoué en finale du tournoi-exhibition de Francfort. La Saint-Galloise s'est inclinée face à l'Allemande Anke Huber, qui s'est imposée 2-6 6-3 2-6 6-2 7-5 en 2 h 44' pour prendre sa revanche de la défaite concédée lors des matchs de poule. La Suisse, qui a bénéficié d'une balle de match à 5-4 au cinquième set, peut se consoler avec un chèque de près d'un demi-million de francs./si

### Course à pied Corrida: dernier délai aujourd'hui

C'est samedi prochain qu'aura lieu la traditionnelle Corrida de Neuchâtel. Les inscriptions seront enregistrées jusqu'à aujourd'hui, sans quoi il vous faudra vous acquitter d'une majoration de cinq francs le jour de la manifestation pour participer. Renseignements inscriptions à SVP Promotion au 753.07.77/réd.

### Hockey sur glace Hollenstein out

L'international helvétique Felix Hollenstein ne pourra plus disputer de match jusqu'à la fin de l'année avec Klotten. Il souffre d'une blessure aux ligaments de sa main droite et devra se soumettre à une opération. Ainsi, il ne pourra pas porter le couleurs de l'équipe de Suisse au cours de la Swiss-Cup (19-21 dé-

cembre). Pour leur part, les Bernois Thierry Paterlini, victime d'une fracture ouverte à un doigt et Gil Montandon (inflammation à l'épaule) devront faire l'impasse sur les prochaines rencontres de championnat./si

### Curling Bons débuts des Suisses

Au terme du deuxième tour du championnat d'Europe de Füssen (All), les deux équipes de Suisse, tant masculine que féminine mène le bal après deux journées avec quatre points./si

### Natation Record pour Zahnd

L'équipe masculine de GE Natation a remporté pour la première fois depuis 1990 le titre de champion de Suisse interclubs en petit bassin, à Baar, mettant fin au règne d'Uster, victorieux au cours des six dernières éditions. Chez les dames, le club de Nicole Zahnd, le SC Spiez, a remporté pour la première fois le titre national. La Bernoise a d'ailleurs réalisé la meilleure performance du week-end en établissant un nouveau record de Suisse du 200 m libre en 2'01''78, battant son propre record (2'02''4)./si

### Football Ronaldo élu

Le Brésilien de l'Inter Milan Ronaldo a été élu meilleur joueur d'Europe par les lecteurs du magazine Onze-Mon-

dial. L'attaquant du club italien a devancé le milieu de terrain international français Zinedine Zidane qui évolue à la Juventus./si

### Ruggeri raccroche

L'ancien défenseur international argentin Oscar Ruggeri, âgé de 35 ans, a annoncé qu'il mettrait un terme à sa carrière dimanche à l'issue du match de son équipe, Lanus, contre Estudiantes de la Plata, en championnat. Il avait commencé sa carrière en 1980 à Boca Junior où il a évolué avec Diego Maradona en 1981. Il a ensuite joué à River Plate (1985-86) avant de partir pour le Real Madrid. «C'est une décision personnelle. Je n'ai plus le même plaisir pour me rendre à l'entraînement, il faut donc savoir arrêter à temps» a expliqué le champion du monde 1986 au Mexique./si

### Motocross Le titre à Huffman

Le supercross de Genève et le titre de champion du monde des 250 cc, attribué samedi soir à Palexpo lors d'une finale disputée devant 20.000 spectateurs, demeurent la chasse gardée des pilotes américains, à l'exception de la victoire du Hollandais John van den Berk lors de la deuxième soirée genevoise, il y a dix ans.... A l'issue des treizièmes et quatorzièmes manches du Championnat du monde 1997, remportées toutes les deux par l'Américain Jimmy Button, son compatriote Damon Huffman s'est adjugé son premier titre de champion du monde de la spécialité./si

### Cyclisme Victoire italienne à Zurich

Silvio Martinello et Marco Villa ont remporté la 45e édition des Six jours de Zurich. Au terme d'un final passionnant, les Italiens ont en effet devancé de sept points la paire helvétique tenante du titre, composée de Bruno Risi et Kurt Betschart. Quant à la troisième place, elle est revenue à l'équipe formée de l'Italien Adriano Baffi et de l'Espagnol Juan Llaneras tandis qu'Urs Freuler, pour sa dernière course, se classait au sixième rang./si

## JEUX

### Loterie à numéros

4 - 7 - 9 - 31 - 34 - 35  
Numéro complémentaire: 13.  
Joker: 503.676

### Sport-Toto

1 1 2 - 1 1 x - 1 2 1 - 2 2 2 - x

### Toto-X

14 - 20 - 22 - 29 - 34 - 36

## GAINS

### Loterie à numéros

1 x 6 Fr. 1.010.225.90  
3 x 5 + cpl. 120.609.-  
132 x 5 7653.20  
7400 x 4 50.-  
144.332 x 3 6.-  
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 800.000.-

### Joker

1 x 6 Fr. 2.165.122.-  
4 x 5 10.000.-  
47 x 4 1000.-  
497 x 3 100.-  
5.375 x 2 10.-  
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 300.000.-

## LE POINT

### Allemagne

Werder Brême - Karlsruhe	2-4
Munich 1860 - Stuttgart	1-3
Arminia Bielefeld - Bochum	0-2
B. Leverkusen - Schalke 04	0-0
Duisbourg - Cologne	2-2
B. M'gladbach - Hambourg	1-1
Wolfsburg - Hansa Rostock	1-1

### Classement

1. Kaiserslautern	18	13	3	2	39-21	42
2. B. Munich	18	10	5	3	37-21	35
3. Stuttgart	18	9	5	4	38-22	32
4. B. Leverkusen	18	8	6	4	34-22	30
5. Schalke 04	18	8	6	4	20-15	30
6. H Rostock	18	7	4	7	28-25	25
7. Duisbourg	18	7	3	8	22-24	24
8. Wolfsburg	18	7	3	8	23-24	24
9. Karlsruhe	18	6	5	7	31-36	23
10. Hertha Berlin	17	6	4	7	21-26	22
11. W Brême	18	6	4	8	21-29	22
12. Dortmund	17	5	6	6	26-24	21
13. Hambourg	18	5	5	8	24-29	20
14. Munich 1860	18	5	5	8	22-33	20
15. M'gladbach	18	4	7	7	28-33	19
16. Bochum	18	5	4	9	23-30	19
17. A. Bielefeld	18	6	1	11	23-30	19
18. Cologne	18	5	2	11	26-40	17

### France

Bastia - Toulouse	0-0
Marseille - Montpellier	0-0

### Classement

1. Monaco	19	12	2	5	33-18	38
2. Metz	19	11	5	3	30-17	38
3. Paris SG	19	11	4	4	31-16	37
4. Marseille	19	10	4	5	25-14	34
5. Lens	19	10	4	5	28-22	34
6. Bordeaux	19	8	8	3	24-19	32
7. Auxerre	19	9	2	8	31-26	29
8. Bastia	19	7	7	5	21-15	28
9. Lyon	19	8	2	9	23-23	26
10. Toulouse	19	6	6	7	17-23	24
11. Montpellier	19	5	8	6	18-20	23
12. Guingamp	19	6	5	8	18-22	23
13. Nantes	19	5	5	9	18-24	20
14. Strasbourg	19	4	6	9	19-27	18
15. Châteauroux	19	5	3	11	17-31	18
16. Rennes	19	4	5	10	20-32	17
17. Le Havre	19	2	10	7	17-23	16
18. Cannes	19	4	2	13	18-36	14

### Espagne

Atletico Madrid - Sporting Gijon	2-1
Saragosse - Barcelone	1-2
Oviedo - Real Madrid	1-1
Espaniol Barcelone - Majorque	1-0
Celta Vigo - Valladolid	2-0
Betis Séville - Tenerife	3-0
Salamanque - La Corogne	4-1
Merida - R. Santander	1-2
Compostelle - Athletic Bilbao	1-4
Real Sociedad - Valence	1-1

### Classement

1. Barcelone	15	11	1	3	32-18	34
2. Real Madrid	15	9	5	1	27-11	32
3. Adet. Madrid	15	8	5	2	34-16	29
4. Espanyol B.	15	7	7	1	23-8	28
5. Real Soc.	15	7	6	2	22-10	27
6. Celta Vigo	15	8	3	4	26-18	27
7. Betis Séville	15	6	5	4	21-20	23
8. Oviedo	15	5	8	2	17-17	23
9. Ath. Bilbao	15	5	7	3	19-17	22
10. Majorque	15	5	6	4	21-13	21
11. Saragosse	15	5	5	5	23-25	20
12. Santander	15	5	4	6	16-19	19
13. Merida	15	4	4	7	12-21	16
14. La Corogne	15	2	8	5	16-20	14
15. Compostelle	15	3	5	7	21-29	14
16. Salamanque	15	3	4	8	10-19	13
17. Tenerife	15	3	4	8	12-25	13
Valladolid	15	3	4	8	12-25	13
19. Valence	15	3	3	9	12-22	12
20. S. Gijon	15	0	2	13	13-36	2

### Angleterre

Aston Villa - Coventry	3-0
Blackburn - Bolton	3-1
Derby County - West Ham	2-0
Leeds - Everton	0-0
Leicester - Crystal Palace	1-1
Liverpool - Manchester U.	1-3
Newcastle - Arsenal	0-1
Tottenham - Chelsea	1-6
Wimbledon - Southampton	1-0

## TOUS AZIMUTS

### Belgique

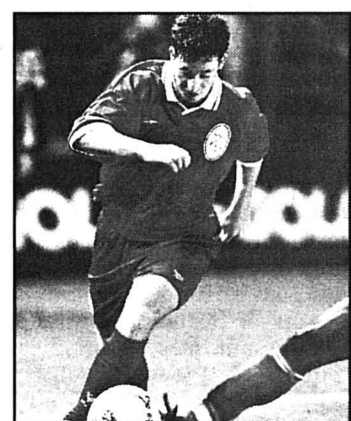
Première division, 15e journée: Ekeren - Harelbeke 0-2. Standard de Liège - Lierse 0-0. Charleroi - Antwerp 2-1. Lokeren - Beveren 1-2. Anderlecht - Westerlo 1-0. Lommel - Saint-Trond 1-1. La Gantoise - Genk 1-2. Alost - FC Bruges 1-4. Mouscron - RWD Molenbeek 4-0.  
Classement: 1. Bruges 14-38. 2. Harelbeke 15-30. 3. Genk 15-29. 4. Lommeé et Ekeren 15-24. 6. Anderlecht 15-23.

### Ecosse

Première division, 16e journée: Aberdeen - Saint-Johnstone 1-1. Dundee United - Dunfermline 0-0. Hearts - Mo-

### Classement

1. Manchester U.	17	11	4	2	43-13	37
2. Chelsea	17	11	1	5	41-18	34
3. Blackburn	17	9	6	2	30-18	33
4. Arsenal	17	8	6	3	31-18	30
5. Leeds	17	9	3	5	26-19	30
6. Leicester	17	7	6	4	22-15	27
7. Derby County	16	8	2	6	30-24	26
8. Liverpool	16	7	4	5	27-17	25
9. Newcastle	15	7	3	5	18-19	24
10. Wimbledon	17	6	4	7	19-21	22
11. West Ham	17	7	1	9	24-28	22
12. Aston Villa	17	6	3	8	19-23	21
13. Cryst. Palace	17	5	5	7	17-22	20
14. Bolton	17	4	7	6	13-24	19
15. Sheffield W.	16	5	3	8	28-37	18
16. Coventry	17	3	8	6	13-24	17
17. Southampton	17	5	1	11	20-27	16
18. Tottenham	17	4	4	9	14-28	16
19. Everton	17	3	4	10	16-27	13
20. Barnsley	16	4	1	11	14-43	13



Robbie Fowler et Liverpool défait chez eux par Manchester. photo a-ASL

### Italie

Juventus - Lazio	2-1
Sampdoria - Inter Milan	1-1
Brescia - Empoli	3-1
Lecce - Vicenza	0-1
AC Milan - Bari	2-0
Piacenza - Napoli	1-0
AS Roma - Atalanta	3-0
Udinese - Bologne	4-3
Fiorentina - Parma	1-1

### Classement

1. Inter Milan	11	8	3	0	26-12	27
2. Juventus	11	7	4	0	25-8	25
3. AS Roma	11	6	4	1	23-10	22
4. Udinese	11	7	1	3	25-22	22
5. Parma	11	5	4	2	18-9	19
6. Vicenza	11	5	3	3	16-17	18
7. AC Milan	11	4	4	3	15-11	16
8. Sampdoria	11	4	4	3	17-18	16
9. Lazio	11	4	3	4	16-13	15
10. Fiorentina	11	3	5	3	19-14	14
11. Brescia	11	4	1	6	16-20	13
12. Atalanta	11	3	2	6	11-16	11
13. Empoli	11	3	1	7	13-20	10
14. Piacenza	11	2	4	5	9-16	10
15. Lecce	11	3	1	7	9-20	10
16. Bari	11	3	1	7	10-22	10
17. Bologne	11	1	5	5	18-22	8
18. Napoli	11	1	2	8	8-24	5

### Portugal

Sp. Lisbonne - Campomaio.	2-0
V. Guimaraes - Varzim	5-0
Desp. Chaves - Porto	2-2
Sporting Braga - Leça	3-1
Rio Ave - V. Setubal	3-0
A. Coimbra - Belenenses	0-0
S. Farense - Estrela A.	1-1
Benfica Lisb. - Salgueiros	2-2
Boavista - Marítimo Funchal	0-1

### Classement

1. Porto	12	8	4	0	27-10	28
2. V. Guimaraes	12	8	1	3	20-8	25
3. Rio Ave	12	7	2	3	22-17	23
4. Benfica Lisb.	12	5	5	2	16-10	20
5. Sp. Lisbonne	12	5	5	2	12-7	

# Volleyball Heureux week-end pour les joueurs de Val-de-Ruz

**VAL-DE-RUZ - SPIEZ 3-1**  
(15-5 13-15 15-8 15-4)

Deux points supplémentaires en championnat et une qualification pour le sixième tour de la Coupe de Suisse: la formation de Marc Hübscher a su négocier au mieux ses deux confrontations du week-end. Samedi, les Bernois de Spiez n'ont fait illusion qu'un set durant.

Richard Gafner

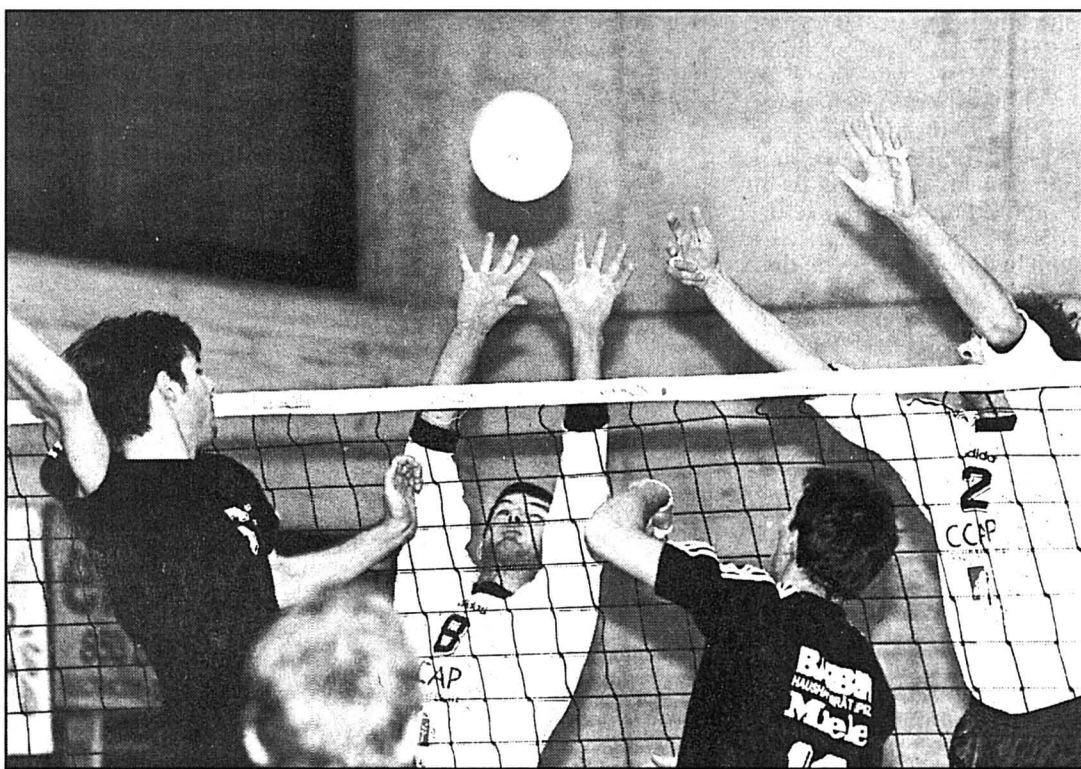
Nul doute que Spiez, lanterne rouge du classement de LNB, présentait tous les dehors d'une proie facile pour des Vaudruziens dont l'appétit, au fil des rencontres, va grandissant. Dès les premiers

échanges, il apparut que les rapports de forces, en effet, manifestaient un évident déséquilibre. Imprécis dans tous les secteurs de jeu, particulièrement faibles en attaque, les Bernois cédaient facilement le premier set; Luc Balmer et consorts s'en étaient donné à cœur joie, et l'on se disait que Val-de-Ruz, ainsi que l'avait souhaité Marc Hübscher, l'emporterait en trois sets de courte durée.

Or, un peu comme s'ils avaient souhaité relancer l'intérêt des débats, les Neuchâtelois connurent durant le set suivant un curieux fléchissement. Ne parvenant pas à distancer leurs adversaires de plus de trois points, ils finirent par s'incliner sur une erreur défensive. «On manque de constance», expliquait Marc Hübscher au terme de la rencontre. *Nous aurions dû entamer le deuxième set sur le rythme du premier, pour immédiatement détacher et décourager notre adversaire. De la sorte, jamais nous n'aurions lâché un set face à une équipe aussi modeste.*

#### Sursaut éphémère

Bien que les joueurs de Spiez aient à ce moment-là rétabli la parité du score, on se doutait qu'ils ne parviendraient pas à réellement mena-



Luc (8) et Yves Balmer (2) n'ont guère connu de difficultés à contrer les attaquants bernois.

cer leurs hôtes quant au gain des deux points. Ils se voyaient d'ailleurs rapidement dépassés au troisième set (11-2), puis montraient un dernier sursaut avant de finalement s'avouer battus de sept points. Le temps d'une ultime pause et d'un quart d'heure de jeu, Yves

Balmer pouvait ajuster un service victorieux qui offrait à Val-de-Ruz son douzième point en neuf rencontres.

Marc Hübscher, en évoquant le set perdu par sa formation, soulignait que «si nous voulons conserver notre deuxième place au classe-

ment, il faudra se montrer rugueux sur l'ensemble du match.» Dès lors, il n'est pas impossible que l'entraîneur-joueur, selon ses mots, se serve davantage de son six de base durant le second tour du championnat.

RGA

## TGV-87 Un beau cadeau pour la Saint-Nicolas

**TGV-87 - NYON 3-1**  
(15-3 12-15 15-6 15-9)

Samedi après-midi, TGV-87 accueillait Nyon le néo-promu. Si les Vaudois occupent actuellement la deuxième marche du podium de la LNB, ils le doivent principalement à l'euphorie de l'ascension. Car aujourd'hui leur niveau est insuffisant pour surprendre les meilleures équipes, en particulier celle des Juras-

Mais n'allons pas croire que TGV-87 s'est montré nettement supérieur! Les Tramelots ont certes remporté les deux points en jeu, mais en se contentant du strict minimum. Plus encore, ils se sont souvent mis au niveau de leur adversaire, offrant par moments un visage laborieux. La première manche a donc vu des visiteurs incapables d'entrer dans le match, cumulant les fautes au service et laissant

TGV-87 prendre le large 4-2 et 12-3. En réalité, ce dernier a patiemment attendu les fautes des Vaudois, sans trop jouer. Si cette attitude lui a permis de remporter largement le set initial (15-3), cela a eu la fâcheuse conséquence d'établir dans ses rangs une sorte de passivité et de léthargie coupable. Au deuxième set les Juras-siens ont ainsi côtoyé le très mauvais dans tous les secteurs du jeu. Ce n'est qu'à 5-12 qu'ils ont retrouvé un peu de leur superbe pour finalement s'incliner 12-15 avec le doute aux savates.

#### Martinoli entre et marque

Toutefois, la faiblesse des visiteurs a contribué par la suite au retour de la confiance, puisque Petrachenko et les siens ont rapidement additionné les points à l'entame du troisième set. A 12-4, l'affaire était classée, mais il a fallu l'introduction de Martinoli au service pour pointer les dernières unités.

Au quatrième et dernier set, TGV-87 s'est quelque peu discipliné avec l'idée d'en finir rapidement pour éviter une dépense d'énergie trop importante à la veille de son match de Coupe en terre saint-galloise. Les locaux ont alors fermé toute la longueur du filet en bloquant la majorité des attaques vaudoises. Le score est ainsi vite devenu favorable (3-0, 8-4 puis 13-6) et le gain de match est finalement tombé suite aux errances continues de Nyon.

**La Marelle:** 200 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Rubin et Thomet.

**TGV-87:** Petrachenko; Mac; Tendon; Martinoli; Hermann; Gyger; Egger; Schnyder; von Niederhausern; Wainsenker.

**Nyon:** Bran; Bayat; Boscardin; Excoffier; Wettzel; Davoine; Vuillod; Fazan; Amey.

**Notes:** durée du match: 83' (17', 27', 18', 21').

FFR

## VFM Une victoire à l'arraché

**MONTREUX - FRANCHES-MONTAGNES 2-3**  
(12-15 15-5 9-15 15-10 7-15)

A l'exception de la partie initiale, les adversaires se sont livrés une bataille psychologique, cela au détriment de la qualité du jeu, notamment dans le camp jurassien. La deuxième manche fut une véritable déconfiture, VFM ayant perdu sa faculté de clairvoyance et d'anticipation. Les mésententes de leurs opposants étaient du pain béni pour les Vaudoises. Seule Shannan Meixsell put résister.

Bien que VFM fut plus performant dans le troisième set, la tension régnait toujours sur le terrain, traduite par la désorganisation et le retard de nombreux gestes. Peu convaincantes, les Franc-Montagnardes se sont tout de même adjugé la manche. Moralement acculé, malgré la résistance de Sahra Habegger et Shannan Meixsell, VFM s'est engagé

dans une guerre des nerfs qu'il a perdue. Dès le premier coup de sifflet de la manche décisive, VFM fit preuve d'une capacité de réaction totale, que rien ne laissait prévoir. Montreux ne fit pas long feu. A 1-4, Franches-Montagnes semblait ne plus pouvoir être rattrapé, tant il maîtrisait l'évolution du ballon sur le terrain. Sans précipitation, VFM put cueillir les points les uns après les autres, profitant au passage de quelques cadeaux.

**Salle omnisport à Clarens:** 80 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Matter et Hebler.

**Montreux:** Kehrl, Brand, Martin, Sorokina, Crellenand, Semadeni, Papi, Neyroud, Luccic, Colliard.

**Franches-Montagnes:** Goy-Steiner, Aubry, Boillod, Habegger, Koczyk, Laux, Meixsell, Mitchell.

**Notes:** durée du match: 98' (23', 18', 21', 15', 11').

RMA

## NUC Lourde défaite

**UNI BERNE - NUC 3-0**  
(15-9 15-6 15-13)

L'accident d'Otilia Franciuc survient au moment où Claudine Rossel reprend du service au NUC. En effet, elle évoluait l'année dernière en LNB à Neuchâtel; sa présence devrait favorablement entourer les jeunes joueuses - le manque d'expérience se faisant cruellement ressentir - et ainsi permettre au NUC de s'affirmer. Craignant que l'absence d'Otilia Franciuc ne soit trop difficile à compenser, le club a également fait appel à Lorraine Bouquet, ancienne joueuse de LNB évoluant désormais en deuxième ligue.

Malheureusement cette formation inédite a mis quelque temps samedi après-midi avant de trouver ses marques. Le début du match a cependant été équilibré, mais les Neuchâtelaises n'ont pu que

rarement percer la défense bernoise.

Au cours du deuxième set, les Bernoises ont rapidement creusé l'écart, s'appuyant notamment sur d'excellents services. Quant au troisième set, il s'est révélé très disputé, le jeu des Neuchâtelaises se mettant enfin en place. Malheureusement, suite à quelques erreurs personnelles à mettre sur le compte de la pression, le NUC a dû s'incliner face à une surprenante formation bernoise.

**Sporthalle:** 40 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Siegenthaler et Bürki.

**Uni Berne:** Weibel; Vesich; Flüttsch; Kajan; Frey; Fammell; Martin.

**NUC:** Bischof; Bouquet; Perin; Petremand; Rossel; Berger; Jeannot; Nussbaum; Bruegger.

**Notes:** durée du match: 58' (20', 14', 24').

LBO

## Coupe de Suisse Val-de-Ruz prend sa revanche

**VAL-DE-RUZ - MEYRIN 3-0**  
(15-9 15-6 15-11)

Au lendemain de son facile succès face à Spiez, la formation de Marc Hübscher, en s'appuyant sur un six de base irrésistible, a triomphé d'un adversaire qui l'avait battue en championnat il y a trois semaines.

Un peu déçu pour avoir concédé un set samedi face au dernier du classement, Spiez, l'entraîneur-joueur Marc Hübscher souhaitait mettre sous pression les Genevois dès les premiers échanges. «Nous avons commencé le match de manière à décrocher Meyrin au début de chaque set, précisait-il. Ainsi, nous nous sommes appuyés, la plupart du temps, sur notre six de base.» Composé de Martin Böhni, Vincent Jeanfavre, Mauro Di Chello, des frères Balmer et de Marc Hübscher, qui a évolué à l'aile, ce bloc n'a cessé de pilonner, avec puissance et précision, la défense genevoise. «De plus, nous avons su remporter les points importants, ajoutait Marc Hübscher. Mais la clé de notre succès a peut-être été d'avoir pu contrer Gorbatouk, ce joueur qui nous avait posé beaucoup de problèmes lors du match de championnat (rév.: victoire de Meyrin 3-0).» Ainsi, le Russe s'est vu mis en échec deux ou trois fois en début de rencontre, ce qui l'a sans doute un peu découragé par la suite.

A noter que Val-de-Ruz disputera le prochain tour de la Coupe de Suisse mercredi déjà (20 h à La Fontenelle), en recevant VBC Züri, une formation de LNB.

**La Fontenelle:** 150 spectateurs.

**Arbitres:** M. Leuba et Mme Perret-Gentil.

**Val-de-Ruz:** Hübscher, Y. Balmer, L. Balmer, Blanc, Böhni, Jeanfavre, Di Chello, Borowko, Mayer, Châtelain.

**Meyrin:** Bayat, Terpelle, Maillard, Korner, Martinez, Gorbatouk, Garnier, Chabot, Colomb.

**Notes:** durée du match: 83' (32', 24', 27').

RGA

## TGV-87 passe

**ANDWILL-ARNEGG - TGV-87 2-3**  
(15-10 12-15 3-15 15-9 8-15)

Pour le compte des seizièmes de finale de la Coupe de Suisse, il a fallu un set à TGV-87 pour s'habituer à un climat surchauffé et laisser échapper la première manche après avoir dominé les échanges jusqu'à 10 partout.

Si par la suite les Tramelots ont trouvé leurs marques, et œuvré dans leur registre habituel, la difficulté est née d'Andwill, qui s'est hissé au niveau de son adversaire dans tous les domaines. Jamais pris en défaut en réception, admirables en défense, les Saint-Gallois ont alors obligé Tramelan à serrer son jeu et à prendre des risques considérables dans la distribution des ballons. Les visiteurs ont empêché les deux manches suivantes en additionnant les points grâce à leur bloc efficace.

A 2-5 au quatrième set, tout paraissait clair quant à l'issue de la rencontre, sauf pour Andwill qui a obligé Tramelan au tie-break (15-9). Les Saint-Gallois avaient manifestement évolué à un régime trop élevé car ils ont cédé dès les premières balles pour ne plus revenir malgré une volonté évidente de se surpasser.

**Turnhalle:** 100 spectateurs.

**Arbitres:** M. Schoenberger et Mme Schiess.

**TGV-87:** Petrachenko, Mac, Tendon, Martinoli, Hermann, Gyger, Egger, Schnyder, von Niederhausern, Wainsenker.

**Notes:** durée du match: 117' (25', 35', 16', 29', 12').

FFR

### LE POINT

#### Messieurs

**LNA:** LUC - Nâfels 0-3 (7-15 12-15 12-15). Chênois - Uni Berne 3-0 (15-10 15-2 15-9). Sursee - Jona 3-1 (11-15 16-14 15-8 15-13). **Classement:** 1. Chênois 8-14 (23-7). 2. Nâfels 8-14 (22-9). 3. Uni Berne 9-12 (21-14). 4. Amriswil 8-6 (13-16). 5. Lutry-Lavaux 8-6 (14-19). 6. LUC 8-6 (13-18). 7. Sursee 8-6 (12-19). 8. Jona 7-0 (5-21).

**LNB ouest:** LUC II - Meyrin 0-3. TGV-87 - Nyon 3-1. Val-de-Ruz - Spiez 3-1. Münchenbuchsee - Cossonay 3-1. Morat - RG Bâle 1-3. **Classement:** 1. Cossonay 9-16. 2. Val-de-Ruz 9-12 (21-11). 3. Meyrin 9-12 (22-13). 4. Morat 9-10 (18-13). 5. Nyon 9-10 (20-15). 6. RG Basel 9-10 (19-18). 7. TGV-87 8-8. 8. LUC II 9-8. 9. Münchenbuchsee 8-6. 10. Equipe nationale juniors 8-4. 11. Spiez 9-0.

**Première ligue, groupe B:** Nidau - Volleyboys Bienne 3-0. Bö-

singen - Köniz 1-3. Basse-Broye - Châtel-St-Denis 3-0. Münsingen - Colombier 3-1. **Classement:** 1. Nidau 7-14. 2. Köniz 7-12. 3. Münsingen 7-10. 4. Basse-Broye 7-10. 5. Muristalden Berne 7-8. 6. Colombier 7-4. 7. Böisingen 7-4. 8. Volleyboys Bienne 8-2. 9. Châtel-Saint-Denis 7-0.

#### Dames

**LNA:** Kanti Schaffhouse - RTV Bâle 3-0 (15-6 15-3 16-14). Köniz - Wattwil 1-3 (9-15 7-15 15-11 7-15). Bellinzona - GE Elite 0-3 (12-15 1-15 4-15). **Classement:** 1. Wattwil 16 (24-5). 2. BTV Lucerne 12 (18-8). 3. Kanti Schaffhouse 12 (19-10). 4. GE Elite 8 (16-13). 5. RTV Bâle 8 (13-13). 6. Cheseaux 4 (12-18). 7. Köniz 2 (5-22). 8. Bellinzona 2 (5-23).

**LNB ouest:** Grand-Bâle Est - NATZ Fribourg 0-3. VBC Bienne - NATZ Fribourg 3-1. Yverdon - RG Bâle 3-1. Uni Berne - NUC 3-

0. Montreux - Franches-Montagnes 2-3. VBC Fribourg - VBC Bienne 1-3. Grand-Bâle Est - Ecublens 3-1. **Classement:** 1. Franches-Montagnes 8-16. 2. VBC Bienne 9-14. 3. NATZ Fribourg 8-12 (21-7). 4. Montreux 8-12 (22-10). 5. Yverdon 9-10 (20-16). 6. VBC Fribourg 9-10 (17-14). 7. Ecublens 9-8. 8. Grand-Bâle Est 9-6 (12-21). 9. Uni Berne 9-6 (10-21). 10. RG Bâle 9-2. 11. NUC 9-0.

**Première ligue, groupe B:** Oberdiessbach - Thoun 3-0. Uetligen - VBC Berne 3-1. Wittigkofen Berne - Köniz II 8-14. Münchenbuchsee - Colombier 3-0. Morat - Volleyboys Bienne 1-3. **Classement:** 1. Münchenbuchsee 8-15. 2. Köniz II 8-14. 3. W. Berne 8-12. 4. Oberdiessbach 8-10. 5. Thoun 8-10. 6. Volleyboys Bienne 8-8. 7. Uetligen 8-6. 8. VBC Berne 8-4. 9. Morat 8-0. 10. Colombier 8-0.



## AUTRES SALLES

## Samedi

## VERSOIX - FR OLYMPIC 83-95 (49-49)

Pavillon des sports, Champel: 650 spectateurs.

Arbitres: MM. Donnet et Pizio.  
Versoix: Extermann (7), Margot (14), Deforel (2), Lightfoot (30), F. Baillif, Romero (3), Jamison (16), Dar-Ziv (11).

FR Olympic: Sims (31), Holub, A. Denervaud (4), H. Mrazek (26), Y. Mrazek (8), Koller (6), Clement, Blake (20).

## LUGANO - COSSONAY 92-66 (56-24)

Instituto Elvetico: 250 spectateurs.

Arbitres: MM. Busset et Hjar-tason.

Lugano: Darconza (11), Polite (12), Almeida (2), De Hart (25), Censi (9), Bernasconi (4), Gianola (7), Calusic (4), Raga (18).

Cossonay: M. Oppliger (10), Ravano (10), Despont, Baumann (2), Rizzo (2), Noriega, S. Pidoux (2), Schutz (38), Portier (2).

## MONTHEY - VEVEY 101-81 (60-45)

Reposieux: 750 spectateurs.

Arbitres: MM. Badoux et Markesh.

Monthey: Doche (7), Baresic (11), Multone, Bullock (18), Mastelic (3), Premand (3), Colon (7), Morard (16), Berry (26), Stoianov (10).

Vevey: Brantley (22), J. Porchet (2), N. Porchet (2), Toma (10), Corset (3), Rossier (2), Losada (3), Middleton (10), Reynolds (27).

## Hier

## FR OLYMPIC - MONTHEY 105-82 (44-50)

Sainte-Croix: 2000 spectateurs.

Arbitres: MM. Bendayan et Fal-ler.

FR Gottéron: Sims (19), Holub (2), Denervaud (13), Yavsaner, Jaquier (6), H. Mrazek (27), Koller (14), Y. Mrazek (7), Clément (4), Blake (13).

Monthey: Doche (23), Baresic (9), Multone, Bullock (12), Colon (2), Morard (11), Stoianov (4), Berry (21).

## SAV MOMO - VERSOIX 82-80 (41-40)

Istituto Elvetico, Lugano: 380 spectateurs.

Arbitres: MM. Carlini et Bus-set.

SAV Momo: Locatelli (10), Fillmore (5), Valis (11), Jones (21), Allagholi (6), Kellerhals (4), Grimes, Matthews (25).

Versoix: Extermann, Margot (20), Deforel (8), Lightfoot (10), F. Baillif (2), Romero (5), Jamison (26), Dar-Ziv (5), Thévenoz (4).

## BLONAY - LUGANO 87-79 (44-51)

CESSEV, La Tour: 400 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Meuwly.

Blonay: Modoux (2), Johnson (37), François (8), Lopez (2), Felli (10), Slone (19), Friedli, Lembo, Ammann (3), Lafranconi (6).

Lugano: Darconza (4), Polite (11), De Hart (20), Censi (26), Bernasconi (4), Gianola (3), Mazzi, Raga (11).

## VEVEY - PULLY 102-87 (43-32)

Galeries du Rivage: 350 spectateurs.

Arbitres: MM. Leemann et Sala.

Vevey: Brantley (42), J. Porchet (7), N. Porchet (13), Toma (2), Rossier, Losada, Middleton (4), Reynolds (34).

Pully: Edwards (34), B. Gojanovic (8), I. Gojanovic (17), Fernandez (8), Vittoz (3), Kasongo (1), Davis (8), Helfer, Malambu (8).

## Classement

1. FR Olympic*	14	12	2	1147-960	24
2. SAV Momo*	14	12	2	1272-1130	24
3. Lugano*	14	11	3	1176-1100	22
4. Monthey*	14	9	5	1112-1080	18
5. Union NE	14	7	7	1198-1191	14
6. Blonay	14	6	8	1141-1172	12
7. Versoix	14	5	9	1250-1163	10
8. Vevey	14	4	10	1219-1370	8
9. Pully	14	4	10	1178-1210	8
10. Cossonay +	14	0	14	1028-1345	0

\* = qualifiés pour le tour final

+ = condamné au tour de relégation

## Prochaine journée

Samedi 13 décembre. 17 h 30: Lugano - Vevey. Pully - FR Olympic. Monthey - SAV Momo. Versoix - Union Neuchâtel. 20 h 30: Blonay - Cossonay.

## Basketball Union Neuchâtel: un week-end en or massif

Deux matches, deux victoires: Union Neuchâtel a parfaitement réussi son week-end. Brillants vainqueurs de SAV Momo samedi, Jason Hoover et ses compères ont confirmé leur succès face au leader en s'imposant hier dans l'antre de la lanterne rouge Cossonay. Désormais il ne manque plus que quatre unités aux Unionistes pour s'assurer une place dans le tour final.

## Fabrice Zwahlen

Si les deux points glanés hier à Cossonay au terme d'une rencontre sans histoire sont le fruit de la plus pure des logiques, ceux récoltés face à SAV Momo, ont de quoi conforter les Unionistes dans leur potentiel. Tranchants en attaque, constamment à la recherche de la meilleure posi-

tion pour shooter, les hommes de Matan Rimac ont su se jouer de la défense tessinoise grâce à une adresse retrouvée à trois points (13/21, 62%) épinglant enfin à leur tableau de chasse l'un des favoris du championnat. «Tant en zone qu'en individuel, nos adversaires ont manqué d'agressivité, nous laissant trop d'espaces pour shooter, ce dont nous avons su profiter» analysait Matan Rimac.

Quasi constamment en tête au tableau d'affichage - l'avantage de SAV Momo ne dépassa jamais cinq points en première période et encore durant une toute petite minute, la 11e -, les Neuchâtelois n'auront connu qu'une véritable alerte lors de la sortie de Roy Howard pour cinq fautes à la 29e (79-66). Privés de leur intérieur américain, puis d'un Frédéric Barman époustoufflant, les Neuchâtelois subi-

rent un logique contre-coup (2-9 en deux minutes 81-75) avant de retrouver une sérénité et une adresse suffisantes pour infliger une défaite retentissante à Valis et ses potes (109-90). «Nous avons réalisé notre meilleur match» relevait, samedi, un Matan Rimac émerveillé par la prestation des siens: «Les neuf joueurs que j'ai alignés ont chacun

donné leur maximum. En marquant 64 points, mes joueurs suisses ont prouvé qu'ils étaient également capables de prendre leurs responsabilités.» Et c'est bien dans ce domaine que réside la plus grande satisfaction de Matan Rimac.

Face à quatre actuels ou anciens membres de l'équipe nationale, Patrick Ceresa, Felipe

Lobato, Igor Novelli et Yvan Wicht ont su hausser le niveau de leur jeu jusqu'à remporter un duel de prestige, inégal à prime abord.

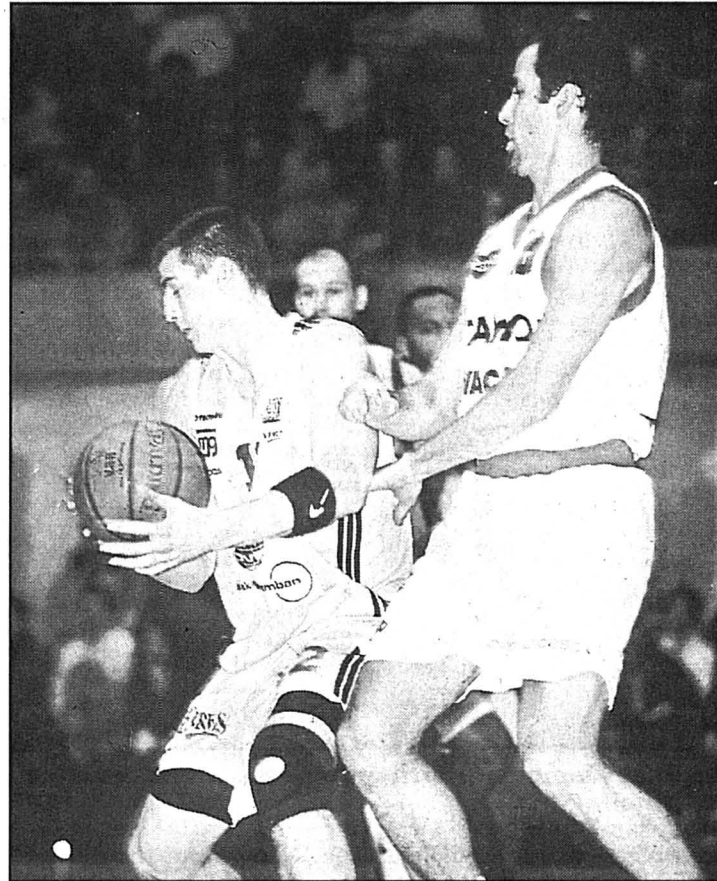
## Abnégation payante

Certes dans les rares moments cruciaux de la rencontre, les protégés de Matan Rimac ont profité du déchet aux lancers francs des Tessinois - en seconde période l'Américain Lamont Jones en a raté six sur 13 - et de plusieurs de leurs 19 ballons perdus. Reste que l'abnégation et l'envie de gagner du groupe cher au président Polten auront débouché sur une qualité de basket - tant offensif que défensif -, d'un niveau d'ensemble rarement observé depuis trois saisons.

Brillants face à la troupe d'Alfredo Grasselli, Jason Hoover et consorts n'ont pas franchement puisé dans leurs réserves hier après-midi à Cossonay. Accroché lors des minutes initiales (10-8 à la 4e), les Neuchâtelois ont rapidement créé un écart qui aurait dû les mettre définitivement à l'abri d'un retour des Vaudois (56-34, à la pause). Aurait-aton écrit puisque les Unionistes ratèrent leur début de seconde période permettant aux joueurs de Cossonay orphelins d'André Green de revenir à 11 points (57-68) de leurs adversaires du jour.

Avant que les hommes de Matan Rimac ne s'échappent définitivement, fêtant au passage leur succès le plus net de l'exercice.

FAZ



Patrick Ceresa (ici à la lutte avec le pivot de SAV Momo Norbert Valis) et ses potes ont réussi un week-end parfait. photo Galley

## LNB masculine Victoire!

## RAPID BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 88-93 (38-46)

Le BBCC se rendait samedi chez la lanterne rouge Rapid Bienne. L'entraîneur chaux-de-fonnier, Pierre-Alain Benoît espérait que son cinq de base assurerait un succès rapide pour avoir la possibilité d'aligner l'ensemble de son effectif. Hélas, l'adversaire du jour se montra assez opportuniste pour se jouer d'une défense chaux-de-fonnière peu solide et trop laxiste.

Dès le coup d'envoi, on comprit que Rapid Bienne ferait tout pour confirmer son succès du match aller. A l'opposé, pas besoin d'être un grand connaisseur de basketball pour se rendre compte de la supériorité intrinsèque d'un BBCC capable de créer une différence à tout moment. Hélas, il n'en fut rien...

A la 14e minute, Rapid Bienne comptait ainsi huit points d'avance (32-24), soit l'écart maximal de cette première période. C'est l'instant que choisirent les visiteurs pour se révolter quelque peu (12-0), ayant réalisé que la situation devenait réellement alarmante. Le BBCC sut trouver Kenneth Hart dans la raquette, et profita de l'adresse de Grégoire Bois - huit points en six minutes.

Comptant huit longueurs d'avance à la mi-temps (46-38), on pensait que les visiteurs parviendraient à creuser l'écart pour se mettre définitivement à l'abri. Hélas, le cinq majeur chaux-de-fonnier se montra incapable de faire la différence tant en attaque qu'en défense. De ce fait, Rapid Bienne revint dans la partie sous l'impulsion du duo Boillat-Marzlof. Les Seelendais comptèrent même un point d'avance à la 30e.

Heureusement pour le BBCC, Nicolas Feuz sortit de

sa boîte. En l'espace de quatre minutes, il tua le match en réussissant cinq tirs à trois points consécutifs!

Mené 63-78, Rapid Bienne parvint à réduire l'écart mais sans jamais inquiéter réellement les visiteurs qui surent gérer leur avantage dans les six dernières minutes.

Ecole professionnelle: 80 spectateurs.

Arbitres: MM. Taibi et Zehnder. Rapid Bienne: Kuehne (4), Boillat (27), Marzlof (20), Sabarese (5), Jungen (15), Schafroth (12), Tzouros (3), Moscarino (6).

La Chaux-de-Fonds: Rauss (4), Feuz (15), Wälchli (12), Bertazoni (3), Benoît (13), Bois (14), Munari, Forrer (12), Desvoignes (2), Hart (18).

En chiffres: La Chaux-de-Fonds inscrit 34 paniers sur 66 tirs (52%), dont 12 sur 20 (60%) à trois points (5 x Feuz, 3 x Benoît, 2 x Bois, 2 x Forrer) et 13 lancers francs sur 22 (59%).

Au tableau: 5e: 9-11; 10e: 21-19; 15e: 32-26; 25e: 51-55; 30e: 61-63; 35e: 80-69.

THB

## UNION NEUCHÂTEL - SAV MOMO 109-90 (53-47)

Halle omnisports: 1000 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Tagliabue.

Union Neuchâtel: Lobato (16), Hoover (32), Howard (13), Wicht (5), Barman (17); Ceresa (8), Novelli (13), Lambelet (5), Sergi.

SAV Momo: Kellerhals (5), Matthews (16), Valis (10), Fillmore (16), Jones (30); Grimes (2), Allagholi (6), Locatelli (5), Ciotti.

Notes: Union Neuchâtel sans Feuz, Flüeliger ni Von Dach (surnuméraires). Sorties pour cinq fautes: Howard

(29e), Barman (31e) et Valis (35e). Fautes techniques au banc de SAV Momo (27e) et à Lambelet (32e). Faute intentionnelle à Kellerhals (35e).

En chiffres: Union Neuchâtel inscrit 40 paniers sur 61 tirs (65%), dont 13 sur 21 (62%) à trois points (4 x Lobato, 3 x Novelli, 3 x Barman, Howard, Lambelet, Wicht) et 16 lancers francs sur 21 (76%). SAV Momo inscrit 32 paniers sur 50 tirs (64%), dont 7 sur 13 (54%) à trois points (2 x Jones, 2 x Valis, Fillmore, Kellerhals, Locatelli) et 19 lancers francs sur 30 (63%).

Au tableau: 5e: 15-10; 10e: 24-25; 15e: 34-33; 25e: 66-53; 30e: 81-72; 35e: 95-79.

## LNB féminine Cinq de base décisif

## CAROUGE - LA CHAUX-DE-FONDS 53-70 (30-32)

Si le déplacement de Genève paraissait périlleux, le match n'a guère laissé de doute sur la supériorité du BBCC. Seul bémol, les plus jeunes joueuses entrées en cours de partie n'ont pas réussi à tenir le choc et le score face à Carouge.

Le début de partie équilibré, qui vu même les Carougeoises mener de quatre points (7e), permettait une confrontation incertaine. Mais les Chaux-de-Fonnières ont soudain connu une rare réussite aux shoots avec notamment des paniers à trois points réussis par Nicole Dayer et Sabine Guillod. Elles infligèrent ainsi un 16-0 à leurs adversaires en cinq minutes.

Dès lors, Stefan Rudy prit l'option de faire entrer les joueuses les moins expérimentées. Peut-être prises à froid face à des Genevoises blessées dans leur

amour propre, les jeunes Chaux-de-Fonnières ne parvinrent à s'imposer, ce qui se traduisit par un 3-13 dans les quatre dernières minutes de la première période. Tout était à refaire.

A la reprise, l'entraîneur du BBCC aligna à nouveau son cinq de base. Profitant du manque de réussite et des nombreuses fautes des joueuses locales, les Chaux-de-Fonnières prirent rapidement l'ascendant s'assurant définitivement la victoire.

Val d'Arve: 20 spectateurs. Arbitres: MM. Caillon et Baderscher.

La Chaux-de-Fonds: Engone (4), Toffolon, Taramarcz, Guillod (5), Widmer (2), Dayer (18), Estelli (5), Rodriguez (4), Archambault (22), Ganguillet (10).

En chiffres: La Chaux-de-Fonds inscrit 19 paniers sur 37 tirs (51%), dont 5 sur 9 (55%) à trois points et 17 lancers francs sur 28 (60%).

Au tableau: 5e: 11-11; 10e: 17-21; 15e: 17-29; 25e: 34-51; 30e: 39-59; 35e: 42-63.

PTH

## LE POINT

## Messieurs

LNB, groupe 1, 14e journée: Carouge - Arlesheim 79-64 (37-33). Morges - Baden 82-66 (34-35). Boncourt - Birsfelden 113-96 (60-44). Rapid Bienne - La Chaux-de-Fonds 88-93 (38-46).

Classement: 1. Boncourt 12-24. 2. Morges 12-18. 3. Birsfelden 13-18. 4. Arlesheim 12-14. 5. Pâquis-Seujet 12-12. 6. Carouge 13-10. 7. Baden 13-8. 8. La Chaux-de-Fonds 12-6. 9. Rapid Bienne 13-2.

Groupe 2, 14e journée: Lucerne - Villars-sur-Glâne 84-51 (42-35). Rütli - Meyrin Grand-Saconnex 61-71 (30-34). Chêne - Wetzikon 55-88 (17-42). Renens - Martigny 71-82 (32-34).

Classement: 1. Wetzikon 12-22. 2. Chêne 13-20. 3. Martigny 13-18. 4. Meyrin Grand-Saconnex

12-16. 5. Villars-sur-Glâne 13-10. 6. Renens 12-8. 7. Nyon 11-8. 8. Rütli 12-6. 9. Lucerne 12-2.

Première ligue masculine, groupe 2, 14e journée: Viganello - Marly 86-57 (45-36). St-Otmar St-Gall - STB Berne 102-74 (47-42). Université - Opfikon 94-73 (45-43).

Classement: 1. Viganello 13-24. 2. Zurich 12-20. 3. Yverdon 12-18. 4. Université 12-16. 5. Romont 11-12. 6. Marly 12-10. 7. Opfikon 13-6. 8. St-Otmar St-Gall 12-4. 9. STB Berne 13-0.

## Dames

LNA, 12e journée: Martigny - Nyon 67-75 (36-38). Sion-Veyonnaz - Regensdorf 91-42 (43-15). Baden - Troistorrents 65-72 (34-36). Pully - Wetzikon 63-85 (33-42)

Classement: 1. Bellinzzone 12-22. 2. Troistorrents 12-20. 3. Baden 12-18. 4. Nyon 12-16. 5. Wetzikon 12-14. 6. Sion-Veyonnaz 12-12. 7. Martigny 12-8. 8. Pully 12-6. 9. Regensdorf 12-2. 10. Star Gordola 12-2.

LNB, 10e journée: Femina LS - Femina BE 73-44 (36-22). Sursee - Pratteln 75-52 (43-27). Sarine - Opfikon 57-51 (29-28). Vedeggio - Epalinges 60-47 (31-26). Carouge - La Chaux-de-Fonds 53-70 (30-32). City FR - Brunnen 68-81 (34-40).

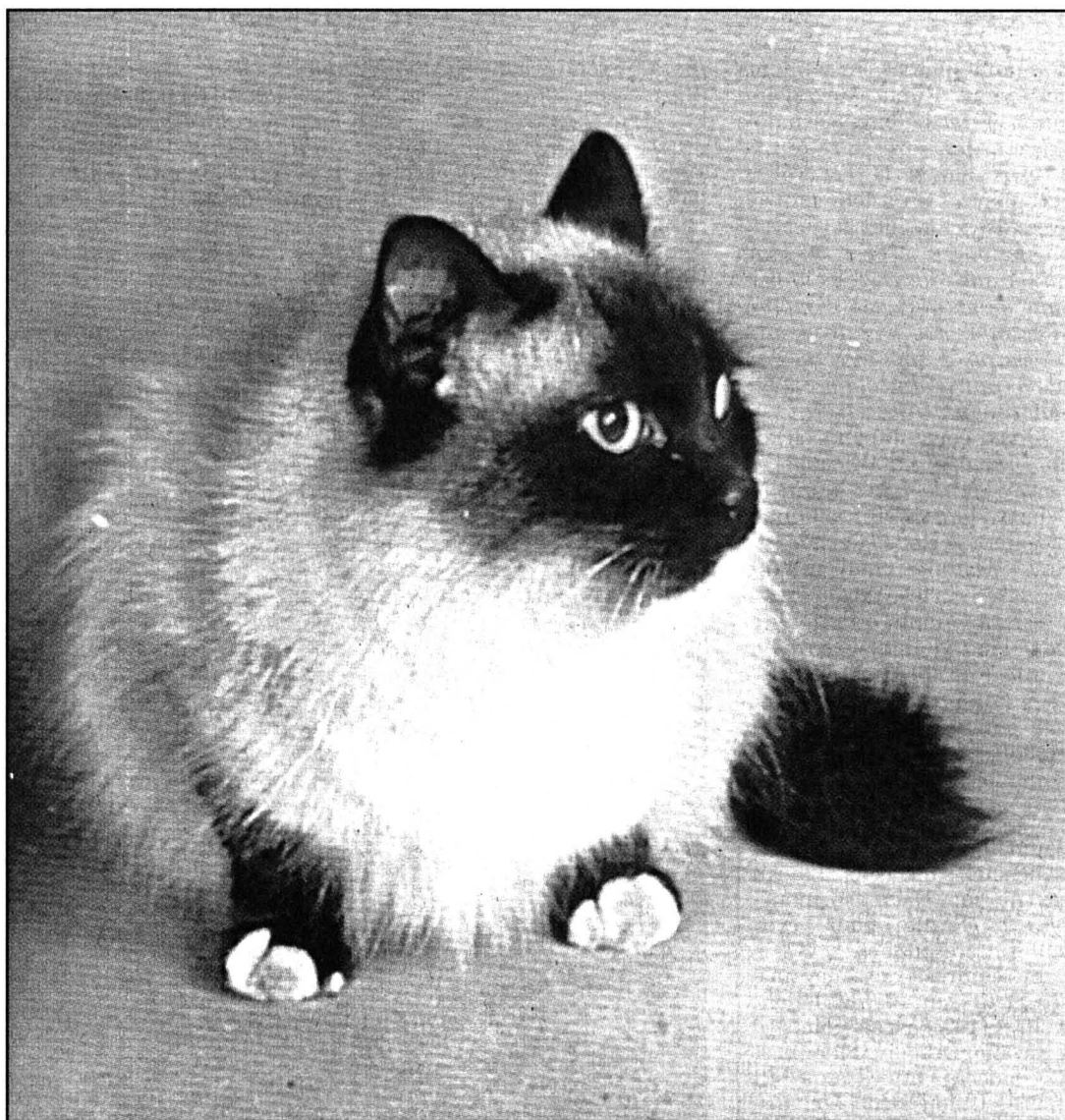
Classement: 1. Sursee 10-20. 2. Femina LS 10-16. 3. La Chaux-de-Fonds 10-16. 4. Carouge 10-12. 5. Brunnen 10-12. 6. Sarine FR 10-12. 7. Pratteln 10-10. 8. Vedeggio 10-10. 9. Epalinges 10-4. 10. Opfikon 10-4. 11. City FR 10-4. 12. Femina BE 10-2.

# Zoociété Le chat sacré de Birmanie est-il jamais entré dans un temple?

Troisième et dernière plongée dans les origines pas trop claires de certaines races de chats (1). Le chartreux n'a pas grandi chez les moines, le persan était à l'origine mélange d'angora turc et d'un rien de chat de gouttière - même si le gène «poil long» de l'angora se rencontrait jusque chez les chats du Khorassan, en Perse. Bref, l'histoire et la géographie que retracent les races de chats ne sont pas avares de - poétiques - approximations...

On serait en peine de trouver le moindre cymric - gallois - de souche au Pays-de-Galles: ce chat est un «poil long» fabriqué à partir de quelques-uns de ces chats mutants de l'île de Man que la génétique - et non Noé - a privé de leur queue. Le svelte abyssin au beau pelage de fauve a bien pu venir d'Abyssinie, pour ce qu'on en sait - il fut introduit en Angleterre peut-être en 1868 par un militaire revenant de la corne de l'Afrique. Mais le somali n'a rien de typiquement somalien: c'est l'abyssin habillé de poils longs par goût d'éleveur. Le balinais n'a jamais connu Bali, il est un siamois à poil mi-long, trait parfois rencontré chez les siamois mais qui n'a reçu d'appréciation que dans les années 40 - avant, on écartait strictement de la reproduction les siamois nés trop vêtus.

Par contre, le bengale a bien du sang de «là-bas», sang plutôt vif: cette race résulte du croisement récent, par une Américaine, du chat - sauvage - du Bengale, *Felis bengalensis*, avec des chats du type gouttière (mais à pedigree, appelés européens, british ou américains selon le pays de sélection). Avec le bombay, retour à la poésie pure: la métropole indienne n'est pas



Le chat siamois de Birmanie possède les yeux bleux du siamois mais un plus long poil.

photo sp

le berceau de ce chat noir et musclé à faciès de petite panthère. Le bombay est né d'américains à poil court noirs et de burmeses «zibeline» (brun foncé). Le singapura, plus petite race élevée actuellement, est bien, par contre, le chat des rues de Singapour. Ce petit fauve aux grandes oreilles a séduit deux Américains en 1974.

## Orientaux de souche garantis

Le burmese, puisqu'on l'a cité, est aussi un bien nommé, importé de Birmanie dès les années 30, dans les pas

de Wang Mau, hybride siamois-burmese emportée de Rangoon aux Etats-Unis (hybride, soit dit en passant, qu'on nomme désormais tonkinois). Bien nommé également le siamois, attesté de longue date - on l'illustra au XIVe, comme le burmese d'ailleurs. Il fut jadis privilège des rois de Siam, taping l'œil qu'il est: d'un Oriental banal, un coup de baguette génétique a fait un chat avec juste les extrémités colorées. La mutation a rendu la pigmentation sensible à la température: là où le corps est trop chaud, pas de couleur!

Sortis en fraude ou cadeaux du roi, on ne sait, deux siamois sont arrivés en Angleterre en 1884 et deux l'année suivante en France - qui furent vite confiés au Jardin des Plantes. Tous quatre sont morts prématurément, mais quelques importations et moins d'une décennie plus tard, la race était cadrée dans un standard. Lequel a fort évolué: les non-spécialistes restés au siamois rondelet des films de Disney seraient surpris par l'animal presque gracieux au profil sans relief qu'exigent les actuels canons...

Le korat, robe bleu argentée yeux verts, est une autre «antiquité» du Siam, dont il porte le nom d'une province. Seule incertitude à son propos, chez les éleveurs: que signifie au juste son nom indigène, Si-Sawat? Est-ce «couleur et prospérité» ou «mélange de gris et de vert clair»? Ou encore: «fruit du Sawat», arbre symbolisant la fécondité dans le Siam ancien? En tous les cas, le korat, avec sa tête en forme de cœur, est un porte-bonheur, l'offrir en couple à une jeune mariée est gage d'union heureuse!

## L'habit ne fait pas le moine

Est-il de ces chats d'Asie du sud-est dépeints de longue date, le chat sacré de Birmanie ou birman (il n'est pas le burmese!), un poil mi-long pointé comme un siamois sauf qu'il porte des gants blancs? Certains affirment que ce chat vient bien d'Orient et qu'il est arrivé en Europe en 1916. Mais d'éminents connaisseurs de la race pensent que les premiers sujets seraient nés du croisement, volontaire ou non, d'un siamois aux pattes blanches et d'un chat à poil long. La «chose» se serait passée - en catimini - vers 1923 près de... Nice. C'est après que cette race neuve ait été montrée en 1926 dans une exposition à Paris qu'une romancière a imaginé une origine lointaine, avec la légende d'une chatte compagne d'un prêtre khmer servant «Tsun-Kyanké déesse aux yeux de saphir». Le prêtre fut assassiné par des brigands et la chatte se jucha alors sur sa tête. La route vers le ciel de l'âme du prêtre passait par un séjour dans le corps de la chatte. Lorsque l'âme entra via les pattes, celles-ci en restèrent toutes blanches...

Jean-Luc Renck

(1) Zoociété du 24 novembre et du 1er décembre.

JLR

## Bloc'nat Connaissance truitique

Nos truites ont pris quêtent leur rythme d'hiver dans l'indifférence de la plupart d'entre nous. Mais aux antipodes, les truites viennent de réjouir les biologistes en livrant de beaux enseignements sur un sens qui laisse méfiants les plus critiques: le sens magnétique, avatar du fameux «sixième sens».

Certes, on connaissait déjà une sensibilité au champ magnétique terrestre chez plusieurs animaux. Des oiseaux en usent pour migrer - on a récemment mesuré son importance pour les fauvelles volant vers l'Afrique. Les abeilles ont une sensibilité au magnétisme. Parmi les hommes, les navigateurs polynésiens, entre autres, auraient ce talent! Et quand bien même nous ignorons à quoi sert à une bactérie de ne pas perdre le nord, certains de ces organismes dépouillés jouent les boussoles, grâce à des cristaux de magnétite qui s'alignent dans leur espace intra-cellulaire. La magnétite, un oxyde de fer, a été détectée dans nombre de cerveaux animaux, homme inclus, mais les savants restaient chifonnés par l'absence, pour le sens magnétique, d'un bel organe comme l'œil, l'oreille ou une fosse olfactive...

Mais Michael Walker (Univ. d'Auckland, NZ) et ses collègues ont découvert dans le museau de truites un groupement de cellules avec magnétite, ils ont pu retracer le chemin des signaux nerveux jusqu'au cerveau et déterminer quelles informations ils véhiculent. En conditionnant des truites captives à reconnaître via des champs magnétiques un point de nourrissage, il est apparu que ces poissons, s'ils ne sont pas sensibles à la direction des lignes de champs, détectent par contre les différences d'intensité. En nature, ça leur permettrait d'orienter des voyages à grande distance - de l'équateur aux pôles, l'intensité du champ magnétique croît. Mais ce sens qui semble aiguisé pourrait servir aussi à des reconnaissances très locales.

## A croquer Le feijoa, une sacrée salade!



Le feijoa, c'est beau et ça se mange.

photo sp

Bien qu'étant parfois surnommé «goyavier de Montevideo», le feijoa est originaire de différents pays: Brésil, Paraguay, nord-est de l'Argentine, Uruguay. Il fut découvert en 1836 par le botaniste français Gaudichaud-Beaupré. Cinquante ans plus tard, un horticulteur français, Edouard André, ramène en France des spécimens trouvés en Uruguay et les cultive dans son jardin sur la Côte d'Azur où ils fructifient neuf ans plus tard. Le feijoa gagne ensuite l'Afrique du Nord. Il est planté en

Californie en 1900 puis en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Les fleurs du feijoa dont les pétales (comestibles) épais, blancs ou pourpres s'illuminent d'un bouquet d'étamines dorées, donnent naissance à un fruit savoureux dont la peau, généralement rugueuse, recouvre une pulpe blanche, juteuse, sucrée. Sa saveur est un mélange de goyave, de fruits de la passion, d'ananas et de fraises. Une véritable salade de fruits à lui tout seul!

De la forme et de la grosseur d'un kiwi, rond ou ovale, le feijoa mesure entre trois et six centimètres. Il reste vert à maturité et ne mûrit plus après la cueillette, ce qui permet une conservation allant jusqu'à huit semaines.

Le feijoa se décline en plusieurs variétés. Ainsi «Coolidge» au gros fruit de forme variable, «Mammoth» à la peau lisse, «Triumph» dont les grands fruits possèdent une peau ferme, légèrement grumeleuse. Plusieurs autres feijoas existent, bien que moins commercialisés: «Magnifica», «Chocicena», «Robert», «Chapman»... / ap

## Jardinage Conifères en hiver

Comme leurs homologues de grande taille, les petits conifères se caractérisent avant tout par leurs feuilles minuscules transformées en aiguilles ou en écailles, et qui restent sur les branches durant l'hiver. Grâce à cette propriété, ils constituent l'ossature du décor végétal tout au long de la mauvaise saison.

Appartenant à divers genres, les petits conifères ont aussi la particularité de croître au ralenti et de présenter une silhouette compacte qui ne dépasse pas deux ou trois mètres de hauteur (et parfois seulement 20 cm) à l'état adulte. Une qualité fort intéressante pour les petits jardins d'aujourd'hui ainsi que pour les rocailles et les grands bacs du balcon ou de la terrasse.

Les petits conifères offrent une extraordinaire diversité de ports et de coloris. Certains forment naturellement des boules, des colonnes ou même des tapis bien réguliers. Il n'y a pas besoin de fastidieuses séances de taille pour jouer avec leurs volumes dans les rocailles et les massifs d'arbustes.



Le cyprès de Lawson éclaire les jardins.

photo a

Parmi les espèces à port arrondi, le cyprès de Lawson «Nana Argentea» (*Chamaecyparis lawsoniana* «Nana Argentea») éclaire les scènes végétales grâce à son feuillage aux extrémités de couleur crème, et parfois presque blanches.

Pour une forme érigée, adoptez un genévrier commun «Compressa» (*Juniperus communis* «Compressa»). Pousant très lentement, il forme une colonne parfaite, idéale

pour structurer le jardin. En ce qui concerne les conifères étalés ou rampants, le choix est vaste, grâce aux travaux de sélection menés par les pépiniéristes ces vingt dernières années. Optez pour un genévrier horizontal (*Juniperus horizontalis*) dont les variétés de différents coloris forment rapidement de superbes tapis bien compacts.

Les petits conifères sont toujours conditionnés en conteneurs, ce qui permet de les

planter tout au long de l'année, en évitant toutefois les périodes de gel et de forte chaleur. Après avoir fait tremper la motte durant une demi-heure dans un seau d'eau, installez le conifère dans un trou de 50 cm de largeur et de profondeur.

Pensez à ajouter du compost ou du fumier bien décomposé à la terre utilisée pour reboucher le trou. Et surtout, arrosez abondamment après la plantation, puis régulièrement pendant les premiers mois de croissance du conifère, même si la plantation a eu lieu en hiver. Ce type de plante continue en effet à transpirer par ses aiguilles même pendant la mauvaise saison, et risque alors de souffrir de dessèchement.

Sur le balcon ou la terrasse, choisissez des bacs d'une hauteur de 50cm pour installer vos petits conifères. Les jardinières de taille standard s'avèrent vite trop étroites pour leur bon développement. Avant d'effectuer la plantation (comme précédemment), pensez à garnir le fond du pot d'une couche de drainage. Epaisse d'au moins cinq centimètres, elle est absolument indispensable à une bonne aération du terreau et évite le pourrissement des racines.

Véronique Laroche - ap

# «Ces vieux qui coûtent cher»

«Ces vieux qui coûtent cher». Des propos que l'on entend malheureusement trop souvent. Injustes surtout venant de la Confédération qui débite à la pelle l'argent de notre peuple à des pays étrangers et même des millions pour la protection de l'environnement des pays de l'Est et cela alors que notre argentier fédéral cherche de nouvelles recettes sur le dos des pauvres Suisses pour renflouer les caisses qui se vident dangereusement et pour cause.

Oui à la solidarité, mais elle ne devrait pas faire oublier que des milliers de Suisses vivent au-dessous du seuil de la pauvreté et que, chez nous, il y a encore beaucoup à faire. Entre autres, construire des logements à loyers modérés, des locatifs destinés aux vieux qui coûtent cher, des homes aux pensions abordables pour tous, avec des pavillons où les personnes handicapées physiques mais lucides seraient séparées des gens qui n'ont plus la notion ni du temps ni des choses. Cela a son importance. Avec cette manne qui s'envole à

tous vents, on pourrait aussi combler des lacunes chez nous.

Et puis, n'y a-t-il que les vieux qui coûtent cher? Et la drogue et l'alcoolisme, les infrastructures sportives et les accidents de sport ou de la route, et la facture des réfugiés qui se monte à des centaines de millions?

Alors, il faut arrêter de dire que les vieux coûtent cher. «Voilà pour qui on paie des cotisations». Ces paroles méchantes qui sont prononcées haut et fort par une certaine catégorie de citoyens, et surtout par des jeunes qui ne peuvent supporter de voir des personnes âgées se retrouver sur les bancs publics afin d'échanger des idées, car la solitude pèse très lourd.

Ces vieux, arrivés au crépuscule de leur vie, ont par leur travail durant une bonne partie de leur existence (50 heures par semaine et deux semaines de vacances) et par leurs impôts, contribué à la prospérité de notre pays et donné aux jeunes tout ce qu'ils possèdent aujourd'hui alors qu'eux n'ont pas eu la

chance de toucher leur juste salaire.

Les cotisations AVS, ils en ont payé leur part et ce n'est que justice qu'ils puissent enfin en bénéficier, n'en déplaisent aux éternels mécontents.

Quant aux impôts, ils en paient encore et pour eux, les partis politiques même de gauche, n'ont pas encore demandé d'abaissement.

Ces vieux dont la plupart ont donné plus de cinq années de leur jeunesse pour monter la garde aux frontières afin d'assurer l'indépendance de notre patrie, bien que nos intellectuels (soi-disant), qui eux nous coûtent cher, pensent le contraire.

Et puis, ces vieilles qui ont dû travailler au plan Wahlen dès la fin de leur scolarité afin d'assurer le ravitaillement du pays. Qui s'en souvient encore de ces vieux qui ont fait la force de notre Confédération?

Et, aujourd'hui, il se trouve des inconscients qui reprochent à ces vieux de coûter trop cher à la collectivité. Au lieu de nous conditionner avec des slogans qui n'ont au-



Les jeunes d'aujourd'hui sont les vieux de demain. photo a

cul sens tel que «l'Europe est à notre porte, nous devons adhérer», nos conseillers fédéraux seraient beaucoup plus crédibles en s'occupant des Suisses au lieu de faire des courbettes aux étrangers.

Avec les centaines de millions économisés en laissant les pays de l'Est se dé-

brouiller entre eux, les vieux qui coûtent cher seraient enchantés de recevoir la récompense qu'ils méritent, soit leur rendre justice pour ce qu'ils ont apporté à leur pays, n'en déplaisent aux jeunes. Et puis, ces vieux qui coûtent cher, sont-ils responsables de la dégradation des

finances fédérales? Si nos autorités avaient le sens de la mesure, jamais notre pays n'aurait une dette de 100 milliards. Qui va payer cette facture astronomique? Les générations futures. Et comme de bien entendu, ces dernières vont accuser les vieux qui doivent survivre avec moins de 3000 francs par mois d'avoir gaspillé l'argent de notre pays.

Ce serait si beau de penser à un monde meilleur où chacun pourrait vivre avec la certitude que les vieux qui coûtent cher et les jeunes qui sont l'avenir du pays puissent enfin se comprendre.

Il y a une justice, et cela est irréversible, qui veut que les jeunes d'aujourd'hui, seront les vieux de demain, et, comme nous, coûteront aussi cher à la collectivité.

Alors, faisons un effort, soyons solidaires comme nos ancêtres, donnons-nous la main, jeunes et vieux, ceci pour notre pays. En conclusion, un pour tous, tous pour un.

John Grandjean  
Perreux

## Football: davantage de sécurité

C'est avec effroi, et le mot n'est pas trop fort, que j'ai lu dans le journal la pseudocondamnation des hooligans zurichois.

Cinq cents francs d'amende pour taper sur tout ce qui bouge, casser tout ce que l'on trouve devant soi, ce n'est pas cher payer. C'est même un encouragement à la violence gratuite et imbécile. Je constate que le drame du stade du Heysel n'a même pas effleuré l'esprit des magistrats, à croire que 39 morts dans un stade n'est qu'un point de détail dans l'histoire du foot. N'oublions pas que les auteurs de cette tragédie ont aussi un jour été condamnés dans leur pays à des peines aussi risibles que celles qui ont été appliquées à ces barbares des temps modernes. On a vu le résultat. Je souhaite sincèrement que la justice se soit trompée dans ce jugement car si on attend qu'il y ait un mort à la Maladière pour vraiment sévir, je peux vous assurer que l'on n'a qu'à continuer dans cette voie et cela arrivera.

Je profite de cette occasion pour faire plusieurs remarques pour essayer de lutter contre ce genre de tristes sires.

● La police de la ville doit se montrer davantage devant les hooligans. Elle doit montrer qu'elle a les moyens de lutter contre ce genre de délincquance, car dans le cas de GC elle ne nous a pas impressionnés (il vaut mieux éviter les agents en chemise cravate dans ce genre de manifestation). Les agents devraient écouter les gens qui viennent de l'avertir de l'imminence de

problèmes et ne pas attendre d'être débordés pour appeler au secours.

● Les agents de sécurité qui officient dans l'enceinte du stade doivent aussi avoir l'autorisation de pouvoir réagir en dehors de leur zone et ne pas regarder avec impuissance «les barbares» s'amuser au foot avec une de leurs victimes. Je ne leur jette pas la pierre car je sais que s'ils se battent en dehors de leur sphère de compétence, ils peuvent se faire ennuyer.

● J'étais du côté «des barbares» il y a quelques années et je pense que notre expérience de ce genre de situation pourrait peut-être intéresser les chargés de sécurité, car si on continue dans cette voie cela sera de plus en plus difficile de réagir.

● J'adresse aussi une critique aux fans club de Xamax. Il est facile d'insulter les supporters de l'équipe adverse et ensuite de se terrer dans le stade protégé par des murs et d'attendre que tout soit rentré dans l'ordre pour revenir chez soi la conscience tranquille en pensant que ce n'est pas à cause de vous que tout est arrivé. Alors je vous demande d'encourager vos favoris plutôt que d'insulter les supporters des adversaires. C'est pour vous le meilleur moyen d'éviter les ennuis et surtout d'être un peu crédibles envers le reste du public. Je me suis comporté comme vous il y a longtemps et je peux vous jurer que cela ne m'a rien rapporté: alors, à bon entendeur salut.

Patrick Dubois  
dit «Tchouké»  
Dombresson

## Grand cœur

Merci à ce jeune homme qui, à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, en salle de physiothérapie est venu m'encourager, m'a donné une belle leçon de solidarité et effacé en quelques mots le fossé de nos âges.

Pascal est à l'hôpital depuis plus de cinq mois et il a su par son gentil sourire et ses mots d'encouragement, me redonner confiance, à moi, qui n'étais hospitalisée que depuis quelques jours et pour peu de temps.

J'aimerais que certains jeunes, avant de faire une farce idiote et cruelle se rendent compte de ce que l'ecstasy peut faire de mal.

Je souhaite que Pascal guérisse le plus rapidement possible et qu'il garde toujours en lui cette simplicité et ce grand cœur.

G. R.\*  
Le Locle

\* Le nom de l'auteur est connu de la rédaction.

## Fermeture de deux sections au CPVT: une décision qui fait mal!

La nouvelle est tombée: l'Ecole professionnelle commerciale et le Centre de compétence en mécanique rattachés au Centre professionnel du Val-de-Travers seront fermés.

Le Conseil d'Etat en a décidé ainsi. Le chef du Département de l'instruction publique nous affirme que ce ne fut pas de gaieté de cœur; on ne demande qu'à le croire.

On remarque que la logique qui prévaut pour les entreprises est la même que

celle des écoles: la rentabilité.

A-t-on pensé aux étudiants dans toute cette affaire? Ceux-ci seront obligés de se rendre à Neuchâtel ou dans le haut du canton.

Les durées de trajet et les complications que cela implique ne sont pas négligeables.

Pour mieux faire «passer la pilule», le CPVT connaîtra une réorganisation positive par le développement du centre d'intégration professionnelle.

## Liazid Sandjak, suivi de... trop près!

Ayant lu votre lettre du 13.11.97 dans cette même rubrique, je me permets de vous donner réplique.

Neuchâtel Xamax traverse, il est vrai, une période assez néfaste; pour preuve son classement. Situation principalement due au grand nombre de blessés.

Tout le monde sait que lorsqu'une équipe traverse une telle période, le niveau du jeu et des joueurs s'en ressent.

Du coup, l'ex-pensionnaire du Parc des Princes a vu, comme toute l'équipe, son niveau de jeu baisser. (Autre exemple en Suisse: Lehmann au F.C. Lucerne).

Ce qu'il ne faut pas oublier, c'est que Sandjak est bien souvent confronté à deux adversaires, le stoppeur et le libero !! De cette manière, ils peuvent l'empêcher de créer... domaine dans lequel il excelle !!

Quand il parvient à se débarrasser de ses deux «sang-

sues», il ne lui reste que très peu de temps pour ajuster un essai.

Ayant suivi le centre de formation du P.S.G. (Paris St-Germain), il a acquis une certaine expérience et une certaine maturité du point de vue footballistique.

Totalisant plusieurs centaines de matches en 1re division française (P.S.G., Nice, P.S.G.), il a toutes les qualités recherchées par un entraîneur du championnat de LNA.

De temps à autre, il fait part à ses coéquipiers de son expérience, de ses «petits trucs».

D'autre part, un joueur Pro reste un homme comme les autres, avec ses qualités et ses défauts.

A force d'être pris pour «la tête de Turc» du NXFC, de se faire siffler par un public désinvolte, il perd sa concentration et abaisse son niveau de jeu !

Encore une fois, les décisions politiques (contre lesquelles on reste impuissant) font mal! Les étudiants ont tenté de donner leur avis, d'infléchir cette sentence mais rien n'y a fait: les chiffres sont là, cruels!

Pour des jeunes qui se sentent attachés à leur région, qui ont à cœur de défendre leur avenir, il est difficile d'admettre que leurs efforts seront inutiles.

Devront-ils se battre pour sauver leur école comme leurs parents se battent ici

ou ailleurs pour sauver un hôpital visé par la planification hospitalière?

Une des raisons avancées est la baisse des effectifs (elle-même engendrée par la baisse des places d'apprentissage résultant de la rarefaction des entreprises), mais avec ce couperet, la chute est inévitable et dans une région déjà fortement touchée et isolée comme le Val-de-Travers, on peut craindre le pire!

Jean-Marc Leresche  
Le Locle

qui a rattrapé sa bévue sur l'action précédente.

Pour revenir à Sandjak, je pense qu'il se fait titulariser suite à ses performances journalistiques à l'entraînement, et non à cause de son passeport.

Il est clair que Monsieur Gress ne le ferait pas débiter le match s'il ne lui donnait pas entière satisfaction, soyons un brin logique!!

A la place de critiquer à tue-tête les joueurs, soyons le 12e homme dont Neuchâtel Xamax a besoin pour se sortir de cette scabreuse situation.

Pour conclure, je souhaite un prompt rétablissement à tous les blessés du NXFC, et plus particulièrement à Liazid qui, une fois rétabli de ses problèmes posturaux, fera un grand bien à l'attaque des rouge et noir.

Christophe Guillod  
Neuchâtel

## Il faut raison garder

En marge de l'interminable débat qui bloque l'aménagement de la route des gorges entre Brot-Dessous et Rochefort (... et au-delà), serait-il possible de publier une fois une comparaison qui s'impose:

Combien de chevreuils et de sangliers sont-ils victimes en une année de leur négligence à regarder à gauche, puis à droite?

Combien d'accrochages, d'accidents, de blessés suite à la hardiesse, ou à l'incons-

science, des automobilistes à s'aventurer sur ce même tronçon qui devrait faire partie d'un axe de pénétration internationale? Une statistique de plus, certes, qui pourrait démontrer à quel point pour certains:

Chevreuils et sangliers  
Eveillent plus de pitié  
Qu'hommes, femmes et enfants,

Chrétiens, bouddhistes ou musulmans!

François Matthey  
Buttes

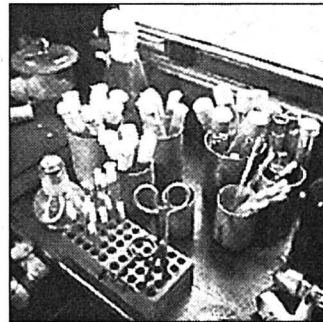
# Zapping Que nous réserve donc le petit écran cette semaine?

**Lundi 8 décembre, France 2, 20h50**



En février 1915, le fantassin Lucien Bersot (Wadeck Stanczak, photo) accomplit son devoir de citoyen sur le front de l'Aisne. Contrairement à ses camarades, il ne reçut qu'un pantalon de toile pour affronter l'hiver, au lieu du pantalon de laine rouge garance. Martyrisé par le froid de l'hiver, il osa s'insurger contre cette erreur administrative, ce qui lui valut d'être broyé par une hiérarchie militaire aveuglée par l'ambition... Avec «Le pantalon», le cinéaste Yves Boisset reprend l'un de ses thèmes favoris: celui de l'individu victime d'un système.

**Mardi 9 décembre, Arte, 21h45**

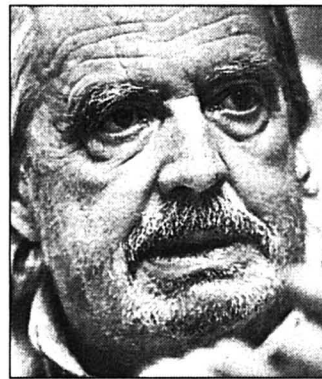


«Pourquoi Fleming n'a pas inventé la pénicilline», «Les travailleurs de la preuve»: ces deux documentaires sont les outils qui permettront à «Thema» de disséquer quelques processus d'élaboration des faits scientifiques. Quelles sont les étapes d'une découverte scientifique? Comment établir des preuves? Comment fonctionnent les équipes de chercheurs? Autant de questions passionnantes et pertinentes, à l'heure où la recherche sur le sida fait l'objet d'enjeux économiques et de prestige colossaux...

**Jeudi 11 décembre, TSR1, 20h05**

La nouvelle loi sur le chômage risque bien de pousser près des 50% des intermittents du spectacle vers la reconversion

professionnelle. Les professions du spectacle - artistes, techniciens - ne nourrissent par leur homme douze mois sur douze; le chômage est alors la seule ressource qui permette de faire le joint entre deux contrats. La menace qui plane sur les intermittents pourrait bien avoir des répercussions sur la culture suisse dans son ensemble, ce qui provoque l'inquiétude d'artistes aussi renommés que le cinéaste Alain Tanner (photo) ou le directeur du théâtre de Carouge, George Wod.



**Vendredi 12 décembre, TSR2, 21h15**

Elle fut l'élève de Pablo Casals, Paul Tortelier et Mistlav Rostropovitch, commença une carrière fulgurante à l'âge de 16 ans, se maria avec Daniel Barenboïm, mourut à 42 ans, fauchée par la sclérose en plaques. Diffusé



par «Cadences», «Remembering Jacqueline Du Pré» évoque l'enfance de la grande violoncelliste, ses études musicales et ses rencontres avec les maîtres qui l'ont aidée à façonner son art. Et cet art, découvrira-t-on, dépasse de loin ce que son surnom, «la Walkyrie du violoncelle», fait entrevoir. Car cette artiste sensible pouvait aussi bien attaquer à grands traits le quintette de «La truite» de Schubert que s'envoler avec le «Trio des esprits» de Beethoven.

DBO

## POINT DE MIRE...

... sur la formation professionnelle: des nouvelles idées sur les formations et débouchés dans l'univers de la création.

Ce soir sur Canal Alpha+ 20h00 et 22h30.

formapro

28-118425

**RTN**

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.00-9.00 Matinale 6.40 Cinéma mystère (jeu) 6.50 Journal des sports 7.10 Revue de presse 7.40 Une colle avant l'école (jeu) 7.50, 9.45 Reportage 8.45 Pied gauche (jeu) 8.55, 11.50, 13.15 Petites annonces 9.00-11.00 Carrousel 9.20 Diététique 10.40 Tribunaux et hommes 11.00-14.00 Microondes 11.10 VIP 11.45 Carré d'as (jeu) 12.00 Les titres 12.05 Emploi 12.45 Sport contact 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 14.00-16.00 Musique avenue 16.00-18.00 No problemo. 17.20 Les Mastodontes 17.30 Agenda concert 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.40 Définitions (jeu) 19.05 Mélomanies 19.30 Voz de Portugal 20.30 Musique Avenue

matinales 6.15 Ephémérides 6.45 Réponse en question 7.15 Invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.40 Téléphone du jour 7.50 Revue de presse 8.45 Jeu musical 9.05 100% musique 11.05 Radiomania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.30 Les vœux du Père Noël 12.50 A l'occasion 13.00 100% musique 16.05-17.30 Métrou musique 16.15 CD de la semaine: Robert Miles/23 am 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.30 Euro-parade 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Lecture 19.02 100% musique

**FM France Musique**

7.02 Musique matin 9.05 Mille et une notes 9.30 Le temps des musiciens. Ravel le bien aimé 12.00 Jazz midi 12.36 Déjeuner-concert. 14.00 Les après-midi de France Musique. Alternatives musicales: Beethoven, Schumann, Schubert, Berg, Joh. Strauss, Mozart, de Sarasate. Figures libres 16.30 Le vocabulaire des musiques traditionnelles 17.00 Musique, on tourne 18.36 Scène ouverte. 19.30 Prélude 20.00 Concert. Orchestre symphonique de la Radio de Prague: Dvorak 22.30 Musique pluriel 23.07 Le bel aujourd'hui. Ensemble Inter-Contemporain

**Suisse alémanique**

6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.52 8 vor 8 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Etcetera 10.30 Volksmusik 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.03 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 14.05 Hörspiel 15.05 Kiosk 16.00 Welle 1 16.30 Singen im Advent 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit 18.50 Platzkonzert 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Wunschkonzert 22.00 Familienrat 23.00 Musik vor Mitternacht 0.00 Nachtclub

**Radio della Svizzera Italiana**

6.00 Primo mattino 9.05 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale. Sport 13.00 Musica e atmosfera 13.30 Quelli della uno 13.35 Dedicato a... 15.15 Gioco 16.03 Ram e radis 17.30 Lilliput 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 19.15 Il suono della luna. 19.40 Gioco fedeltà 20.05 Solo musica italiana 21.05 Juke-box 21.30 Mi ritorni in mente 22.30 Mille voci nella notte. 0.05 Nottetempo

**1006 FREQUENCE JURA**

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 6.08, 7.05, 8.05 Journal du matin 7.15 Parti pris 9.05, 10.05 Transparence 9.30 A la mode du chef 11.05 Eldorado 11.15 Joueur n'est pas gagné! 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.55 Troc en stock 13.00 Platine 13.30 Verre azur 16.05 Sortie de secours 18.00 Jura soir 18.20 Question de temps 18.30, 19.31 Rappel des titres 19.00 Les loges du rire, avec Jean-Michel Probst 19.32 Les soirées 0.00 Trafic de nuit

**Radio Jura bernois**

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.10 Les

## Cherchez le mot caché !

Unité monétaire, un mot de 6 lettres

La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	E	N	I	L	E	V	A	M	E	E	O	N	A	C
P	T	G	A	U	E	A	A	R	N	O	C	R	I	Z
A	U	G	E	T	V	T	K	R	I	L	A	R	V	E
T	I	P	U	I	E	C	N	E	G	R	U	O	C	
E	S	S	A	N	P	F	I	A	P	N	I	T	I	F
S	T	I	V	Z	N	O	T	U	L	P	N	D	R	E
E	R	O	A	S	Z	K	S	O	U	E	A	E	E	T
E	C	E	N	O	I	O	Z	A	V	I	D	E	N	S
P	H	R	I	N	D	G	U	I	L	U	E	I	E	
I	A	T	E	T	O	Z	A	E	A	R	R	T	H	Z
N	N	N	I	P	I	N	Z	R	N	U	E	I	C	S
A	T	H	A	N	R	Z	G	I	N	S	E	N	G	C
P	A	G	I	N	E	U	I	O	N	E	E	U	T	R
P	E	E	R	B	E	Z	Z	F	P	C	N	G	C	E
E	N	R	U	R	E	Z	K	A	A	Z	A	L	E	E

- A Auge
- Avient
- Avanie
- Aveline
- Aviaire
- Avide
- Azalée
- Azote
- Azur
- C
- Canoë
- Chant
- Chiné
- Course
- Crée
- D
- Darne
- Dopage
- Durée
- E
- Etape
- Etui
- F
- Foire
- G
- Force
- Ginseng
- Gunité
- Günz
- I
- Inhibé
- Ivoire
- L
- Lacté
- Larguer
- Larve
- Lutin
- M
- Matin
- N
- Nappe
- Nasse
- Natif
- O
- Noire
- Ocarina
- Ovni
- P
- Paginé
- Peine
- Percé
- Piège
- Podzol
- Pognon
- Pluton
- Pluvian
- Pupazzo
- R
- Radis
- Renne
- Rente
- Rigide
- S
- Shed
- Stick
- Tiers
- T
- U
- Urgence
- Urne
- V
- Vétuste
- Z
- Zèbre
- Zébu
- Zénana
- Zénith
- Zeste
- Zigzag
- Zinc
- Zircon
- Zonure

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!



### AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33

**HERCULE**  
V.F. 14h, 16h15, 20h45.  
Pour tous. 2e semaine.  
Film de John Musker.  
Le nouveau Walt Disney de Noël!  
Dans la lointaine Grèce antique, un nouveau dieu est né: Hercule...

**THE FULL MONTY**

V.F. 18h30.  
12 ans. 11e semaine.  
Film de Peter Cattaneo avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.  
Pour renflouer la caisse, une équipe s'improvise streap-teaseurs alors qu'ils sont obèses, dépressifs... Irrésistible!

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

**BEAN**  
V.F. 14h15.  
Pour tous. 6e semaine.  
De Mel Smith avec Rowan Atkinson, Peter MacNicol, Pamela Reed.  
Le fameux Mr Bean est envoyé aux USA pour rapatrier une toile de maître. C'est le début de la fin... Irrésistible!!!

**MARIUS ET JEANNETTE**

V.F. 18h, 20h30.  
12 ans. 2e semaine.  
Film de Robert Guediguian avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan, Pascale Roberts.  
Blessés par la vie, leurs destins vont se croiser. Une romance qui réenchante le monde...

### AU CINÉMA

### AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

**RÉVEILLE-TOI AMOUR**  
(Despabilate amor)  
V.O. esp. s.t. fr./all. 15h, 18h, 20h30.  
12 ans. Première suisse  
Cycle «Argentina»  
De Eliseo Subiela avec Dario Grandinetti, Soledad Silveyra, Juan Leyrado.  
Ricardo, alerte quadragénaire, se met en tête de rassembler ses plus chers amis, comme au bon vieux temps...

ARCADES - Tél. 032/710 10 44

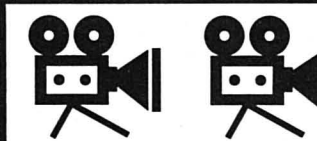
**SEPT ANS AU TIBET**  
(Seven years in Tibet)  
V.F. 14h15, 17h15, 20h15.  
Pour tous. 2e semaine.  
De Jean-Jacques Annaud avec Brad Pitt, David Thewlis, Jamyang Wangchuck.  
En 1944, un alpiniste autrichien évadé d'un camp anglais termine son errance à Lhassa où il va s'ouvrir à un autre monde.

BIO - Tél. 032 / 710 10 55

**ON CONNAÎT LA CHANSON**  
V.F. 15h, 18h, 20h30.  
Pour tous. 3e semaine.  
D'Alain Resnais avec Pierre Arditi, Sabine Azéma, Jean-Pierre Bacri.  
«...C'est un beau roman. C'est une belle histoire. C'est une romance d'aujourd'hui...».

### AU CINÉMA

### AU CINÉMA



NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032/710 10 66

**LE COLLECTIONNEUR**  
(Kiss the Girls)  
V.F. 15h, 18h, 20h30.  
16 ans. Première suisse.  
De Gary Fleder avec Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes.  
Un détective enquête sur la disparition de sa nièce. C'est le début de l'enfer..

REX - Tél. 032 / 710 10 77

**LE PACIFICATEUR**  
(The Peacemaker)  
V.O. s.tr. fr./all. 15h, 17h45, 20h30.  
12 ans. 3e semaine.  
De Mimi Leder avec George Clooney, Nicole Kidman, Marcel Lures.  
Après cinquante ans de guerre froide, toutes les armes nucléaires du monde ont été localisées... sauf une.

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

**LE BOSSU**  
V.F. 15h, 18h, 20h45.  
Pour tous. Première suisse.  
De Philippe De Broca avec Daniel Auteuil, Fabrice Luchini, Vincent Perez.  
La fabuleuse histoire du Chevalier de Lagardère, qui mettra 16 ans, pour venger son ami assassiné et trouver l'Amour...

### AU CINÉMA

TSR 8

7.00 Minibus 709359 8.00 Euronews 263972 8.30 TSR-Dialogue 928831 18.35 Top models 5243021 9.00 Meurtre jusqu'à la folie. Film d'Anthony Page 495885 10.30 Euronews 4162576 10.45 Les feux de l'amour 4990576 11.30 Dingue de toi 6714069 11.55 Paradise Beach 1923446

12.20 Jeunes marins reporters 8682408 12.40 TJ-Midi 449224 12.55 Zig zag café 4144069 13.40 Arabesque 9781917 Meurtre en fa mineur

14.30 Flic de mon cœur 3642866 15.15 Le monde sauvage Rapaces nocturnes 2215798 15.40 Les contes d'Avonlea 5183021 Vue animée

16.35 Inspecteur Derrick La tentative 2670717 17.35 Sentinel 8100392 18.25 Top Models 3212953 18.50 TJ-titres/TJ-régions 347363 19.10 Tout Sport 531576 19.20 Le meilleur de la caméra cachée Banco Jass 186040 19.30 TJ Soir/Météo 888311

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

22.55 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

22.55 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

TSR 8

7.00 Euronews 43717330 8.00 Quel temps fait-il? 93025885 9.30 Droit de cité (R) 42229224 10.35 Mise au point (R) 41727205 11.25 Euronews 60976840 11.45 Quel temps fait-il? 52074088 12.15 Euronews 47693779

12.30 Deutsch avec Victor 70786069 Rolf und Heiko gehen auf die Post Beim Arzt

13.00 Quel temps fait-il? 70787798 13.30 Euronews 70780885 14.00 Droit de cité (R)

15.05 Mise au point (R) 87770601 16.00 Animaniacs 70761750 16.30 Bus et compagnie Carland Cross Océane 90386717 17.30 Minibus 99150934 Une petite place Le monde secret du Père Noël

18.00 Histoire de Pub 83921682 18.35 Vaud/Neuchâtel/Genève région 62307682 19.00 Il était une fois... l'espace 10350311 19.25 Le français avec Victor 69615224 20.00 Planète nature Les fantômes de la Trinité 5675682 20.50 NZZ Format Le couteau: une arme 30103798

21.20 La vie en face L'Europe est loin 73852446

Les combats de la Révolution hongroise et le rôle des médias par rapport au danger qu'encourent les journalistes-reporters

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

22.55 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

Un expert en bombes ultrastrophistiques est contacté par une séduisante jeune femme qui veut venger ses parents, abattus des années plus tôt sur l'ordre d'un pont de la mafia

22.05 Dark Skies: L'impossible vérité La dernière vague 4350525 22.55 Murder one 8478953 L'affaire Jessica (1/6) 34013717 12.30 Tout va bien 84705934 13.35 Empire records. Film 68267069 15.05 T.V. + 9552943 16.00 L'œil du cyclone 16-25 Surprises 80929021 16.35 Moonlight & Valentino. Film 64372412 18.20 Cyberflash 81259156 18.30 Nulle part ailleurs 89115798 20.35 Jumanji 86505885 22.15 Info 40275917 22.20 Le syndrome de Stendhal. Film 38008798 0.20 La dernière marche. Film 68782672 15 Surprises 46389606 2.40 Mefie-toi de l'eau qui dort. Film 72471335 4.30 Sexe, censure et cinéma. Série doc. Inoubliable Marilyn 50665373 5.15 Pour adultes seulement 748411706.05 Hollywood et ses fantasmes 50287880

0.25 Soir Dernière 573064 0.45 TSR-Dialogue 8268083

20.05 Box Office L'expert 9485607

Film de Luis Llosa, avec Sylvester Stallone, Sharon Stone

TF1 France 1

6.20 La croisière foll'amour 85247750 6.45 Info/Météo 56004446 6.55 Salut les toons 73093408 8.25 Météo 74668576 9.05 Affaires étrangères 12301717 9.45 La philo selon Philippe 37610156 10.10 Le miracle de l'amour 8338021 10.40 Les nouvelles filles d'à côté 31310750 11.05 Touché, gagné 20257576 11.35 Une famille en or 67520779 12.10 Cuisine: comme un grand chef 51266514 12.15 Le juste prix 22767934 12.50 A vrai dire 45780595

13.00 Le journal/Météo 82918137 13.42 Quelque chose de plus 21115717 13.50 Les feux de l'amour 87806021 14.40 Arabesque 40565243 15.35 Côte Ouest 17213243 Ça c'est la fête

16.30 Jeunesse 19844576 17.10 Savannah 83306330 18.00 Les années fac 85686750 18.30 Ali Baba 66336682 19.05 Walker Texas Ranger 91408205 19.50 Météo/Le journal 70066156

20.55 Le pantalon 36999446 Téléfilm d'Yves Boisset 32940040

Ma fille... cette inconnue Fiction de Claude-Michel Rome, avec André Dussollier Retiré du Barreau et devenu professeur, Pierre Chevalier veut réformer le Droit. Un jour, il ressort sa robe d'avocat pour défendre sa fille accusée de meurtre

22.25 52 sur la Une 11675330 23.35 Chapeau melon et bottes de cuir 78820773

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

20.55 Le pantalon 36999446 Téléfilm d'Yves Boisset 32940040

Ma fille... cette inconnue Fiction de Claude-Michel Rome, avec André Dussollier Retiré du Barreau et devenu professeur, Pierre Chevalier veut réformer le Droit. Un jour, il ressort sa robe d'avocat pour défendre sa fille accusée de meurtre

22.25 52 sur la Une 11675330 23.35 Chapeau melon et bottes de cuir 78820773

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 77714996

0.30 Spécial sport 84598286 1.05 TF1 nuit 31158538 1.15 Enquête à l'italienne 56706170 2.10 Les défits de l'océan 66570373 3.00 Les archives fabuleuses de l'armée française 92666793 3.55 Histoires naturelles 69602828 4.20 Histoires naturelles 92779083 4.50 Musique 53830118 5.05 Histoires naturelles 21380267 5.50 Intrigues 777149

# URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117.

**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.

**LA MAIN TENDUE:** 143.

**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Rosière, rue des Parcs, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le numéro de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera au 021 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Bérouche: 835 14 35. Hôpital de la Bérouche: 835 11 27.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, Cabinet médical de groupe de Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeys 853 34 44.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

**JURA BERNOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dziewicka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIÉ.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

**SAIGNÉLÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

# AUJOUR-D'HUI

**NEUCHÂTEL**

Patinoires du Littoral: intérieur 9-11h45/13h45-15h30. Extérieur 13h45-16h30 + hockey libre 13h45-15h30.

**BOUDEVILLIERS**  
Collège: 20h, séance du Conseil général.

**CERNIER**  
Hôtel de Ville: 20h, séance du Conseil général.

**ENGOLLON**  
Maison de commune: 20h, séance du Conseil général.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
École Steiner La Coudraie: 20h30, réunion d'information sur l'assise immobilière.

**SAVAGNIER**  
Centre communal de La Corbière: 20h, séance du conseil général.

**LE LOCLE**  
Musée des beaux-arts: 20h, «Corse - Sardaigne», connaissance du monde.

# CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV

**LA CHAUX-DE-FONDS**

ABC (913 72 22)

**DE BEAUX LENDEMAINS.**

20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. D'Atom Egoyan, avec Ian Holm, Peter Donaldson, Sarah Polley.

CORSO (916 13 77)

**EN CHAIR ET EN OS.** 20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De Pedro Almodovar, avec Javier Bardem, Francesca Neri, Liberto Rabal.

**APRÈS LA TOURMENTE.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Argentina, Argentina». De Tristan Bauer, avec Lorenzo Quinteros, Eva Fernandez, Javier Nuñez.

EDEN (91313 79)

**HERCULE.** 16h15-20h45. Pour tous. 2me semaine. De John Musker. Le Nouveau Walt Disney de Noël!

**THE FULL MONTY.** 18h30. 12 ans. 7me semaine. De Peter Cattaneo, avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.

PLAZA (916 13 55)

**SEPT ANS AU TIBET.** 14h15-17h15-20h15. Pour tous. 2me semaine. De Jean-Jacques Annaud, avec Brad Pitt, David Thewlis, Jamyang Wangchuck.

SCALA (916 13 66)

**LE BOSSU.** 15h30-18h-20h30. Pour tous. Première suisse. De Philippe De Broca, avec Daniel Auteuil, Fabrice Luchini, Vincent Pergez.

BÉVILARD

PALACE (492 14 44)

**MA 6-T VA CRACKER.** Me/je 20h.

**LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). De P.J. Hogan, avec Julia Roberts.

LES BREULEUX

LUX

**ALIEN LA RÉURRECTION.** Ve/sa 20h30, di 20h. De Jean-Pierre Jeunet, avec Sigourney Weaver, Winona Ryder, Ron Perlman.

**COUVET**  
COLISÉE (863 16 66)

**HERCULE.** Me-di 20h30 (di aussi 15h et 17h30). Pour tous.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)

**LE PARI.** Ve/sa/di 20h30. 10 ans. De Didier Bourdon et Bernard Campan.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

**LE VIOLON DE ROTSCCHILD.** Ma 20h30 (VO st. fr/all.). D'Edgardo Cozarinsky.

**NETTOYAGE À SEC.** Ve 20h30, sa 20h45, di 20h30. D'Anne Fontaine, avec Miou-Miou, Charles Berling, Mathilde Seigner.

SAINT-IMIÉ

ESPACE NOIR (941 35 35)

**WESTERN.** Je 20h30, ve 21h, sa 18h30, di 17h30-20h30. De Manuel Poirier, avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAFIE (487 45 61)

**LA LANTERNE MAGIQUE.** Me 14h30.

**L.A. CONFIDENTIAL.** Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. de Curtis Hanson.

**DE BEAUX LENDEMAINS.** je 20h, sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 16 ans. D'Atom Egoyan.

**HERCULE & SCHERLOCK.** Sa 13h15-15h15. Pour tous.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

# EXPOS/DIVERS

**BEVAIX**  
**Châtelard 1.** Exposition au domicile du peintre Benoit de Dardel. Aquarelles, dessins, huiles, mosaïques, temperas, vitraux. Ouvert (sauf les jours fériés), les me/je/ve/sa de 14h30-18h30. Jusqu'au 31 décembre.

**BOUDRY**  
**Pavillon d'information N5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bibliothèque de la ville.** «Radio, mon Amour! Il était une fois Philips à La Chaux-de-Fonds». Lu-14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Exposition jusqu'au 31 décembre.

**Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
**Le Louvain.** Tapisseries patchwork de Daniel de Coulon. Lu-sa 14-18h. Exposition jusqu'au 28 février 1998.

**LE LOCLE**  
**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Du 1er novembre au 30 avril, réservation pour les groupes dès 10 personnes au 931 89 89, fax 931 89 15.

**MARIN**  
**Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 10-17h.

**MONTEZILLON**  
**L'Aubier.** José Hernando, aquarelles. Ouvert tous les jours. Jusqu'au 31 décembre.

**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire.** «Tourisme à Neuchâtel à la belle époque», lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Exposition jusqu'au 31 décembre. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.

**Club des chiffres et des lettres (Hôtel City).** Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hittschler, tél. 753 11 07.

**École-Club Migros.** Jacqueline De Dardel, peinture. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 20 février 1998.

**Home de Clos-Brochet.** Paul Maillard, miniatures en bois. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 14 décembre.

**La Maison du Prussien.** Ariane de Nyzankowsky, huiles - pigments - icônes. Jusqu'au 28 février 1998.

**Passage sous-voie place Pury.** Panneaux peints par Laurent Bürki. Jusqu'au 28 février 1998.

**Péristyle de l'Hôtel de Ville.** «Vie et pensée de Maurice Zundel». Lu-ve 8-19h, sa/di 10-20h. Jusqu'au 9 décembre.

**Villa Lady/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information N5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.

**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: le dimanche à 14h et 16h.

**MUSÉES**

**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Collections permanentes. Ouverture sur demande 846 19 16.

**Musée de la vigne et du vin. Château.** «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Exposition temporaire jusqu'en juin 1998.

**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Musée des beaux-arts.** «63e Biennale», jusqu'au 11 janvier 1998. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

**Musée d'histoire.** «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

**\*Musée d'histoire naturelle.\*** «La chèvre», exposition trilingue du Museo di Valmaggia, Cevio (TI). Jusqu'au 19 avril 1998. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

**Musée international d'horlogerie.** «Prix IFHH 1997», exposition des travaux du concours de l'Institut de Formation à la Haute Horlogerie. Jusqu'au 18 janvier 1998. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

**Musée paysan et artisanal.** «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. Me/sa/di 14h-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

**LES GENEVEZ**  
**Musée rural jurassien.** Tous les samedis/dimanches de 14h-17h30.

**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel de Ville.** «Crêches de Noël», exposition-vente. Me/sa/di 14-17h30.

(Groupes de plus de 15 pers. sur demande au 752 35 70). Jusqu'au 21 décembre. Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVIe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

**LE LOCLE**  
**Musée des beaux-arts.** «63e Biennale», jusqu'au 11 janvier 1998. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 14-17h (ouvert les lundis fériés). Janvier, février et mars 1998, fermé pour cause de transformations.

**Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta.** Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

**MURIAUX**  
**Musée de l'automobile.** Du 15 novembre au 28 février: sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

**NEUCHÂTEL**  
**Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h, «Une campagne de restauration», jusqu'au 1er mars 1998. «Jean-Blœ Nienstlé (1884-1942)», une première rétrospective. Jusqu'au 11 janvier 1998. Et les collections du musée.

**\*Musée d'ethnographie.\*** «Pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

**Musée d'histoire naturelle.** «Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. Les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

**\*Musée cantonal d'archéologie.\*** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

**LE NOIRMONT**  
**Musée de l'uniforme.** Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

**LA SAGNE**  
**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

**SAINT-IMIÉ**  
**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

**VALANGIN**  
**Château.** «Néons et autres actives», photographies de François Schaeffer. 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée. Jusqu'au 14 décembre.

**VILLERS-LE-LAC**  
**Musée de la montre.** Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. Tous les jours 14-17h, sauf le mardi.

**\*Musées affiliés au passeport musées suisses.\***

# ART/GALERIES

**AUVERNIER**  
**Galerie Numaga.** Montheillet, peintures; Mariapia Borgnini, peintures. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 21 décembre.

**BÔLE**  
**Galerie L'Enclume.** Yvette Fusingier, bijoux. Tous les jours (sauf mardi) 15-18h30 ou sur rendez-vous 842 58 14. Jusqu'au 21 décembre. Présence de l'artiste tous les samedis et dimanches après-midi.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie des Arbres.** «106 images de la forêt Ituri, Zaïre» de José Barrense Dias et Bruno Manser. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 3 janvier 1998.

**Galerie Art-Cité.** Jean-Michel Jaquet, œuvres sur papier. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous 968 12 08. Jusqu'au 19 décembre.

**Galerie du Manoir.** Nacho de Villalonga, peinture. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 21 décembre.

**Villa Turque.** Hans Jörg Glattfelder. Visites sur rendez-vous, 912 31 47. Les samedis 13 décembre 1997 et 17 janvier 1998, ouverture au public de 11h à 16h. Exposition jusqu'au 17 janvier 1998.

**Sonia Wirth-Genzoni.** De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Iberia Lebel, natures mortes petits formats; Sabine M. Gonard, création de bijoux et Mario Avati, natures mortes, gravures à la manière noire. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h et sur rendez-vous. Jusqu'au 21 décembre.

**FONTAINEMELON**  
**Aux ateliers d'arts Hainard et Lanz.** Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.

**HAUTERIVE**  
**Galerie 2016.** Jean Revol, peintures et dessins. Me-di 15-19h. Jusqu'au 21 décembre.



**LE LANDERON**  
**Galerie-Atelier Cumulus.** «L'expression silencieuse» de Sylvie Iseli. Lu-ve 8h45-11h30 ou sur rendez-vous 751 14 80. Exposition permanente.

**Galerie-Atelier Lambelet.** «Fermes les yeux et regardez», toiles de Raphaël Lambelet, exposition permanente. Ve 16-19h, sa 11-15h, di 11-16h.

**Galerie Di Maillart.** Philippe Debieve «En quête de mémoires et CD rotatives», techniques mixtes et estampes. Ma-je 9-12h/14-18h, ve 9-12h/14-20h, sa 9h30-12h/14-18h. Jusqu'au 24 décembre.

**MÔTIERS**  
**Galerie du Château.** «7x EROS». Ma-di 10-20h. Jusqu'au 31 décembre.

**NEUCHÂTEL**  
**Galerie-Atelier Aletha.** Peintures et sérigraphies. Sur rendez-vous 724 68 36. Exposition permanente.

**Galerie des Amis des Arts.** Jacqueline Ramseyer, peintures, Daniel Aeberli, peintures et Patrick Honegger, sculptures. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28 décembre.

**Galerie Arcane.** «STEF», Stéphane Sauthier, peinture. Lu-ve 14-18h, sa 14-17h, ou sur rendez-vous, 731 12 93. Jusqu'au 20 décembre.

**CAN (Centre d'art).** Noritoshi Hirakawa et Dina Scagnetti. Jusqu'au 18 janvier 1998. (Fermeture du 22 décembre au 6 janvier).

**Galerie Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.

**Galerie Ditesheim.** Simon Edmondson, peintures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 31 décembre.

**Galerie de l'Orangerie.** Jacques Daniel, peintures sur papier japon et curiosités. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Jusqu'au 31 décembre.

**Galerie DuPeyrou.** Franco Martella. Me-sa 15-19h, di 1

## AVIS MORTUAIRES

## PESEUX

Un cœur a cessé de battre qui fut bon et généreux.

Monsieur Georges Cochand, à Peseux:

Madame et Monsieur Murielle et Rachid Belkhira, à Peseux.

Madame et Monsieur Georgette et Boris Rangel-Stankovitch, à Versoix.

Mademoiselle Anne-Marie Cochand et son ami Monsieur Georges Meylan, à Genève;

Madame Hélène Favre, à Peseux;

Mademoiselle Sylviane Favre et son fils Florian, à Peseux;

Monsieur Henri Cochand et famille, à Zürich,

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Madame

## Geneviève COCHAND

née SCHMID

leur très chère épouse, maman, belle-maman, sœur, tante, grand-tante, belle-sœur, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui pendant son sommeil, dans sa 82<sup>me</sup> année.

2034 Peseux, le 6 décembre 1997.  
(Châtellard 13)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, Neuchâtel, le mardi 9 décembre, à 10 heures, suivie de l'incinération.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

205037-378

## NEUCHÂTEL

Madame May-Andrée Béguin, à Neuchâtel;

Monsieur Jean-François Béguin, à Gorgier, et son fils Pierre;

Madame et Monsieur Marie-Lise et Bernard Liengme, à Boudry, et leurs enfants:

François et Jean-Marie,

Nathalie et Charles Caflich et leurs enfants Sandro, Nicolas et Mischa;

Monsieur et Madame Philippe et Maria Teresa Béguin, à Corcelles, et leurs enfants:

Dylan, Christopher et Fanny;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles-Othmar Béguin;

Madame Nelly Zweifel, à Neuchâtel;

Madame Gabrielle Perret, à Lausanne, et famille;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Félix Béguin;

Madame Ninfa Dumont, aux Hauts-Geneveys;

Madame Béatrice Löffel, aux Geneveys-sur-Coffrane, ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la douleur d'annoncer le décès de

Monsieur

## Georges BÉGUIN

avocat

ancien président de la Ville de Neuchâtel

leur mari, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 91 ans.

Que le Dieu de l'espérance vous remplisse de toute joie et de toute paix dans la foi.

Romains 15:13

Les obsèques auront lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, Neuchâtel, le mardi 9 décembre 1997, à 16 heures, suivies de l'incinération.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Domicile de la famille: Madame May-Andrée Béguin  
Rue de l'Évole 51  
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

205036-378

## NEUCHÂTEL

La famille, les amis et connaissances de

Madame

## Germaine GANIÈRE

font part de son décès survenu dans sa 95<sup>me</sup> année.

2035 Corcelles, le 5 décembre 1997.  
(Foyer de la Côte)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, Neuchâtel, mardi 9 décembre, à 15 heures, suivie de l'incinération.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

205038-378

# Ephéméride Le 8 décembre 1554, Ambroise Paré recevait le bonnet de docteur en chirurgie

La longue carrière d'Ambroise Paré fut semée d'innombrables embûches. Celui que l'on nomme «le père de la chirurgie moderne» dut constamment lutter pour faire reconnaître ses travaux et ses découvertes. Aussi, le bonnet de docteur en chirurgie, qu'il reçut le 8 décembre 1554

grâce au soutien du roi Henri II, récompensa-t-il des années de recherches en tout point opposées aux pratiques médicales du temps. Sa thèse était rédigée en français; Ambroise Paré, qui ignorait le grec et le latin, choqua par là même la très conservatrice Académie de Médecine. Pourtant, personne ne put lui reprocher son ardeur à sauver tant de vies humaines. Né en 1509 à Bourg-Hersent, Ambroise Paré s'était initié auprès d'un médecin de Vitry avant de monter à Paris, où il avait ouvert une officine. Mais c'est lors de sanglantes batailles que, en tant que chirurgien militaire, il expérimenta des méthodes jugées révolutionnaires en utilisant des pansements imbibés de jaune d'œuf, d'huile rosat ou de thérebentine et refusant la cautérisation à l'huile bouillante alors en vigueur! De même, il abandonna la «manière au fer rouge» lors des amputations pour réaliser, pour la première fois dans l'histoire de la chirurgie, une ligature des artères.

Cela s'est aussi passé un 8 décembre:

1993 - Six personnes dont cinq enfants trouvent la mort dans l'incendie d'un immeuble de 12 étages à Créteil.

1991 - Les trois Républiques slaves d'Union soviétique (Russie, Ukraine, Biélorussie) enterrent l'URSS et adoptent un accord créant une «communauté d'Etats indépendants» (CED).

1990 - Golfe: La France renforce le dispositif «Daguet»: les effectifs français passent de 6200 à 9500 hommes.

1989 - La CEE approuve la proposition française de créer une banque pour l'Europe de l'Est.

1987 - Ronald Reagan et Mihaïl Gorbatchev signent à Washington un accord sur l'élimination des missiles intermédiaires. Un Fokker, transportant 43 personnes, dont une équipe de football péruvienne, s'abîme dans le Pacifique au large de Lima: seul le pilote échappe à la mort.

1985 - Réunis au Bangladesh, sept pays créent l'Association de coopération régionale de l'Asie du Sud.

1980 - L'ex-Beatle John Lennon est assassiné devant chez lui, à New York.

1974 - Les Grecs se prononcent à une forte majorité en faveur de l'abolition d'une monarchie, qui datait de

1832, et de l'instauration d'une République.

1971 - New Delhi annonce que les forces indiennes, qui progressent en direction de Dacca, la capitale du Pakistan oriental, ont mis les Pakistanais en déroute.

1970 - Le Conseil de Sécurité condamne le Portugal pour des actions militaires en Guinée.

1967 - Un ferry grec sombre près de l'île de Mélos: 234 morts.

1966 - Les Etats-Unis et l'URSS se mettent d'accord sur un traité interdisant les armes nucléaires dans l'espace.

1962 - Une rébellion est matée au Brunei (Nord-Borneo), à la suite d'une intervention britannique.

1956 - Un appel à la grève générale en Hongrie entraîne la proclamation de la loi martiale et des arrestations massives.

1953 - Les Etats-Unis proposent à l'Assemblée générale de l'ONU un contrôle international de l'énergie atomique.

1949 - L'Assemblée générale de l'ONU demande aux puissances mondiales de reconnaître l'indépendance politique de la Chine, tandis que le gouvernement nationaliste s'installe à Formose.

1941 - Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne déclarent la guerre au Japon, à la suite de

l'attaque nipponne contre Pearl Harbor.



1925 - Publication du livre de Hitler «Mein Kampf» (Mon Combat).

1923 - Les Etats-Unis signent un traité d'amitié avec l'Allemagne.

1918 - Les Bolcheviques prennent le contrôle de l'Estonie.

1914 - La Royal Navy détruit une escadre allemande au large des Malouines.

1794 - Les Girondins, rattachés de la guillotine, sont admis à siéger à la Convention.

Ils sont nés un 8 décembre: - le poète latin Horace (65-8 av. JC).

- Eli Whitney, inventeur américain de la machine à égrener le coton (1765-1825). /ap

## ACCIDENTS

### La Chaux-de-Fonds Qui a vu?

Le conducteur de la voiture de couleur blanche qui, le mardi 2 décembre entre 17h15 et 18h30, a heurté une voiture en stationnement sur une case en épi, place de la Gare à La Chaux-de-Fonds, devant le magasin Denner, est prié de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

### Appel aux témoins

Le conducteur qui, du mardi 2 décembre au vendredi 5 décembre, à 17h, a heurté la voiture Mazda 323, verte, stationnée rue Agassiz, à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de

prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

### Neuchâtel Collision

Dans la nuit de samedi à hier, vers 2h15, une voiture conduite par un habitant de Gampelen circulait rue William-Mayor, à Neuchâtel, en direction sud. A l'intersection avec le quai Philippe-Godet, une collision se produisit avec la voiture d'un habitant de Neuchâtel, qui circulait sur ledit quai, en direction ouest. /comm

### Cortaillod Qui a heurté le mur?

Au volant d'une voiture de couleur or, un conducteur inconnu a circulé samedi ou hier rue des Gouttes-d'Or, à Cortaillod, en direction d'Areuse. Peu

après le bâtiment no 20, ce conducteur est monté sur le trottoir sis sur sa droite et a heurté le mur de soutènement entourant la propriété. Ce conducteur est prié de s'annoncer à la police cantonale à Cortaillod, tél. (032) 842 12 16. /comm

### Travers Feu de cheminée

Vendredi, vers 14h15, les pompiers du Centre de secours de Couvet et de Travers sont intervenus à Travers au lieu dit Le Petit-Roumaillard, pour circonscrire un feu de cheminée. /comm

PERMANENCE  
POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN SA  
730 40 00

RUE DES TUNNELS 1 - NEUCHÂTEL

PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE  
pour le respect

de ses volontés et aider à tout prévoir après sa mort

## REMERCIEMENTS

CARINE a choisi de nous quitter.

Vos dons et votre présence nous ont aidés à accepter.

Ne pouvant répondre à chacun personnellement, sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné leur affection.

Luc Masclé  
Jean-Paul Guinchard  
Familles Maurer et Stampfli

205040-379

## Pompes funèbres Arrigo

2034 Peseux, route de Neuchâtel 35 Tél. 731 56 88

VOTRE CONSEILLER EN ASSURANCE DÉCÈS 70644-371

Dernier délai  
pour la réception  
des avis tardifs,  
naissances,  
avis mortuaires  
et remerciements:  
21 heures  
Tél. 032 / 725 65 01

## ÉTAT CIVIL

## NEUCHÂTEL

NAISSANCES - 29.11 Giaccari, Fabio, fils de Giaccari, Francesco et de Giaccari née Bassani, Liana; Bonadei, Julien, fils de Bonadei, Mauro et de Bonadei née Gyger, Marie Christine Chantale. 1.12. Gessler, Claudia, fille de Gessler, Claude André et de Gessler, née Pehou Lezimon Marie-Madeleine.

PUBLICATIONS DE MARIAGES - 26.11. Sulejmanovic, Mensur et Junuzovic, Raza. 28. Paone, Giuseppe et Normand, Nathalie Jocelyne; Rasa, Sothilingam et Thangavadvivelu, Latha. 1.12. Diabate, Morrissoire Najib et Coulibaly, Massandjé; Veerakutty, Pathmanathan et Rajendram, Thushanthini; Yalcinkaya, Recep et Pinto de Oliveira, Fernanda. 2. Pereira Rodrigues Ales, Ricardo et de Jesus Santos, Alexandrina; Schupbach, Rémi Pierre et Milliet, Anne Claude Marthe Eveline.

## NAISSANCES

Corinne et Gabriel STÄHLI  
sont heureux de vous annoncer  
la naissance de

Camille

le 6 décembre 1997 à 6 h 07  
Maternité Route de Neuchâtel 7  
Pourtalès Cressier  
204034-377

Janick et Patrick PIAGET  
ont la grande joie  
de vous annoncer la naissance de

Romain, Paul

à la maternité de Couvet  
le 7 décembre 1997 à 16 h 08  
Entre-deux-Bolles 18  
2117 La Côte-aux-Fées  
205035-377

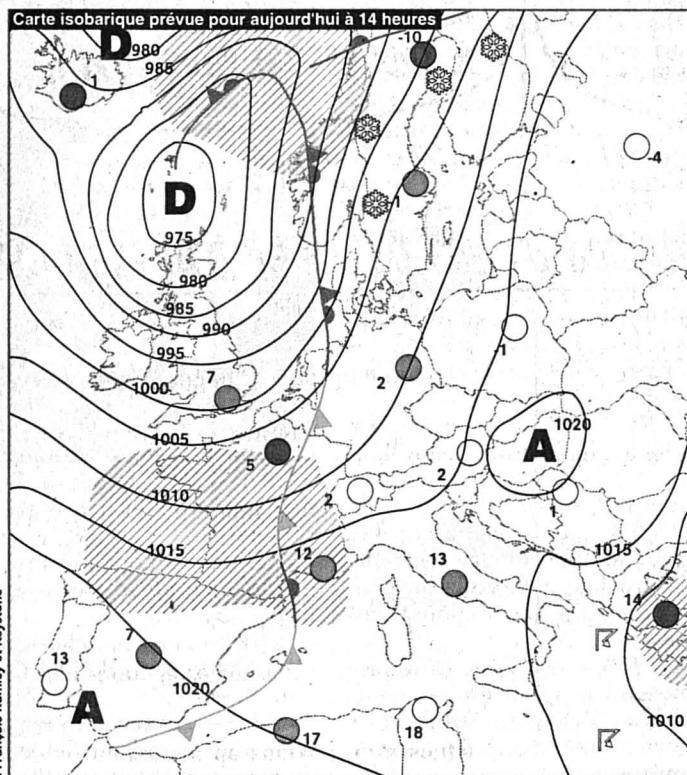
**Aujourd'hui Perturbation d'ouest**

Situation générale: l'anticyclone s'efface sur le continent et regagne ses lieux préférés à cette saison, la Russie et le sud des Açores. Une perturbation atlantique peu active profite de la place laissée libre pour s'y engager. Elle est associée à une dépression située au nord des îles Britanniques et chasse peu à peu l'air froid qui stagnait sur notre région.

Prévisions pour la journée: alors que la grisaille maintient son emprise sur le Plateau, les reliefs sont largement favorisés au petit matin par un soleil qui slalome entre les nuages élevés. Dès midi, ils s'épaississent rapidement et deviennent menaçants. Quelques gouttes tombent en fin de journée et un épisode verglaçant n'est pas exclu dans les basses couches où le sol est resté gelé. Par vents de sud-ouest, les températures reprennent du poil de la bête, affichant 3 degrés à Neuchâtel et 5 à La Chaux-de-Fonds.

Demain: le ciel reprend progressivement des couleurs.

Jean-François Rumley



**Front froid** **Front chaud** **Occlusion** **Courant d'air froid** **Courant d'air chaud**

**Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)**

- 1015
- 1010
- 1005

**Pluie** **Averses** **Zone orageuse** **Neige** **Anticyclone** **Dépression** **Ciel serein** **Ciel nuageux** **Ciel couvert**

**Fête à souhaiter**  
Edith

**Températures**  
**Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 3°
- Boudry: 3°
- Cernier: 4°
- Fleurier: 4°
- La Chaux-de-Fonds: 5°
- Le Locle: 5°
- La Vue-des-Alpes: 4°
- Saignelégier: 5°
- St-Imier: 4°

**Hier à 14 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: peu nuageux, 6°
- Berne: beau, 0°
- Genève: très nuageux, 2°
- Locarno: beau, 4°
- Sion: beau, 3°
- Zurich: beau, 1°

**... en Europe**

- Athènes: pluvieux, 14°
- Berlin: bruine, 6°
- Istanbul: pluie, 10°
- Lisbonne: très nuageux, 10°
- Londres: très nuageux, 9°
- Moscou: très nuageux, -3°
- Palma: beau, 15°
- Paris: beau, 4°
- Rome: beau, 10°

**... et dans le monde**

- Bangkok: beau, 36°
- Le Caire: beau, 22°
- Johannesburg: beau, 31°
- Miami: beau, 19°
- New Delhi: nuageux, 27°
- New York: nuageux, 4°
- Pékin: beau, 1°
- Rio de Janeiro: beau, 26°
- San Francisco: pluvieux, 15°
- Sydney: nuageux, 25°
- Tokyo: beau, 15°

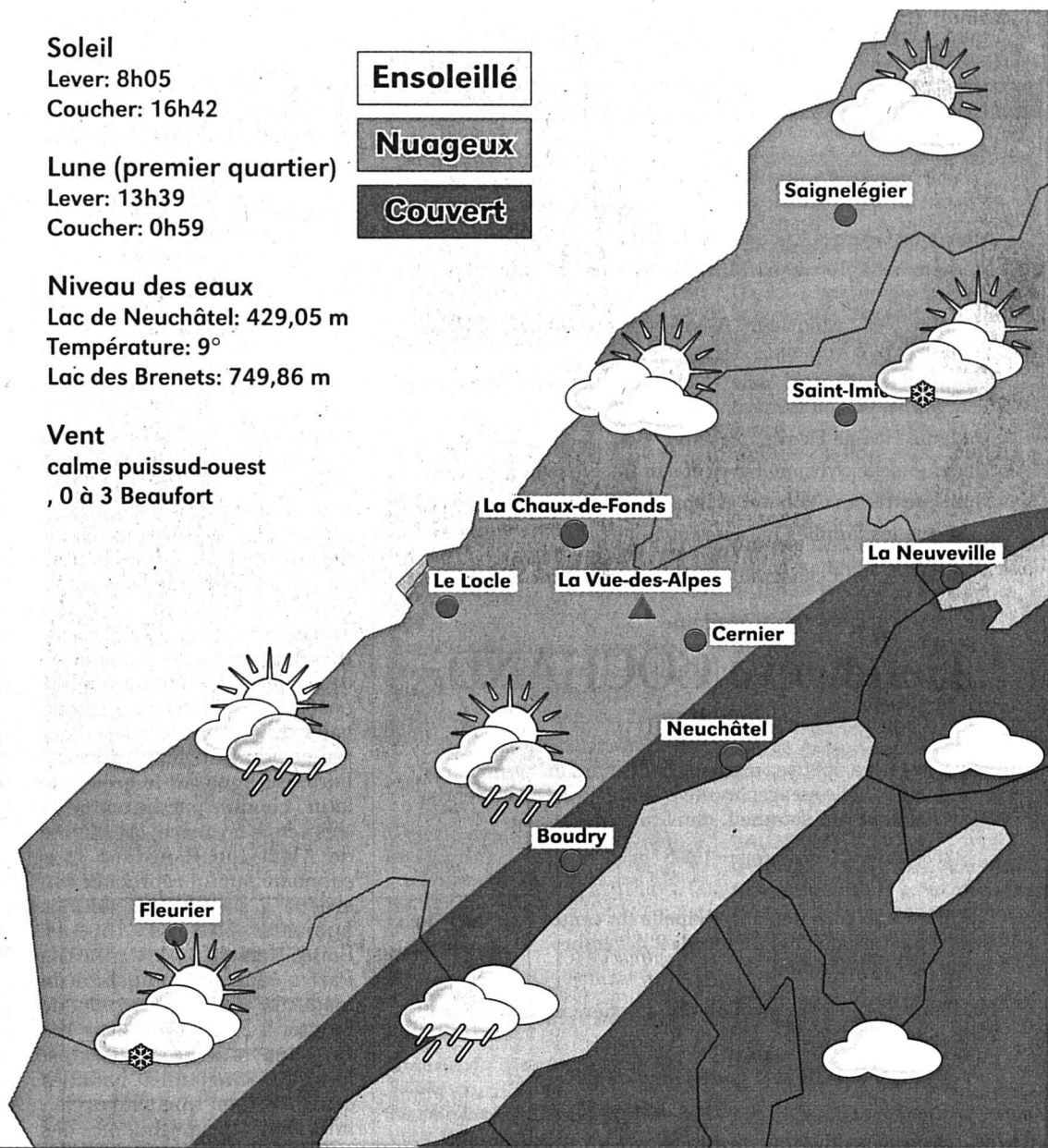
**Soleil**  
Lever: 8h05  
Coucher: 16h42

**Ensoleillé**  
**Nuageux**  
**Couvert**

**Lune (premier quartier)**  
Lever: 13h39  
Coucher: 0h59

**Niveau des eaux**  
Lac de Neuchâtel: 429,05 m  
Température: 9°  
Lac des Brenets: 749,86 m

**Vent**  
calme puis sud-ouest  
0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Mardi	Mercredi	Jeudi
En plaine: 3° A 1000 m: 5°	4° 5°	5° 6°	6° 5°

**Cuisine**  
**La recette du jour**

Entrée: Pâté de campagne.  
Plat principal: Blanquette de veau.

Dessert: CRÈME VELOUTÉE AU CARAMEL.

Ingrédients: 1l de lait, 3 c. à soupe de maïzéna, 20 morceaux de sucre, 5 c. à soupe de sucre.

Préparation: faire un caramel foncé avec le sucre et de l'eau.

Quand il a la couleur voulue, verser deux cuillères à soupe d'eau et laisser refroidir.

Ajouter le lait et remuer.

Ajouter la maïzéna diluée et verser dans une casserole pour faire chauffer.

Au premier bouillon, retirer du feu.

Ajouter le sucre et verser dans un compotier.

**MOTS CROISÉS No 267**

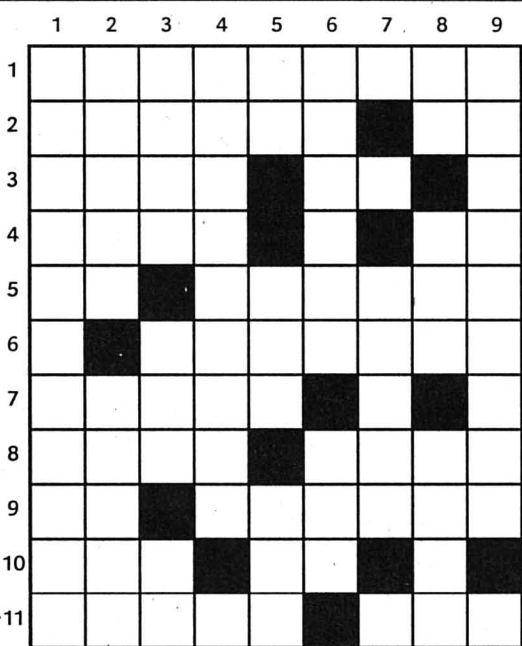
**Horizontalement** : 1. Pratique, pour voir sans être vu. 2. Peut-être préfère-t-il le rouge à la flotte... - Ancien. 3. Personnage sacré - Un qui ne compte plus les records. 4. Le brillant attire tous leurs regards - Symbole métallique. 5. Pronom personnel - Débris de verre. 6. Rien à redire, s'ils font les quatre cents coups. 7. On l'écrit de droite à gauche. 8. Ville française - Cordon littoral. 9. Signe de privation - Sa place est à la proue. 10. Poème musical - Conjonction. 11. Rien du tout - On le fait en cadeau.

**Verticalement** : 1. Pour un coup de cœur, c'est un coup de cœur... 2. Matière vitreuse - Signe de musique. 3. Plus elle est riche, plus elle plaît - Lettre grecque - Gouttes d'eau. 4. Soupe au lait. 5. Possessif - Portion de terrain - Courant détestable. 6. Pour en avoir, il faut un certain raffinement - Un coup bien connu du tennisman. 7. Une manière de supporter l'insupportable. 8. Aux confins du pôle - Lieu de justice - On s'y met en allant au lit. 9. Déploiement.

**Solution dans la prochaine édition**

**Solution du numéro 266**

**Horizontalement** : 1. Défenseur. 2. Eloquent. 3. Galurin. 4. Un - Assez. 5. Stemm. 6. Tapi - Eire. 7. Avion - Eut. 8. Ternes - Dé. 9. Ire - Geler. 10. OS - Crue. 11. Néphélon. **Verticalement** : 1. Dégustation. 2. Elan - Averse. 3. Fol - Spire. 4. Equation - CH. 5. Nurse - Nègre. 6. Séisme - Seul. 7. Ennemie - Lei. 8. Ut - Rude. 9. Rez - Vétéran. ROC 1141



Dans notre série «Et si ce n'était pas lui le père?», il faut aussi, après Einstein, épingler le grand Beethoven, celui-ci suspecté d'être un autre plagiaire quand celui-là a été récemment lavé de tout soupçon. Mais oui, car à en croire le chef d'orchestre britannique John Elliott Gardiner, le compositeur allemand aurait volé à une œuvre tombée dans l'oubli de Rouget de Lisle, père de «La Marseillaise», le thème du premier mouvement de sa «Cinquième symphonie», accords que l'on connaît mieux sous leur raccourci de «Pom-pom-pom-pom»... Et d'autres petits larcins lui sont imputés, autant d'emprunts faits à Méhul et à cet inconnu au bataillon qu'est un certain Lefèvre.

**Billet**  
**Vol de fruits**

Cela n'enlève évidemment rien au génie du Rhénan. Un thème connu, passé à la postérité et courant sur toutes les lèvres, reste inévitablement dans l'oreille; on s'en souvient et pfft!, l'on s'en inspire malgré soi. Consulté, l'avocat de Beethoven nous a fait justement entendre que l'emprunt à Rouget de Lisle devait lui être d'autant moins reproché que son client était sourd, ce qui, on l'avouera, complice plutôt le dossier.

Claude-Pierre Chambet

**CONFÉRENCE DE KYOTO SUR LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE!**



Hier à Neuchâtel

photo Charrière